SONY

Multi Disc Player

Operating Instructions	GB
Bedienungsanleitung	DE
Mode d'emploi	FR
Istruzioni per l'uso	IT
Gebruiksaanwiizing	NL

















MEX-DV1000

Warning

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture. To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard. As the laser beam used in this CD/DVD player is harmful to eyes, do not attempt to disassemble the cabinet.

Refer servicing to qualified personnel only.

CLASS 1 LASER PRODUCT

This label is located on the bottom of the chassis.

CAUTION: CLASS 1M VISIBLE/INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

This label is located on the drive unit's internal chassis.



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Applicable accessory: Remote commander

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function (page 41).

The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the Auto Off function, press and hold OFF until the display disappears each time you turn the ignition off.

To cancel the demonstration (DEMO) display, see page 41.

On safety

- Comply with the traffic laws in your country.
- For your safety, the monitor connected to the VIDEO OUT turns off automatically when the parking brake is not applied.

Preventing an accident

Pictures and karaoke function are available only after you park the car and set the parking brake.

If the car starts moving during video playback or karaoke mode, pictures from the VIDEO OUT automatically disappear after displaying the following caution.

The pictures on the screen are turned off and the karaoke mode is deactivated, but audio source can be heard.

Video blocked for your safety.

Karaoke function blocked.

Do not operate the unit or watch the monitor while driving.

Welcome!

Thank you for purchasing this Sony Multi Disc Player. Before operating this unit, read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Features

Follow the page reference for details.

DVD, VCD, Super Audio CD*1, CD playback

→ page 6

Compatible with various disc formats.

2000MP3, 2000WMA

Can play up to 2,000 tracks*2 recorded on DVD-R DL in MP3/WMA format.

Multi-disc resume playback → page 38

Stores the point where playback is stopped for up to 5 discs and can resume DVD VIDEO/ VCD playback even after the disc is ejected.

EQ7

→ page 35

7 preset equalizer curves, which can be further customized by tuning 7 different bands.

Picture EQ

→ page 25

Picture tone selectable from preset settings according to the car's interior/ambient light.



→ page 29

You can connect a microphone (not supplied) and enjoy karaoke.

FRONT-AUX

→ page 43

Allows connection of a portable audio device (analog connection).

- *1 Playback of multi-channel area is not supported.
- *2 Depending on track length and recorded sampling rate.

Copyrights

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D

symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Microsoft, Windows Media, and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft

Corporation in the United States and/or other countries.

"DVD VIDEO," "DVD-R," "DVD-RW," "DVD+R." and "DVD+RW" are trademarks.



"DivX" and "DivX Certified" are registered trademarks or trademarks of DivX, Inc.

Table of Contents

Playable discs and symbols used in this	Direct search play
manual6	Enjoying karaoke29
Location and function of controls	Listing up tracks/images/video files — LIST
Getting Started	Viewing audio disc information 30
Installing the unit and the optional monitor	Configuring playback settings for Super Audio CD
•	Selecting the sound quality
Preparing the card remote commander12	Advanced Operations — Radio
Detaching the front panel	Storing and receiving stations
Basic Operations	Receiving stored stations
Playing video discs14	RDS
Playing audio discs 16	Overview
Listening to the radio	Selecting PTY 34 Setting CT 34
Advanced Operations — Discs	Sound Adjustment
Playing DivX®/JPEG files	Adjusting the sound characteristics
DivX [®] video playback	Customizing the equalizer curve
	Customizing the equalizer curve — EQ7 Tune
JPEG image playback	Customizing the equalizer curve
JPEG image playback	Customizing the equalizer curve 35 EQ7 Tune 35 Settings 36
JPEG image playback19 Using PBC functions — Playback control20 Using play mode menu20	Customizing the equalizer curve — EQ7 Tune
JPEG image playback	Customizing the equalizer curve 35 EQ7 Tune 35 Settings Visual setup 36 Basic operation of visual setup 36 Language setup for display or soundtrack 37 Display setup 37 Custom setup 38 Audio setup 39 Resetting all settings 39
JPEG image playback	Customizing the equalizer curve 35 EQ7 Tune 35 Settings Visual setup 36 Basic operation of visual setup 36 Language setup for display or soundtrack 37 Display setup 37 Custom setup 38 Audio setup 39

Using Optional Equipment

Auxiliary audio equipment 43
CD changer
Rotary commander RM-X4S45
Additional Information
Precautions
Notes on discs
Playback order of MP3/WMA/JPEG/DivX®
files
About MP3 files
About WMA files 47
About JPEG files
About DivV® files

Error displays/Messages 52 Language code/area code list.......55 For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO, NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL. INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Playable discs and symbols used in this manual

This unit can play various video/audio discs.

The following chart helps you to check if a disc is supported by this unit, as well as what functions are available for a given disc type.

	Disc symbol in manual	Disc format	Disc logo
	DVD VIDEO	VIDEO VIDEO	
	DVD-R*1 DVD-R DL*1 (Video mode/VR mode)	RA.7	
•	DVD	DVD-RW*1 (Video mode/VR mode)	RW
VIDEC	VIDEO	DVD+R*1 DVD+R DL*1	DVD+R DL
		DVD+RW*1	RW DVD-ReWritable
	VCD	Video CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)	Video CD
	SA-CD	Super Audio CD	SUPER AUDIO CD
Ol	Q	Audio CD	COMPACT COM
AUDIO	CD-ROM* ² CD-R* ²	Recordable Recordable	
	CD-RW*2	COMPACT COMPAC	

^{*1} Audio files can also be stored. For details, see page 7.

Note

"DVD" may be used in this manual as a general term for DVD VIDEOs, DVD-Rs/DVD-RWs, and DVD+Rs/DVD+RWs.

^{*2} Video/image files can also be stored. For details, see page 7.

The following chart shows the supported compression formats, their file types, and the disc types on which those files can be stored.

Available functions differ depending on the format, regardless of disc type. The format symbols below appear next to the description of functions available for that format.

Format symbol in manual	File type	Storable	disc type
МРЗ	MP3 audio file	DATA DVDs	
WMA	WMA audio file	DVD-ROM DVD-R DVD-R DL DVD-RW DVD+R DVD+R DL DVD+RW	DATA CDs CD-ROM CD-R CD-RW
JPEG	JPEG image file		
DivX	DivX [®] video file		

For details on compression formats, see page 47.

Unsupported discs

The following discs cannot be played on this unit.

- 8 cm (3 ¹/₄ in) discs • 12 cm (4 ³/₄ in) discs utilizing only the inner 8 cm (3 ¹/₄ in) data portion (the rest is transparent)
- CD-ROM containing files other than MP3/WMA/JPEG/DivX
- CD-G
- · Photo-CD
- VSD (Video Single Disc)
- DVD-ROM containing files other than MP3/WMA/JPEG/DivX
- DVD-RAM
- DVD-Audio
- Active-Audio (Data)
- SVCD (Super Video CD)
- CDV
- · Discs created in Packet Write format
- Discs in DTS format

Even compatible discs may not be playable on this unit, depending on their recorded condition.

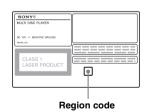
Region code

The region system is used to protect software copyrights. The region code is located on the bottom of the unit, and only DVDs labeled with an identical region code can be played on this unit.



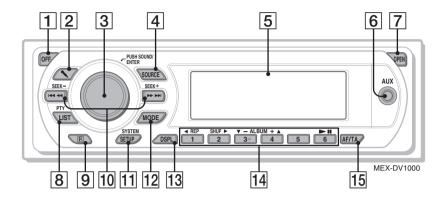
DVDs labeled can also be played.

If you try to play any other DVD, the message "Playback prohibited by region code." will appear on the monitor screen. Depending on the DVD, no region code may be labeled even though playing the DVD is prohibited by area restrictions.

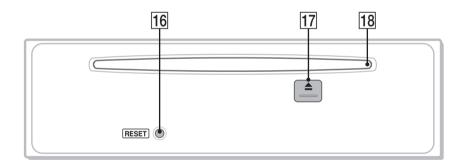


Location and function of controls

Main unit



Front panel removed



Refer to the pages listed for details. Instructions in this manual generally describe the controls on the card remote commander. You can also use the controls on the main unit if they have the same or similar names to those on the card remote commander.

- 1 OFF button 14, 16, 20 To power off/stop the source (press); shut off completely (press and hold).
- (Microphone) button 29 To activate the karaoke mode.

- 3 Volume control dial/SOUND/ENTER button 24, 30, 32, 34, 35, 40, 43, 44

 To adjust the volume/adjust a setting (rotate); open the sound menu/apply a setting (press).
- 4 SOURCE button 13, 18, 32, 44 To power on; change the source (Radio/Disc/AUX).
- 5 Display window

6 AUX input jack 43

To connect a portable audio device.

7 OPEN button 13, 14, 15, 16

8 LIST/PTY (Program Type) button 30,

To list up*1; select PTY in RDS.

Receptor for the card remote commander

10 SEEK -/+ buttons 15, 17, 18, 19

Disc:

To skip a chapter/track/scene/file (press); reverse/fast-forward disc (press and hold momentarily); reverse/fast-forward track (press and hold).*2

Radio:

To tune in stations automatically (press); find a station manually (press and hold).

11 SYSTEM SETUP button 24, 31, 32, 35, 40, 43, 44

To open the system setup menu.

12 MODE button 18, 32, 44

To select the radio band (FM/MW/LW); select the unit*3.

13 **DSPL (Display) button** 22, 33, 43 To change display items.

14 Number buttons

Disc:

- (1): **◄ REP** 14, 15, 27, 45
- (2): **SHUF** ▶ 14, 15, 27, 45
- (3)/(4): **ALBUM** -/+ (▼/▲) 14, 15, 17, 19, 44

To skip an album or folder/move the cursor (press); skip albums or folders continuously (press and hold).*4

(6): ►II (play/pause) 14, 15, 16, 17, 19 To start/pause playback.

Radio:

To receive stored stations (press); store stations (press and hold).

15 AF (Alternative Frequencies)/TA (Traffic Announcement) button 33, 34

To set AF and TA in RDS.

16 RESET button 12

17 **≜ (eject) button** 15, 16

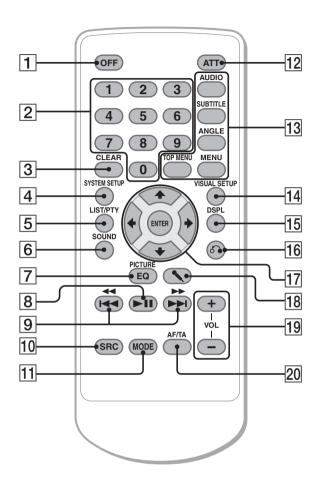
To eject the disc.

18 Disc slot 14, 16

To insert the disc.

- *1 When a Super Audio CD/CD/MP3/WMA/JPEG/ DivX is played.
- *2 Operation differs depending on the disc (page 15, 17).
- *3 When a CD changer is connected.
- *4 If the changer is connected, operation is different (page 44).

Card remote commander RM-X166



Refer to the pages listed for details. Remove the insulation film before use (page 12).

1 OFF button 14, 16, 20

To power off/stop the source (press); shut off completely (press and hold).

2 Number buttons 14, 15, 20, 21, 26, 27, 28, 29, 32, 34

Disc:

To locate a title/chapter/track.

Radio:

To receive stored stations (press); store stations (press and hold).

3 CLEAR button 26, 29

To delete an entered number.

4 SYSTEM SETUP button 24, 31, 32, 35, 40, 43, 44

To open the system setup menu.

5 LIST/PTY (Program Type) button 30, 34

To list up*1; select PTY in RDS.

6 **SOUND button** 29, 35

To open the sound menu.

7 PICTURE EQ button 25

To select the picture quality.

8 ►II (Play/Pause) button 14, 15, 16, 17, 19

To start/pause playback.

9 |**←←←/▶▶►**| buttons 15, 17, 18,

Disc:

To skip a chapter/track/scene/file (press); reverse/fast-forward disc (press and hold momentarily); reverse/fast-forward track (press and hold).*2

Radio:

To tune in stations automatically (press); find a station manually (press and hold).

10 SRC (Source) button 18, 32, 44

To power on; change the source (Radio/Disc/AUX).

11 MODE button 18, 32, 44

To select the radio band (FM/MW/LW); select the unit*3.

12 ATT (Attenuate) button

To attenuate the sound (to cancel, press again).

13 DVD playback setting buttons

(AUDIO): 15, 23

To change the audio language/format. (For VCD/CD/MP3/WMA, to change the audio channel.)

(SUBTITLE): 15

To change the subtitle language.

(ANGLE): 15

To change the viewing angle.

(TOP MENU): 15

To open the top menu on a DVD.

(MENU): 15

To open the menu on a disc.

14 VISUAL SETUP button 20, 23, 24, 25,

26, 28, 29, 31, 32, 36

To open the play mode/visual setup menu.

15 **DSPL (Display) button** 22, 33, 43

To change display items.

16 (Return) button 20, 21, 26, 27, 31,

36

To return to the previous display; return to the menu on a VCD*4.

17 ←/∱/→ (Cursor)/ENTER buttons

To move the cursor and apply a setting.

18 \(\text{(Microphone) button 29}

To activate the karaoke mode.

19 VOL (Volume) +/- buttons 34

To adjust the volume.

20 AF (Alternative Frequencies)/TA (Traffic Announcement) button 33, 34

To set AF and TA in RDS.

- *1 When a Super Audio CD/CD/MP3/WMA/JPEG/ DivX is played.
- *2 Operation differs depending on the disc (page 15, 17).
- *3 When a CD changer is connected.
- *4 When playing with PBC function.

Note

If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE) on the main unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.

Tip

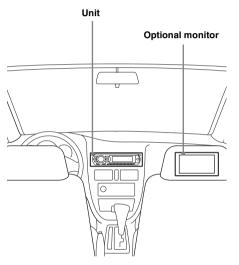
For details on how to replace the battery, see "Replacing the lithium battery of the card remote commander" on page 48.

Getting Started

Installing the unit and the optional monitor

Firstly, install and connect the unit and the optional monitor.

This unit can be operated using the displays that appear on the unit and/or the optional monitor. Note that this manual includes instructions concerning displays on both unit and/or optional monitor.



For details, see the supplied installation/connections manual.

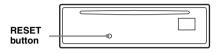
Note

Be sure to install the optional monitor safely, and in a place where it does not obstruct the driver's view.

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.

Detach the front panel (page 13) and press the RESET button with a pointed object, such as a ball-point pen.



Note

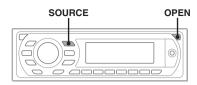
Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Preparing the card remote commander

Before using the card remote commander for the first time, remove the insulation film.



Detaching the front panel

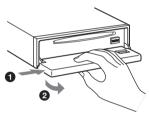


You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

- 1 Press OPEN while the unit is off. The front panel is flipped down.
- 2 Slide the front panel to the right, then gently pull out the left end of the front panel.



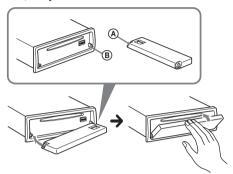
Notes

- Do not drop or put excessive pressure on the front panel and display window.
- Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.

Attaching the front panel

Place the hole (A) of the front panel onto the spindle (B) on the unit, then lightly push the left side in

Press SOURCE on the main unit (or insert a disc) to operate the unit.



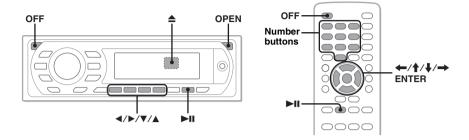
Note

Do not put anything on the inner surface of the front panel.

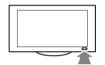
Basic Operations

Playing video discs

Depending on the disc, some operations may be different or restricted. Refer to the operating instructions supplied with your disc.



Turn on your monitor, then select the input source on your monitor corresponding to this unit.



Press OPEN on the main unit.



3 Insert the disc (label side up).



4 Close the front panel.

Playback starts automatically.

If playback does not start automatically, press ►II.

If the DVD menu appears, press ① (◄)/② (►)/③ (▼)/④ (▲) to move the cursor, then press ⑥ (►II) to confirm.

With the card remote commander, press the $\leftarrow /\uparrow /\downarrow / \rightarrow$ /number buttons to move the cursor, then press (ENTER) to confirm.

To stop playback

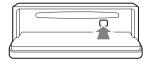
Press (OFF).

Note

Discs in DTS format are not supported. The sound is not output if the DTS format is selected.

To eject the disc

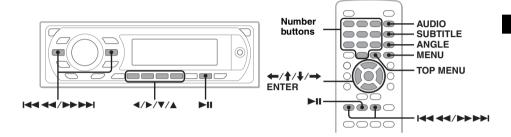
- 1 Press (OPEN) on the main unit.
- 3 Close the front panel.



About the DVD menu

A DVD is divided into several sections, which make up a picture or music feature. These sections are called "titles." When you play a DVD that contains several titles, you can select a desired title using the DVD's top menu. For DVDs that allow you to select items such as subtitle/sound language(s), select these items using the DVD menu.

Other playback operations



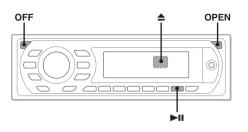
То	Press	
pause/resume play after pause	►II	
skip a chapter/track/scene/file		
reverse/fast-forward disc	and hold $\blacksquare \blacktriangleleft \blacktriangleleft / \blacksquare \blacksquare \blacksquare$ momentarily; and then repeatedly to switch the speed $(\times 2 \longrightarrow \times 12 \longrightarrow \times 120 \longrightarrow \times 2)$	
cancel reverse/fast-forward	►II	
show the DVD menu*1	Remote: (TOP MENU) or (MENU)	
select items in the DVD menu*1	Main unit: $(1)(4)/(2)(1)/(3)(1)/(4)(4)$ to move the cursor, then press $(6)(1)$ to confirm	
	Remote: \leftarrow / \uparrow / \downarrow / \rightarrow /number buttons to move the cursor, then press \subset ENTER) to confirm	
change audio language/format/channel (page 23)*1	Remote: (AUDIO) repeatedly until the desired item appears	
turn off/change the subtitle language*1	Remote: (SUBTITLE) repeatedly until the desired item appears*2	
change the viewing angle*1	Remote: (ANGLE) repeatedly until the desired angle number appears	

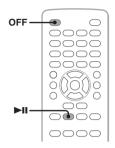
^{*1} Unavailable depending on the disc.

^{*2} When the 4-digit input prompt appears, input the language code (page 55) for the desired language.

Playing audio discs

Depending on the disc, some operations may be different or restricted. Refer to the operating instructions supplied with your disc.





Press OPEN on the main unit.



2 Insert the disc (label side up).



3 Close the front panel.

Playback starts automatically. If playback does not start automatically, press ►II.

To stop playback

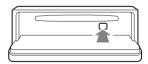
Press (OFF).

Note

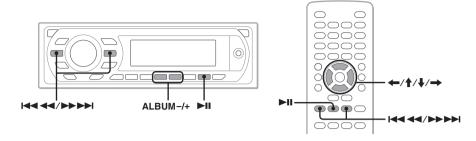
Discs in DTS format are not supported. The sound is not output if the DTS format is selected.

To eject the disc

- 1 Press (OPEN) on the main unit.
- 3 Close the front panel.



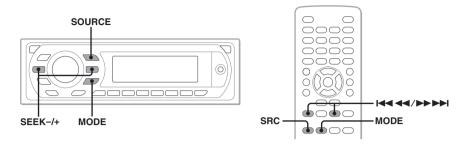
Other playback operations



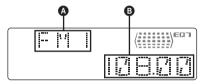
То	Press
pause/resume play after pause	►II
skip a track	
reverse/fast-forward track	and hold I◀◀ ◀◀/▶▶▶▶I
skip an album*	Main unit: ③ (ALBUM -)/④ (ALBUM +)
	Remote: ↑/↓
skip albums continuously*	Main unit: and hold ③ (ALBUM –)/④ (ALBUM +)
	Remote: and hold ↑ / ↓

^{*} When an MP3/WMA is played.

Listening to the radio



- 1 Press (SOURCE) repeatedly until "TUNER" appears.
- Press MODE repeatedly until the desired band (FM1, FM2, FM3, MW or LW) appears.



- A Radio band/Function
- **❸** Frequency*
- * While receiving an RDS station, program service name appears. For details, see "RDS" on page 33.

3 Perform tuning.

To tune automatically

Press (SEEK) -/+.

Scanning stops when the unit receives a station. Repeat this procedure until the desired station is received.

To tune manually

Press and hold (SEEK) -/+ to locate the approximate frequency, then press (SEEK) -/+ repeatedly to fine adjust to the desired frequency.

Tip

For details on other radio functions, see "Advanced Operations — Radio" on page 32.

With the card remote commander

Use SRC instead of SOURCE, and I← ← Instead of SEEK -/+.

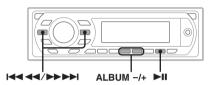
Advanced Operations — Discs

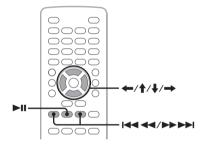
This chapter consists of the following sections.

- Video-specific operations*
 → page 19 to 27
- Video*/audio common operations
 → page 27 to 30
- Audio-specific operations
 → page 30 to 32
- * Including JPEG operations.

Playing DivX®/JPEG files

DivX JPEG





Note

If the disc contains multiple file types, only the selected file type (audio/video/image) can be played. To play DivX video files or JPEG image files of such a disc, press CLIST/PTY during playback, select the desired file type (video/image) to list up, then select the desired file (page 30).

DivX[®] video playback

DivX[®] is a video file compression technology, developed by DivX, Inc. This product is an official DivX[®] Certified product and can play all versions of DivX[®] video (including DivX[®] 6) with standard playback of DivX[®] media files.

You can control the DivX playback in the same way as other video discs (page 14), as well as some audio playback control features.

То	Press
skip an album (folder)	Main unit: (3) (ALBUM -)/ (4) (ALBUM +)
skip albums (folders) continuously	Main unit: and hold ③ (ALBUM –)/ ④ (ALBUM +)

Tip

You can also select a file to play using a list (page 30).

JPEG image playback

You can enjoy a slide show of JPEG files on this unit. The slide show starts automatically when you insert a disc or press ►II. For details on how to start playback, follow step 1 to 4 of "Playing video discs" on page 14.

Other playback operations

То	Press	
rotate the image	Remote: ←/→ (rotates every 90°)	
skip an image		
skip an album	Remote: ↑ / ↓	
	Main unit: (3) (ALBUM –)/ (4) (ALBUM +)	
skip albums continuously	Remote: and hold ↑ / ↓	
	Main unit: and hold ③ (ALBUM –)/ ④ (ALBUM +)	

Notes

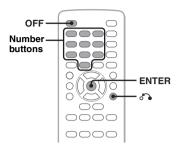
- If a large-sized image is rotated, it may take longer to display.
- · Progressive JPEG files cannot be displayed.

Tip

You can also select a file to play using a list (page 30).

Using PBC functions — Playback control

VCD



The PBC menu assists your operation interactively while a PBC compatible VCD is played.

- 1 Start playing a PBC compatible VCD. The PBC menu appears.
- 2 Press the number buttons to select the desired item, then press ENTER.
- 3 Follow the instructions in the menu for interactive operations.

Playing without the PBC function

- 1 During playback, press OFF). Playback stops.
- 2 Press the number buttons to select the desired item, then press ENTER.

 "Play without PBC." appears and playback starts. The PBC menu does not appear during playback.

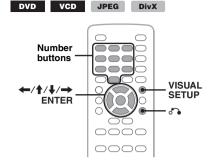
Notes

- The items on the menu, and operation procedures differ depending on the disc.
- During PBC playback, the track number, playback item, etc., do not appear in the play mode menu (page 20).
- Resume playback is unavailable during playback without PBC.

Tip

To resume PBC playback, stop playback by pressing (OFF), then press ▶II.

Using play mode menu



You can use the play mode menu on this unit to control playback or configure playback settings.

To show the play mode menu, press (VISUAL SETUP) during playback.
To hide, press (VISUAL SETUP) again.

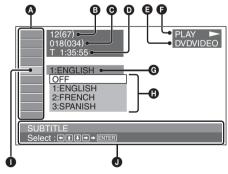
Note

- During audio disc playback, (VISUAL SETUP) is inactive.
- During JPEG playback, (VISUAL SETUP) is active only when an image is fully displayed.

Tip

If you press VISUAL SETUP) while the playback is stopped, the visual setup menu (by the monitor) appears where you can configure various settings, such as display language, audio adjustment, etc. (page 36).

E.g., when playing a DVD



- A Play mode menu items For details, see "List of play mode menu items" on page 21.
- OVD: Title number/Total VCD: Track number/Total*1 JPEG: Album number/Total

DivX: Album (folder) number/Total

 DVD: Chapter number/Total JPEG: Image number/Total DivX: File number/Total
 Elapsed playback time*2 Format

(PLAY) PAUSE **(PLAY)**, PAUSE **(PLAY)**, etc.)

G Current setting

Options

Selected item

1 Selected item name and/or operation assist messages

*1 When playing a VCD with the PBC function (page 20), no indication appears.

*2 During JPEG playback, no indication appears.

List of play mode menu items

Press $\leftarrow / \uparrow / \downarrow / \rightarrow /$ number buttons to select an item, then press (ENTER).

To return to the previous display, press δ . Refer to the pages listed for details.

♠ | TITLE, TRACK 28

To select a title, scene or track to play.

DVD VCD

ALBUM 28

To select an album or folder to display.

JPEG DivX

CHAPTER 28

To select a chapter to play.

DVD

IMAGE 28

To select an image to display.

JPEG

| FILE 28

To select a video file to play.

DivX

TIME 28

To check the elapsed playback time; input time code.

> DVD VCD DivX

AUDIO 15, 23

To change the audio language/format/channel; check the program format.

DVD VCD

SUBTITLE 15

To turn subtitles on or off/change the subtitle language.

> DVD DivX

☐ 🖀 | **ANGLE** 15

To change the angle.

DVD

CENTER ZOOM 24

To magnify an image.

DVD VCD DivX

REPEAT 28

To play a title/chapter/track/album/image/video file repeatedly.

> DVD VCD JPEG DivX

SHUFFLE 28

To play chapters/tracks/images/video files in random order.

DVD * VCD JPEG

PICTURE EQ 25

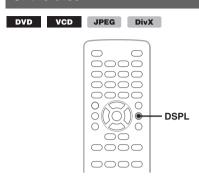
To adjust picture quality.

DVD VCD

* Excluding DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR mode.

When "SHUFFLE" or "REPEAT" is activated or "ANGLE" is available, its check-box lights up in green (e.g., $\square \Leftrightarrow \square \Leftrightarrow \square$). However, you may not be able to change the angle depending on the scene, even if the check-box is lit in green.

Viewing time/text information of the disc

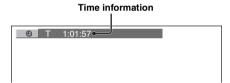


Checking time information

The playback time and remaining time of the current title, chapter, track, etc., can be checked during video/image playback.

1 During playback, press DSPL.

The current playback information appears.



2 Press (DSPL) repeatedly to switch the time information.

Time information differs depending on the disc/ format as follows.

DVD playback

• T **·**

Elapsed playback time of the current title

• T-**:**

Remaining time of the current title

· C **:**:**

Elapsed playback time of the current chapter

• C-**:**

Remaining time of the current chapter

VCD playback

(Only when playing version 1.0/1.1, or version 2.0 without PBC function.)

• T **:**

Elapsed playback time of the current track

• T-**:**

Remaining time of the current track

• D **:**

Elapsed playback time of the current disc

• D-****

Remaining time of the current disc

JPEG playback

- Album number/Total
- Image number/Total

DivX playback

- Album (folder) number/Total
- File number/Total
- T ** **

Elapsed playback time of the current file

Checking text information

The text information (album name, image name, etc.) of JPEG/DivX files can be checked.

Album/image/folder/file number



* "NO TEXT" appears it there is no text information.

Text information differs depending on the format as follows.

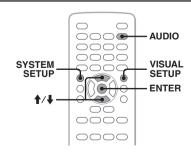
JPEG playback

- Album name (when the album number is displayed)
- Image name (when the image number is displayed)

DivX playback

- Album (folder) name (when the album (folder) number is displayed)
- File name (when the file number is displayed)

Configuring audio settings



Note

Discs in DTS format are not supported. The sound is not output if the DTS format is selected.

Changing the audio language/

For DVD, the audio language can be changed if the disc is recorded with multilingual tracks. For DVD/DivX, you can change the audio format when playing a disc recorded in multiple audio formats (e.g., Dolby Digital).

1 During playback, press AUDIO repeatedly until the desired audio language/format appears.





* When playing DivX, audio format/channel (e.g., "Dolby D 2CH") appears.

The audio language switches among the available languages.

When the 4-digit input prompt appears, input the language code (page 55) for the desired language.

When the same language is displayed two or more times, the disc is recorded in multiple audio formats.

Changing the audio channel

VCD C D MP3 WMA

When playing VCD/CD/MP3/WMA, you can select the right or left channel sound to listen through both right and left speakers. The options are indicated below.

STEREO (ST): Standard stereo sound (default) 1/L (L): Left channel sound (monaural) 2/R (R): Right channel sound (monaural)

1 During playback, press (AUDIO) repeatedly until the desired audio channel appears.

E.g., when playing an MP3

Audio channel



Note

You may not be able to change the audio setting depending on the disc.

Tip

You can also change the settings of video discs by selecting "AUDIO" in the play mode menu (page 20).

Checking the program format



You can check the number of channels and component position on the DVD VIDEO being played.

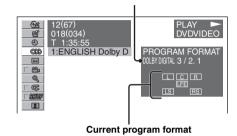
1 During playback, press

(VISUAL SETUP).

The play mode menu appears.

2 Press **↑**/**↓** to select **ODD** (AUDIO).

The program format appears.



Current audio format*

* "PCM," "DOLBY DIGITAL," etc., appears depending on the disc.

The letters in the program format display represent the following sound components and its position.

: Front (left)

R: Front (right)

C: Center

RS: Rear (left)
RS: Rear (right)

S: Rear (monaural): The rear component of the Dolby Surround processed signal and the Dolby Digital signal

LFE: Low Frequency Effect signal

The program format name and channel numbers appear as follow.

Example: Dolby Digital 5.1 ch





To hide the play mode menu, press (VISUAL SETUP).

Adjusting the audio output level — DVD level DVD

You can adjust the audio output level for a DVD recorded in Dolby Digital format, to reduce the volume level differences between disc and source.

1 During playback, press (SYSTEM SETUP).

The system setup item appears on the main unit

- 2 Press ↑/↓ to select "DVD-LVL," then press (ENTER).
- 3 Press ↓ to set to "ADJST ON," then press (ENTER).
- 4 Press ↑/↓ to adjust the output level.

 The output level is adjustable in single steps, between -10 and +10.



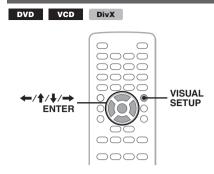
5 Press ENTER).

The setting is complete.

With the main unit

Rotate the volume control dial instead of pressing 1/

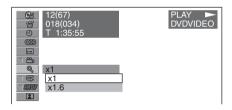
Magnifying pictures



You can magnify pictures.

1 During playback, press (VISUAL SETUP).

The play mode menu appears.



3 Press ↑/↓ to select the desired option (×1, ×1.6*), then press ENTER.

* The picture may become grainy.
The picture is magnified.

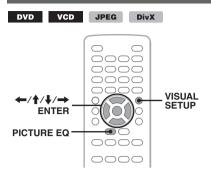
To scroll the picture, press $\leftarrow/\frac{1}{4}/\frac{1}{4}$. To restore the original scale, select "x1" in step 3.

To hide the play mode menu, press (VISUAL SETUP).

Notes

- Depending on the disc, you may not be able to change the magnification.
- When you resume playback, the picture returns to its original scale.

Adjusting the picture quality — Picture EO



You can select a picture quality suitable for the interior brightness of the car.

 During playback, press (PICTURE EQ) repeatedly until the desired option appears.



Options differ depending on the setting in visual setup (page 38).

In visual setup, the settings of "PICTURE EQ" in "CUSTOM SETUP" switch the options as follows.

AUTO: Switches the night time/day time use options automatically according to the dimmer setting in system setup (page 41).

LIGHT OFF: Shows the day time use options. **LIGHT ON**: Shows the night time use options.

The options for each setting are indicated below.

For all settings

NORMAL: Normal picture quality.

CUSTOM: User-adjustable settings (page 25).

When set to "LIGHT OFF"/"AUTO" (with "DIM OFF")

DAYTIME: Suitable in a bright place.

SUNSET: Suitable when it gets little dark.

SHINE: Suitable in a very bright place (e.g., when sunlight reflects on the monitor).

When set to "LIGHT ON"/"AUTO" (with "DIM ON")

NIGHT: Darkens the monitor to not distract your driving at night.

MIDNIGHT: Darkens the monitor more than the "NIGHT" setting.

THEATER: Brightens the monitor; suitable when you want to enjoy a bright monitor at night.

Tip

You can also change the picture quality by selecting "PICTURE EQ" in the play mode menu (page 20).

Customizing the picture quality

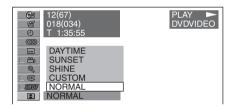
The option "CUSTOM" allows you to make your own picture quality setting by adjusting picture tones. You can store adjustments for both "LIGHT OFF" and "LIGHT ON" settings.

1 During playback, press (VISUAL SETUP).

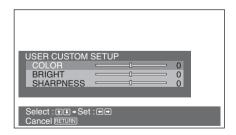
The play mode menu appears.

2 Press 1/4 to select (PICTURE EQ), then press (ENTER).

The current option appears.



3 Press **↑**/**↓** to select "CUSTOM," then press ENTER.



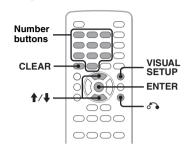
- 4 Press **↑**/**↓** to select the picture tone, then press **←**/**→** to adjust the level.
- 5 Press (ENTER).

To hide the play mode menu, press (VISUAL SETUP).

Locking discs — Parental control

DVD *

* Excluding DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR mode.

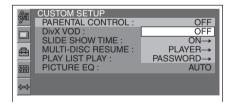


You can lock a disc, or set playback restrictions according to a predetermined level such as viewer age. Restricted scenes can be blocked or replaced with different scenes when a parental control compatible DVD is played.

Activating parental control

- 1 Press (VISUAL SETUP) while the unit is off.
 - The visual setup menu appears.
- 2 Press ↑/↓ to select ☐ (CUSTOM SETUP), then press ENTER.

 The custom setup items appear.
- 3 Press ↑/↓ to select "PARENTAL CONTROL," then press ENTER. The options appear.



4 Press ↑/↓ to select "ON →," then press ENTER.

The password setting display appears.



- 5 Press the number buttons to enter your password, then press ENTER. The confirmation display appears.
- 6 To confirm, press the number buttons to reenter your password, then press ENTER).

The setting is complete.

To delete an entered number, press CLEAR. To return to the previous display, press To hide the visual setup menu, press (VISUAL SETUP).

Deactivating parental control

Select "OFF →" in step 4 above, then enter your password.

If parental control is deactivated, "Parental control canceled" appears.

Changing the password

Select "PASSWORD →" in step 4 above, enter your current password, enter your new password, then reenter to confirm.

Changing the area and its movie rating level

The restriction levels can be set depending on the area and its movie ratings.

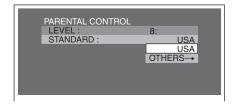
- 1 Press (VISUAL SETUP) while the unit is off.
 - The visual setup menu appears.
- 2 Press ↑/↓ to select (CUSTOM SETUP), then press ENTER.

 The custom setup items appear.
- 3 Press ↑/↓ to select "PARENTAL CONTROL," then press ENTER.
 The options appear.
- 4 Press ↑/↓ to select "PLAYER →," then press (ENTER).

When parental control is already activated, the display to enter your password appears. To change the setting, enter your password, then press (ENTER).

5 Press ↑/↓ to select "STANDARD," then press (ENTER).

The options appear.



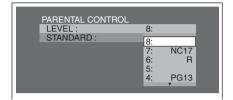
6 Press ↑/↓ to select the desired area to apply its movie ratings, then press (ENTER).

The area is selected.

When you select "OTHERS →," enter the area code selecting from "Area code list" on page 55, using the number buttons.

7 Press ↑/↓ to select "LEVEL," then press (ENTER).

The options appear.



The lower the number, the stricter the restriction level.

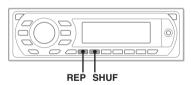
8 Press ↑/↓ to select the desired rating, then press ENTER).

The setting is complete.

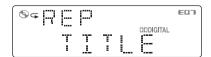
To return to the previous display, press **(NISUAL SETUP)**.

Repeat and shuffle play





During playback, press ① (REP) or ② (SHUF) on the main unit repeatedly until the desired option appears.



Repeat or shuffle play starts.

The repeat options and switching order of each disc/format are indicated below.

Disc/format	Options
DVD	OFF TITLE: Repeats the current title. CHAPTER: Repeats the current chapter.
SA-CD C D	OFF TRACK: Repeats the current track.
MP3	OFF TRACK: Repeats the current track. ALBUM: Repeats the current album.
JPEG	OFF IMAGE: Repeats the current image. ALBUM: Repeats the current album.
DivX	OFF FILE: Repeats the current video file. ALBUM: Repeats the current album (folder).

The shuffle options and switching order of each disc/format are indicated below.

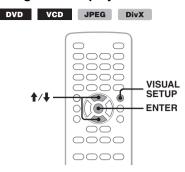
Disc/format	Options
DVD *2	OFF TITLE: Plays chapters in current title in random order.
VCD *1 SA-CD C D	OFF DISC: Plays tracks in current disc in random order.
MP3 WMA JPEG DivX	OFF ALBUM: Plays tracks/images/ video files in current album (folder) in random order.

^{*1} Available only when playing version 1.0/1.1 VCD, or version 2.0 VCD without PBC function.

To return to normal play mode, select "OFF."

^{*2} Excluding DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR mode.

Setting from the play mode menu



1 During playback, press VISUAL SETUP).

The play mode menu appears.

2 Press ↑/↓ to select □ or □ or then press ENTER.



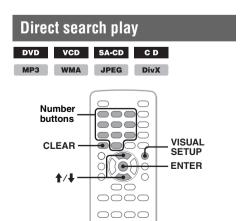
3 Press ↑/↓ to select the desired option, then press ENTER).

Repeat or shuffle play starts.

Press (VISUAL SETUP) to hide the play mode menu.

Note

The selected play mode is canceled when the disc being played is ejected.



You can directly locate a desired point by specifying the title number, chapter number, etc.

1 During playback, press the number buttons to enter an item (track, title, etc.) number, then press ENTER). Playback starts from the beginning of the selected point.

Setting from the play mode menu

DVD VCD JPEG DivX

Search items differs depending on the disc/ format as follows.

Disc/Format	Items
DVD	Starts playing from a selected title. CHAPTER Starts playing from a selected chapter. TIME Starts playing from the point determined by the input time code.
vcd *	Starts playing from a selected track.
JPEG	Starts playing from a selected album. IMAGE Starts playing from a selected image.
DivX	Starts playing from a selected album (folder). FILE Starts playing from a selected file.

^{*} Available only when playing VCD without PBC function.

1 During playback, press (VISUAL SETUP).

The play mode menu appears.

2 Press ↑/↓ to select the desired item, then press ENTER.



The number in parentheses indicates the total number of selected item.

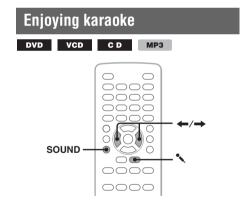
3 Press the number buttons to enter an item number or time code.

For example, to locate 2 hours, 10 minutes, and 20 seconds, just enter "21020." To clear numbers already input, press (CLEAR).

4 Press (ENTER).

Playback starts from the selected point.

Press (VISUAL SETUP) to hide the play mode menu.



You can connect a microphone (not supplied) to the unit, and enjoy karaoke (singing along with a disc) by setting the unit to karaoke mode. The karaoke mode options and switching order are indicated below.

MIC ON: Activates the microphone and echo effects.

MIC ON+VC: Activates the microphone and cancels the vocal sound.

MIC OFF: Cancels the karaoke mode.

Before starting, connect a microphone to the MIC input jack of the unit.

1 During playback, press \ repeatedly until the desired option appears.



The karaoke mode is activated. When playback is stopped, the MIC input is deactivated.

Notes

- Some karaoke DVDs/VCDs/CDs may have the instruments on one channel and vocals on the other channel, and may ask you to select a channel (Left, Right, or Stereo). In this case, set to "MIC ON" and press (AUDIO) repeatedly to set the channel.
- Some karaoke DVDs/VCDs/CDs may have a control menu where you can cancel vocal sound, etc. In this case, follow the instructions of the disc.
- While the karaoke mode is activated, the settings of EQ7 (page 35) and HPF (page 42) are deactivated.
- Discs in DTS format are not supported. The sound is not output if the DTS format is selected.

Adjusting the microphone volume

1 While the karaoke mode is activated, press SOUND repeatedly until "MIC VOL" appears on the main unit.



2 Press ←/→ to adjust the volume level. The volume level is adjustable in single steps, between 0 and 20.

After 3 seconds, the setting is complete and the display returns to normal play mode.

Adjusting the echo

1 While the karaoke mode is activated, press SOUND repeatedly until "MIC ECHO" appears on the main unit.



2 Press <-/->
to adjust the echo level.
The echo level is adjustable in single steps, between 1 and 6.

After 3 seconds the setting is complete and

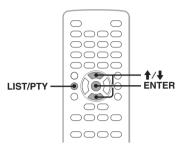
After 3 seconds, the setting is complete and the display returns to normal play mode.

To cancel the echo, select "MIC ECHO OFF" in step 2.

With the main unit

Press the volume control dial instead of SOUND, rotate the volume control dial instead of pressing ←/

Listing up tracks/images/video files — LIST



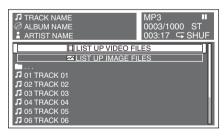
Selecting a track/image/video file



You can list up albums/folders/tracks/images/video files on the monitor, and select a desired one to play.

This function is convenient especially for the disc in MP3/WMA/JPEG/DivX format containing many albums/tracks, etc.

1 During playback, press LIST/PTY). The list of tracks/images/video files in the current disc/album*/folder* appears.



If you want to move to the upper level, press to select the folder icon at the top of the list, then press (ENTER).*

* Only when playing MP3/WMA/JPEG/DivX.

2 Press ↑/↓ to select the desired track/ image/video file, then press ENTER. Playback of the selected track/image/video file starts.

Note

The discs in the CD changer (if connected) cannot be listed up.

With the main unit

Rotate the volume control dial instead of pressing 1

Selecting a file type

MP3 WMA JPEG DivX

If the disc contains multiple file types, only the selected file type (audio/video/image) can be played. The playback priority order of file type is initially set to audio, video, then image (e.g., if the disc contains video files and image files, only video files are played). You can select the file type to list up, then select the desired file to play.

- 1 During playback, press (LIST/PTY).
- 2 Press ↑/↓ to select the file type to list up, then press (ENTER).

To list up MP3 and WMA files, select "LIST UP AUDIO FILES."

To list up DivX files, select "LIST UP VIDEO FILES."

To list up JPEG files, select "LIST UP IMAGE FILES."

3 Press **↑**/**↓** to select the desired file, then press (ENTER).

Playback of the selected file starts.

With the main unit

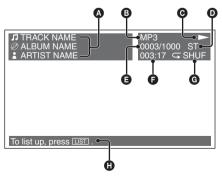
Rotate the volume control dial instead of pressing 1/

Viewing audio disc information

SA-CD C D MP3 WMA

During audio playback, you can check the disc information on the monitor.

E.g., when playing an MP3



- ⚠ Track number or track name Disc name/Album name Artist name
- B Format
- **Playback status** (►, **II**, etc.)

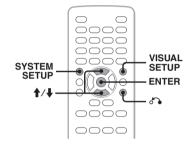
- Current audio channel When playing CD/MP3/WMA, the audio channel can be changed. For details, see "Changing the audio channel" on page 23.
- Track number/Total
- **6** Elapsed playback time **6** Current play mode
- **(H)** Operation assist messages

Tip

You can select a track to play using a list (page 30).

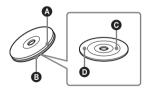
Configuring playback settings for Super Audio CD

SA-CD



Selecting a playback layer

Some Super Audio CD consists of 2 layers: Super Audio CD layer and CD layer, and Super Audio CD layer consists of 2 areas: 2-channel area and multi-channel area.



- A CD layer
 - A layer that is readable by a conventional CD player.
- **B** Super Audio CD layer A high density signal layer.
- © 2-channel area An area in which 2-channel stereo tracks are recorded.
- Multi-channel area* An area in which multi-channel (up to 5.1 channels) tracks are recorded.
- * Cannot play this area on this unit.

If the disc contains different content on its layers, you can select a layer (to compare sound quality, for example).

The setting is configurable both from the visual setup menu (page 36) and the system setup menu (page 40).

The options for "SUPER AUDIO CD LAYER" (visual setup) and "DISC.LAYER" (system setup) are indicated below.

2CH: Plays 2-channel (stereo) area in the Super Audio CD layer.

CD: Plays the CD layer.

By the visual setup menu

1 Press (VISUAL SETUP) while the unit is off.

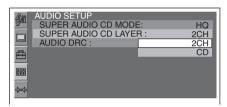
The visual setup menu appears.

2 Press ↑/↓ to select (AUDIO SETUP), then press ENTER.

The audio setup items appear.

3 Press ↑/↓ to select "SUPER AUDIO CD LAYER," then press ENTER.

The options appear.



4 Press ↑/↓ to select "2CH" or "CD," then press ENTER.

The setting is complete.

To return to the previous display, press (NISUAL SETUP).

By the system setup menu

1 Press (SYSTEM SETUP) while the unit is off

The system setup item appears.

2 Press ↑/♦ to select "DISC.LAYER," then press ENTER.

The option appears.



3 Press ↑/↓ to select "2CH" or "CD," then press ENTER.

The setting is complete.

To hide the system setup display, press (SYSTEM SETUP).

Note

For Super Audio CDs consisting of only a Super Audio CD layer, that layer is played regardless of setting.

Tip

The setting in visual setup will switch the setting in system setup automatically, and vice versa.

Selecting the sound quality

This unit allows you to change the sound quality of Super Audio CD playback by switching the sampling frequency.

The setting is configurable both from the visual setup menu (page 36) and the system setup menu (page 40).

The options for "SUPER AUDIO CD MODE" (visual setup) and "SA-CD MOD" (system setup) are indicated below.

HQ: Outputs at 176.4 kHz (high sound quality). **STD**: Outputs at 44.1 kHz (standard CD sound quality).

By the visual setup menu

The setting procedure is the same as for setting the playback layer (page 31).

Press (VISUAL SETUP), then select "AUDIO SETUP" → "SUPER AUDIO CD MODE" → "HQ" or "STD."

By the system setup menu

The setting procedure is the same as for setting the playback layer (page 31).

Press (SYSTEM SETUP), then select "SA-CD MOD" → "HQ" or "STD."

Note

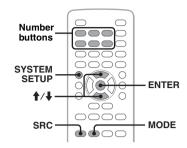
When set to "HQ," EQ7 (page 35) and HPF (page 42) settings are deactivated. To activate, set to "STD."

Tip

The setting in visual setup will switch the setting in system setup automatically, and vice versa.

Advanced Operations — Radio

Storing and receiving stations



Caution

When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory (BTM) to prevent an accident.

Storing automatically — BTM

1 Press SRC repeatedly until "TUNER" appears on the main unit.

To change the band, press (MODE) repeatedly. You can select from FM1, FM2, FM3, MW or LW.

2 Press SYSTEM SETUP. The system setup item appears.

3 Press ↑/↓ to select "BTM," then press ENTER).

The unit stores stations in order of frequency on the number buttons (1) to 6).

A been counds when the setting is stored.

A beep sounds when the setting is stored.

With the main unit

Press (SOURCE) instead of (SRC), rotate the volume control dial instead of pressing ↑/↓.

Storing manually

1 While receiving the station that you want to store, press and hold a number button (1 to 6) until "MEM" appears on the main unit.

The number button indication appears on the main unit

Note

If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be replaced.

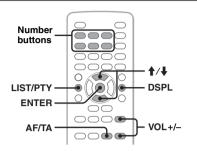
Tip

When an RDS station is stored, the AF/TA setting is also stored (page 33).

Receiving stored stations

1 Select the band, then press a number button (1 to 6).

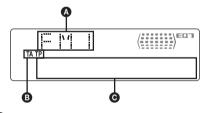
RDS



Overview

FM stations with Radio Data System (RDS) service send inaudible digital information along with the regular radio program signal.

Display items



- A Radio band, Function
- B TA/TP*1
- Frequency*2 (Program service name), Preset number, Clock, RDS data
- *1 "TA" flashes during traffic information. "TP" lights up while such a station is received.
- *2 While receiving the RDS station, "*" is displayed on the left of the frequency indication.

To change display items **©**, press **DSPL**).

RDS services

This unit automatically provides RDS services as follows:

AF (Alternative Frequencies)

Selects and retunes the station with the strongest signal in a network. By using this function, you can continuously listen to the same program during a long-distance drive without having to retune the same station manually.

TA (Traffic Announcement)/**TP** (Traffic Program)

Provides current traffic information/programs. Any information/program received, will interrupt the currently selected source.

PTY (Program Types)

Displays the currently received program type. Also searches your selected program type.

CT (Clock Time)

The CT data from the RDS transmission sets the clock.

Notes

- Depending on the country/region, not all RDS functions may be available.
- RDS will not work if the signal strength is too weak, or if the station you are tuned to is not transmitting RDS data.

Setting AF and TA

The AF/TA settings and switching order are indicated below.

AF ON: Activates AF and deactivates TA. **TA ON**: Activates TA and deactivates AF. **AF, TA ON**: Activates both AF and TA. **AF, TA OFF**: Deactivates both AF and TA.

1 Press (AF/TA) repeatedly until the desired setting appears.

Storing RDS stations with the AF and TA setting

You can preset RDS stations along with the AF/TA setting. If you use the BTM function, only RDS stations are stored with the same AF/TA setting.

If you preset manually, you can preset both RDS and non-RDS stations with the AF/TA setting for each

1 Set AF/TA, then store the station with BTM or manually.

continue to next page →

Presetting the volume of traffic announcements

You can preset the volume level of the traffic announcements so as to not miss hearing them.

- 1 Press (VOL) +/- repeatedly to adjust the volume level.
- 2 Press and hold AF/TA until "TA" appears.

With the main unit

Rotate the volume control dial instead of pressing VOL +/-.

Receiving emergency announcements

With AF or TA on, the emergency announcements will automatically interrupt the currently selected source.

Staying with one regional program — REG

When the AF function is on: this unit's factory setting restricts reception to a specific region, so you will not be switched to another regional station with a stronger frequency.

If you leave this regional program's reception area, set "REG OFF" in system setup during FM reception (page 42).

Note

This function does not work in the UK and in some other areas.

Local Link function (UK only)

This function enables you to select other local stations in the area, even if they are not stored on your number buttons.

- 1 During FM reception, press a number button (1 to 6) on which a local station is stored.
- **2** Within 5 seconds, press again a number button of the local station.

Repeat this procedure until the local station is received.

Selecting PTY

1 Press (LIST/PTY) during FM reception.



The current program type name appears if the station is transmitting PTY data.

- 2 Press **↑**/**↓** to select the program type.
- 3 Press (ENTER).

The unit searches for a station broadcasting the selected program type.

With the main unit

Rotate the volume control dial instead of pressing \(\daggerightarrow \), press the volume control dial instead of (ENTER).

Type of programs

NEWS (News), **AFFAIRS** (Current Affairs), INFO (Information), SPORT (Sports), **EDUCATE** (Education), **DRAMA** (Drama), CULTURE (Culture), SCIENCE (Science), VARIED (Varied), POP M (Popular Music). ROCK M (Rock Music), EASY M (Easy Listening), **LIGHT M** (Light Classical). CLASSICS (Classical), OTHER M (Other Music Type), **WEATHER** (Weather). FINANCE (Finance), CHILDREN (Children's Programs), **SOCIAL A** (Social Affairs), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Phone In), TRAVEL (Travel), LEISURE (Leisure), JAZZ (Jazz Music), **COUNTRY** (Country Music), NATION M (National Music). OLDIES (Oldies Music), FOLK M (Folk Music), DOCUMENT (Documentary)

Note

You cannot use this function in countries/regions where no PTY data is available.

Setting CT

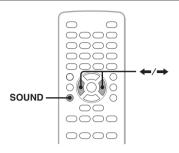
1 Set "CT ON" in system setup (page 41).

Notes

- The CT function may not work even though an RDS station is being received.
- There might be a difference between the time set by the CT function and the actual time.

Sound Adjustment

Adjusting the sound characteristics



You can adjust the sound characteristics according to your preference. The setting items in the sound menu and switching order are indicated below.

BAL (Balance): Adjusts the sound balance between the left and right speakers.

FAD (Fader): Adjusts the relative level between the front and rear speakers.

EQ7: Selects an equalizer curve from 7 music types.

1 During playback/reception, press
SOUND repeatedly until the desired setting item appears on the main unit.



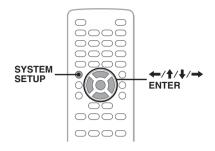
2 Press ←/→ to adjust the level or select the desired option.

After 3 seconds, the setting is complete and the display returns to normal play/reception mode.

With the main unit

Press the volume control dial instead of (SOUND), rotate the volume control dial instead of pressing —/

Customizing the equalizer curve — EQ7 Tune



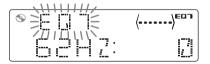
"CUSTOM" of EQ7 allows you to make your own equalizer settings. You can adjust the level of 7 different bands: 62 Hz, 157 Hz, 396 Hz, 1 kHz, 2.5 kHz, 6.3 kHz, and 16 kHz.

1 During playback/reception, press SYSTEM SETUP).

The system setup item appears on the main unit.

- 2 Press ↑/↓ to select "EQ7 TUNE," then press (ENTER).
- 3 Press ↑/↓ to select "CUSTOM," then press ENTER.
- 4 Adjust the level of each frequency. To adjust the level, press ↑/↓.

 The level is adjustable in single steps, between -8 and +8.



To switch the frequency, press ←/→.
To restore the factory-set equalizer curve, press and hold (ENTER).

5 Press (ENTER).

The setting is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Note

EQ7 is not selectable in karaoke mode, or when "SUPER AUDIO CD MODE" in visual setup (page 39)/ "SA-CD MOD" in system setup (page 42) is set to "HQ."

Tin

Other equalizer types are also adjustable.

With the main unit

Rotate the volume control dial instead of pressing \uparrow / \downarrow , press the volume control dial instead of \leftarrow / \rightarrow or (ENTER).

Settinas

Various settings are configurable from the following two setup menus.

- Visual setup menu (page 36)
 Allows configuration of visual-related items (by the monitor).
- System setup menu (page 40)
 Allows configuration of system-related items (by the main unit).

Visual setup

The visual setup menu includes the following categories.



LANGUAGE SETUP (page 37)

Sets the menu, subtitle language, etc.



DISPLAY SETUP (page 37)

Adjusts the settings of the connected monitor.



CUSTOM SETUP (page 38)

Customizes the playback of discs.



AUDIO SETUP (page 39)

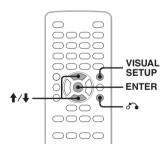
Adjusts the sound settings according to the disc.



RESET (page 39)

Resets all setting items.

Basic operation of visual setup



You can set items in the menu by the following procedure.

E.g., when setting the aspect ratio to "4:3 PAN SCAN."

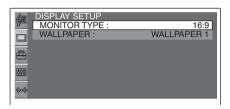
1 Press VISUAL SETUP while the unit is off.

The visual setup menu appears.



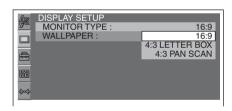
2 Press ↑/↓ to select ☐ (DISPLAY SETUP), then press (ENTER).

The display setup items appear.



3 Press ↑/↓ to select "MONITOR TYPE," then press ENTER).

The options appear.



4 Press ↑/↓ to select "4:3 PAN SCAN," then press ENTER).

The setting is complete.

To return to the previous display, press To hide the visual setup menu, press (VISUAL SETUP).



Language setup for display or soundtrack DVD DivX

Select ■ (LANGUAGE SETUP), then select the desired item and option below, using ↑/↓ and (ENTER). For details on this procedure, see "Basic operation of visual setup" on page 36.

Item	Purpose
MENU	To change the disc's menu language.
AUDIO	To change the soundtrack language.
SUBTITLE	To change the subtitle language recorded on the disc.



Display setup

Select □ (DISPLAY SETUP), then select the desired item and option below, using ↑/♣ and ENTER. For details on this procedure, see "Basic operation of visual setup" on page 36.

"O" indicates the default setting.

Item	Option	Purpose
MONITOR TYPE Selects an aspect ratio suitable for the connected monitor.	16:9 (●)	To display the wide picture. Suitable when connecting to a wide-screen monitor or a monitor with a wide mode function.
	4:3 LETTER BOX	To display a wide picture with bands on the upper and lower positions of the screen. Suitable when connecting to a 4:3 screen monitor.
	4:3 PAN SCAN	To display a wide picture on the entire screen and automatically cut off the portions that do not fit.
WALLPAPER	WALLPAPER 1 (●), 2, 3	To select the design of wallpaper.

....

Depending on the disc, "4:3 LETTER BOX" may be selected automatically instead of "4:3 PAN SCAN," and vice versa.



Custom setup

Select <u>Marient Select Marient Select Select Marient Select Marie</u>

Follow the page reference for details. "•" indicates the default setting.

Item	Option	Purpose		
PARENTAL CONTROL	OFF → (●)	To deactivate parental control.		
(page 26) DVD *1 Sets the playback restrictions to	ON →	To activate parental control.		
not play inappropriate discs or scenes.	PLAYER →	To set the restriction standard and its level.		
	PASSWORD →	To set a new 4-digit password.		
DivX VOD DivX Displays the registration code for this unit. For more information, visit the website below: http://www.divx.com/vod	Done	To close the display.		
SLIDE SHOW TIME JPEG	5 sec. (●), 10 sec., 20 sec., 40 sec., 60 sec.	To select the slide show interval.		
	FIXED	To deactivate the slide show.		
MULTI-DISC RESUME DVD *2 VCD	ON (●)	To store the resume settings in memory for up to 5 discs. (The settings remain in memory even if you set to "OFF.")		
	OFF	To not store the resume settings in memory. Resume playback is available only for the current disc in the unit.		
PLAY LIST PLAY DVD	ORIGINAL (●)	To play originally recorded titles.		
(For DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR mode only)	PLAY LIST	To play edited play list.		
PICTURE EQ (page 25) DVD VCD JPEG DivX Selects the setting option to show in the play mode menu.	AUTO (●)	To switch the night time/day time use options automatically according to the dimmer setting in system setup (page 41).		
in the play mode menu.	LIGHT OFF	To show the day time use options.		
	LIGHT ON	To show the night time use options.		

^{*1} Excluding DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR mode.

Noto

If parental control is applied, the resume playback will not work. In this case, playback starts from the beginning of the disc when it is inserted.

^{*2} DVD VIDEO only.



Audio setup

Select ■ (AUDIO SETUP), then select the desired item and option below, using **†**/**↓** and ENTER. For details on this procedure, see "Basic operation of visual setup" on page 36.

Follow the page reference for details. "O" indicates the default setting.

Item	Option	Purpose
SUPER AUDIO CD MODE	HQ (●)	To have high sound quality.
(page 32) SA-CD Selects the sound quality for Super Audio CD playback.	STD	To have standard sound quality.
SUPER AUDIO CD LAYER (page 31) SA-CD Saleste the sales heads leven (core) of	2CH (●) To play 2-channel (stereo) a the Super Audio CD layer.	
Selects the playback layer (area) of a Super Audio CD.	CD	To play CD layer (if contained).
AUDIO DRC DVD *	STANDARD (●)	To select the standard setting.
Makes the sound clear when the volume is low. Only for a DVD conforming to Audio DRC (Dynamic Range Control).	WIDE RANGE	To obtain the feeling of being at a live performance.

^{*} Excluding DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR mode.



Resetting all settings

All settings (excluding parental control setting) in visual setup can be reset.

Select $\stackrel{\checkmark}{\longrightarrow}$ (RESET), then "YES" using $^{↑}/$$↓$ and $^{\blacksquare}$ and $^{\blacksquare}$.

For details on this procedure, see "Basic operation of visual setup" on page 36.

Note

Do not power off the unit while resetting, as it takes a few seconds to complete.

System setup

The system setup menu includes the following categories.

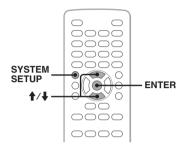
• **SET**: General settings (page 41)

• **DSPL**: Display settings (page 41)

• R/M: Receive mode settings (page 42)

• **SOUND**: Sound settings (page 42)

Basic operation of system setup



You can set items in the menu by the following procedure.

E.g., when setting the demonstration

1 Press <u>SYSTEM SETUP</u> while the unit is off.

The system setup item appears on the main unit.

2 Press ↑/↓ to select "DEMO," then press ENTER.

The option appears.



3 Press **↑**/**↓** to select "ON" or "OFF," then (ENTER).

The setting is complete.

To hide the system setup display, press (SYSTEM SETUP).

With the main unit

Use the volume control dial to select items/options and confirm.

Follow the page reference for details. "•" indicates the default setting.

SET (Setup)

Item	Option	Purpose	Unit status
CLOCK ADJ (Clock Adjust) (page 43)	-	-	
CT (Clock Time) (page 33, 34)	ON	To activate the CT function.	
	OFF (●)	To deactivate the CT function.	
BEEP	ON (●)	To activate the operation sound.	
	OFF	To deactivate the operation sound.	Any status.
RM (Rotary Commander) Changes the operative	NORM (●)	To use in the factory-set position.	
direction of the rotary commander controls.	REV	To use on the right side of the steering column.	
A.OFF (Auto Off) Shuts off automatically after a	NO (●)	To deactivate the Auto Off function.	
desired time when the unit is off.	30S, 30M, 60M	To activate the operation sound. To deactivate the operation sound. To use in the factory-set position. To use on the right side of the steering column. To deactivate the Auto Off function.	

DSPL (Display)

Option Purpose		Unit status	
SA (●)	To show moving patterns and spectrum analyzer.		
ON	To show moving patterns.	During playback/ radio reception.	
OFF To deactivate the Motion Display. ON (●) To activate the demonstration.	•		
ON (●)		Their off	
OFF	To deactivate the demonstration.	· Unit off.	
ON	To dim the display.		
OFF (●)	To deactivate the dimmer.	Any status.	
ON (●)	To scroll.	D : 1 1 1	
OFF	To not scroll.	During playback.	
	SA (●) ON OFF ON (●) OFF ON OFF (●) ON (●)	SA (●) To show moving patterns and spectrum analyzer. ON To show moving patterns. OFF To deactivate the Motion Display. ON (●) To activate the demonstration. OFF To deactivate the demonstration. ON To dim the display. OFF (●) To deactivate the dimmer. ON (●) To scroll.	

R/M (Receive mode)

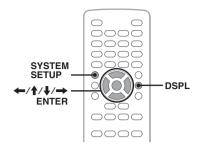
Item	Option	Purpose	Unit status
LOCAL (Local Seek Mode)	ON	To only tune into stations with stronger signals.	During radio
	OFF (●)	To tune normal reception.	reception.
MONO (Monaural Mode) Selects monaural reception mode to improve poor FM reception.	ON	To hear stereo broadcast in monaural.	
	OFF (●)	To hear stereo broadcast in stereo.	
REG (Regional) (page 34)	ON (●)	To stay with one regional program.	During FM reception.
	OFF	To deactivate when leaving the program's reception area.	
BTM (Best Tuning Memory) (page 32)	-	-	During radio reception.

SOUND

Item	Option	Purpose	Unit status
EQ7 TUNE (page 35)	_	_	Omi otatao
HPF (High Pass Filter) Selects the front/rear speaker	OFF (●)	To not cut out the frequency.	During playback*/ radio reception.
cut-off frequency.	80HZ, 120HZ	To select the frequency.	•
AUX-LVL (AUX Level) (page 44)	(-6 ~ +18 dB) ●: 0	To select the level.	During AUX playback.
DVD-LVL (DVD Level) (page 24)	(-10 ~ +10 dB) ●: ADJST OFF	To select the level.	During disc playback.
DISC.LAYER (page 31) Selects the playback layer (area) of a Super Audio CD.	2CH (●)	To play 2-channel (stereo) area in the Super Audio CD layer.	
	CD	To play CD playback layer (if contained).	Unit off.
SA-CD MOD (page 32)	HQ (●)	To have high sound quality.	
Selects the sound quality for Super Audio CD playback.	STD	To have standard sound quality.	

^{*} Unavailable during karaoke mode or when "SA-CD MOD" is set to "HQ."

Setting the clock



The clock uses a 24-hour indication.

- 1 Press SYSTEM SETUP.

 The system setup item appears on the main unit.
- 2 Press ↑/♦ to select "CLOCK ADJ," then press ENTER.

 The hour indication flashes.



- 3 Press ↑/↓ to set the hour and minute.

 To move the digital indication, press ←/→.
- **4 Press** ENTER. The setting is complete.

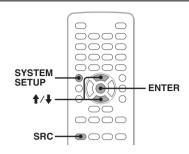
To show the clock during playback, press (DSPL) repeatedly until it appears.

With the main unit

Rotate the volume control dial instead of pressing \uparrow / \downarrow , press the volume control dial instead of \leftarrow / \rightarrow or (ENTER).

Using Optional Equipment

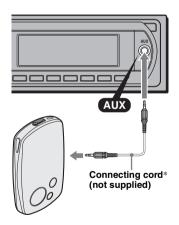
Auxiliary audio equipment



By connecting an optional portable audio device to the AUX input jack (stereo mini jack) on the unit and then simply selecting the source, you can listen on your car speakers. The volume level is adjustable for any difference between the unit and the portable audio device.

Connecting the portable audio device

- 1 Turn off the portable audio device.
- 2 Turn down the volume on the unit.
- 3 Connect to the unit.



* Be sure to use a straight type plug.

continue to next page →

Adjusting the volume level

Be sure to adjust the volume for each connected audio device before playback.

- 1 Turn down the volume on the unit.
- 2 Press (SRC) repeatedly until "AUX" appears on the main unit.

"AUX FRONT IN" appears.

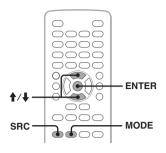
- **3** Start playback of the portable audio device at a moderate volume.
- 4 Set your usual listening volume on the unit.
- **5** Press (SYSTEM SETUP).
- 6 Press **↑**/**↓** to select "AUX-LVL," then press (ENTER).
- 7 Press ↑/↓ to adjust the input level.

 The input level is adjustable in single steps, between -6 and +18.
- **8** Press ENTER. The setting is complete.

With the main unit

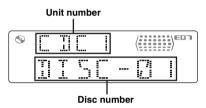
Press (SOURCE) instead of (SRC), rotate the volume control dial instead of pressing 1/4.

CD changer



Selecting the changer

- **1** Press (SRC) repeatedly until "CDC" appears.
- **2** Press MODE repeatedly until the desired changer appears.



Playback starts.

With the main unit

Press (SOURCE) instead of (SRC).

Skipping albums and discs

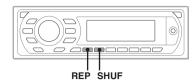
1 During playback, press **↑**/**↓**.

To skip	Press ↑ / ↓
album	and release (hold for a moment).
album continuously	within 2 seconds of first releasing.
discs	repeatedly.
discs continuously	then, press again within 2 seconds and hold.

With the main unit

Use (3)/(4) (ALBUM -/+) instead of $\uparrow/\$.

Repeat and shuffle play



1 During playback, press ① (REP) or ② (SHUF) on the main unit repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
REP DISC*	disc repeatedly.
SHUF CHANGER*	tracks in the changer in random order.

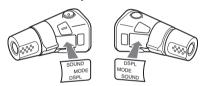
^{*} When one or more CD changers are connected.

To return to normal play mode, select "REP OFF" or "SHUF OFF."

Rotary commander RM-X4S

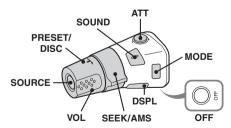
Attaching the label

Attach the indication label depending on how you mount the rotary commander.



Location of controls

The corresponding buttons on the rotary commander control the same functions as those on the card remote commander or the main unit.



The following controls on the rotary commander require a different operation from the unit.

PRESET/DISC control

The same as \uparrow/\downarrow on the card remote commander or (3)/(4) (ALBUM -/+) on the main unit (push in and rotate).

VOL (volume) control

The same as <u>VOL</u> +/- on the card remote commander or the volume control dial on the main unit (rotate).

SEEK/AMS control

The same as **I** and **I** on the card remote commander or <u>SEEK</u> -/+ on the main unit (rotate, or rotate and hold).

Changing the operative direction

The operative direction of the controls is factoryset as shown below.



If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.

1 While pushing the VOL control, press and hold (SOUND).



Additional Information

Precautions

- If your car has been parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
- Power antenna (aerial) will extend automatically while the unit is operating.

Moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture condensation may occur inside the lenses and display of the unit. Should this occur, the unit will not operate properly. In such a case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

To maintain high sound quality

Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or discs.

Notes on discs

- To keep a disc clean, do not touch its surface. Handle the disc by its edge.
- Keep your discs in their cases or disc magazines when not in use.
- Do not subject discs to heat/high temperature.
 Avoid leaving them in a parked car or on a dashboard/rear tray.
- Do not attach labels, or use discs with sticky ink/ residue. Such discs may stop spinning when used, causing a malfunction, or may ruin the disc.







 Do not use any discs with labels or stickers attached.

The following malfunctions may result from using such discs:

- Inability to eject a disc (due to a label or sticker peeling off and jamming the eject mechanism).
- Inability to read audio data correctly (e.g., playback skipping, or no playback) due to heat shrinking of a sticker or label causing a disc to warp.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit.
 Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.

 Before playing, clean the discs with a commercially available cleaning cloth. Wipe each disc from the center out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog discs.



Note on playback operations of DVDs and VCDs

Some playback operations of DVDs and VCDs may be intentionally set by software producers. Since this unit plays DVDs and VCDs according to the disc contents the software producers designed, some playback features may not be available. Also, refer to the instructions supplied with the DVDs or VCDs.

Notes on DATA CDs and DATA DVDs

- Some DATA CDs/DATA DVDs (depending on the equipment used for its recording, or the disc condition) may not play on this unit.
- Finalization is required for some discs (page 46).
- The unit is compatible with the following standards.

For DATA CDs

- ISO 9660 level 1/level 2 format, Joliet/Romeo in the expansion format
- Multi Session

For DATA DVDs

- UDF Bridge format (combined UDF and ISO 9660)
- Multi Border
- The maximum number of:
 - folders (albums): 256 (including root and empty folders).
 - files (tracks/images/videos) and folders contained in a disc: 2,000 (if a folder/file names contain many characters, this number may become less than 2,000).
 - displayable characters for a folder/file name: 64 (Joliet/Romeo).

Notes on finalizing discs

The following discs are required to be finalized to play on this unit.

- DVD-R/DVD-R DL (in video mode/VR mode)
- DVD-RW in video mode
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-RCD-RW

The following discs can be played without finalization.

- DVD+RW automatically finalized.
- DVD-RW in VR mode finalization not required.

For details, see the manual supplied with the disc.

Notes on Multi Session CDs/Multi Border DVDs

This unit can play Multi Session CDs/Multi Border DVDs under the following conditions. Note that the session must be closed and the disc must be finalized.

- When CD-DA (Compact Disc Digital Audio) is recorded in the first session: The unit recognizes the disc as CD-DA and only CD-DA of the first session is played, even if an other format (e.g., MP3) is recorded in other sessions.
- When CD-DA is recorded other than in the first session:
 - The unit recognizes the disc as a DATA CD or DATA DVD, and all CD-DA sessions are skipped.
- When an MP3/WMA/JPEG/DivX is recorded:
 Only the sessions containing the selected file type
 (audio/video/image)* are played (if CD-DA or
 other data exists in other sessions, they are
 skipped).
- * For details on how to select the file type, see page 30.

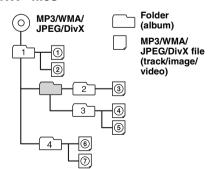
Music discs encoded with copyright protection technologies

This product is designed to play back discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. Recently, various music discs encoded with copyright protection technologies are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

Note on DualDiscs

A DualDisc is a two sided disc product which mates DVD recorded material on one side with digital audio material on the other side. However, since the audio material side does not conform to the Compact Disc (CD) standard, playback on this product is not guaranteed.

Playback order of MP3/WMA/JPEG/



About MP3 files

- MP3, which stands for MPEG-1 Audio Layer-3, is a music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/10 of its original size.
- ID3 tag versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 and 2.4 apply to MP3 only. ID3 tag is 15/30 characters (1.0 and 1.1), or 63/126 characters (2.2, 2.3 and 2.4).
- When naming an MP3 file, be sure to add the file extension ".mp3" to the file name.
- During playback or fast-forward/reverse of a VBR (variable bit rate) MP3 file, elapsed playback time may not display accurately.

Note on MP3

If you play a high-bit-rate MP3, such as 384 kbps, sound may be intermittent.

About WMA files

- WMA, which stands for Windows Media Audio, is a music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/22* of its original size.
- WMA tag is 63 characters.
- When naming a WMA file, be sure to add the file extension ".wma" to the file name.
- During playback or fast-forward/reverse of a VBR (variable bit rate) WMA file, elapsed playback time may not display accurately.
- * only for 64 kbps

Note on WMA

Playback of the following WMA files is not supported.

- lossless compression
- copyright-protected

About JPEG files

- JPEG, which stands for Joint Photographic Experts Group, is an image file compression format standard. It compresses still images approximately 1/10 to 1/100 of original size.
- When naming a JPEG file, be sure to add the file extension ".jpg" to the file name.

Note on JPEG

Playback of the following JPEG files is not supported.

- lossless compression
- copyright-protected

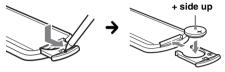
About DivX® files

DivX[®], which stands for Digital Video Express, is a digital video file compression format standard developed by DivX, Inc.

Maintenance

Replacing the lithium battery of the card remote commander

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on the lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

WARNING

Battery may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Fuse replacement

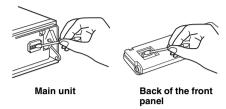
When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 13) and clean the connectors with a cotton

(page 13) and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



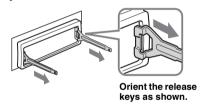
Notes

- For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch
- Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.

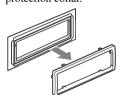
Removing the unit

1 Remove the protection collar.

- ① Detach the front panel (page 13).
- 2 Engage the release keys together with the protection collar.

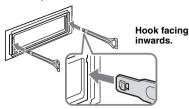


3 Pull out the release keys to remove the protection collar.

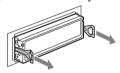


2 Remove the unit.

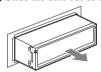
• Insert both release keys simultaneously until they click.



2 Pull the release keys to unseat the unit.



3 Slide the unit out of the mounting.



Specifications

System

Laser: Semiconductor laser Signal format system: PAL

DVD/CD Player section

Signal-to-noise ratio: 120 dB Frequency response: 10 – 20,000 Hz Wow and flutter: Below measurable limit

Harmonic distortion: 0.01 %

Tuner section

FM

Tuning range: 87.5 – 108.0 MHz Antenna (aerial) terminal:

External antenna (aerial) connector **Intermediate frequency:** 10.7 MHz/450 kHz

Usable sensitivity: 9 dBf Selectivity: 75 dB at 400 kHz

Signal-to-noise ratio: 67 dB (stereo), 69 dB (mono) Harmonic distortion at 1 kHz: 0.5 % (stereo),

0.3 % (mono)

Separation: 35 dB at 1 kHz **Frequency response:** 30 – 15,000 Hz

MW/LW

Tuning range:

MW: 531 – 1,602 kHz LW: 153 – 279 kHz

Antenna (aerial) terminal:

External antenna (aerial) connector **Intermediate frequency:** 10.7 MHz/450 kHz

Sensitivity: MW: 30 µV, LW: 40 µV

Power amplifier section

Outputs: Speaker outputs (sure seal connectors)

Speaker impedance: 4 - 8 ohms

Maximum power output: $52 \text{ W} \times 4 \text{ (at 4 ohms)}$

General

Outputs:

Video output terminal

Rear audio output terminals

Power antenna (aerial) relay control terminal

Power amplifier control terminal

Inputs:

BUS audio input terminals

BUS control input terminal

Remote controller input terminal

Antenna (aerial) input terminal Parking break control terminal

Microphone input terminal

AUX input jack (stereo mini jack)

Power requirements: 12 V DC car battery

(negative ground (earth))

Dimensions: Approx. $178 \times 50 \times 181 \text{ mm}$

 $(7^{1}/8 \times 2 \times 7^{1}/4 \text{ in}) \text{ (w/h/d)}$

Mounting dimensions: Approx. $182 \times 53 \times 181 \text{ mm}$ $(7^{1}/4 \times 2^{1}/8 \times 7^{1}/4 \text{ in}) \text{ (w/h/d)}$

Mass: Approx. 1.4 kg (3 lb 2 oz)

Supplied accessories:

Card remote commander: RM-X166
Parts for installation and connections (1 set)

Optional accessories/equipment:

Rotary commander: RM-X4S

BUS cable (supplied with an RCA pin cord):

RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

CD changer (10 discs): CDX-757MX

CD changer (6 discs): CDX-T70MX, CDX-T69

Source selector: XA-C40 AUX-IN selector: XA-300

Interface adaptor for iPod: XA-110IP

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information

US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

Note

This unit cannot be connected to a digital preamplifier or an equalizer which is Sony BUS system compatible.

Design and specifications are subject to change without notice.

continue to next page →



- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.
- · Halogenated flame retardants are not used in
- Paper is used for the packaging cushions.
- VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink is used for printing the carton.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

Depending on the connected monitor, the unit may take a few seconds to turn off after turning the ignition off. This is not a malfunction.

General

No power is being supplied to the unit.

- · Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the remote commander.
 - → Turn on the unit.

The power antenna (aerial) does not extend.

The power antenna (aerial) does not have a relay box.

No beep sound.

- The beep sound is canceled (page 41).
- · An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The contents of the memory have been erased.

- · The RESET button has been pressed.
- → Store again into the memory.
- The power supply lead or battery has been disconnected.
- · The power supply lead is not connected properly. Stored stations and correct time are erased.

The fuse has blown. Makes noise when the position of the ignition

is switched.

The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

The display disappears from/does not appear in the display window.

- The dimmer is set "DIM ON" (page 41).
- The display disappears if you press and hold OFF.
- → Press and hold (OFF) on the unit until the display appears.
- The connectors are dirty (page 48).

The Auto Off function does not operate.

The unit is turned on. The Auto Off function activates after turning off the unit.

50 → Turn off the unit.

Card remote commander operation is not possible.

Make sure the insulation film has been removed

Picture

There is no picture/picture noise occurs.

- · A connection has not been made correctly.
- Check the connection to the connected equipment, and set the input selector of the equipment to the source corresponding to this unit.
- Defective or dirty disc.
- · Installation is not correct.
 - → Install the unit at an angle of less than 45° in a sturdy part of the car.
- The monitor is connected to the AUDIO/VIDEO OUT, and the parking cord (light green) is not connected to the parking brake switch cord, or the parking brake is not applied.

Picture does not fit in the screen.

The aspect ratio is fixed on the DVD.

Sound

There is no sound/sound skips/sound cracks.

- A connection has not been made correctly.
- Check the connection to the connected equipment, and set the input selector of the equipment to the source corresponding to this unit.
- · Defective or dirty disc.
- · Installation is not correct.
 - → Install the unit at an angle of less than 45° in a sturdy part of the car.
- The MP3 file sampling rate is not 16, 22.05, 24, 32, 44.1. or 48 kHz.
- The WMA file sampling rate is not 32, 44.1, or
- The MP3 file bit rate is not 8 to 384 kbps.
- The WMA file bit rate is not 32 to 384 kbps.
- The unit is in pause/reverse/fast-forward mode.
- The settings for the outputs are not made correctly.
- The DVD output level is too low (page 24).
- · The volume is too low.
- . The ATT function is activated.
- The position of the fader control "FAD" is not set for a 2-speaker system.
- The CD changer is incompatible with the disc (MP3/
 - → Play back with this unit.
- Unsupported format (such as DTS).
 - → Check if the format is supported by this unit (page 6).

Sound is noisy.

- Keep cords and cables away from each other.
- If an Super Audio CD is played and "SUPER AUDIO CD MODE"/ "SA-CD MOD" is set to "HQ," instead set to "STD" (page 39, 42).

Disc operation

The disc cannot be loaded.

- · Another disc is already loaded.
- The disc has been forcibly inserted upside down or in the wrong way.

The disc does not play back.

- · Defective or dirty disc.
- The disc is not applicable.
- The DVD is not applicable due to the region code.
- The disc is not finalized (page 46).
- The disc format and file version are incompatible with this unit (page 6, 46).

MP3/WMA/JPEG/DivX files do not play back.

- Recording was not performed according to the ISO 9660 level 1 or level 2, the Joliet or Romeo in the expansion format (DATA CD), or the UDF Bridge format (DATA DVD) (page 46).
- The file extension is incorrect (page 47).
- Files are not stored in MP3/WMA/JPEG/DivX format.
- If the disc contains multiple file types, only the selected file type (audio/video/image) can be played.
 - → Select the appropriate file type using the list (page 30).

MP3/WMA/JPEG/DivX files take longer to play back than others.

The following discs take a longer time to start playback.

- playback.
 a disc recorded with a complicated tree structure.
- a disc recorded in Multi Session/Multi Border.
- a disc to which data can be added.

The disc does not start playing from the beginning.

Resume playback or multi-disc resume playback (page 38) has taken effect.

Certain functions cannot be performed.

Depending on the disc, you may not be able to perform operations such as stop, search, or repeat/shuffle play. For details, see the manual supplied with the disc.

The soundtrack/subtitle language or angle cannot be changed.

- Use the DVD menu instead of the direct selection button on the card remote commander (page 15).
- Multilingual tracks, multilingual subtitles, or multiangles are not recorded on the DVD.
- The DVD prohibits changing.

The display items do not scroll.

- For discs with very many characters, those may not scroll.
- . "A.SCRL" is set to "OFF."
 - → Set "A.SCRL ON" (page 41).

The operation buttons do not function. The disc will not eject.

Press the RESET button (page 12).

You forgot the password for parental control.

Enter "5776" in the password input display to unlock (page 26).

Radio reception

The stations cannot be received.

The sound is hampered by noises.

- Connect a power antenna (aerial) control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's antenna (aerial) booster (only when your car has built-in FM/MW/LW antenna (aerial) in the rear/side glass).
- Check the connection of the car antenna (aerial).
- The auto antenna (aerial) will not go up.
 - → Check the connection of the power antenna (aerial) control lead.
- Check the frequency.

Preset tuning is not possible.

- Store the correct frequency in the memory.
- · The broadcast signal is too weak.

Automatic tuning is not possible.

- Setting of the local seek mode is not correct.
 - → Tuning stops too frequently: Set "LOCAL ON" (page 42).
 - → Tuning does not stop at a station:
 - Set "MONO ON" (page 42).
- · The broadcast signal is too weak.
 - → Perform manual tuning.

During FM reception, the "ST" indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.
 - → Set "MONO ON" (page 42).

An FM program broadcast in stereo is heard in monaural.

The unit is in monaural reception mode.

→ Set "MONO OFF" (page 42).

RDS

The SEEK starts after a few seconds of listening.

The station is non-TP or has weak signal.

→ Deactivate TA (page 33). No traffic announcements.

- Activate TA (page 33).
- The station does not broadcast any traffic announcements despite being TP.
 - → Tune in another station.

PTY displays "----"

- The current station is not an RDS station.
- · RDS data has not been received.
- The station does not specify the program type.

Error displays/Messages

On the main unit

FRROR*1

- The disc is dirty or inserted upside down.*2
- → Clean or insert the disc correctly.
 A blank disc has been inserted.
- The disc cannot play due to a problem.
 - → Insert another disc.
- The disc is not compatible with this unit.
 - → Insert a compatible disc.

FAILURE

The connection of speakers/amplifiers is incorrect.

→ See the supplied installation/connections manual to check the connection.

LOAD

The changer is loading the disc.

→ Wait until loading is complete.

L. SEEK +/-

The local seek mode is on during automatic tuning.

NO AF

There is no alternative frequency for the current station.

→ Press ► ◄ ◄ ◄ ► ► ► while the program service name is flashing. The unit starts searching for another frequency with the same PI (Program Identification) data ("PI SEEK" appears).

NO DISC

The disc is not inserted in the CD changer.

→ Insert discs in the changer.

NO INFO

Text information is not written in the MP3/WMA/JPEG/DivX files.

NO MAGAZINE

The disc magazine is not inserted in the CD changer.

→ Insert the magazine in the changer.

NO MUSIC

The disc is not a music file.

→ Insert a music CD in this unit or MP3 playable changer.

NO NAME

A disc/album/folder/track/image/video name is not written in the file.

NOT READ

The disc information has not been read by the unit.

→ Load the disc, then select it on the list.

NO TP

The unit will continue searching for available TP stations.

OFFSET

There may be an internal malfunction.

→ Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

READ

The unit is reading all file/album (folder) information on the disc.

→ Wait until reading is complete and playback starts automatically. Depending on the disc structure, it may take more than a minute.

RESET

The unit and CD changer cannot be operated due to a problem.

→ Press the RESET button (page 12).

"L_ L_ L_" or "¬, ¬, ¬, ¬, ¬,

During reverse or fast-forward, you have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

"__"

The character cannot be displayed with the unit.

- *1 If an error occurs during playback, the disc number does not appear in the display.
- *2 The disc number of the disc causing the error appears in the display.

On the monitor

Playback prohibited by region code.

The DVD playback is prohibited due to the different region code.

Cannot play this disc.

- The disc is incompatible with this unit.
- The disc is not finalized.

No playable data.

The disc does not contain playable data.

Cannot read this disc.

- The unit cannot read the data due to some problem.
- The data is damaged or corrupted.

Please press RESET.

The unit cannot operate due to some problem.

→ Press the RESET button (page 12).

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

If you take the unit to be repaired because of disc playback trouble, bring the disc that was used at the time the problem began.

Glossary

Album

Section of a music piece or an image on a DATA CD/DVD containing MP3/WMA audio tracks or JPEG files.

Chapter

Subdivision of a title on a DVD. A title is composed of several chapters.

DivX[®]

Digital video technology created by DivX, Inc. Videos encoded with DivX technology are among the highest quality with a relatively small file size.

Dolby Digital

Digital audio compression technology developed by Dolby Laboratories. This technology conforms to 5.1-channel surround sound. The rear channel is stereo and there is a discrete subwoofer channel in this format. Dolby Digital provides the same 5.1 discrete channels of high quality digital audio found in Dolby Digital cinema audio systems. Good channel separation is realized because all of the channel data are recorded discretely and little deterioration is realized because all channel data processing is digital.

DVD

A disc that contains up to 8 hours of moving pictures even though its diameter is the same as a CD.

The data capacity of a single-layer and single-sided DVD is 4.7 GB (Giga Byte), which is 7 times that of a CD. The data capacity of a double-layer and single-sided DVD is 8.5 GB, a single-layer and double-sided DVD is 9.4 GB, and double-layer and double-sided DVD is 17 GB.

The picture data uses the MPEG 2 format, one of the worldwide standards of digital compression technology. The picture data is compressed to about 1/40 (average) of its original size. The DVD also uses a variable rate coding technology that changes the data to be allocated according to the status of the picture. Audio information is recorded in a multichannel format, such as Dolby Digital, allowing you to enjoy a more real audio presence.

Furthermore, various advanced functions such as the multi-angle, multilingual, and Parental Control functions are provided with the DVD.

DVD-RW

A DVD-RW is a recordable and rewritable disc that is the same size as a DVD VIDEO. The DVD-RW has two different modes: VR mode and video mode. DVD-RWs created in video mode have the same format as a DVD VIDEO, while discs created in VR (Video Recording) mode allow the contents to be programmed or edited.

DVD+RW

A DVD+RW (plus RW) is a recordable and rewritable disc. DVD+RWs use a recording format that is comparable to the DVD VIDEO format.

File

An MP3/WMA track, JPEG image, or a DivX video on a DATA CD/DATA DVD. ("File" is an exclusive definition for this unit.) A single file consists of a single track, image, or movie.

Film based software, Video based software

DVDs can be classified as Film based or Video based software. Film based DVDs contain the same images (24 frames per second) that are shown at movie theaters. Video based DVDs, such as television dramas or sit-coms, displays images at 30 frames (or 60 fields) per second.

Scene

On a VIDEO CD with PBC (playback control) functions, the menu screens, moving pictures and still pictures are divided into sections called "scenes."

Super Audio CD

Super Audio CD is a new high-quality audio disc standard where music is recorded in the DSD (Direct Stream Digital) format (conventional CDs are recorded in the PCM format). The DSD format, using a sampling frequency 64 times higher than that of a conventional CD, and with 1-bit quantization, achieves both a wide frequency range and a wide dynamic range across the audible frequency range, and so provides music reproduction extremely faithful to the original sound.

Title

The longest section of a picture or music feature on a DVD, movie, etc., in video software, or the entire album in audio software.

Track

Section of a picture or a music piece on a VIDEO CD, CD, Super Audio CD, or MP3/WMA. An album is composed of several tracks (MP3/WMA only).

continue to next page →

VIDEO CD

A compact disc that contains moving pictures. The picture data uses the MPEG 1 format, one of a worldwide standard of digital compression technology. The picture data is compressed to about 1/140 of its original size. Consequently, a 12 cm VIDEO CD can contain up to 74 minutes of moving pictures.

VIDEO CDs also contain compact audio data. Sounds outside the range of human hearing are compressed while sounds we can hear are not compressed. VIDEO CDs can hold 6 times the audio information of conventional audio CDs.

There are 3 versions of VIDEO CDs.

- Version 1.0, 1.1: You can play only moving pictures and sound.
- Version 2.0: You can play high-resolution still pictures and enjoy PBC functions. This unit conforms to all 3 versions above.

54

Language code/area code list

Language code listThe language spellings conform to the ISO 639: 1988 (E/F) standard.

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Not specified

Area code list

Code	Area	Code	Area	Code	Area	Code	Area
2044	Argentina	2165	Finland	2362	Mexico	2149	Spain
2047	Australia	2174	France	2376	Netherlands	2499	Sweden
2046	Austria	2109	Germany	2390	New Zealand	2086	Switzerland
2057	Belgium	2248	India	2379	Norway	2528	Thailand
2070	Brazil	2238	Indonesia	2427	Pakistan	2184	United
2079	Canada	2254	Italy	2424	Philippines		Kingdom
2090	Chile	2276	Japan	2436	Portugal		
2092	China	2304	Korea	2489	Russia		
2115	Denmark	2363	Malaysia	2501	Singapore		

Index

Numerics 16:9 37 2000MP3 3

2000WMA 3 4:3 LETTER BOX 37 4:3 PAN SCAN 37

Δ

Album (ALBUM) 28 Alternative Frequencies (AF) 33 Angle (ANGLE) 15 Area code 55 Audio (AUDIO) Channel 23 Format 23 Language 23, 37 Audio DRC (AUDIO DRC) 39 Audio setup (AUDIO SETUP) 39 Auto Off (A.OFF) 41 Auto Scroll (A.SCRL) 41 Auxiliary audio equipment 43 Auxiliary Level

В

Balance (BAL) 35 Beep sound (BEEP) 41 Best Tuning Memory (BTM) 32

(AUX-LVL) 42, 44

C

Card remote commander 10, 12, 48 Chapter (CHAPTER) 28 Clock Adjust (CLOCK ADJ) 43 Clock Time (CT) 33, 34, 41 Custom setup (CUSTOM SETUP) 38

D

Demonstration (DEMO) 41
Dimmer (DIM) 41
Direct search play 28
Discs 6
Display setup
(DISPLAY SETUP) 37
DivX VOD 38
DivX® 7, 19, 47
Dolby Digital 23, 24
DVD Level (DVD-LVL) 24, 42
DVD menu 15
DVD's top menu 15
Dynamic Range Control
(DRC) 39

F

EQ7 35
Equalizer
Picture
(PICTURE EQ) 25, 38
Sound (EQ7) 35

F

Fader (FAD) 35 File (FILE) 28 Folder (ALBUM) 28 Formats 7 Front AUX 43 Fuse 48

н

High Pass Filter (HPF) 42

ı

Image (IMAGE) 28

J

JPEG 7, 19, 47

Κ

Karaoke 29

L

Language code 55 Language setup (LANGUAGE SETUP) 37 Layer (SUPER AUDIO CD LAYER, DISC.LAYER) 31, 39, 42 List up (LIST) 30 Lithium battery 48 Local Seek Mode (LOCAL) 42

М

Menu language (MENU) 37 Monaural Mode (MONO) 42 Monitor type (MONITOR TYPE) 37 Motion Display (M.DSPL) 41 MP3 7, 47 Multi Border DVD 47 Multi Session CD 47 Multi-disc resume playback (MULTI-DISC RESUME) 3, 38

Ρ

Parental control (PARENTAL CONTROL) 26, 38 Picture EQ (PICTURE EQ) 25, 38 Play list play (PLAY LIST PLAY) 38 Play mode menu 20 Playable discs 6 Playback control (PBC) 20 Program format 23 Program Types (PTY) 33, 34

R

Radio Data System (RDS) 33 Region code 7 Regional (REG) 34, 42 Repeat play (REP) 27, 45 Reset (RESET) 12, 39 Resume play 15, 17 Rotary Commander (RM) 41, 45

S
Setup menu
System setup 40
Visual setup 36
Shuffle play (SHUF) 27, 45
Slide show interval
(SLIDE SHOW TIME) 38
Soundtrack language
(AUDIO) 23, 37
Subtitle language (SUBTITLE) 15, 37
Super Audio CD
Layer
(SUPER AUDIO CD
LAYER, DISC.LAYER)
31, 39, 42
Sound quality (SUPER
AUDIO CD MODE, SA-
CD MOD) 32, 39, 42
System setup 40
System setup 40
Т
Time/text information
(TIME) 22, 28
Title (TITLE) 28
Track (TRAĆK) 28
Traffic Announcement (TA) 33
Traffic Program (TP) 33
V
Visual setup 36
Volume
Echo 29
Main unit 8
Microphone 29
Traffic announcement 34
name announcement of
W
Wallpaper (WALLPAPER) 37
WMA 7, 47

Z
_
Zoom (CENTER ZOOM) 24

Achtung

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

VORSICHT

Die Verwendung optischer Instrumente zusammen mit diesem Produkt stellt ein Gesundheitsrisiko für die Augen dar. Der Laser-Strahl, den dieser CD/DVD-Player generiert, kann die Augen schädigen. Versuchen Sie daher nicht, das Gerät zu zerlegen.

Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Dieses Etikett befindet sich an der Unterseite des Gehäuses.

CAUTION: CLASS 1M VISIBLE/INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

Dieses Etikett befindet sich am internen Chassis der Laufwerkseinheit.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Geeignetes Zubehör: Fernbedienung

Wichtig!

Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, um den Geräte-Pass vollständig auszufüllen. Dieser befindet sich auf der hinteren Umschlagseite dieser Bedienungsanleitung.

Warnhinweis, wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs nicht über eine Zubehörposition (ACC oder I) verfügt

Schalten Sie unbedingt die
Ausschaltautomatik ein (Seite 44).
Nach dem Ausschalten wird das Gerät dann nach der voreingestellten Zeit automatisch vollständig abgeschaltet, so dass der Autobatterie kein Strom mehr entzogen wird. Wenn Sie die Ausschaltautomatik nicht aktivieren, müssen Sie jedes Mal, wenn Sie die Zündung ausschalten, die Taste OFF gedrückt halten, bis die Anzeige ausgeblendet wird.

Erläuterungen zum Beenden des Demo-Modus (DEMO) finden Sie auf Seite 44.

Sicherheit

- Beachten Sie bitte die Straßenverkehrsordnung in Ihrem Land bzw. Gebiet.
- Aus Sicherheitsgründen schaltet sich der an VIDEO OUT angeschlossene Monitor automatisch aus, wenn die Parkbremse gelöst wird.

Unfallverhütung

Das Bild erscheint erst und die Karaoke-Funktion steht erst zur Verfügung, nachdem Sie das Fahrzeug geparkt und die Parkbremse betätigt haben.

Wenn das Fahrzeug während der Videowiedergabe oder im Karaoke-Modus zu fahren beginnt, erscheint die folgende Warnmeldung und die Bilder von VIDEO OUT werden automatisch ausgeblendet. Die Bilder auf dem Bildschirm werden zwar ausgeblendet und der Karaoke-Modus wird deaktiviert, aber der Ton wird weiterhin wiedergegeben.

Video blocked for your safety.

Karaoke function blocked.

Bedienen Sie das Gerät während des Fahrens nicht und schauen Sie auch nicht auf den Monitor

Willkommen!

Danke, dass Sie sich für diesen Multi-Disc-Player von Sony entschieden haben. Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Merkmale und Funktionen

Nähere Erläuterungen finden Sie auf den angegebenen Seiten.

DVD-, VCD-, Super Audio CD*1-, CD-Wiedergabe

→ Seite 6

Das Gerät ist mit verschiedenen Disc-Formaten kompatibel.

2000MP3, 2000WMA

Bis zu 2.000 Stücke*2 auf einer DVD-R DL im MP3/WMA-Format können wiedergegeben werden.

Wiedergabefortsetzung für mehrere Discs

→ Seite 41

Das Gerät speichert für bis zu 5 DVD VIDEOs/ VCDs die Stelle, an der Sie die Wiedergabe gestoppt haben, und setzt die Wiedergabe an dieser Stelle fort, auch wenn die wiedergegebene Disc zwischenzeitlich ausgeworfen wurde.

EQ7

→ Seite 37. 38

Es gibt 7 voreingestellte Equalizer-Kurven, die sich für 7 verschiedene Frequenzbereiche individuell anpassen lassen.

Picture EQ

→ Seite 25

Sie können aus gespeicherten Voreinstellungen je nach Fahrzeuginnenraum bzw. Umgebungslicht die gewünschten Bildeinstellungen auswählen.



→ Seite 30

Sie können ein Mikrofon (nicht mitgeliefert) anschließen und damit die Karaoke-Funktion nutzen.

FRONT-AUX

→ Seite 47

Ein tragbares Audiogerät kann angeschlossen werden (Analogverbindung).

- *1 Die Wiedergabe von Mehrkanal-Wiedergabebereichen wird nicht unterstützt.
- *2 Je nach Länge der Stücke und Abtastfrequenz der Aufnahme.

Urheberrechte

Dieses Produkt ist mit einer Urheberrechtsschutztechnologie ausgestattet, die durch US-Patente und sonstige Rechte zum Schutz geistigen Eigentums geschützt ist. Die Nutzung dieser Technologie im Rahmen des Urheberrechtsschutzes muss von Macrovision genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder anderen eingeschränkten Gebrauch, es sei denn, es liegt eine spezielle Genehmigung von Macrovision vor. Die Nachentwicklung oder Disassemblierung ist verboten.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. "Dolby" und das Doppel-D-

Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.



Microsoft, Windows Media und das Windows-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen

der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

"DVD VIDEO", "DVD-R", "DVD-RW", "DVD+R" und "DVD+RW" sind Markenzeichen.



"DivX" und "DivX Certified" sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen der DivX, Inc.

Inhalt

Geeignete Discs und in dieser Anleitung	Repeat und Shuffle Play
verwendete Symbole	Direktsuche
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	Die Karaoke-Funktion
Hauptgerät	Auflisten von Stücken/Bildern/Videodateien — LIST
Vorbereitungen	Auswählen eines Stücks/Bildes/einer Videodatei
Installieren des Geräts und des gesondert	Anzeigen von Audio-Disc-Informationen 32
erhältlichen Monitors12	Konfigurieren von Wiedergabeeinstellungen für
Zurücksetzen des Geräts12	Super Audio CDs
Vorbereiten der Kartenfernbedienung12	Auswählen der Tonqualität34
Abnehmen der Frontplatte 13 Anbringen der Frontplatte 13	Weitere Funktionen — Radio
	Speichern und Empfangen von Sendern 35
Grundfunktionen	Automatisches Speichern von Sendern — BTM35
Wiedergeben von Video-Discs 14	Manuelles Speichern von Sendern
Wiedergeben von Audio-Discs 16	RDS
Radioempfang18	Übersicht
Weitere Funktionen — Discs	Auswählen des Programmtyps (PTY) 37 Einstellen der Uhrzeit (CT) 37
Wiedergeben von DivX®-/JPEG-Dateien	Klangeinstellungen
Verwenden der PBC-Funktionen	Einstellen der Klangeigenschaften 37
— Wiedergabesteuerung	Individuelles Einstellen der Equalizer-Kurve
Verwenden des Wiedergabemodusmenüs 20	— EQ7 Tune
Anzeigen der Zeitangaben/Textinformationen einer Disc	Einstellungen
Konfigurieren der Audioeinstellungen 23 Wechseln von Audiosprache/-format 23	Wiedergabekonfiguration
Anzeigen des Programmformats	Wiedergabekonfiguration
Vergrößern von Bildern	Bildschirmkonfiguration
Einstellen der Bildqualität — Bild-EQ 25 Anpassen der Bildqualität	Tonkonfiguration
Sperren von Discs — Kindersicherung	Systemkonfiguration43Grundlegende Funktionsweise der43Systemkonfiguration43Einstellen der Uhr47

Verwenden gesondert erhältlicher Geräte

Zusätzliche Audiogeräte				
CD-Wechsler				
Joystick RM-X4S49				
Weitere Informationen				
Sicherheitsmaßnahmen				
MP3-/WMA-/JPEG-/DivX®-Dateien51				
Hinweise zu MP3-Dateien				
Hinweise zu WMA-Dateien				
Hinweise zu JPEG-Dateien				
Wartung				
Ausbauen des Geräts				
Technische Daten54				
Störungsbehebung				
Glossar58				
Sprachcode-/Gebietscodeliste 60				
Index				

Zur Installation und zum Anschluss siehe die mitgelieferte Installations-/Anschlussanleitung.

DIESES PRODUKT WIRD UNTER DER MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO-LIZENZ FÜR DEN PRIVATEN UND NICHT KOMMERZIELLEN GEBRAUCH DURCH DEN BENUTZER LIZENZIERT, UND ZWAR FÜR DAS DECODIEREN VON MPEG-4-VIDEODATEN, DIE VON EINEM BENUTZER IM PRIVATEN, NICHT KOMMERZIELLEN RAHMEN CODIERT WURDEN UND/ODER VON EINEM VIDEO-ANBIETER STAMMEN, DER ÜBER EINE LIZENZ VON MPEG LA ZUM ANBIETEN VON MPEG-4-VIDEOS VERFÜGT. FÜR EINEN ANDEREN ZWECK WIRD KEINE LIZENZ ERTEILT ODER IMPLIZIT GEWÄHRT. WEITERE INFORMATIONEN, AUCH ZU WERBE-, INTERNEN UND KOMMERZIELLEN ZWECKEN UND LIZENZEN, SIND BEI MPEG LA, LLC, ERHÄLTLICH. HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Geeignete Discs und in dieser Anleitung verwendete Symbole

Auf diesem Gerät können verschiedene Video-/Audio-Discs wiedergegeben werden. In der folgenden Tabelle sind die Discs aufgelistet, die von diesem Gerät unterstützt werden, sowie die Funktionen, die bei den einzelnen Disc-Typen zur Verfügung stehen.

	Disc-Symbol in dieser Anleitung	Disc-Format	Disc-Logo	
VIDEO	DVD	DVD VIDEO	VIDEO VIDEO	
		DVD-R*1 DVD-R DL*1 (Videomodus/VR-Modus)	RA.7	
		DVD-RW*1 (Videomodus/VR-Modus)	RW	
		DVD+R*1 DVD+R DL*1	RW RVD+R DL	
		DVD+RW*1	RW-ReWritable	
	VCD	Video-CD (Version 1.0/1.1/2.0)	COMPACT Video CD	
	SA-CD	Super Audio CD	SUPER AUDIO CD	
AUDIO		Audio-CD	DIGITAL AUDIO TEXT	
	CD	CD-ROM* ² CD-R* ²	Recordable Recordable	
		CD-RW*2	ReWritable ReWritable	

^{*1} Auch Audiodateien können gespeichert werden. Näheres finden Sie auf Seite 7.

Hinweis

"DVD" wird als allgemeine Bezeichnung für DVD VIDEOs, DVD-Rs/DVD-RWs und DVD+Rs/DVD+RWs verwendet.

^{*2} Auch Video-/Bilddateien können gespeichert werden. Näheres finden Sie auf Seite 7.

In der folgenden Tabelle sehen Sie die unterstützten Komprimierungsformate mit den entsprechenden Dateitypen und den Disc-Typen, auf denen diese Dateien gespeichert werden können. Die verfügbaren Funktionen sind unabhängig vom Disc-Typ. Sie hängen vom Format ab. Die Formatsymbole unten erscheinen neben der Beschreibung der Funktionen, die in dem betreffenden Format zur Verfügung stehen.

Formatsymbol in dieser Anleitung	Dateityp	Zum Speichern verv	wendbarer Disc-Typ
МРЗ	MP3-Audiodatei	DATA-DVDs DVD-ROM DVD-R DVD-R DL DVD-RW DVD+R DVD+R DVD+R DL DVD+RW DVD+RW	
WMA	WMA-Audiodatei		
JPEG	JPEG-Bilddatei		~
DivX	DivX [®] -Videodatei		

Tipp

Erläuterungen zu den Komprimierungsformaten finden Sie auf Seite 51.

Nicht unterstützte Discs

Die folgenden Disc-Typen können mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden:

- 8-cm-Disc
- 12-cm-Disc, bei der nur die inneren 8 cm Daten enthalten (der Rest ist transparent)
- CD-ROM mit anderen als MP3/WMA/JPEG/DivX-Dateien
- CD-G
- Foto-CD
- VSD (Video-Single-Disc)
- DVD-ROM mit anderen als MP3/WMA/JPEG/DivX-Dateien
- DVD-RAM
- DVD-Audio
- Active-Audio (Daten)
- SVCD (Super-Video-CD)
- CDV
- · Disc, die im Format Packet Write erstellt wurde
- Discs im DTS-Format

Hinweis

Je nach Zustand der Aufnahme können auch kompatible Discs auf diesem Gerät nicht unbedingt wiedergegeben werden.

Regionalcode

Das Regionalcodesystem dient dem Urheberrechtsschutz von Software.

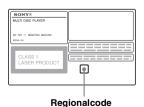
Der Regionalcode befindet sich an der Geräteunterseite. Nur DVDs, die mit dem gleichen Regionalcode wie das Gerät gekennzeichnet sind, können mit diesem Gerät wiedergegeben werden.

DVDs mit dem Regionalcode wiedergegeben werden.



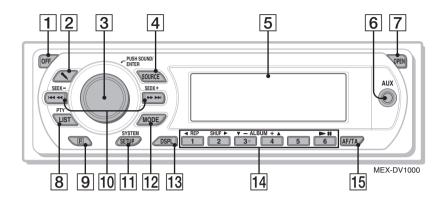
Wenn Sie versuchen, eine andere DVD wiederzugeben, erscheint die Meldung "Playback prohibited by region code." auf dem Monitorschirm. Einige DVDs sind möglicherweise nicht mit einem

Regionalcode gekennzeichnet, können aber trotzdem nicht auf allen Playern wiedergegeben werden.

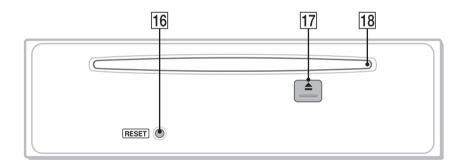


Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Hauptgerät



Mit abgenommener Frontplatte



Näheres finden Sie auf den angegebenen Seiten. Die Anweisungen in dieser Anleitung beziehen sich im Allgemeinen auf die Bedienelemente auf der Kartenfernbedienung. Sie können jedoch auch die Bedienelemente am Hauptgerät verwenden, sofern sie die gleiche oder eine ähnliche Bezeichnung tragen wie die Bedienelemente auf der Kartenfernbedienung.

1 Taste OFF 14, 16, 20 Ausschalten/Stoppen der Tonquelle (drücken), vollständiges Ausschalten (gedrückt halten).

- 2 Taste (Mikrofon) 30
 Aktivieren des Karaoke-Modus.
- 3 Lautstärkeregler/Taste SOUND/ ENTER 24, 31, 32, 35, 36, 37, 38, 43, 47, 48

Einstellen der Lautstärke/Vornehmen einer Einstellung (drehen), Aufrufen des Klangmenüs/Bestätigen einer Einstellung (drücken).

- 4 Taste SOURCE 13, 18, 35, 48 Einschalten, Wechseln der Tonquelle (Radio/ Disc/AUX).
- 5 Display
- 6 AUX-Eingangsbuchse 47
 Anschließen eines tragbaren Audiogeräts.
- 7 Taste OPEN 13, 14, 15, 16
- 8 Taste LIST/PTY (Programmtyp) 31, 32, 37 Auflisten*¹. Auswählen von PTY bei einem

RDS-Sender.

- 9 Empfänger für die Kartenfernbedienung
- 10 Tasten SEEK -/+ 15, 17, 18, 19

Disc:

Überspringen von Kapiteln/Stücken/Szenen/ Dateien (drücken), Vorwärts-/ Rückwärtssuchen auf einer Disc (kurz gedrückt halten), Vorwärts-/ Rückwärtssuchen in einem Stück (gedrückt halten).*2 Radio:

Automatisches Einstellen von Sendern (drücken), manuelle Sendersuche (gedrückt halten).

- 1 Taste SYSTEM SETUP 24, 34, 35, 38, 43, 47, 48 Aufrufen des Systemkonfigurationsmenüs.
- 12 Taste MODE 18, 35, 48
 Auswählen des Radiofrequenzbereichs (FM (UKW)/MW/LW), Auswählen des Geräts*3.
- Taste DSPL (Anzeige) 22, 35, 47 Wechseln der Informationen im Display.

14 Zahlentasten

Disc:

①: **◄ REP** 14, 15, 28, 49

②: **SHUF** ▶ 14, 15, 28, 49 ③)/(4): **ALBUM** -/+ (▼/▲) 14, 15, 17,

19, 48
Überspringen eines Albums oder
Ordners/Bewegen des Cursors
(drücken), Überspringen mehrerer
Alben oder Ordner hintereinander

(gedrückt halten).*4
(a): ►II (Wiedergabe/Pause) 14, 15, 16, 17, 19

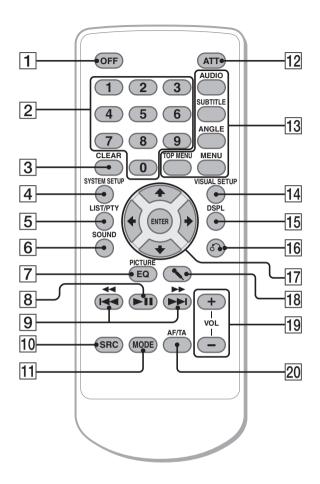
Starten/Anhalten der Wiedergabe.

Radio:

Einstellen gespeicherter Sender (drücken), Speichern von Sendern (gedrückt halten).

- 15 Taste AF (Alternativfrequenzen)/
 TA (Verkehrsdurchsagen) 36
 Einstellen von AF und TA bei einem
 RDS-Sender
- 16 Taste RESET 12
- 17 Taste **△** (Auswerfen) 15, 16 Auswerfen der Disc.
- 18 **Disc-Einschub** 14, 16 Einlegen einer Disc.
- *1 Bei der Super Audio CD-/CD-/MP3-/WMA-/JPEG-/ DivX-Wiedergabe.
- *2 Die Vorgehensweise variiert je nach Disc (Seite 15, 17).
- *3 Wenn ein CD-Wechsler angeschlossen ist.
- *4 Wenn ein Wechsler angeschlossen ist, sind andere Schritte auszuführen (Seite 48).

Kartenfernbedienung RM-X166



Näheres finden Sie auf den angegebenen Seiten. Entfernen Sie vor Gebrauch die Isolierfolie (Seite 12).

1 Taste OFF 14, 16, 20

Ausschalten/Stoppen der Tonquelle (drücken), vollständiges Ausschalten (gedrückt halten).

Zahlentasten 14, 15, 20, 21, 27, 29, 30, 35, 36

Disc:

Ansteuern von Titel/Kapitel/Stück.

Radio:

Einstellen gespeicherter Sender (drücken), Speichern von Sendern (gedrückt halten).

3 Taste CLEAR 27, 30

Löschen einer eingegebenen Zahl.

4 Taste SYSTEM SETUP 24, 34, 35, 38, 43, 47, 48

Aufrufen des Systemkonfigurationsmenüs.

5 Taste LIST/PTY (Programmtyp) 31, 32, 37

Auflisten*1, Auswählen von PTY bei einem RDS-Sender.

6 Taste SOUND 31, 37

Aufrufen des Klangmenüs.

7 Taste PICTURE EQ 25

Auswählen der Bildqualität.

8 Taste ►II (Wiedergabe/Pause) 14, 15, 16, 17, 19

Starten/Anhalten der Wiedergabe.

9 Tasten I◀◀ ◀◀/▶▶▶ 15, 17, 18, 19

Disc:

Überspringen von Kapiteln/Stücken/Szenen/ Dateien (drücken), Vorwärts-/ Rückwärtssuchen auf einer Disc (kurz gedrückt halten), Vorwärts-/ Rückwärtssuchen in einem Stück (gedrückt halten).*2

Radio:

Automatisches Einstellen von Sendern (drücken), manuelle Sendersuche (gedrückt halten).

10 Taste SRC (Quelle) 18, 35, 48

Einschalten, Wechseln der Tonquelle (Radio/Disc/AUX).

11 Taste MODE 18, 35, 48

Auswählen des Radiofrequenzbereichs (FM (UKW)/MW/LW), Auswählen des Geräts*3.

12 Taste ATT (Dämpfen des Tons)

Dämpfen des Tons. Zum Beenden der Funktion drücken Sie die Taste erneut.

13 Einstelltasten für die DVD-Wiedergabe

(AUDIO): 15, 23

Wechseln von Audiosprache/-format. Bei VCD/CD/MP3/WMA Wechseln des Audiokanals.

(SUBTITLE): 15

Auswählen der Untertitelsprache.

(ANGLE): 15

Wechseln des Blickwinkels.

(TOP MENU): 15

Aufrufen des Hauptmenüs auf einer DVD.

(MENU): 15

Aufrufen des Menüs auf einer Disc.

14 Taste VISUAL SETUP 20, 24, 26, 27,

29, 30, 33, 34, 39

Aufrufen des Wiedergabemodus-/ Wiedergabekonfigurationsmenüs.

15 Taste DSPL (Anzeige) 22, 35, 47

Wechseln der Informationen im Display.

16 Taste (Zurück) 20, 21, 27, 28, 33, 39

Wechseln zur vorherigen Anzeige, Wechseln zum Menü auf einer VCD*4.

17 Tasten ←/∱/↓/→ (Cursor)/ENTER

Bewegen des Cursors und Bestätigen einer Einstellung.

18 Taste \(\text{(Mikrofon)} 30

Aktivieren des Karaoke-Modus.

19 Taste VOL (Lautstärke) +/- 36

Einstellen der Lautstärke.

20 Taste AF (Alternativfrequenzen)/ TA (Verkehrsdurchsagen) 36

Einstellen von AF und TA bei einem RDS-Sender.

- *1 Bei der Super Audio CD-/CD-/MP3-/WMA-/JPEG-/ DivX-Wiedergabe.
- *2 Die Vorgehensweise variiert je nach Disc (Seite 15, 17).
- *3 Wenn ein CD-Wechsler angeschlossen ist.
- *4 Bei der Wiedergabe mit PBC-Funktionen.

Hinweis

Wenn Sie das Gerät ausschalten und die Anzeige ausgeblendet ist, können Sie es nicht mit der Kartenfernbedienung bedienen. Drücken Sie zunächst (SOURCE) am Hauptgerät oder legen Sie eine Disc ein, um das Gerät zu aktivieren.

Tipp

Einzelheiten zum Austauschen der Batterie finden Sie unter "Austauschen der Lithiumbatterie der Kartenfernbedienung" auf Seite 52.

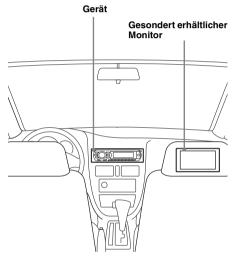
Vorbereitungen

Installieren des Geräts und des gesondert erhältlichen Monitors

Installieren Sie zunächst das Gerät und den gesondert erhältlichen Monitor und schließen Sie beides an.

Dieses Gerät kann über die Anzeigen am Gerät selbst und/oder am gesondert erhältlichen Monitor bedient werden.

Die Anweisungen in dieser Anleitung beziehen sich auf die Anzeigen am Gerät und/oder am gesondert erhältlichen Monitor.



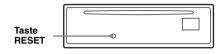
Erläuterungen dazu finden Sie in der mitgelieferten Installations-/Anschlussanleitung.

Hinweis

Achten Sie bei der Installation des gesondert erhältlichen Monitors darauf, dass dieser sicher eingebaut ist und sich an einer Stelle befindet, an der er die Sicht des Fahrers nicht behindert.

Zurücksetzen des Geräts

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder wenn Sie die Autobatterie ausgetauscht oder die Verbindungen gewechselt haben, müssen Sie das Gerät zurücksetzen.
Nehmen Sie die Frontplatte ab (Seite 13) und drücken Sie die Taste RESET mit einem spitzen Gegenstand, wie z. B. einem Kugelschreiber.



Hinweis

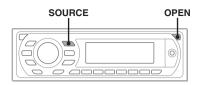
Wenn Sie die Taste RESET drücken, werden die eingestellte Uhrzeit und einige weitere gespeicherte Einstellungen gelöscht.

Vorbereiten der Kartenfernbedienung

Bevor Sie die Kartenfernbedienung zum ersten Mal benutzen, entfernen Sie die Isolierfolie.



Abnehmen der Frontplatte



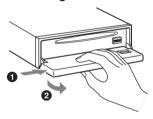
Um zu verhindern, dass das Gerät gestohlen wird, können Sie die Frontplatte abnehmen.

Warnton

Wenn Sie den Zündschlüssel in die Position OFF stellen, ohne die Frontplatte abzunehmen, ertönt einige Sekunden lang ein Warnton.

Der Warnton wird nur ausgegeben, wenn der integrierte Verstärker verwendet wird.

- 1 Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste OPEN. Die Frontplatte klappt nach unten auf.
- 2 Schieben Sie die Frontplatte nach rechts und ziehen Sie sie an der linken Seite vorsichtig heraus.



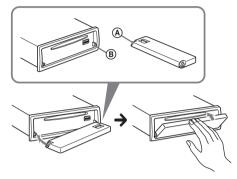
Hinweise

- Lassen Sie die Frontplatte nicht fallen und drücken Sie nicht zu stark auf die Frontplatte und das Display.
- Schützen Sie die Frontplatte vor Hitze bzw. hohen Temperaturen und vor Feuchtigkeit. Lassen Sie sie nicht in geparkten Autos, auf dem Armaturenbrett oder auf der Hutablage liegen.

Anbringen der Frontplatte

Setzen Sie die Aussparung (A) an der Frontplatte am Stift (B) am Gerät an und drücken Sie dann die linke Seite behutsam hinein.

Drücken Sie (SOURCE) am Hauptgerät bzw. legen Sie eine Disc ein, um das Gerät einzuschalten.

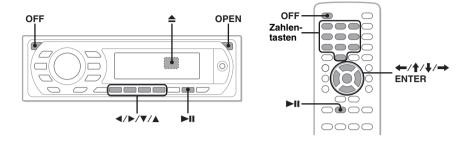


Hinweis

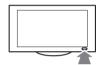
Legen Sie auf der Innenseite der Frontplatte nichts ab.

Wiedergeben von Video-Discs

Bei bestimmten Discs sind bestimmte Funktionen unter Umständen anders oder eingeschränkt. Schlagen Sie bitte in den mit der Disc gelieferten Anweisungen nach.



Schalten Sie den Monitor ein und wählen Sie am Monitor die Eingangsquelle aus, die diesem Gerät entspricht.



2 Drücken Sie OPEN am Hauptgerät.



Legen Sie eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben ein.



4 Schließen Sie die Frontplatte.

Die Wiedergabe beginnt automatisch. Wenn die Wiedergabe nicht automatisch startet, drücken Sie ►II.

Wenn das DVD-Menü angezeigt wird, bewegen Sie mit ① (◄)/② (►)/ ③ (▼)/4 (▲) den Cursor und bestätigen Sie dann mit ⑥ (►II).

Bewegen Sie bei der Kartenfernbedienung mit ←/↑/↓/→/Zahlentasten den Cursor und

So stoppen Sie die Wiedergabe

bestätigen Sie dann mit (ENTER).

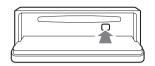
Drücken Sie (OFF).

Hinweis

Discs im DTS-Format werden nicht unterstützt. Wenn Sie das DTS-Format auswählen, wird kein Ton ausgegeben.

So lassen Sie die Disc auswerfen

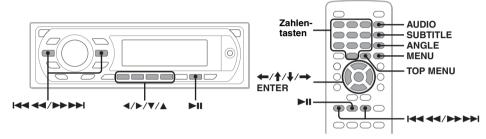
- 1 Drücken Sie OPEN am Hauptgerät.
- 3 Schließen Sie die Frontplatte.



Hinweis zum DVD-Menü

Eine DVD enthält Film- oder Tonaufnahmen, die in mehrere Abschnitte eingeteilt sind. Diese Abschnitte nennt man "Titel". Wenn Sie eine DVD abspielen, die mehrere Titel enthält, können Sie den gewünschten Titel im DVD-Hauptmenü auswählen. Wenn Sie DVDs abspielen, bei denen Sie Optionen wie die Sprache(n) für Ton und Untertitel auswählen können, wählen Sie diese Optionen im DVD-Menü aus.

Weitere Wiedergabefunktionen



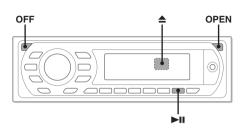
Funktion	Drücken Sie
Pause/Wiedergabefortsetzung nach einer Pause	►II
Überspringen von Kapiteln/Stücken/ Szenen/Dateien	
Vorwärts-/Rückwärtssuchen auf einer Disc	I und halten Sie die Taste kurz gedrückt, drücken Sie die Taste dann mehrmals, um die Geschwindigkeit zu wechseln (× 2 → × 12 → × 120 → × 2)
Beenden des Vorwärts-/ Rückwärtssuchens	►II
Aufrufen des DVD-Menüs*1	Fernbedienung: (TOP MENU) oder (MENU)
Auswählen von Optionen im DVD- Menü*1	Hauptgerät: $(1)(4)/(2)(▶)/(3)(▼)/(4)(▲)$ zum Bewegen des Cursors und bestätigen Sie dann mit $(5)(▶1)$
	Fernbedienung: ←/↑/↓/→/Zahlentasten zum Bewegen des Cursors und bestätigen Sie dann mit (ENTER)
Wechseln von Audiosprache/-format/ -kanal (Seite 23)*1	Fernbedienung: (AUDIO) so oft, bis die gewünschte Option angezeigt wird
Ausschalten der Untertitel/Wechseln der Untertitelsprache*1	Fernbedienung: (SUBTITLE) so oft, bis die gewünschte Option angezeigt wird* ²
Ändern des Blickwinkels*1	Fernbedienung: (ANGLE) so oft, bis die gewünschte Blickwinkelnummer angezeigt wird

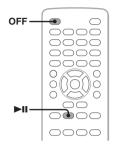
^{*1} Nicht bei allen Discs verfügbar.

^{*2} Wenn die 4-stellige Eingabeaufforderung erscheint, geben Sie den Sprachcode (Seite 60) der gewünschten Sprache ein.

Wiedergeben von Audio-Discs

Bei bestimmten Discs sind bestimmte Funktionen unter Umständen anders oder eingeschränkt. Schlagen Sie bitte in den mit der Disc gelieferten Anweisungen nach.





Drücken Sie OPEN am Hauptgerät.



Legen Sie eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben ein.



3 Schließen Sie die Frontplatte.

Die Wiedergabe beginnt automatisch. Wenn die Wiedergabe nicht automatisch startet, drücken Sie ►II.

So stoppen Sie die Wiedergabe

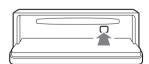
Drücken Sie OFF).

Hinweis

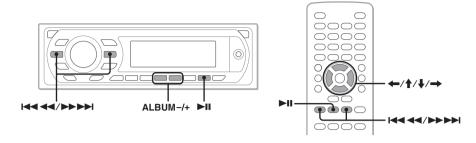
Discs im DTS-Format werden nicht unterstützt. Wenn Sie das DTS-Format auswählen, wird kein Ton ausgegeben.

So lassen Sie die Disc auswerfen

- 1 Drücken Sie OPEN am Hauptgerät.
- 3 Schließen Sie die Frontplatte.



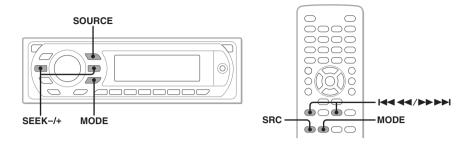
Weitere Wiedergabefunktionen



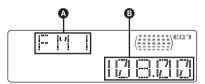
Funktion	Drücken Sie
Pause/Wiedergabefortsetzung nach einer Pause	►II
Überspringen eines Stücks	
Vorwärts-/Rückwärtssuchen in einem Stück	I und halten Sie die Taste gedrückt
Überspringen eines Albums*	Hauptgerät: ③ (ALBUM –)/④ (ALBUM +)
	Fernbedienung: ↑ / ↓
Überspringen mehrerer Alben hintereinander*	Hauptgerät: ③ (ALBUM –)/④ (ALBUM +) und halten Sie die Taste gedrückt
	Fernbedienung: ↑/↓ und halten Sie die Taste gedrückt

^{*} Bei Wiedergabe einer MP3-/WMA-Datei.

Radioempfang



- Drücken Sie (SOURCE) so oft, bis "TUNER" erscheint.
- Drücken Sie MODE so oft, bis der gewünschte Frequenzbereich (FM1 (UKW1), FM2 (UKW2), FM3 (UKW3), MW oder LW) angezeigt wird.



- A Radiofrequenzbereich/Funktion
- **❸** Frequenz*
- * Wenn das Gerät einen RDS-Sender empfängt, erscheint der Programmdienstname. N\u00e4heres dazu finden Sie unter "RDS" auf Seite 35.
- 3 Stellen Sie einen Sender ein.

So führen Sie einen automatischen Sendersuchlauf aus

Drücken Sie (SEEK) -/+.

Der Suchlauf stoppt, wenn ein Sender empfangen wird. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Gerät den gewünschten Sender empfängt.

So führen Sie einen manuellen Sendersuchlauf aus

Halten Sie (SEEK) -/+ gedrückt, bis die Frequenz in etwa erreicht ist, und drücken Sie dann (SEEK) -/+ so oft, bis die gewünschte Frequenz genau eingestellt ist.

Tipp

Erläuterungen zu weiteren Radiofunktionen finden Sie unter "Weitere Funktionen — Radio" auf Seite 35.

Mit der Kartenfernbedienung

Verwenden Sie (SRC) anstelle von (SOURCE) und I◀◀ ◀◀/▶▶▶▶ anstelle von (SEEK) -/+.

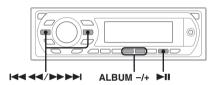
Weitere Funktionen — Discs

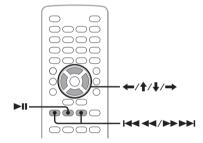
Dieses Kapitel besteht aus folgenden Abschnitten.

- Videospezifische Funktionen*
 → Seite 19 bis 28
- Video*- und Audiofunktionen
 → Seite 28 bis 32
- Audiospezifische Funktionen
 → Seite 32 bis 34
- * Einschließlich JPEG-Funktionen.

Wiedergeben von DivX[®]-/JPEG-Dateien

DivX JPEG





Hinweis

Wenn eine Disc mehrere Dateitypen enthält, kann nur der ausgewählte Dateityp (Audio/Video/Bild) wiedergegeben werden. Wenn Sie bei einer solchen Disc DivX-Videodateien oder JPEG-Bilddateien wiedergeben wollen, drücken Sie während der Wiedergabe (LIST/PTY), wählen Sie den gewünschten Dateityp (Video/Bild) aus, so dass die entsprechende Liste angezeigt wird, und wählen Sie dann die gewünschte Datei aus (Seite 32).

DivX[®]-Videowiedergabe

DivX[®] ist eine von DivX, Inc., entwickelte Komprimierungstechnologie für Videodateien. Dieses Produkt ist ein offizielles DivX[®] Certified-Produkt, geeignet zur Wiedergabe von DivX[®]-Videodateien jeder Version (einschließlich DivX[®] 6) mit den Standardwiedergabefunktionen von DivX[®]-Mediendateien.

Sie können die DivX-Wiedergabe in der gleichen Weise steuern wie die Wiedergabe anderer Video-Discs (Seite 14) und es stehen auch einige Steuerfunktionen für die Audiowiedergabe zur Verfügung.

Funktion	Drücken Sie
Überspringen eines Albums (Ordners)	Hauptgerät: ③ (ALBUM –)/ ④ (ALBUM +)
Überspringen mehrerer Alben (Ordner) hintereinander	Hauptgerät: ③ (ALBUM –)/ ④ (ALBUM +) und halten Sie die Taste gedrückt

Tipp

Sie können eine Datei zur Wiedergabe auch aus einer Liste auswählen (Seite 31).

JPEG-Bildwiedergabe

Sie können mit diesem Gerät JPEG-Dateien als Bildpräsentation wiedergeben lassen. Die Bildpräsentation startet automatisch, wenn Sie eine Disc einlegen oder ►II drücken. Erläuterungen zum Starten der Wiedergabe finden Sie in Schritt 1 bis 4 unter "Wiedergeben von Video-Discs" auf Seite 14.

Weitere Wiedergabefunktionen

Funktion	Drücken Sie
Drehen des Bildes	Fernbedienung: ←/→ (Drehung um jeweils 90°)
Überspringen eines Bildes	
Überspringen eines	Fernbedienung: ↑ / ↓
Albums	Hauptgerät: (3) (ALBUM –)/ (4) (ALBUM +)
Überspringen mehrerer Alben hintereinander	Fernbedienung: ↑/↓ und halten Sie die Taste gedrückt
	Hauptgerät: ③ (ALBUM –)/ ④ (ALBUM +) und halten Sie die Taste gedrückt

Hinweise

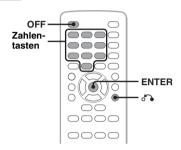
- Wenn ein großes Bild gedreht wird, dauert es länger, bis es angezeigt wird.
- Progressive JPEG-Dateien können nicht angezeigt werden.

Tipp

Sie können eine Datei zur Wiedergabe auch aus einer Liste auswählen (Seite 31).

Verwenden der PBC-Funktionen — Wiedergabesteuerung

VCD



Bei der Wiedergabe einer PBC-kompatiblen VCD können Sie Funktionen über das PBC-Menü interaktiv ausführen.

- 1 Starten Sie die Wiedergabe einer PBC-kompatiblen VCD. Das PBC-Menü wird angezeigt.
- 2 Wählen Sie mit den Zahlentasten die gewünschte Option aus und drücken Sie dann (ENTER).
- 3 Gehen Sie bei den interaktiven Funktionen wie im Menü erläutert vor.

Um zur vorherigen Anzeige zurückzuschalten, drücken Sie 🔊.

Wiedergabe ohne PBC-Funktionen

1 Drücken Sie während der Wiedergabe OFF).

Die Wiedergabe stoppt.

2 Wählen Sie mit den Zahlentasten die gewünschte Option aus und drücken Sie dann (ENTER).

"Play without PBC" erscheint und die Wiedergabe wird gestartet. Das PBC-Menü erscheint während der Wiedergabe nicht.

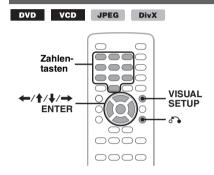
Hinweise

- Die Menüoptionen und die Vorgehensweise variieren ie nach Disc.
- Während der PBC-Wiedergabe werden Stücknummer, Wiedergabeelement usw. im Wiedergabemodusmenü nicht angezeigt (Seite 20).
- Eine Wiedergabefortsetzung ist bei der Wiedergabe ohne PBC nicht möglich.

Tipp

Wenn Sie die PBC-Wiedergabe fortsetzen wollen, stoppen Sie die Wiedergabe mit OFF und drücken dann ►II.

Verwenden des Wiedergabemodusmenüs



Über das Wiedergabemodusmenü an diesem Gerät können Sie die Wiedergabe steuern oder Wiedergabeeinstellungen konfigurieren.

Zum Einblenden des Wiedergabemodusmenüs drücken Sie während der Wiedergabe (VISUAL SETUP).

Zum Ausblenden des Menüs drücken Sie nochmals (VISUAL SETUP).

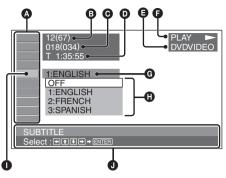
Hinweise

- Bei der Wiedergabe einer Audio-Disc ist (VISUAL SETUP) deaktiviert.
- Bei der JPEG-Wiedergabe ist (VISUAL SETUP) nur dann aktiviert, wenn ein Bild vollständig angezeigt wird.

Tipp

Wenn Sie (VISUAL SETUP) drücken, während die Wiedergabe gestoppt ist, erscheint das Wiedergabekonfigurationsmenü (am Monitor). In diesem Menü können Sie verschiedene Einstellungen konfigurieren, zum Beispiel die Sprache für die Anzeigen, die Audioeinstellungen usw. (Seite 39).

Beispiel: Bei der Wiedergabe einer DVD



- A Optionen im Wiedergabemodusmenü Näheres dazu finden Sie unter "Liste der Optionen im Wiedergabemodusmenü" auf Seite 21.
- **B** DVD: Titelnummer/Gesamtzahl der Titel VCD: Stücknummer/Gesamtzahl der Stücke*1

JPEG: Albumnummer/Gesamtzahl der Alben DivX: Albumnummer (Ordnernummer)/ Gesamtzahl der Alben (Ordner)

- © DVD: Kapitelnummer/Gesamtzahl der Kapitel
 - JPEG: Bildnummer/Gesamtzahl der Bilder DivX: Dateinummer/Gesamtzahl der Dateien
- Verstrichene Spieldauer*2
- Format
- Wiedergabestatus (PLAY ►, PAUSE ■) usw.)
- Aktuelle Einstellung
- Optionen
- Ausgewählte Option
- Name der ausgewählten Option und/oder Bedienungsanweisungen
- *1 Bei der Wiedergabe von VCDs mit PBC-Funktionen (Seite 20) erscheint keine Anzeige.
- *2 Bei der JPEG-Wiedergabe erscheint keine Anzeige.

Liste der Optionen im Wiedergabemodusmenü

Wählen Sie mit ←/↑/↓/→/Zahlentasten eine Option aus und drücken Sie dann (ENTER). Um zur vorherigen Anzeige zurückzuschalten, drücken Sie 3.

Näheres finden Sie auf den angegebenen Seiten.

Marian Title, TRACK 29

Auswählen eines Titels, einer Szene oder eines Stücks zur Wiedergabe.

DVD VCD

ALBUM 29

Auswählen eines Albums oder Ordners zum Anzeigen.

DivX

CHAPTER 29

Auswählen eines Kapitels zur Wiedergabe.

DVD

IMAGE 29 \sim

Auswählen eines Bildes zum Anzeigen.

JPEG

FILE 29

Auswählen einer Videodatei zur Wiedergabe.

DivX

TIME 29

Anzeigen der verstrichenen Wiedergabedauer, Eingeben des Zeitcodes.

> DVD VCD DivX

@DD AUDIO 15, 23

Wechseln von Audiosprache/-format/-kanal, Überprüfen des Programmformats.

DVD VCD DivX

SUBTITLE 15

Ein- und Ausschalten der Untertitel/Wechseln der Untertitelsprache.

DVD

DivX

ANGLE 15

Wechseln des Blickwinkels.

DVD

CENTER ZOOM 24

Vergrößern eines Bildes.

DVD VCD DivX

REPEAT 29

Wiederholtes Wiedergeben eines Titels/ Kapitels/Stücks/Albums/Bildes/einer Videodatei.

> DVD VCD JPEG

DivX

SHUFFLE 29

Wiedergeben von Kapiteln/Stücken/Bildern/ Videodateien in willkürlicher Reihenfolge.

DVD * VCD

JPEG

DivX

PICTURE EQ 25

Einstellen der Bildqualität.

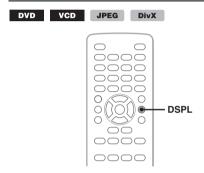


* Außer bei einer DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW im VR-Modus.

Tipp

Wenn "SHUFFLE" oder "REPEAT" aktiviert ist oder "ANGLE" zur Verfügung steht, leuchtet das jeweilige Kontrollkästchen grün (Beispiel: ☐ ⑤ → ☐ ⑥]). Bei manchen Szenen können Sie den Blickwinkel jedoch möglicherweise nicht wechseln, auch wenn das Kontrollkästchen grün leuchtet.

Anzeigen der Zeitangaben/ Textinformationen einer Disc



Anzeigen der Zeitangaben

Wiedergabedauer und Restspieldauer des aktuellen Titels, Kapitels, Stücks usw. können während der Video-/Bildwiedergabe angezeigt werden.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (DSPL).

Die aktuellen Wiedergabeinformationen werden angezeigt.



2 Drücken Sie wiederholt DSPL, um die Zeitangaben zu wechseln.

Die Zeitangaben unterscheiden sich je nach Disc/Format wie folgt:

DVD-Wiedergabe

• T **:**:**

Verstrichene Spieldauer des aktuellen Titels

• T-**:**:**

Restspieldauer des aktuellen Titels

• C **·**·**

Verstrichene Spieldauer des aktuellen Kapitels

• C-**:**:**

Restspieldauer des aktuellen Kapitels

VCD-Wiedergabe

Steht nur bei der Wiedergabe von Discs der Version 1.0/1.1 oder von Discs der Version 2.0 ohne PBC-Funktionen zur Verfügung.

• T **·**

Verstrichene Spieldauer des aktuellen Stücks

Verstric
• T-****

Restspieldauer des aktuellen Stücks

• D **:**

Verstrichene Spieldauer der aktuellen Disc

• D-**:**

Restspieldauer der aktuellen Disc

JPEG-Wiedergabe

- Albumnummer/Gesamtzahl der Alben
- Bildnummer/Gesamtzahl der Bilder

DivX-Wiedergabe

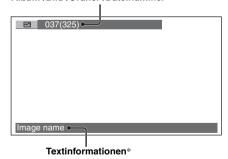
- Albumnummer (Ordnernummer)/Gesamtzahl der Alben (Ordner)
- Dateinummer/Gesamtzahl der Dateien
- T **:**

Verstrichene Spieldauer der aktuellen Datei

Anzeigen der Textinformationen

Die Textinformationen (Albumname, Bildname usw.) von JPEG-/DivX-Dateien kann angezeigt werden.

Album-/Bild-/Ordner-/Dateinummer



* "NO TEXT" wird angezeigt, wenn keine Textinformationen vorhanden sind.

Die Textinformationen unterscheiden sich je nach Format wie folgt:

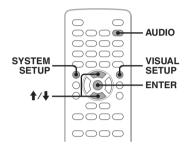
JPEG-Wiedergabe

- Albumname (wenn die Albumnummer angezeigt wird)
- Bildname (wenn die Bildnummer angezeigt wird)

DivX-Wiedergabe

- Albumname (Ordnername), wenn die Albumnummer (Ordnernummer) angezeigt wird
- Dateiname (wenn die Dateinummer angezeigt wird)

Konfigurieren der Audioeinstellungen



Hinweis

Discs im DTS-Format werden nicht unterstützt. Wenn Sie das DTS-Format auswählen, wird kein Ton ausgegeben.

Wechseln von Audiosprache/ -format DVD DivX

Bei einer DVD können Sie die Audiosprache wechseln, wenn auf der Disc Tonspuren in mehreren Sprachen aufgezeichnet sind. Bei einer DVD/DivX-Disc können Sie das Audioformat wechseln, wenn auf der Disc mehrere Audioformate aufgezeichnet sind (z. B. Dolby Digital).

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (AUDIO) so oft, bis die gewünschte Audiosprache bzw. das gewünschte Audioformat erscheint.

Audiosprache/-format*



* Bei der DivX-Wiedergabe werden Audioformat und -kanäle (z. B. "Dolby D 2CH") angezeigt. Sie können für den Ton eine der verfügbaren Sprachen einstellen.

Wenn die 4-stellige Eingabeaufforderung erscheint, geben Sie den Sprachcode (Seite 60) der gewünschten Sprache ein. Wenn dieselbe Sprache mehrmals angezeigt wird, sind auf der Disc mehrere Audioformate aufgezeichnet.

Wechseln des Audiokanals



Bei der VCD-/CD-/MP3-/WMA-Wiedergabe können Sie auswählen, welche Tonkanäle (rechts oder links) über die Lautsprecher rechts und links ausgegeben werden sollen.

Die Optionen sind im Folgenden angegeben.

STEREO (ST): Standardstereoton (Standardeinstellung)

1/L (L): Ton des linken Kanals (monaural)
2/R (R): Ton des rechten Kanals (monaural)

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (AUDIO) so oft, bis der gewünschte Audiokanal erscheint.

Beispiel: Bei der MP3-Wiedergabe

Audiokanal

Hinweis

ALBUM NAME

Bei manchen Discs lassen sich die Audioeinstellungen unter Umständen nicht ändern.

Tipp

Sie können die Einstellungen für Video-Discs auch ändern, indem Sie "AUDIO" im Wiedergabemodusmenü auswählen (Seite 20).

Anzeigen des Programmformats

DVD

Sie können die Anzahl der Kanäle und die Position der Komponenten auf der wiedergegebenen DVD VIDEO anzeigen lassen.

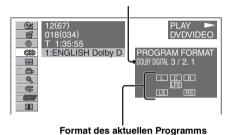
1 Drücken Sie während der Wiedergabe VISUAL SETUP).

Das Wiedergabemodusmenü erscheint.

2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option (AUDIO) aus.

Das Programmformat erscheint.

Aktuelles Audioformat*



" DOLBY DIGITAL" usw wird in pach Disc

* "PCM", "DOLBY DIGITAL" usw. wird je nach Disc angezeigt.

Die Buchstaben in der Anzeige mit dem Programmformat stehen für die folgenden Klangkomponenten und deren Position:

: Vorne (links)

R: Vorne (rechts)

C: Mitte

LS: Hinten (links)

RS: Hinten (rechts)

S: Hinten (monaural): Die hintere Komponente des mit Dolby Surround verarbeiteten Signals und des Dolby Digital-Signals

LFE: LFE-Signal (Low Frequency Effect)

Der Name des Programmformats und die Kanalanzahl werden folgendermaßen angezeigt. Beispiel: Dolby Digital-5.1-Kanal-Format

Hintere Komponente x 2



Vordere Komponente × 2 + LFE-Komponente × 1 Mittlere Komponente × 1

Zum Ausblenden des Wiedergabemodusmenüs drücken Sie (VISUAL SETUP).

Einstellen des Audioausgangspegels — DVD-Pegel

Sie können den Audioausgangspegel einer im Dolby Digital-Format bespielten DVD einstellen, um den Lautstärkeunterschied zwischen Disc und Signalquelle zu verringern.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (SYSTEM SETUP).

Eine Systemkonfigurationsoption erscheint am Hauptgerät.

- 2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option "DVD-LVL" und drücken Sie dann ŒNTER).
- 3 Wählen Sie mit

 die Einstellung
 "ADJST ON" aus und drücken Sie
 dann (ENTER).
- 4 Stellen Sie mit ↑/↓ den gewünschten Ausgangspegel ein.

Der Ausgangspegel lässt sich schrittweise auf einen Wert zwischen –10 und +10 einstellen.



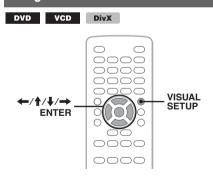
5 Drücken Sie (ENTER).

Die Einstellung ist damit abgeschlossen.

Am Hauptgerät

Drehen Sie den Lautstärkeregler, statt ∱/↓ zu drücken.

Vergrößern von Bildern



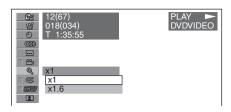
Sie können Bilder vergrößert anzeigen lassen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe VISUAL SETUP).

Das Wiedergabemodusmenü erscheint.

2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option Q (CENTER ZOOM) aus und drücken Sie

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt.



3 Wählen Sie mit ↑/↓ die gewünschte Option aus (×1, ×1.6*) und drücken Sie (ENTER).

* Das Bild wirkt unter Umständen grobkörnig. Das Bild wird vergrößert angezeigt.

Um das Bild in der Anzeige zu verschieben, drücken Sie ←/∱/↓/→.

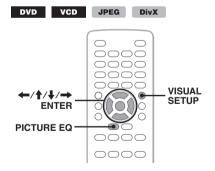
Um das Bild wieder in der ursprünglichen Größe anzeigen zu lassen, wählen Sie in Schritt 3 die Option "×1".

Zum Ausblenden des Wiedergabemodusmenüs drücken Sie (VISUAL SETUP).

Hinweise

- Bei manchen Discs können Sie die Vergrößerung nicht ändern.
- Wenn Sie die Wiedergabe fortsetzen, wird das Bild wieder in der ursprünglichen Größe angezeigt.

Einstellen der Bildqualität — Bild-EQ



Sie können die Bildqualität auswählen, die für die Helligkeit im Fahrzeuginnenraum geeignet ist.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe PICTURE EQ so oft, bis die gewünschte Einstellung erscheint.



Die Optionen hängen von den Einstellungen in der Wiedergabekonfiguration ab (Seite 42). In der Wiedergabekonfiguration wechseln die Optionen je nach den Einstellungen von "PICTURE EQ" unter "CUSTOM SETUP" folgendermaßen.

AUTO: Schaltet je nach der Dimmereinstellung in der Systemkonfiguration automatisch zwischen den Optionen für die Nacht/den Tag um (Seite 44).

LIGHT OFF: Zeigt die Optionen für den Tag an. **LIGHT ON**: Zeigt die Optionen für die Nacht an.

Die Optionen für die einzelnen Einstellungen sind im Folgenden angegeben.

Für alle Einstellungen

NORMAL: Normale Bildqualität.

CUSTOM: Benutzerdefinierbare Einstellungen (Seite 26).

Bei der Einstellung "LIGHT OFF"/"AUTO" (mit "DIM OFF")

DAYTIME: Für eine helle Umgebung geeignet.

SUNSET: Bei Dämmerlicht geeignet.

SHINE: In einer sehr hellen Umgebung geeignet (wenn sich beispielsweise die Sonne im Monitor spiegelt).

Bei der Einstellung "LIGHT ON"/"AUTO" (mit "DIM ON")

NIGHT: Der Monitor wird dunkler, um Sie bei Nacht nicht vom Fahren abzulenken.

MIDNIGHT: Der Monitor wird noch dunkler als mit der Einstellung "NIGHT".

THEATER: Der Monitor wird heller, wenn Sie beispielsweise nachts ein helles Bild sehen möchten.

Tipp

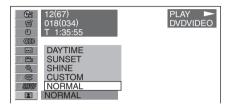
Sie können die Bildqualität auch wechseln, indem Sie "PICTURE EQ" im Wiedergabemodusmenü auswählen (Seite 20).

Anpassen der Bildqualität

Über die Option "CUSTOM" können Sie die Bildqualität einstellen, indem Sie die Bildeinstellungen anpassen. Dabei können Sie Einstellungen für "LIGHT OFF" und "LIGHT ON" vornehmen.

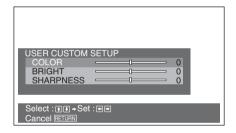
- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe VISUAL SETUP).
 - Das Wiedergabemodusmenü erscheint.
- 2 Wählen Sie mit ∱/∳ die Option (PICTURE EQ) aus und drücken Sie (ENTER).

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt.



3 Wählen Sie mit ∱/

, die Option "CUSTOM" aus und drücken Sie (ENTER).



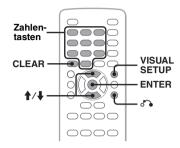
- 4 Wählen Sie mit ↑/↓ die Bildeinstellung aus und stellen Sie dann mit ←/→ den Pegel ein.
- 5 Drücken Sie (ENTER).

Zum Ausblenden des Wiedergabemodusmenüs drücken Sie (VISUAL SETUP).

Sperren von Discs — Kindersicherung

DVD *

* Außer bei einer DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW im VR-Modus.



Sie können eine Disc sperren oder mithilfe von vordefinierten Kindersicherungsstufen Wiedergabeeinschränkungen festlegen, so dass beispielsweise Kinder keine Discs ansehen können, die für ihr Alter nicht geeignet sind. Bei der Wiedergabe einer auf diese Weise mit einer Kindersicherung versehenen DVD werden bestimmte Szenen gesperrt oder durch andere Szenen ersetzt.

Aktivieren der Kindersicherung

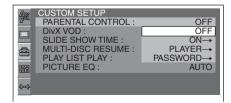
- 1 Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste (VISUAL SETUP).

 Das Wiedergabekonfigurationsmenü erscheint.
- 2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option
 ☐ (CUSTOM SETUP) aus und
 drücken Sie ENTER.

Die Benutzereinstellungsoptionen werden angezeigt.

3 Wählen Sie mit ∱/↓ die Option "PARENTAL CONTROL" und drücken Sie (ENTER).

Die Optionen erscheinen.



4 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option ..ON →" und drücken Sie (ENTER). Die Anzeige zum Definieren des Kennworts erscheint.



5 Geben Sie mit den Zahlentasten das Kennwort ein und drücken Sie (ENTER).

Eine Bestätigungsanzeige erscheint.

6 Geben Sie das Kennwort zum Bestätigen erneut mit den Zahlentasten ein und drücken Sie (ENTER).

Die Einstellung ist damit abgeschlossen.

Zum Löschen einer eingegebenen Zahl drücken Sie (CLEAR).

Um zur vorherigen Anzeige zurückzuschalten, drücken Sie

Zum Ausblenden des

Wiedergabekonfigurationsmenüs drücken Sie (VISUAL SETUP).

Deaktivieren der Kindersicherung

Wählen Sie in Schritt 4 oben die Option "OFF →" und geben Sie dann das Kennwort ein. Wenn die Kindersicherung deaktiviert ist, wird "Parental control canceled" angezeigt.

Ändern des Kennworts

Wählen Sie in Schritt 4 oben die Option "PASSWORD →", geben Sie das aktuelle Kennwort ein, geben Sie das neue Kennwort ein und geben Sie es dann zur Bestätigung erneut ein.

Wechseln des Gebiets und der Altersfreigabestufe

Sie können die Kindersicherungsstufe je nach Gebiet und Altersfreigabe einstellen.

Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste (VISUAL SETUP). Das Wiedergabekonfigurationsmenü erscheint.

2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option (CUSTOM SETUP) aus und drücken Sie (ENTER).

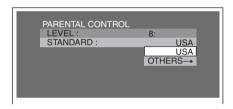
Die Benutzereinstellungsoptionen werden angezeigt.

- 3 Wählen Sie mit **↑**/↓ die Option "PARENTAL CONTROL" und drücken Sie (ENTER). Die Optionen erscheinen.
- 4 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option "PLAYER →" und drücken Sie (ENTER).

Wenn die Kindersicherung bereits aktiviert ist, erscheint die Anzeige zum Eingeben des Kennworts. Geben Sie zum Ändern der Einstellung Ihr Kennwort ein und drücken Sie (ENTER).

5 Wählen Sie mit **↑**/**↓** die Option "STANDARD" aus und drücken Sie (ENTER).

Die Optionen erscheinen.



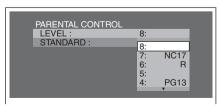
6 Wählen Sie mit ↑/↓ das gewünschte Gebiet aus, um dessen Altersfreigabestufen zu übernehmen, und drücken Sie (ENTER).

Das Gebiet ist ausgewählt.

Wenn Sie "OTHERS →" auswählen, wählen Sie anschließend mit den Zahlentasten den Gebietscode in der "Gebietscodeliste" auf Seite 60.

7 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option "LEVEL" aus und drücken Sie (ENTER).

Die Optionen erscheinen.



Je niedriger der Wert, um so strenger ist die Kindersicherungsstufe.

8 Wählen Sie mit ↑/↓ die gewünschte Stufe aus und drücken Sie ENTER.

Die Einstellung ist damit abgeschlossen.

Um zur vorherigen Anzeige zurückzuschalten, drücken Sie

Zum Ausblenden des

Wiedergabekonfigurationsmenüs drücken Sie VISUAL SETUP).

Repeat und Shuffle Play DVD VCD SA-CD C D MP3 WMA JPEG DivX REP SHUF

Drücken Sie während der Wiedergabe

 (REP) oder ② (SHUF) am

 Hauptgerät so oft, bis die gewünschte Option erscheint.



Repeat oder Shuffle Play beginnt.

Im Folgenden sind die Wiederholoptionen und die Umschaltreihenfolge bei Repeat Play für alle Discs und Formate aufgelistet.

Disc/Format	Optionen
DVD	OFF TITLE: Der aktuelle Titel wird wiederholt wiedergegeben. CHAPTER: Das aktuelle Kapitel wird wiederholt wiedergegeben.
VCD *1 SA-CD C D	OFF TRACK: Das aktuelle Stück wird wiederholt wiedergegeben.
MP3	OFF TRACK: Das aktuelle Stück wird wiederholt wiedergegeben. ALBUM: Das aktuelle Album wird wiederholt wiedergegeben.

JPEG	OFF IMAGE: Das aktuelle Bild wird wiederholt wiedergegeben. ALBUM: Das aktuelle Album wird wiederholt wiedergegeben.
DivX	OFF FILE: Die aktuelle Videodatei wird wiederholt wiedergegeben. ALBUM: Das aktuelle Album (Ordner) wird wiederholt wiedergegeben.

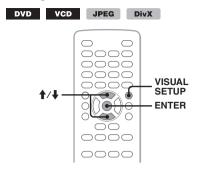
Im Folgenden sind die Zufallswiedergabeoptionen und die Umschaltreihenfolge bei Shuffle Play für alle Discs und Formate aufgelistet.

Disc/Format	Optionen
DVD *2	OFF TITLE: Die Kapitel im aktuellen Titel werden in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.
VCD *1 SA-CD C D	OFF DISC: Die Stücke auf der aktuellen Disc werden in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.
MP3 WMA JPEG DivX	OFF ALBUM: Die Stücke/Bilder/ Videodateien im aktuellen Album (Ordner) werden in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.

- *1 Steht nur bei der Wiedergabe von VCDs der Version 1.0/1.1 oder von VCDs der Version 2.0 ohne PBC-Funktionen zur Verfügung.
- *2 Außer bei einer DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW im VR-Modus.

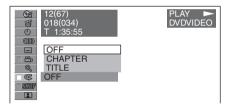
Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie "OFF".

Einstellen über das Wiedergabemodusmenü



1 Drücken Sie während der Wiedergabe VISUAL SETUP).

Das Wiedergabemodusmenü erscheint.

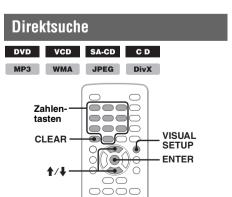


3 Wählen Sie mit ↑/↓ die gewünschte Option aus und drücken Sie ENTER. Repeat oder Shuffle Play beginnt.

Blenden Sie das Wiedergabemodusmenü mit (VISUAL SETUP) aus.

Hinweis

Der ausgewählte Wiedergabemodus wird deaktiviert, wenn die wiedergegebene Disc ausgeworfen wird.



0000

Sie können eine bestimmte Stelle direkt ansteuern, indem Sie die Titelnummer, die Kapitelnummer usw. angeben.

1 Geben Sie während der Wiedergabe mit den Zahlentasten die Nummer eines Elements (Stück, Titel usw.) ein und drücken Sie dann (ENTER).

Die Wiedergabe startet an der ausgewählten Stelle

Einstellen über das Wiedergabemodusmenü

DVD VCD JPEG DivX

Die Elemente, nach denen gesucht werden kann, unterscheiden sich je nach Disc/Format wie folgt:

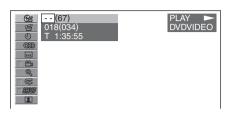


^{*} Steht nur bei der Wiedergabe von VCDs ohne PBC-Funktionen zur Verfügung.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (VISUAL SETUP).

Das Wiedergabemodusmenü erscheint.

2 Wählen Sie mit ∱/↓ das gewünschte Element aus und drücken Sie (ENTER).



Die Zahl in Klammern gibt jeweils die Gesamtzahl der ausgewählten Elemente an.

3 Geben Sie mit den Zahlentasten die Nummer oder den Zeitcode eines Elements ein.

Wenn Sie beispielsweise eine Stelle suchen, die sich 2 Stunden, 10 Minuten und 20 Sekunden nach dem Anfang befindet, geben Sie einfach "21020" ein.

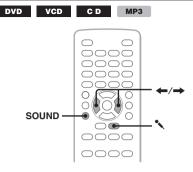
Wenn Sie bereits eingegebene Zahlen löschen wollen, drücken Sie (CLEAR).

4 Drücken Sie (ENTER).

Die Wiedergabe startet an der ausgewählten Stelle.

Blenden Sie das Wiedergabemodusmenü mit VISUAL SETUP aus.

Die Karaoke-Funktion



Sie können ein Mikrofon (nicht mitgeliefert) anschließen, das Gerät in den Karaoke-Modus schalten und auf diese Weise die Karaoke-Funktion (Mitsingen während der Disc-Wiedergabe) nutzen.

Die Optionen und die Umschaltreihenfolge im Karaoke-Modus sind unten aufgelistet.

MIC ON: Das Mikrofon und die Echoeffekte werden aktiviert.

MIC ON+VC: Das Mikrofon wird aktiviert und die Singstimmen werden ausgeschaltet.

MIC OFF: Der Karaoke-Modus wird ausgeschaltet.

Schließen Sie als Erstes ein Mikrofon an die Eingangsbuchse MIC am Gerät an.

Drücken Sie während der Wiedergabe so oft, bis die gewünschte Option erscheint.



Damit ist der Karaoke-Modus aktiviert. Wenn Sie die Wiedergabe stoppen, wird der Eingang MIC deaktiviert.

Hinweise

- Bei einigen Karaoke-DVDs/-VCDs/-CDs sind die Instrumentalstimmen einem Kanal und die Singstimmen dem anderen Kanal zugeordnet und Sie werden aufgefordert, einen Kanal auszuwählen (links, rechts oder stereo). Stellen Sie in diesem Fall "MIC ON" ein und drücken Sie (AUDIO) so oft, bis der richtige Kanal eingestellt ist.
- Bei einigen Karaoke-DVDs/-VCDs/-CDs gibt es ein Steuermenü, in dem Sie die Singstimmen usw. ausschalten können. Gehen Sie in einem solchen Fall nach den Anweisungen auf der Disc vor.
- Solange der Karaoke-Modus eingeschaltet ist, sind die Einstellungen für EQ7 (Seite 37) und HPF (Seite 46) deaktiviert.
- Discs im DTS-Format werden nicht unterstützt. Wenn Sie das DTS-Format auswählen, wird kein Ton ausgegeben.

Einstellen der Mikrofonlautstärke

1 Drücken Sie im Karaoke-Modus (SOUND) so oft, bis am Hauptgerät "MIC VOL" angezeigt wird.



2 Stellen Sie mit ←/→ den Lautstärkepegel ein.

Der Lautstärkepegel lässt sich schrittweise auf einen Wert zwischen 0 und 20 einstellen. Nach 3 Sekunden ist die Einstellung abgeschlossen und im Display erscheint wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Einstellen des Echoeffekts

1 Drücken Sie im Karaoke-Modus (SOUND) so oft, bis am Hauptgerät "MIC ECHO" angezeigt wird.



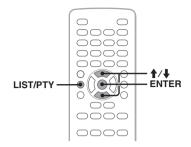
2 Stellen Sie mit ←/→ den Echopegel ein. Der Echopegel lässt sich schrittweise auf einen Wert zwischen 1 und 6 einstellen. Nach 3 Sekunden ist die Einstellung abgeschlossen und im Display erscheint wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Wenn Sie den Echoeffekt deaktivieren wollen, wählen Sie in Schritt 2 "MIC ECHO OFF".

Am Hauptgerät

Drücken Sie den Lautstärkeregler anstelle von SOUND und drehen Sie den Lautstärkeregler, statt ←/→ zu drücken.

Auflisten von Stücken/Bildern/ Videodateien — LIST



Auswählen eines Stücks/Bildes/ einer Videodatei

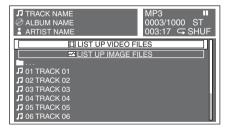


Sie können Alben/Ordner/Stücke/Bilder/ Videodateien als Liste am Monitor anzeigen lassen und das gewünschte Element zur Wiedergabe auswählen.

Diese Funktion eignet sich besonders bei Discs im MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-Format mit zahlreichen Alben/Stücken usw.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (LIST/PTY).

Die Liste der Stücke/Bilder/Videodateien auf der aktuellen Disc bzw. im aktuellen Album*/
Ordner* erscheint.



Wenn Sie um eine Ebene nach oben wechseln wollen, wählen Sie mit ↑ das Ordnersymbol ganz oben in der Liste und drücken (ENTER).*

* Nur bei der MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-Wiedergabe.

Wählen Sie mit ↑/↓ das gewünschte Element (Stück/Bild/Videodatei) aus und drücken Sie (ENTER).

Die Wiedergabe des gewünschten Elements (Stück/Bild/Videodatei) beginnt.

Hinweis

Discs in einem CD-Wechsler (falls angeschlossen) können nicht aufgelistet werden.

Am Hauptgerät

Drehen Sie den Lautstärkeregler, statt ∱/↓ zu drücken.

Auswählen eines Dateityps

MP3 WMA JPEG DivX

Wenn eine Disc mehrere Dateitypen enthält, kann nur der ausgewählte Dateityp (Audio/Video/Bild) wiedergegeben werden. Die Wiedergabereihenfolge der verschiedenen Dateitypen ist werkseitig auf Audio-, Video- und zuletzt Bilddateien festgelegt. Enthält eine Disc beispielsweise Videodateien und Bilddateien, werden nur die Videodateien wiedergegeben. Sie können den gewünschten Dateityp auswählen, so dass die entsprechende Liste angezeigt wird, und wählen dann die gewünschte Datei aus.

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe (LIST/PTY).
- Wählen Sie mit ↑/↓ den Dateityp aus, der aufgelistet werden soll, und drücken Sie dann ENTER.

Wählen Sie zum Auflisten von MP3- und WMA-Dateien die Option "LIST UP AUDIO FILES".

Wählen Sie zum Auflisten von DivX-Dateien die Option "LIST UP VIDEO FILES". Wählen Sie zum Auflisten von JPEG-Dateien die Option "LIST UP IMAGE FILES".

3 Wählen Sie mit ↑/↓ die gewünschte Datei aus und drücken Sie ENTER.
Die Wiedergabe der ausgewählten Datei beginnt.

Am Hauptgerät

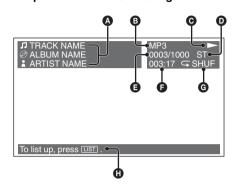
Drehen Sie den Lautstärkeregler, statt ∱/↓ zu drücken.

Anzeigen von Audio-Disc-Informationen

SA-CD C D MP3 WMA

Während der Audiowiedergabe können Sie die Disc-Informationen am Monitor anzeigen.

Beispiel: Bei der MP3-Wiedergabe



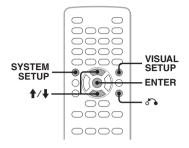
- Stücknummer oder Stückname Disc-Name/Albumname Interpretenname
- **B** Format
- Wiedergabestatus (►, II usw.)
- Aktueller Audiokanal
 Bei der CD-/MP3-/WMA-Wiedergabe kann
 der Audiokanal gewechselt werden. Näheres
 dazu finden Sie unter "Wechseln des
 Audiokanals" auf Seite 23.
- **■** Stücknummer/Gesamtzahl der Stücke
- Verstrichene Spieldauer
- **G** Aktueller Wiedergabemodus
- **⊕** Bedienungsanweisungen

Tipp

Sie können ein Stück zur Wiedergabe auch aus einer Liste auswählen (Seite 31).

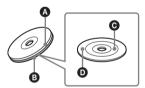
Konfigurieren von Wiedergabeeinstellungen für Super Audio CDs

SA-CD



Auswählen einer Wiedergabeschicht

Einige Super Audio CDs enthalten 2 Schichten, nämlich eine Super Audio CD-Schicht und eine CD-Schicht, wobei die Super Audio CD-Schicht ihrerseits aus 2 Wiedergabebereichen besteht, einem 2-Kanal-Bereich und einem Mehrkanal-Bereich.



- CD-Schicht Mit einem herkömmlichen CD-Player lesbare Schicht.
- B Super Audio CD-Schicht Eine Signalschicht hoher Dichte.
- © 2-Kanal-Wiedergabebereich Ein Bereich, auf dem 2-Kanal-Stereotonspuren aufgezeichnet sind.
- Mehrkanal-Wiedergabebereich*
 Ein Bereich, in dem Mehrkanal-Tonspuren
 (bis zu 5.1 Kanäle) aufgezeichnet sind.
- * Solche Bereiche können auf diesem Gerät nicht wiedergegeben werden.

Wenn eine Disc in den verschiedenen Schichten unterschiedliche Inhalte enthält, können Sie eine Schicht auswählen (beispielsweise zum Vergleich der Tonqualität).

Die Einstellung lässt sich über das Wiedergabekonfigurationsmenü (Seite 39) und das Systemkonfigurationsmenü (Seite 43) konfigurieren. Die Optionen unter "SUPER AUDIO CD LAYER" (Wiedergabekonfigurationsmenü) und "DISC.LAYER" (Systemkonfigurationsmenü) sind im Folgenden aufgelistet.

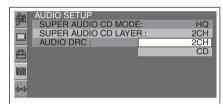
2CH: Der 2-Kanal-Bereich (stereo) in der Super Audio CD-Schicht wird wiedergegeben. **CD**: Die CD-Schicht wird wiedergegeben.

Über das Wiedergabekonfigurationsmenü

- 1 Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste (VISUAL SETUP). Das Wiedergabekonfigurationsmenü erscheint.
- 2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option
 (AUDIO SETUP) aus und drücken
 Sie (ENTER).

Die Tonkonfigurationsoptionen werden angezeigt.

3 Wählen Sie mit ∱/↓ die Option "SUPER AUDIO CD LAYER" aus und drücken Sie ENTER). Die Optionen erscheinen.



Die Einstellung ist damit abgeschlossen.

Um zur vorherigen Anzeige zurückzuschalten, drücken Sie 🖜.

Zum Ausblenden des

Wiedergabekonfigurationsmenüs drücken Sie (VISUAL SETUP).

Über das Systemkonfigurationsmenü

- 1 Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste (SYSTEM SETUP). Eine Systemkonfigurationsoption wird angezeigt.
- 2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option "DISC.LAYER" aus und drücken Sie dann <u>ENTER</u>).

Die Option erscheint.



3 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option "2CH" oder "CD" aus und drücken Sie ENTER). Die Einstellung ist damit abgeschlossen.

Zum Ausblenden des

Systemkonfigurationsmenüs drücken Sie (SYSTEM SETUP).

Hinweis

Bei Super Audio CDs, die nur eine Super Audio CD-Schicht enthalten, wird diese unabhängig von der Einstellung wiedergegeben.

Tipp

Die Einstellung in der Wiedergabekonfiguration ändert automatisch die Einstellung in der Systemkonfiguration und umgekehrt.

Auswählen der Tonqualität

Bei diesem Gerät können Sie die Tonqualität der Super Audio CD-Wiedergabe ändern, indem Sie die Abtastfrequenz wechseln.

Die Einstellung lässt sich über das Wiedergabekonfigurationsmenü (Seite 39) und das Systemkonfigurationsmenü (Seite 43) konfigurieren.

Die Optionen unter "SUPER AUDIO CD MODE" (Wiedergabekonfigurationsmenü) und "SA-CD MOD" (Systemkonfigurationsmenü) sind im Folgenden aufgelistet.

HQ: Die Tonausgabe erfolgt mit 176,4 kHz (hohe Tonqualität).

STD: Die Tonausgabe erfolgt mit 44,1 kHz (Standard-CD-Tonqualität).

Über das Wiedergabekonfigurationsmenü

Das Einstellverfahren ist das gleiche wie beim Einstellen der Wiedergabeschicht (Seite 33). Drücken Sie <u>VISUAL SETUP</u> und wählen Sie dann "AUDIO SETUP" → "SUPER AUDIO CD MODE" → "HO" oder "STD".

Über das Systemkonfigurationsmenü

Das Einstellverfahren ist das gleiche wie beim Einstellen der Wiedergabeschicht (Seite 33). Drücken Sie (SYSTEM SETUP) und wählen Sie dann "SA-CD MOD" → "HQ" oder "STD".

Hinweis

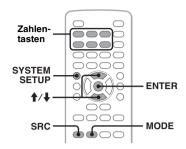
Wenn Sie "HQ" einstellen, werden die Einstellungen für EQ7 (Seite 37) und HPF (Seite 46) deaktiviert. Wählen Sie zum Aktivieren der Einstellungen "STD".

Tipp

Die Einstellung in der Wiedergabekonfiguration ändert automatisch die Einstellung in der Systemkonfiguration und umgekehrt.

Weitere Funktionen — Radio

Speichern und Empfangen von Sendern



Achtung

Wenn Sie während der Fahrt Sender einstellen, sollten Sie die BTM-Funktion (Speicherbelegungsautomatik) verwenden. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

Automatisches Speichern von Sendern — BTM

- 1 Drücken Sie SRC so oft, bis am Hauptgerät "TUNER" erscheint.

 Zum Wechseln des Frequenzbereichs drücken Sie mehrmals (MODE). Sie können zwischen FM1 (UKW1), FM2 (UKW2), FM3 (UKW3), MW und LW wählen.
- **2 Drücken Sie** (SYSTEM SETUP). Eine Systemkonfigurationsoption wird angezeigt.
- 3 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option "BTM" aus und drücken Sie ENTER.

 Das Gerät speichert die Sender in der Reihenfolge der Frequenzen auf den Zahlentasten (① bis ⑥).

 Ein Signalton ist zu hören und die Einstellung wird gespeichert.

Am Hauptgerät

Drücken Sie (SOURCE) anstelle von (SRC) und drehen Sie den Lautstärkeregler, statt ∱/♣ zu drücken.

Manuelles Speichern von Sendern

1 Während der zu speichernde Sender empfangen wird, halten Sie eine Zahlentaste (1 bis 6) gedrückt, bis am Hauptgerät "MEM" erscheint.
Die Zahlentastenanzeige erscheint am Hauptgerät.

Hinweis

Wenn Sie auf der gleichen Zahlentaste einen anderen Sender speichern, wird der zuvor gespeicherte Sender ersetzt.

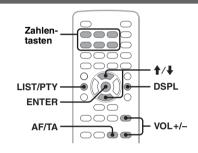
Tipp

Wenn ein RDS-Sender gespeichert wird, wird auch die AF/TA-Einstellung gespeichert (Seite 36).

Empfangen gespeicherter Sender

1 Wählen Sie den Frequenzbereich aus und drücken Sie eine Zahlentaste (1 bis 6).

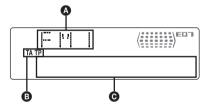
RDS



Übersicht

UKW-Sender, die RDS (Radiodatensystem) unterstützen, strahlen zusammen mit den normalen Radioprogrammsignalen nicht hörbare, digitale Informationen aus.

Informationen im Display



- A Radiofrequenzbereich, Funktion
- B TA/TP*1
- Frequenz*2 (Programmdienstname), Speichernummer, Uhrzeit, RDS-Daten
- *1 "TA" blinkt während einer Verkehrsdurchsage. "TP" leuchtet, wenn ein Sender mit Verkehrsdurchsagen empfangen wird.
- *2 Beim Empfang eines RDS-Senders wird " * " links neben der Frequenz angezeigt.

Zum Wechseln der angezeigten Informationen **©** drücken Sie (DSPL).

RDS-Funktionen

Mit diesem Gerät stehen folgende RDS-Funktionen automatisch zur Verfügung:

AF (Alternativfrequenzen)

In einem Netzwerk wird der Sender mit den stärksten Signalen ausgewählt und neu eingestellt. So können Sie auch bei einer langen Fahrt über eine große Entfernung hinweg ununterbrochen denselben Sender empfangen, ohne ihn manuell neu einstellen zu müssen.

TA (Verkehrsdurchsagen)/

TP (Verkehrsfunksender)

Aktuelle Verkehrsinformationen bzw. Verkehrsfunksender werden empfangen. Wenn solche Informationen bzw. Sendungen empfangen werden, wird die gerade ausgewählte Tonquelle unterbrochen.

PTY (Programmtypauswahl)

Der gerade empfangene Programmtyp wird angezeigt. Außerdem kann nach dem ausgewählten Programmtyp gesucht werden.

CT (Uhrzeit)

Mit den CT-Daten (Uhrzeitdaten), die von RDS-Sendern ausgestrahlt werden, lässt sich die Uhr einstellen.

Hinweise

- Je nach Land bzw. Region stehen möglicherweise nicht alle RDS-Funktionen zur Verfügung.
- Die RDS-Funktion arbeitet möglicherweise nicht, wenn die Sendesignale zu schwach sind oder wenn der eingestellte Sender keine RDS-Daten ausstrahlt.

Einstellen von AF und TA

Die AF/TA-Einstellungen und die Umschaltreihenfolge sind unten aufgelistet.

AF ON: AF wird aktiviert, TA deaktiviert. **TA ON**: TA wird aktiviert, AF deaktiviert. **AF, TA ON**: AF und TA werden beide aktiviert. **AF, TA OFF**: AF und TA werden beide deaktiviert.

 Drücken Sie (AF/TA) so oft, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird.

Speichern von RDS-Sendern zusammen mit der AF- und TA-Einstellung

Sie können zusammen mit den RDS-Sendern die AF/TA-Einstellung speichern. Mit der BTM-Funktion werden nur RDS-Sender mit derselben AF/TA-Einstellung gespeichert. Beim manuellen Speichern von Sendern können Sie RDS- und Nicht-RDS-Sender mit unterschiedlicher AF/TA-Einstellung speichern.

1 Stellen Sie AF/TA ein und speichern Sie die Sender dann mit BTM oder manuell ab.

Speichern der Lautstärke von Verkehrsdurchsagen

Sie können die Lautstärke für die Verkehrsdurchsagen voreinstellen, so dass Sie sie nicht überhören.

- 1 Drücken Sie mehrmals (VOL) +/-, um den Lautstärkepegel einzustellen.
- **2** Halten Sie (AF/TA) gedrückt, bis "TA" erscheint.

Am Hauptgerät

Drehen Sie den Lautstärkeregler, statt (VOL) +/- zu drücken.

Empfangen von Katastrophenwarnungen

Wenn AF oder TA aktiviert ist, unterbrechen Katastrophenwarnungen automatisch die ausgewählte Tonquelle.

Unveränderter Empfang eines Regionalsenders — REG

Wenn die AF-Funktion aktiviert ist, wird der Empfang dieses Geräts werkseitig auf eine bestimmte Region beschränkt, so dass nicht zu einem anderen Regionalsender mit einer stärkeren Frequenz gewechselt wird.

Wenn Sie den Empfangsbereich des betreffenden Regionalsenders verlassen, stellen Sie während des Empfangs eines UKW-Senders in der Systemkonfiguration "REG OFF" ein (Seite 45).

Hinweis

Diese Funktion steht in Großbritannien und in einigen anderen Regionen nicht zur Verfügung.

Lokalsenderfunktion (nur Großbritannien)

Mithilfe dieser Funktion können Sie andere Lokalsender auswählen, auch wenn diese zuvor nicht unter einer Zahlentaste gespeichert wurden.

- 1 Drücken Sie während des UKW-Empfangs eine Zahlentaste (1 bis 6), unter der ein Lokalsender gespeichert ist.
- 2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden erneut die Zahlentaste des Lokalsenders. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Gerät den Lokalsender empfängt.

Auswählen des Programmtyps (PTY)

1 Drücken Sie während des UKW-Empfangs (LIST/PTY).



Der Name des aktuellen Programmtyps erscheint, wenn der Sender PTY-Daten ausstrahlt.

- 2 Wählen Sie mit **↑**/**↓** den Programmtyp aus.
- 3 Drücken Sie ENTER.

 Das Gerät sucht nach einem Sender, der den ausgewählten Programmtyp ausstrahlt.

Am Hauptgerät

Drehen Sie den Lautstärkeregler, statt ↑/↓ zu drücken, und drücken Sie den Lautstärkeregler anstelle von (ENTER).

Programmtypen

NEWS (Nachrichten), AFFAIRS (Aktuelles Zeitgeschehen), **INFO** (Informationen). **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Erziehung und Bildung), DRAMA (Hörspiele), CULTURE (Kultur), SCIENCE (Wissenschaft), VARIED (Verschiedenes), **POP M** (Pop-Musik), ROCK M (Rock-Musik), EASY M (Unterhaltungsmusik), LIGHT M (Leichte Klassik), CLASSICS (Klassik), OTHER M (Sonstige Musik), **WEATHER** (Wetter), FINANCE (Finanzberichte), CHILDREN (Kinderprogramme), SOCIAL A (Magazinsendungen), **RELIGION** (Religion), PHONE IN (Hörertelefon), TRAVEL (Reiseinformationen), LEISURE (Freizeitprogramm), JAZZ (Jazz), COUNTRY (Country-Musik), NATION M (Volksmusik), **OLDIES** (Oldies), **FOLK M** (Folk-Musik), **DOCUMENT** (Dokumentarbeiträge)

Hinweis

Sie können diese Funktion in Ländern/Regionen, in denen keine PTY-Daten zur Verfügung stehen, nicht verwenden

Einstellen der Uhrzeit (CT)

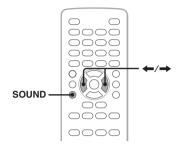
1 Stellen Sie in der Systemkonfiguration "CT ON" ein (Seite 44).

Hinweise

- Die CT-Funktion steht möglicherweise nicht zur Verfügung, auch wenn ein RDS-Sender empfangen wird
- Die mit der CT-Funktion eingestellte Uhrzeit ist nicht immer korrekt.

Klangeinstellungen

Einstellen der Klangeigenschaften



Sie können die Klangeigenschaften nach Geschmack festlegen.

Die Einstelloptionen im Klangmenü und die Umschaltreihenfolge sind unten aufgelistet.

BAL (Balance): Sie können die Tonbalance zwischen den Lautsprechern links und rechts einstellen.

FAD (Fader): Sie können den relativen Lautstärkepegel der Lautsprecher vorn und hinten einstellen.

EQ7: Sie können für 7 Musiktypen eine spezielle Equalizer-Kurve auswählen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe/ des Empfangs SOUND so oft, bis die gewünschte Einstelloption am Hauptgerät angezeigt wird.



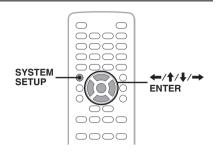
2 Stellen Sie mit ←/→ den Pegel ein oder wählen Sie die gewünschte Option.

Nach 3 Sekunden ist die Einstellung abgeschlossen und im Display erscheint wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus bzw. Empfangsmodus.

Am Hauptgerät

Drücken Sie den Lautstärkeregler anstelle von SounD und drehen Sie den Lautstärkeregler, statt ←/→ zu drücken.

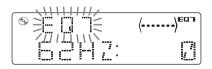
Individuelles Einstellen der Equalizer-Kurve — EQ7 Tune



Mit "CUSTOM" unter EQ7 können Sie Ihre individuellen Equalizer-Einstellungen vornehmen. Sie können den Pegel für 7 verschiedene Frequenzbereiche einstellen: 62 Hz, 157 Hz, 396 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz und 16 kHz.

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe/ des Empfangs SYSTEM SETUP). Eine Systemkonfigurationsoption erscheint am Hauptgerät.
- 2 Wählen Sie mit ∱/↓ die Option "EQ7 TUNE" aus und drücken Sie dann ENTER).
- 3 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option "CUSTOM" aus und drücken Sie ENTER).
- 4 Stellen Sie den Pegel für die einzelnen Frequenzbereiche ein.

Drücken Sie zum Einstellen des Pegels ↑/↓. Der Pegel lässt sich schrittweise auf einen Wert zwischen –8 und +8 einstellen.



Zum Wechseln der Frequenz drücken Sie ←/→.

Wenn Sie die werkseitig eingestellte Equalizer-Kurve wiederherstellen wollen, halten Sie (ENTER) gedrückt.

5 Drücken Sie (ENTER).

Die Einstellung ist damit abgeschlossen und im Display erscheint wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus bzw. Empfangsmodus.

Hinweis

EQ7 steht im Karaoke-Modus oder bei der Einstellung "HQ" für "SUPER AUDIO CD MODE" in der Wiedergabekonfiguration (Seite 42)/"SA-CD MOD" in der Systemkonfiguration (Seite 46) nicht zur Verfügung.

Tipp

Andere Equalizer-Typen lassen sich ebenfalls einstellen.

Am Hauptgerät

Drehen Sie den Lautstärkeregler, statt ↑/↓ zu drücken, und drücken Sie den Lautstärkeregler anstelle von ←/→ oder (ENTER).

Einstellungen

Es gibt zwei Konfigurationsmenüs, über die Sie verschiedene Einstellungen konfigurieren können.

 Wiedergabekonfigurationsmenü (Seite 39)

Hier können Sie Optionen im Zusammenhang mit der Wiedergabe konfigurieren (über den Monitor).

 Systemkonfigurationsmenü (Seite 43)
 Hier können Sie Optionen im Zusammenhang mit dem System konfigurieren (über das Hauptgerät).

Wiedergabekonfiguration

Das Wiedergabekonfigurationsmenü besteht aus folgenden Kategorien.



LANGUAGE SETUP (Seite 40)

Einstellen von Menüsprache, Untertitelsprache usw.



DISPLAY SETUP (Seite 40)

Einstellen des angeschlossenen Monitors.



CUSTOM SETUP (Seite 41)

Anpassen der Disc-Wiedergabe.



AUDIO SETUP (Seite 42)

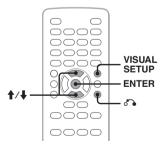
Anpassen der Klangeinstellungen an die Disc.



RESET (Seite 42)

Zurücksetzen aller Einstelloptionen.

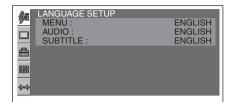
Grundlegende Funktionsweise der Wiedergabekonfiguration



Im Folgenden wird das Verfahren zum Einstellen der Optionen im Menü erläutert.

Beispiel: Einstellen des Bildseitenverhältnisses auf "4:3 PAN SCAN".

1 Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste (VISUAL SETUP). Das Wiedergabekonfigurationsmenü

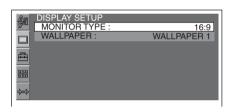


2 Wählen Sie mit **↑**/**↓** die Option ☐ (DISPLAY SETUP) aus und drücken

Sie (ENTER).

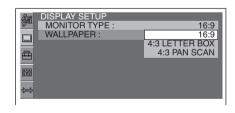
erscheint.

Die Bildschirmkonfigurationsoptionen werden angezeigt.



3 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option "MONITOR TYPE" aus und drücken Sie (ENTER).

Die Optionen erscheinen.



4 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option "4:3 PAN SCAN" aus und drücken Sie (ENTER).

Die Einstellung ist damit abgeschlossen.

Um zur vorherigen Anzeige zurückzuschalten, drücken Sie 🔊.

Zum Ausblenden des

Wiedergabekonfigurationsmenüs drücken Sie (VISUAL SETUP).



Spracheinstellungen für Anzeige oder Tonspur

Wählen Sie ■ (LANGUAGE SETUP) und wählen Sie dann mit ↑/↓ und (ENTER) unter den unten genannten Einstellungen und Optionen die gewünschte aus. Erläuterungen zum Vorgehen dabei finden Sie unter "Grundlegende Funktionsweise der Wiedergabekonfiguration" auf Seite 39.

Einstellung	Zweck
MENU	Hier wechseln Sie die Menüsprache der Disc.
AUDIO	Hier wechseln Sie die Tonspursprache.
SUBTITLE	Hier wechseln Sie die Sprache der auf der Disc aufgezeichneten Untertitel.



Bildschirmkonfiguration

Wählen Sie ■ (DISPLAY SETUP) und wählen Sie dann mit ∱/↓ und (ENTER) unter den unten genannten Einstellungen und Optionen die gewünschte aus. Erläuterungen zum Vorgehen dabei finden Sie unter "Grundlegende Funktionsweise der Wiedergabekonfiguration" auf Seite 39.

"•" gibt die Standardeinstellung an.

Einstellung	Option	Zweck
MONITOR TYPE Stellt ein passendes Bildseitenverhältnis für den angeschlossenen Monitor ein. 16:9 (●)	16:9 (•)	Das Bild wird im Breitbildformat angezeigt. Diese Option ist geeignet, wenn Sie einen Breitbildmonitor oder einen Monitor mit Breitbildmodus anschließen.
	4:3 LETTER BOX	Bilder im Breitbildformat werden mit Balken am oberen und unteren Bildschirmrand angezeigt. Diese Option ist geeignet, wenn Sie einen 4:3-Monitor anschließen.
	4:3 PAN SCAN	Bilder im Breitbildformat werden so angezeigt, dass sie den Bildschirm füllen. Bereiche, die nicht auf den Bildschirm passen, werden automatisch abgeschnitten.
WALLPAPER	WALLPAPER 1 (●), 2, 3	Hier wählen Sie ein Hintergrundbild aus.

Hinweis

Bei manchen Discs wird unter Umständen automatisch "4:3 LETTER BOX" statt "4:3 PAN SCAN" und umgekehrt ausgewählt.



Benutzereinstellungen

Wählen Sie

(CUSTOM SETUP) und wählen Sie dann mit ↑/↓ und (ENTER) unter den unten genannten Einstellungen und Optionen die gewünschte aus. Erläuterungen zum Vorgehen dabei finden Sie unter "Grundlegende Funktionsweise der Wiedergabekonfiguration" auf Seite 39.

Nähere Erläuterungen finden Sie auf den angegebenen Seiten. "• gibt die Standardeinstellung an.

Einstellung	Option	Zweck	
PARENTAL CONTROL (Seite 26) DVD *1 Legt Wiedergabeeinschränkungen fest, so dass ungeeignete Discs oder Szenen nicht wiedergegeben werden.	OFF → (●)	Die Kindersicherung ist deaktiviert.	
	ON →	Die Kindersicherung ist aktiviert.	
	PLAYER →	Hier legen Sie den Einschränkungsstandard und die Altersfreigabestufe fest.	
	PASSWORD →	Hier definieren Sie ein neues 4- stelliges Kennwort.	
DivX VOD DivX Zeigt den Registriercode für diesen Player an. Weitere Informationen finden Sie auf folgender Website: http://www.divx.com/vod	Done	Die Anzeige wird ausgeblendet.	
SLIDE SHOW TIME JPEG	5 sec. (●), 10 sec., 20 sec., 40 sec., 60 sec.	Das Anzeigeintervall für Bildpräsentationen wird festgelegt.	
	FIXED	Bildpräsentationen werden deaktiviert.	
MULTI-DISC RESUME DVD *2 VCD	ON (●)	Die Stellen für die Wiedergabefortsetzung werden für bis zu 5 Discs gespeichert. Diese Einstellungen bleiben gespeichert, auch wenn Sie "OFF" auswählen.	
	OFF	Die Stellen für die Wiedergabefortsetzung werden nicht gespeichert. Eine Wiedergabefortsetzung ist nur bei der zurzeit eingelegten Disc möglich.	
PLAY LIST PLAY DVD (nur bei einer DVD-R/DVD-R DL/	ORIGINAL (●)	Originaltitel werden wiedergegeben.	
DVD-RW im VR-Modus)	PLAY LIST	Eine bearbeitete Play-List wird wiedergegeben.	

PICTURE EQ (Seite 25) DVD VCD JPEG DivX Auswählen der Einstelloption, die im Wiedergabemodusmenü angezeigt werden soll.	AUTO (●)	Die Optionen für die Nacht/den Tag werden je nach der Dimmereinstellung in der Systemkonfiguration automatisch umgeschaltet (Seite 44).
	LIGHT OFF	Die Optionen für den Tag werden angezeigt.
	LIGHT ON	Die Optionen für die Nacht werden angezeigt.

^{*1} Außer bei einer DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW im VR-Modus.

Hinweis

Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, funktioniert die Wiedergabefortsetzung nicht. In diesem Fall startet die Wiedergabe nach dem Einlegen der Disc am Anfang.

\$66

Tonkonfiguration

Wählen Sie ■ (AUDIO SETUP) und wählen Sie dann mit ↑/↓ und ENTER unter den unten genannten Einstellungen und Optionen die gewünschte aus. Erläuterungen zum Vorgehen dabei finden Sie unter "Grundlegende Funktionsweise der Wiedergabekonfiguration" auf Seite 39.

Nähere Erläuterungen finden Sie auf den angegebenen Seiten. "O" gibt die Standardeinstellung an.

Einstellung	Option	Zweck
SUPER AUDIO CD MODE (Seite 34) SA-CD Wählt die Tonqualität für die Super Audio CD-Wiedergabe.	HQ (●)	Eine hohe Tonqualität wird eingestellt.
	STD	Die Standardtonqualität wird eingestellt.
SUPER AUDIO CD LAYER (Seite 33) SA-CD Wählt die Wiedergabeschicht (Bereich) einer Super Audio CD aus.	2CH (●)	Der 2-Kanal-Bereich (stereo) in der Super Audio CD-Schicht wird wiedergegeben.
	CD	Die CD-Schicht (falls vorhanden) wird wiedergegeben.
AUDIO DRC DVD * Sorgt für hohe Tonqualität auch bei geringer Lautstärke. Nur bei DVDs mit Dynamikkontrolle (AUDIO DRC).	STANDARD (●)	Es gilt die Standardeinstellung.
	WIDE RANGE	Sie erhalten den Eindruck, sich live in einer Veranstaltung zu befinden.

^{*} Außer bei einer DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW im VR-Modus.



Zurücksetzen aller Einstellungen

Alle Einstellungen (mit Ausnahme der Kindersicherungseinstellungen) können in der Wiedergabekonfiguration zurückgesetzt werden.

Wählen Sie mit **↑**/**↓** und **ENTER** die Option **→** (RESET) und dann "YES".

Erläuterungen zum Vorgehen dabei finden Sie unter "Grundlegende Funktionsweise der Wiedergabekonfiguration" auf Seite 39.

Hinweis

Schalten Sie das Gerät während des Zurücksetzens nicht aus. Dieser Vorgang kann einige Sekunden dauern.

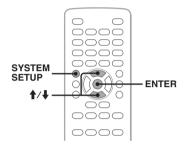
^{*2.} Nur bei DVD VIDEO

Systemkonfiguration

Das Systemkonfigurationsmenü besteht aus folgenden Kategorien.

- **SET**: Allgemeine Einstellungen (Seite 44)
- **DSPL**: Anzeigeeinstellungen (Seite 44)
- R/M: Empfangsmoduseinstellungen (Seite 45)
- **SOUND**: Klangeinstellungen (Seite 46)

Grundlegende Funktionsweise der Systemkonfiguration



Im Folgenden wird das Verfahren zum Einstellen der Optionen im Menü erläutert.

Beispiel: Einstellen des Demo-Modus

- 1 Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste (SYSTEM SETUP). Eine Systemkonfigurationsoption erscheint am Hauptgerät.
- 2 Wählen Sie mit ∱/♣ die Option "DEMO" aus und drücken Sie ENTER).

Die Option erscheint.



3 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option "ON" oder "OFF" aus und drücken Sie (ENTER).

Die Einstellung ist damit abgeschlossen.

Zum Ausblenden des Systemkonfigurationsmenüs drücken Sie (SYSTEM SETUP).

Am Hauptgerät

Verwenden Sie den Lautstärkeregler zum Auswählen und Bestätigen von Einstellungen/Optionen.

SET (Konfiguration)

Einstellung	Option	Zweck	Gerätestatus	
CLOCK ADJ (Uhr einstellen) (Seite 47)	-	-		
CT (Uhrzeit) (Seite 36, 37)	ON	Die Uhrzeitfunktion (CT) wird aktiviert.		
	OFF (●)	Die Uhrzeitfunktion (CT) wird deaktiviert.		
ВЕЕР	ON (●)	Der Signalton wird aktiviert.		
	OFF	Der Signalton wird deaktiviert.	Jeder Status.	
RM (Joystick) NORM (Wechselt die Drehrichtung der Regler am Joystick.		Der Joystick wird in der werkseitig vorgesehenen Position angebracht.		
	REV	Der Joystick wird rechts an der Lenksäule angebracht.		
A.OFF (Ausschaltautomatik) Schaltet das ausgeschaltete	NO (●)	Die Ausschaltautomatik wird deaktiviert.		
Gerät nach einer vorgegebenen Zeit automatisch vollständig ab.	30S, 30M, 60M	Hier wählen Sie die Zeit bis zum Ausschalten.		

DSPL (Display)

Einstellung	Option	Zweck	Gerätestatus
M.DSPL (Bewegte Anzeige) Wählt den Modus der bewegten Anzeige aus.	SA (●)	Bewegte Muster und ein Spektrumanalysator werden angezeigt.	Bei Wiedergabe/ Radioempfang.
	ON	Bewegte Muster werden angezeigt.	
	OFF	Die bewegte Anzeige wird deaktiviert.	
DEMO (Demo-Modus)	ON (●)	Der Demo-Modus wird aktiviert.	- Ausgeschaltet.
	OFF	Der Demo-Modus wird deaktiviert.	
DIM (Dimmer) Dient zum Ändern der Display-Helligkeit.	ON	Das Display wird dunkler.	Jeder Status.
	OFF (●)	Der Dimmer wird deaktiviert.	

A.SCRL (Automatischer Bildlauf) Bewirkt, dass lange Anzeigen automatisch im Display durchlaufen.	ON (●)	Die Informationen laufen im Display durch.	Bei der
	OFF	Die Informationen laufen nicht im Display durch.	Wiedergabe.

R/M (Empfangsmodus)

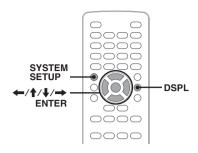
Einstellung	Option	Zweck	Gerätestatus
LOCAL (Lokaler Suchmodus)	ON	Es werden nur Sender mit starken Signalen eingestellt.	Beim Radioempfang.
	OFF (●)	Es werden auch Sender mit normal starken Signalen eingestellt.	
MONO (Monauraler Modus) Einstellen des monauralen Empfangsmodus, um den Empfang von UKW-Sendern zu verbessern.	ON	Stereosender werden monaural wiedergegeben.	
	OFF (●)	Stereosender werden in stereo wiedergegeben.	
REG (Regionalsender) (Seite 36)	ON (●)	Ein und derselbe Regionalsender wird empfangen.	Beim UKW- Empfang.
	OFF	Dient zum Deaktivieren der Funktion, wenn man den Empfangsbereich des betreffenden Regionalsenders verlässt.	
BTM (Speicherbelegungsautomatik) (Seite 35)	_	-	Beim Radioempfang.

SOUND (Klang)

CCCITE (Ixiang)			
Einstellung	Option	Zweck	Gerätestatus
EQ7 TUNE (Seite 38)	-	-	
HPF (Hochpassfilter) Legt die Grenzfrequenz der vorderen/hinteren Lautsprecher fest.	OFF (●)	Es wird keine Grenzfrequenz festgelegt.	Bei Wiedergabe*/
	80HZ, 120HZ	Hier wählen Sie die Grenzfrequenz aus.	Radioempfang.
AUX-LVL (Pegel zusätzlicher Geräte) (Seite 48)	(-6 ~ +18 dB) ●: 0	Hier wählen Sie den Pegel aus.	Bei der Wiedergabe über zusätzliche Geräte (AUX).
DVD-LVL (DVD-Pegel) (Seite 24)	(-10 ~ +10 dB) ●: ADJST OFF	Hier wählen Sie den Pegel aus.	Bei der Disc- Wiedergabe.
DISC.LAYER (Seite 33) Wählt die Wiedergabeschicht (Bereich) einer Super Audio CD aus.	2CH (●)	Der 2-Kanal-Bereich (stereo) in der Super Audio CD-Schicht wird wiedergegeben.	
	CD	Die CD-Schicht (falls vorhanden) wird wiedergegeben.	Ausgeschaltet.
SA-CD MOD (Seite 34) Wählt die Tonqualität für die Super Audio CD-Wiedergabe.	HQ (●)	Eine hohe Tonqualität wird eingestellt.	
	STD	Die Standardtonqualität wird eingestellt.	

^{*} Steht im Karaoke-Modus oder bei der Einstellung "HQ" für "SA-CD MOD" nicht zur Verfügung.

Einstellen der Uhr



Die Uhr zeigt die Uhrzeit im 24-Stunden-Format an.

- 1 Drücken Sie (SYSTEM SETUP). Eine Systemkonfigurationsoption erscheint am Hauptgerät.
- 2 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option "CLOCK ADJ" aus und drücken Sie (ENTER).

Die Stundenanzeige blinkt.



3 Stellen Sie mit ↑/↓ die Stunden und Minuten ein.

Wechseln Sie mit ←/→ zum nächsten Zeichen in der Digitalanzeige.

4 Drücken Sie ENTER. Die Einstellung ist damit abgeschlossen.

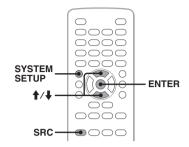
Wenn Sie während der Wiedergabe die Uhrzeit anzeigen wollen, drücken Sie (DSPL) so oft, bis die Uhrzeit erscheint.

Am Hauptgerät

Drehen Sie den Lautstärkeregler, statt ↑/ ↓ zu drücken, und drücken Sie den Lautstärkeregler anstelle von ←/→ oder (ENTER).

Verwenden gesondert erhältlicher Geräte

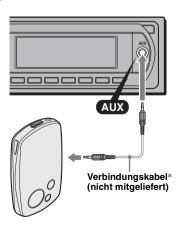
Zusätzliche Audiogeräte



Wenn Sie ein gesondert erhältliches tragbares Audiogerät an die AUX-Eingangsbuchse (Stereominibuchse) am Gerät anschließen und dann einfach die Tonquelle auswählen, können Sie den Ton über die Lautsprecher des Fahrzeugs wiedergeben lassen. Unterschiede im Lautstärkepegel zwischen diesem Gerät und dem tragbaren Audiogerät können korrigiert werden.

Anschließen eines tragbaren Audiogeräts

- 1 Schalten Sie das tragbare Audiogerät aus.
- 2 Drehen Sie die Lautstärke an diesem Gerät herunter.
- 3 Schließen Sie das Audiogerät an dieses Gerät an.



* Verwenden Sie unbedingt einen Stecker ohne Überkreuzung.

Einstellen des Lautstärkepegels

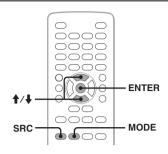
Stellen Sie unbedingt vor der Wiedergabe die Lautstärke der einzelnen angeschlossenen Audiogeräte ein.

- 1 Drehen Sie die Lautstärke an diesem Gerät herunter.
- 2 Drücken Sie (SRC) so oft, bis am Hauptgerät "AUX" erscheint. "AUX FRONT IN" erscheint.
- **3** Starten Sie die Wiedergabe am tragbaren Audiogerät mit gemäßigter Lautstärke.
- **4** Stellen Sie die gewohnte Hörlautstärke an diesem Gerät ein.
- **5** Drücken Sie (SYSTEM SETUP).
- 6 Wählen Sie mit ↑/↓ die Option "AUX-LVL" und drücken Sie dann (ENTER).
- 7 Stellen Sie mit ↑/↓ den gewünschten Eingangspegel ein. Der Eingangspegel lässt sich schrittweise auf einen Wert zwischen –6 und +18 einstellen.
- **8** Drücken Sie <u>ENTER</u>. Die Einstellung ist damit abgeschlossen.

Am Hauptgerät

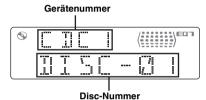
Drücken Sie (SOURCE) anstelle von (SRC) und drehen Sie den Lautstärkeregler, statt ∱/↓ zu drücken.

CD-Wechsler



Auswählen des Wechslers

- **1** Drücken Sie SRC so oft, bis "CDC" erscheint.
- **2** Drücken Sie MODE so oft, bis der gewünschte Wechsler angezeigt wird.



Die Wiedergabe beginnt.

Am Hauptgerät

Drücken Sie SOURCE anstelle von SRC.

Überspringen von Alben und Discs

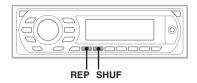
1 Drücken Sie während der Wiedergabe ↑/↓.

Zum Überspringen	Drücken Sie ↑ / ↓
eines Albums	und lassen Sie die Taste nach einem Moment los.
	innerhalb von 2 Sekunden nach dem Loslassen erneut.
von Discs	und wiederholen Sie dies mehrmals.
mehrerer Discs hintereinander	und drücken Sie die Taste innerhalb von 2 Sekunden erneut und halten Sie sie dann gedrückt.

Am Hauptgerät

Verwenden Sie ③ / (ALBUM −/+) anstelle von ↑/↓.

Repeat und Shuffle Play



1 Drücken Sie während der Wiedergabe
(1) (REP) oder (2) (SHUF) am Hauptgerät so oft, bis die gewünschte Einstellung erscheint.

Einstellung	Funktion
REP DISC*	Wiederholte Wiedergabe einer Disc.
SHUF CHANGER*	Wiedergabe der Stücke im Wechsler in willkürlicher Reihenfolge.

^{*} Wenn mindestens ein CD-Wechsler angeschlossen ist.

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie "REP OFF" oder "SHUF OFF".

Joystick RM-X4S

Anbringen des Aufklebers

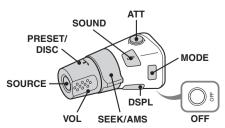
Bringen Sie den Aufkleber je nach Montage des Joysticks an.





Lage und Funktion der Bedienelemente

Die entsprechenden Tasten auf dem Joystick haben dieselbe Funktion wie die Tasten auf der Kartenfernbedienung oder am Hauptgerät.



Bei folgenden Reglern auf dem Joystick müssen Sie anders als mit dem Gerät vorgehen.

Regler PRESET/DISC

Entspricht ↑/↓ auf der Kartenfernbedienung bzw. ③/④ (ALBUM -/+) am Hauptgerät (drücken und drehen).

Lautstärkeregler VOL

Entspricht (VOL) +/- auf der Kartenfernbedienung bzw. dem Lautstärkeregler am Hauptgerät (drehen).

Regler SEEK/AMS

Entspricht | I auf der Kartenfernbedienung bzw. SEEK -/+ am Hauptgerät (drehen oder drehen und gedreht halten).

Wechseln der Drehrichtung

Die Drehrichtung der Regler ist werkseitig wie in der folgenden Abbildung zu sehen eingestellt.



Wenn Sie den Joystick rechts von der Lenksäule anbringen, können Sie die Drehrichtung der Regler ändern.

1 Drücken Sie den Regler VOL nach innen und halten Sie (SOUND) gedrückt.



Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen

- Wenn das Fahrzeug längere Zeit in direktem Sonnenlicht geparkt war, lassen Sie das Gerät etwas abkühlen, bevor Sie es einschalten.
- Motorantennen werden automatisch ausgefahren, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

Feuchtigkeitskondensation

Bei Regen oder bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit kann sich auf den Linsen im Inneren des Geräts und im Display Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall funktioniert das Gerät nicht mehr richtig. Nehmen Sie die Disc heraus und warten Sie etwa eine Stunde, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

So bewahren Sie die hohe Tonqualität

Achten Sie darauf, keine Säfte oder andere zuckerhaltige Getränke auf das Gerät oder die Discs zu verschütten.

Hinweise zu Discs

- Berühren Sie nicht die Oberfläche von Discs, damit diese nicht verschmutzt werden. Fassen Sie Discs nur am Rand an.
- Bewahren Sie Discs in ihrer Hülle oder in den Disc-Magazinen auf, wenn sie nicht abgespielt werden
- Schützen Sie Discs vor Hitze bzw. hohen Temperaturen. Lassen Sie sie nicht in geparkten Autos, auf dem Armaturenbrett oder auf der Hutablage liegen.
- Bringen Sie keine Aufkleber auf Discs an und verwenden Sie keine Discs mit Rückständen von Tinte oder Klebstoffen. Solche Discs drehen sich beim Betrieb möglicherweise nicht mehr und führen zu einer Fehlfunktion oder können beschädigt werden.







- Verwenden Sie keine Discs, an denen Etiketten oder Aufkleber angebracht sind.
 Bei Verwendung solcher Discs kann es zu folgenden Fehlfunktionen kommen:
 - Die Disc lässt sich nicht auswerfen, weil sich ein Etikett oder Aufkleber gelöst hat und den Auswurfmechanismus blockiert.
 - Die Audiodaten werden nicht korrekt gelesen (z. B. Tonsprünge bei der Wiedergabe, keine Wiedergabe), weil ein Etikett oder Aufkleber durch Wärmeeinwirkung geschrumpft ist und die Disc sich verzogen hat.

- Discs mit außergewöhnlichen Formen (z. B. herzförmige, quadratische oder sternförmige Discs) können mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden. Falls Sie es doch versuchen, kann das Gerät beschädigt werden. Verwenden Sie solche Discs nicht.
- Reinigen Sie Discs vor dem Abspielen mit einem handelsüblichen Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Verdünner und keine handelsüblichen Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Schallplatten.



Hinweis zu Wiedergabefunktionen bei DVDs und VCDs

Einige Wiedergabefunktionen von DVDs und VCDs können von den Software-Herstellern absichtlich eingeschränkt werden. Dieses Gerät gibt DVDs und VCDs so wieder, wie es von den Software-Herstellern vorgesehen ist. Deshalb stehen möglicherweise einige Wiedergabefunktionen nicht zur Verfügung. Lesen Sie dazu bitte auch die Anweisungen, die mit den DVDs oder VCDs geliefert wurden.

Hinweise zu DATA-CDs und DATA-DVDs

- Je nach dem Gerät, mit dem DATA-CDs/ DATA-DVDs bespielt wurden, oder dem Zustand der DATA-CDs/DATA-DVDs selbst ist eine Wiedergabe mit diesem Gerät nicht in jedem Fall möglich.
- Bestimmte Discs müssen abgeschlossen werden (Seite 51).
- Das Gerät unterstützt folgende Standards. Für DATA-CDs
 - Format ISO 9660, Stufe 1/Stufe 2, erweitertes Joliet/Romeo-Format
 - Multisession

Für DATA-DVDs

- Format UDF Bridge (UDF und ISO 9660 kombiniert)
- Multi-Border
- · Höchstzahl an:
 - Ordnern (Alben): 256 (einschließlich Stammordner und leerer Ordner).
 - Dateien (Stücken/Bildern/Videos) und Ordnern auf einer Disc: 2.000. Wenn die Ordner-/ Dateinamen viele Zeichen enthalten, ist die maximale Anzahl möglicherweise geringer als 2.000.
 - Anzeigbaren Zeichen für einen Ordner-/ Dateinamen: 64 (Joliet/Romeo).

Hinweise zum Abschließen von Discs

Folgende Disc-Typen müssen abgeschlossen werden, bevor sie auf diesem Gerät wiedergegeben werden können.

- DVD-R/DVD-R DL (im Videomodus/VR-Modus)
- · DVD-RW im Videomodus
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

Folgende Disc-Typen können wiedergegeben werden, ohne abgeschlossen zu sein.

- DVD+RW automatisch abgeschlossen
- DVD-RW im VR-Modus Abschließen nicht erforderlich

Näheres dazu schlagen Sie bitte in den mit der Disc gelieferten Anweisungen nach.

Hinweise zu Multisession-CDs/ Multi-Border-DVDs

Unter folgenden Voraussetzungen können mit diesem Gerät Multisession-CDs/Multi-Border-DVDs wiedergegeben werden. Dazu muss die Session geschlossen und die Disc abgeschlossen sein.

- Wenn die erste Session CD-DA-Aufnahmen (digitales CD-Audiosystem) enthält: Das Gerät erkennt die Disc als CD-DA-Disc und gibt ausschließlich die CD-DA-Aufnahmen in der ersten Session wieder, selbst wenn in anderen Sessions Aufnahmen in anderen Formaten (z. B. MP3) enthalten sind.
- Wenn andere Sessions als die erste CD-DA-Aufnahmen enthalten:
 Das Gerät erkennt die Disc als DATA-CD oder DATA-DVD und alle CD-DA-Sessions werden übersprungen.
- Wenn MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-Aufnahmen vorhanden sind: Nur die Sitzungen mit dem ausgewählten Dateityp

(Audio/Video/Bild)* werden wiedergegeben. Wenn andere Sitzungen CD-DA- oder andere Daten enthalten, werden diese übersprungen.

* Erläuterungen zum Auswählen des Dateityps finden Sie auf Seite 32.

Musik-Discs mit Urheberrechtsschutzcodierung

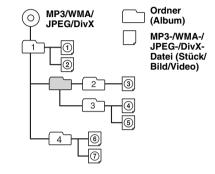
Dieses Gerät ist auf die Wiedergabe von Discs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen.

Seit neuestem bringen einige Anbieter Musik-Discs mit Urheberrechtsschutzcodierung auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser Discs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

Hinweis zu DualDiscs

Eine DualDisc ist eine zweiseitig bespielte Disc, auf der DVD-Aufnahmen auf der einen und digitale Audiodaten auf der anderen Seite aufgezeichnet sind. Da jedoch die Audiomaterialseite nicht dem Compact Disc (CD)-Standard entspricht, kann die einwandfreie Wiedergabe auf diesem Produkt nicht garantiert werden.

Wiedergabereihenfolge von MP3-/WMA-/JPEG-/DivX®-Dateien



Hinweise zu MP3-Dateien

- MP3 steht für MPEG-1 Audio Layer-3. Dabei handelt es sich um einen Formatstandard zum Komprimieren von Musikdateien. Hierbei werden Audio-CD-Daten auf etwa 1/10 ihrer ursprünglichen Größe komprimiert.
- ID3-Tags der Versionen 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 und 2.4 stehen nur bei MP3 zur Verfügung. Ein ID3-Tag besteht aus 15/30 Zeichen (1.0 und 1.1) bzw. 63/126 Zeichen (2.2, 2.3 und 2.4).
- Fügen Sie beim Benennen einer MP3-Datei unbedingt die Dateierweiterung "mp3" zum Dateinamen hinzu.
- Bei der Wiedergabe einer VBR-MP3-Datei (VBR = variable Bitrate) bzw. beim Vorwärts-/ Rückwärtssuchen darin wird die verstrichene Spieldauer möglicherweise nicht richtig angezeigt.

Hinweis zu MP3

Wenn Sie eine MP3-Datei mit einer hohen Bitrate, wie z. B. 384 Kbps, wiedergeben, kommt es möglicherweise zu Tonaussetzern.

Hinweise zu WMA-Dateien

- WMA steht für Windows Media Audio. Dabei handelt es sich um einen Formatstandard zum Komprimieren von Musikdateien. Hierbei werden Audio-CD-Daten auf etwa 1/22* ihrer ursprünglichen Größe komprimiert.
- WMA-Tags bestehen aus 63 Zeichen.
- Fügen Sie beim Benennen einer WMA-Datei unbedingt die Dateierweiterung ".wma" zum Dateinamen hinzu.
- Bei der Wiedergabe einer VBR-WMA-Datei (VBR = variable Bitrate) bzw. beim Vorwärts-/ Rückwärtssuchen darin wird die verstrichene Spieldauer möglicherweise nicht richtig angezeigt.
- * nur bei 64 Kbps

Hinweis zu WMA

Die Wiedergabe folgender WMA-Dateien wird nicht unterstützt:

- Mit verlustfreier Komprimierung erstellte Dateien
- Mit Urheberrechtsschutzsignalen versehene Dateien

Hinweise zu JPEG-Dateien

- JPEG steht f
 ür "Joint Photographic Experts Group" und bezeichnet einen Formatstandard zum Komprimieren von Bilddateien. Die Standbilder werden auf etwa 1/10 bis 1/100 der Originalgröße komprimiert.
- Fügen Sie beim Benennen einer JPEG-Datei unbedingt die Dateierweiterung ".jpg" zum Dateinamen hinzu.

Hinweis zu JPEG

Die Wiedergabe folgender JPEG-Dateien wird nicht unterstützt:

- Mit verlustfreier Komprimierung erstellte Dateien
- Mit Urheberrechtsschutzsignalen versehene Dateien

Hinweise zu DivX®-Dateien

DivX[®] steht für "Digital Video Express" und bezeichnet einen von der DivX, Inc., entwickelten Formatstandard zum Komprimieren von digitalen Videodateien.

Wartung

Austauschen der Lithiumbatterie der Kartenfernbedienung

Unter normalen Bedingungen hält die Batterie etwa 1 Jahr. Die Lebensdauer der Batterie kann je nach Gebrauch des Geräts jedoch auch kürzer sein. Wenn die Batterie schwächer wird, verkürzt sich die Reichweite der Kartenfernbedienung. Tauschen Sie die Batterie gegen eine neue CR2025-

Lithiumbatterie aus. Bei Verwendung einer anderen Batterie besteht Feuer- oder Explosionsgefahr.



Hinweise zur Lithiumbatterie

- Bewahren Sie die Lithiumbatterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollte eine Lithiumbatterie verschluckt werden, ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.
- Wischen Sie die Batterie mit einem trockenen Tuch ab, um einen guten Kontakt zwischen den Batteriepolen und -anschlüssen sicherzustellen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.
- Halten Sie die Batterie nicht mit einer Metallpinzette. Dies könnte zu einem Kurzschluss führen.

VORSICHT

Die Batterie kann bei falscher Handhabung explodieren!

Auf keinen Fall darf sie aufgeladen, auseinandergenommen oder ins Feuer geworfen werden.

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und "Batterie leer" signalisiert oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien nicht mehr einwandfrei funktioniert. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z. B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Austauschen der Sicherung

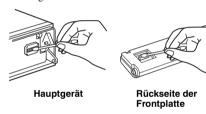
Wenn Sie eine Sicherung austauschen, achten Sie darauf, eine Ersatzsicherung mit dem gleichen Ampere-Wert wie die Originalsicherung zu verwenden. Dieser ist auf der Originalsicherung angegeben. Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie den Stromanschluss und



tauschen die Sicherung aus. Brennt die neue Sicherung ebenfalls durch, kann eine interne Fehlfunktion vorliegen. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Sony-Händler.

Reinigen der Anschlüsse

Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn die Anschlüsse zwischen dem Gerät und der Frontplatte verschmutzt sind. Um dies zu vermeiden, nehmen Sie die Frontplatte ab (Seite 13) und reinigen Sie die Anschlüsse mit einem Wattestäbchen. Drücken Sie dabei nicht zu fest auf die Anschlüsse. Andernfalls können sie beschädigt werden.

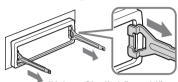


Hinweise

- Schalten Sie aus Sicherheitsgründen vor dem Reinigen der Anschlüsse die Zündung aus und ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss.
- Berühren Sie die Anschlüsse unter keinen Umständen direkt mit den Händen oder einem Metallgegenstand.

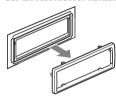
Ausbauen des Geräts

- 1 Entfernen Sie die Schutzumrandung.
 - Nehmen Sie die Frontplatte ab (Seite 13).
 - 2 Setzen Sie beide Löseschlüssel an der Schutzumrandung an.

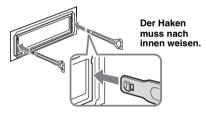


Richten Sie die Löseschlüssel wie in der Abbildung dargestellt aus.

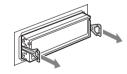
3 Ziehen Sie die Schutzumrandung mithilfe der Löseschlüssel heraus.



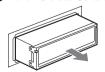
- 2 Nehmen Sie das Gerät heraus.
 - **1** Setzen Sie beide Löseschlüssel gleichzeitig so ein, dass sie mit einem Klicken einrasten



Ziehen Sie an den Löseschlüsseln, um das Gerät zu lösen.



3 Ziehen Sie das Gerät aus der Halterung.



Technische Daten

System

Laser: Halbleiter-Laser Signalformat: PAL

DVD/CD-Player

Signal-Rauschabstand: 120 dB Frequenzgang: 10 – 20.000 Hz

Gleichlaufschwankungen: Unterhalb der Messgrenze

Harmonische Verzerrung: 0,01 %

Tuner

FM (UKW)

Empfangsbereich: 87,5 – 108,0 MHz

Antennenanschluss: Anschluss für Außenantenne

Zwischenfrequenz: 10,7 MHz/450 kHz Nutzbare Empfindlichkeit: 9 dBf Trennschärfe: 75 dB bei 400 kHz

Signal-Rauschabstand: 67 dB (stereo), 69 dB (mono) Harmonische Verzerrung bei 1 kHz: 0,5 % (stereo),

0.3 % (mono)

Kanaltrennung: 35 dB bei 1 kHz **Frequenzgang:** 30 – 15.000 Hz

MW/LW

Empfangsbereich:

MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 279 kHz

Antennenanschluss: Anschluss für Außenantenne

Zwischenfrequenz: 10,7 MHz/450 kHz Empfindlichkeit: MW: 30 µV, LW: 40 µV

Endverstärker

Ausgänge: Lautsprecherausgänge (versiegelte Anschlüsse)

Lautsprecherimpedanz: 4 – 8 Ohm

Maximale Ausgangsleistung: 52 W × 4 (an 4 Ohm)

Allgemeines

Ausgänge:

Videoausgang

Audioausgänge hinten

Motorantennen-Steueranschluss

Steueranschluss für Endverstärker

Eingänge:

BUS-Audioeingänge

BUS-Steuereingang

Fernbedienungseingang

Antenneneingang

Steueranschluss für Parkbremse

Mikrofoneingang

AUX-Eingangsbuchse (Stereominibuchse)

Betriebsspannung: 12 V Gleichstrom, Autobatterie

(negative Erdung)

Abmessungen: ca. $178 \times 50 \times 181 \text{ mm (B/H/T)}$ **Einbaumaß:** ca. $182 \times 53 \times 181 \text{ mm (B/H/T)}$

Gewicht: ca. 1,4 kg Mitgeliefertes Zubehör:

Kartenfernbedienung: RM-X166

Montageteile und Anschlusszubehör (1 Satz)

Sonderzubehör/gesondert erhältliche Geräte:

Joystick: RM-X4S

BUS-Kabel (mit einem Cinchkabel geliefert):

RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

CD-Wechsler (10 Discs): CDX-757MX

CD-Wechsler (6 Discs): CDX-T70MX, CDX-T69

Signalquellenwähler: XA-C40

AUX IN-Signalquellenwähler: XA-300 Schnittstellenadapter für iPod: XA-110IP

Ihr Händler führt unter Umständen nicht alle der oben genannten Zubehörteile. Fragen Sie Ihren Händler nach ausführlichen Informationen.

US-amerikanische Patente und Patente anderer Länder lizenziert von Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 Audiocodiertechnologie und Patente lizenziert von Fraunhofer IIS und Thomson.

DivX, DivX Certified und die zugehörigen Logos sind Markenzeichen von DivX, Inc., und werden in Lizenz verwendet.

Hinweis

Dieses Gerät kann nicht an einen digitalen Vorverstärker oder an einen Equalizer, der mit dem Sony-BUS-System kompatibel ist, angeschlossen werden.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.



- In bestimmten Leiterplatten werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.
- Im Gehäuse werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.
- Papier wird als Verpackungsfüllmaterial verwendet.
- Die Druckfarbe basiert auf Pflanzenölen, frei von leicht flüchtigen organischen Substanzen.

Störungsbehebung

Anhand der folgenden Checkliste können Sie die meisten Probleme, die möglicherweise an Ihrem Gerät auftreten, selbst beheben.

Bevor Sie die folgende Checkliste durchgehen, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Gerät richtig angeschlossen und bedient haben.

Je nach angeschlossenem Monitor kann es ein paar Sekunden dauern, bis sich das Gerät nach dem Ausschalten der Zündung ausschaltet. Dies ist keine Fehlfunktion.

Allgemeines

Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt.

- Überprüfen Sie die Verbindungen. Wenn die Anschlüsse in Ordnung sind, überprüfen Sie die Sicherung.
- Wenn Sie das Gerät ausschalten und die Anzeige ausgeblendet ist, können Sie es nicht mit der Kartenfernbedienung bedienen.
 - → Schalten Sie das Gerät ein.

Die Motorantenne wird nicht ausgefahren.

Die Motorantenne hat kein Relaiskästchen.

Kein Signalton ertönt.

- Der Signalton ist deaktiviert (Seite 44).
- Ein gesondert erhältlicher Endverstärker ist angeschlossen und Sie verwenden nicht den integrierten Verstärker.

Der Speicherinhalt wurde gelöscht.

- Die Taste RESET wurde gedrückt.
 - → Speichern Sie die Einstellungen erneut.
- Das Stromversorgungskabel wurde gelöst oder die Verbindung zur Batterie besteht nicht mehr.
- Das Stromversorgungskabel ist nicht richtig angeschlossen.

Gespeicherte Sender und die korrekte Uhrzeit werden gelöscht.

Die Sicherung ist durchgebrannt. Störgeräusche sind zu hören, wenn der Zündschlüssel gedreht wird.

Die Leitungen sind nicht korrekt an den Anschluss für Zubehörgeräte im Auto angeschlossen.

Die Anzeige wird ausgeblendet bzw. erscheint nicht im Display.

- Der Dimmer ist auf "DIM ON" eingestellt (Seite 44).
- Die Anzeige wird ausgeblendet, wenn Sie OFF gedrückt halten.
 - → Halten Sie OFF) am Gerät erneut gedrückt, bis die Anzeige eingeblendet wird.
- Die Anschlüsse sind verschmutzt (Seite 53).

Die Ausschaltautomatik funktioniert nicht.

Das Gerät ist noch eingeschaltet. Die Ausschaltautomatik funktioniert erst bei ausgeschaltetem Gerät.

→ Schalten Sie das Gerät aus.

Die Kartenfernbedienung funktioniert nicht.

Vergewissern Sie sich, dass die Isolierfolie entfernt wurde (Seite 12).

Bild

Es ist kein Bild zu sehen/das Bild ist verrauscht.

- Eine Verbindung wurde nicht richtig vorgenommen.
- Überprüfen Sie die Verbindung zum angeschlossenen Gerät und stellen Sie den Eingangswählschalter am anderen Gerät auf die Signale von diesem Gerät ein.
- · Die Disc ist beschädigt oder verschmutzt.
- · Das Gerät ist nicht richtig installiert.
 - → Installieren Sie das Gerät in einem Winkel von unter 45° an einem stabilen Teil des Fahrzeugs.
- Der Monitor ist an AUDIO/VIDEO OUT angeschlossen und die Parkleitung (hellgrün) ist nicht mit der Parkbremsenschaltleitung verbunden oder die Parkbremse wurde nicht betätigt.

Das Bild passt nicht auf den Bildschirm.

Das Bildseitenverhältnis lässt sich bei dieser DVD nicht ändern.

Ton

Es ist kein Ton zu hören/Ton setzt aus/Ton ist gestört.

- Eine Verbindung wurde nicht richtig vorgenommen.
- Überprüfen Sie die Verbindung zum angeschlossenen Gerät und stellen Sie den Eingangswählschalter am anderen Gerät auf die Signale von diesem Gerät ein.
- · Die Disc ist beschädigt oder verschmutzt.
- · Das Gerät ist nicht richtig installiert.
 - → Installieren Sie das Gerät in einem Winkel von unter 45° an einem stabilen Teil des Fahrzeugs.
- Die Abtastfrequenz der MP3-Datei beträgt nicht 16, 22,05, 24, 32, 44,1 oder 48 kHz.
- Die Abtastfrequenz der WMA-Datei beträgt nicht 32, 44.1 oder 48 kHz.
- Die Bitrate der MP3-Datei beträgt nicht 8 bis 384 Kbps.
- Die Bitrate der WMA-Datei beträgt nicht 32 bis 384 Kbps.
- Das Gerät befindet sich im Pausemodus oder im Modus zum Vorwärts-/Rückwärtssuchen.
- Die Einstellungen für die Ausgänge wurden nicht korrekt vorgenommen.
- Der DVD-Ausgangspegel ist zu niedrig (Seite 24).
- Die Lautstärke ist zu niedrig.
- · Die Stummschaltfunktion ist aktiviert.
- Der Fader-Regler "FAD" ist nicht für ein 2-Lautsprecher-System eingestellt.
- Der CD-Wechsler unterstützt die Disc (MP3/WMA)
 - → Lassen Sie sie mit diesem Gerät wiedergeben.
- Das Format wird nicht unterstützt (z. B. DTS).
 - → Sehen Sie nach, ob das Format von diesem Gerät unterstützt wird (Seite 6).

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

Der Ton ist gestört.

- Halten Sie die verschiedenen Kabel voneinander fern.
- Wenn eine Super Audio CD wiedergegeben wird und "SUPER AUDIO CD MODE"/"SA-CD MOD" auf "HQ" gesetzt ist, setzen Sie die Option stattdessen auf "STD" (Seite 42, 46).

Disc-Funktionen

Es lässt sich keine Disc einlegen.

- Es ist bereits eine andere Disc eingelegt.
- Die Disc wurde mit Gewalt falsch herum oder falsch eingelegt.

Die Disc lässt sich nicht abspielen.

- · Die Disc ist beschädigt oder verschmutzt.
- Die Disc ist nicht geeignet.
- Die DVD kann aufgrund des Regionalcodes nicht wiedergegeben werden.
- Die Disc ist nicht abgeschlossen (Seite 51).
- Das Disc-Format und die Dateiversion sind nicht mit diesem Gerät kompatibel (Seite 6, 50).

MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-Dateien lassen sich nicht wiedergeben.

- Die Aufnahme erfolgte nicht im Format ISO 9660, Stufe 1 oder 2, bzw. im erweiterten Joliet- oder Romeo-Format (DATA-CD) oder im Format UDF Bridge (DATA-DVD) (Seite 50).
- Die Dateierweiterung ist falsch (Seite 51).
- Die Dateien wurden nicht im MP3-/WMA-/JPEG-/ DivX-Format gespeichert.
- Wenn eine Disc mehrere Dateitypen enthält, kann nur der ausgewählte Dateityp (Audio/Video/Bild) wiedergegeben werden.
 - → Wählen Sie den passenden Dateityp aus der Liste aus (Seite 32).

Es dauert länger, bis die Wiedergabe von MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-Dateien beginnt.

Bei folgenden Discs dauert es länger, bis die Wiedergabe beginnt:

- Discs mit einer komplizierten Datei-/Ordnerstruktur.
- Multisession-/Multi-Border-Discs.
- Discs, zu denen noch Daten hinzugefügt werden können

Die Disc wird nicht von vorne wiedergegeben.

Die Wiedergabefortsetzung oder die

Wiedergabefortsetzung für mehrere Discs (Seite 41) ist aktiviert.

Bestimmte Funktionen lassen sich nicht ausführen.

Bei manchen Discs lassen sich Funktionen wie Stopp, Suchen, Repeat oder Shuffle Play nicht ausführen. Näheres dazu schlagen Sie bitte in den mit der Disc gelieferten Anweisungen nach.

Die Sprache für die Tonspur/Untertitel oder der Blickwinkel lässt sich nicht ändern.

- Versuchen Sie es über das Menü der DVD statt mit der Direktwahltaste auf der Kartenfernbedienung (Seite 15).
- Auf der betreffenden DVD sind Tonspur oder Untertitel nicht in mehreren Sprachen vorhanden bzw. es gibt nicht mehrere Blickwinkel.
- Bei der DVD ist ein Wechsel nicht zulässig.

Im Display angezeigte Informationen laufen nicht automatisch durch.

- Bei Discs mit sehr viel Textinformationen laufen diese im Display möglicherweise nicht durch.
- .,A.SCRL" ist auf "OFF" gesetzt.
 - → Stellen Sie "A.SCRL ON" ein (Seite 45).

Die Funktionstasten funktionieren nicht. Die Disc lässt sich nicht auswerfen.

Drücken Sie die Taste RESET (Seite 12).

Sie haben das Kennwort für die Kindersicherung vergessen.

Geben Sie in der Kennworteingabeanzeige die Zahl "5776" ein, um die Kindersicherung zu deaktivieren (Seite 26).

Radioempfang

Sender lassen sich nicht empfangen. Der Ton ist stark gestört.

- Schließen Sie eine Motorantennen-Steuerleitung (blau) oder eine Stromversorgungsleitung für Zubehörgeräte (rot) an die Stromversorgungsleitung für den Antennenverstärker des Fahrzeugs an (nur, wenn das Fahrzeug mit einer in der Heck-/ Seitenfensterscheibe integrierten FM (UKW)/MW/ LW-Antenne ausgestattet ist).
- Prüfen Sie die Verbindung der Autoantenne.
- Die Autoantenne wird nicht ausgefahren.
 - → Prüfen Sie die Verbindung der Motorantennen-Steuerleitung.
- Überprüfen Sie die Frequenz.

Gespeicherte Sender lassen sich nicht einstellen.

- Speichern Sie den/die Sender unter der korrekten Frequenz ab.
- · Das Sendesignal ist zu schwach.

Der automatische Sendersuchlauf funktioniert nicht.

- Die Einstellung für den lokalen Suchmodus ist nicht korrekt.
 - → Der automatische Sendersuchlauf stoppt zu oft: Stellen Sie "LOCAL ON" ein (Seite 45).
 - → Der automatische Sendersuchlauf hält bei keinem Sender an:
- Stellen Sie "MONO ON" ein (Seite 45).
- · Das Sendesignal ist zu schwach.
 - → Stellen Sie die Sender manuell ein.

Während des UKW-Empfangs blinkt die Anzeige "ST".

- Stellen Sie die Frequenz genau ein.
- · Das Sendesignal ist zu schwach.
 - → Stellen Sie "MONO ON" ein (Seite 45).

Eine UKW-Stereosendung ist nur monaural zu hören.

Das Gerät ist in den monauralen Empfangsmodus geschaltet.

→ Stellen Sie "MONO OFF" ein (Seite 45).

RDS

Der Sendersuchlauf (SEEK) startet nach ein paar Sekunden Radioempfang.

Der Sender ist kein Verkehrsfunksender (TP) oder die Sendesignale sind zu schwach.

→ Deaktivieren Sie TA (Seite 36).

Es sind keine Verkehrsdurchsagen zu hören.

- Aktivieren Sie TA (Seite 36).
- Der Sender sendet keine Verkehrsdurchsagen, obwohl es sich um einen Verkehrsfunksender (TP) handelt
- → Stellen Sie einen anderen Sender ein.

Bei der PTY-Funktion wird "------" angezeigt.

- Der aktuelle Sender ist kein RDS-Sender.
- Es wurden keine RDS-Daten empfangen.
- Der Sender gibt den Programmtyp nicht an.

Fehleranzeigen/Meldungen

Am Hauptgerät

ERROR*1

- Die Disc ist verschmutzt oder falsch herum eingelegt.*2
 - → Reinigen Sie die Disc bzw. legen Sie sie korrekt ein.
- Eine leere Disc wurde eingelegt.
- Die Disc kann aufgrund eines Problems nicht wiedergegeben werden.
 - → Legen Sie eine andere Disc ein.
- Die Disc ist mit diesem Gerät nicht kompatibel.
- → Legen Sie eine kompatible Disc ein.

FAILURE

Die Lautsprecher-/Verstärkeranschlüsse sind nicht korrekt.

→ Überprüfen Sie die Verbindungen anhand der mitgelieferten Installations-/Anschlussanleitung.

LOAD

Der Wechsler lädt die Disc.

→ Warten Sie, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist.

L. SEEK +/-

Beim automatischen Sendersuchlauf ist der lokale Suchmodus aktiviert.

NO AF

Für den aktuellen Sender gibt es keine Alternativfrequenz.

→ Drücken Sie I◄◀ ◄◄/▶▶▶I, während der Programmdienstname blinkt. Das Gerät beginnt dann mit der Suche nach einer Frequenz mit denselben PI-Daten (Programmkennung). "PI SEEK" wird angezeigt.

NO DISC

Es befinden sich keine Discs im CD-Wechsler.

→ Legen Sie Discs in den CD-Wechsler ein.

NO INFO

Die MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-Dateien enthalten keine Textinformationen.

NO MAGAZINE

Das Disc-Magazin ist nicht in den CD-Wechsler

→ Setzen Sie das Magazin in den Wechsler ein.

NO MUSIC

Die Disc enthält keine Musikdateien.

→ Legen Sie eine Musik-CD in dieses Gerät oder einen MP3-kompatiblen Wechsler ein.

NO NAME

Die Datei enthält keinen Disc-/Album-/Ordner-/ Stück-/Bild-/Videonamen.

NOT READ

Die Disc-Informationen wurden vom Gerät nicht eingelesen.

→ Legen Sie die Disc ein und wählen Sie sie aus der Liste aus.

NO TP

Das Gerät sucht weiter nach verfügbaren Verkehrsfunksendern.

OFFSET

Es liegt möglicherweise eine interne Fehlfunktion vor.

→ Überprüfen Sie die Verbindungen. Wenn die Fehleranzeige weiterhin im Display angezeigt wird, wenden Sie sich an einen Sony-Händler.

READ

Das Gerät liest gerade alle Datei-/Albuminformationen (Ordnerinformationen) von der Disc ein.

→ Bitte warten Sie, bis das Einlesen abgeschlossen ist. Die Wiedergabe beginnt danach automatisch. Je nach Disc-Struktur kann das Einlesen länger als eine Minute dauern.

RESET

Das Gerät und der CD-Wechsler können wegen einer Störung nicht bedient werden.

→ Drücken Sie die Taste RESET (Seite 12).

"i_ i_ i_ i_" oder "¬լ ¬լ ¬լ ¬լ

Sie sind beim Vorwärts- oder Rückwärtssuchen am Anfang bzw. Ende der Disc angelangt und können nicht weitersuchen.

"—՝

Das Zeichen kann mit diesem Gerät nicht angezeigt werden.

- *1 Wenn bei der Wiedergabe ein Fehler auftritt, erscheint die Disc-Nummer nicht im Display.
- *2 Die Nummer der Disc, die den Fehler verursacht, erscheint im Display.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

Am Monitor

Playback prohibited by region code.

Die Wiedergabe der DVD ist aufgrund des unterschiedlichen Regionalcodes nicht zulässig.

Cannot play this disc.

- Die Disc ist mit diesem Gerät nicht kompatibel.
- Die Disc ist nicht abgeschlossen.

No playable data.

Die Disc enthält keine abspielbaren Daten.

Cannot read this disc.

- Das Gerät kann die Daten aufgrund eines Fehlers nicht einlesen.
- Die Daten sind beschädigt.

Please press RESET.

Das Gerät funktioniert aufgrund einer Störung nicht.

→ Drücken Sie die Taste RESET (Seite 12).

Wenn sich das Problem mit diesen

Abhilfemaßnahmen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an einen Sony-Händler.

Wenn Sie das Gerät aufgrund einer Störung bei der Disc-Wiedergabe zur Reparatur bringen, bringen Sie bitte auch die Disc mit, die eingelegt war, als das Problem zum ersten Mal auftrat.

Glossar

Album

Zusammenstellung von Musikstücken in Form von MP3-/WMA-Audiostücken oder Bildern in Form von JPEG-Dateien auf einer DATA-CD/DVD.

Datei

Ein MP3-/WMA-Stück, ein JPEG-Bild oder ein DivX-Video auf einer DATA-CD/DATA-DVD. "Datei" wird bei diesem Gerät in einer speziellen Bedeutung verwendet. Eine einzelne Datei besteht aus einem einzelnen Stück. Bild oder Video.

DivX[®]

Digitale, von DivX, Inc., entwickelte Videotechnologie. Mit DivX-Technologie codierte Videos bieten im Vergleich zu anderen Videoformaten mit die höchste Qualität bei einer relativ geringen Dateigröße.

Dolby Digital

Digitale Komprimierungstechnologie für Tondaten, entwickelt von den Dolby Laboratories. Die Technologie entspricht dem 5.1-Kanal-Raumklang. Bei diesem Format ist der hintere Kanal in Stereo und es gibt einen separaten

Tiefsttonlautsprecherkanal. Dolby Digital bietet ein 5.1-Kanalformat mit guter Kanaltrennung, wie es auch in Dolby Digital-Tonsystemen für Kinos eingesetzt wird. Die hervorragende Kanaltrennung ist darauf zurückzuführen, dass alle Kanaldaten getrennt aufgezeichnet werden, und die Qualitätseinbußen sind minimal, da alle Kanaldaten digital verarbeitet werden.

DVD

Eine Disc, auf der bis zu 8 Stunden Filmaufnahmen gespeichert werden können, obwohl ihr Durchmesser nicht größer ist als der einer CD. Die Datenkapazität einer DVD mit einer bespielten Seite und einer Daten tragenden Schicht (einseitig bespielt, einschichtig) beträgt 4,7 GB (Gigabyte) das ist das 7 fache der Datenkapazität einer CD. Die Datenkapazität einer DVD mit einer bespielten Seite und doppelter Schicht (einseitig bespielt, zweischichtig) beträgt 8,5 GB, die einer DVD mit zwei bespielten Seiten und einer Schicht (zweiseitig bespielt, einschichtig) 9,4 GB und die einer DVD mit zwei bespielten Seiten und doppelter Schicht (zweiseitig bespielt, zweischichtig) 17 GB. Die Bilddaten werden im MPEG 2-Format aufgezeichnet, einem weltweit gültigen Standard für die digitale Datenkomprimierung. Dabei werden die Bilddaten auf etwa 1/40 (im Durchschnitt) ihrer ursprünglichen Größe komprimiert. Darüber hinaus nutzt die DVD auch eine variable Codiertechnologie, die ie nach Status des Bildes die zuzuweisenden Daten variiert. Audiodaten werden in einem Mehrkanalformat wie z. B. Dolby Digital

aufgezeichnet, was eine äußerst realitätsnahe

Tonqualität ermöglicht.

Darüber hinaus stehen auf einer DVD auch verschiedene weitere Funktionen zur Verfügung, zum Beispiel die Möglichkeit, einen von mehreren Blickwinkeln oder eine von mehreren Sprachen auszuwählen oder die Kindersicherung zu aktivieren.

DVD-RW

Eine DVD-RW ist ein beschreibbarer und wiederbeschreibbarer Datenträger mit derselben Größe wie eine DVD VIDEO. Die DVD-RW kann in zwei verschiedenen Modi beschrieben werden: im VR-Modus und im Videomodus. Im Videomodus erstellte DVD-RWs weisen dasselbe Format wie DVD VIDEOs auf. Im VR-Modus (Videoaufnahme) erstellte DVD-RWs bieten dagegen verschiedene Programmier- und Bearbeitungsfunktionen.

DVD+RW

Eine DVD+RW (plus RW) ist ein beschreibbarer und wiederbeschreibbarer Datenträger. DVD+RWs verwenden ein dem DVD VIDEO-Format vergleichbares Aufnahmeformat.

Filmbasierte und videobasierte Software

Die Aufzeichnungsformate von DVDs lassen sich in zwei Kategorien einteilen: filmbasiert und videobasiert. Filmbasierte DVDs enthalten Aufnahmen im gleichen Format wie Kinofilme (24 Vollbilder pro Sekunde). Videobasierte DVDs, zum Beispiel Fernsehspiele oder Sitcoms, werden mit 30 Vollbildern bzw. 60 Halbbildern pro Sekunde angezeigt.

Kapitel

Teil eines Titels auf einer DVD. Ein Titel besteht aus mehreren Kapiteln.

Super Audio CD

Die Super Audio CD ist ein neuer Standard für hochwertige Audio-Discs, bei dem Musik im DSD-Format (direkter Digitalstrom) aufgezeichnet wird. Herkömmliche CDs werden dagegen im PCM-Format aufgezeichnet. Die Abtastfrequenz ist beim DSD-Format 64-mal höher als bei einer herkömmlichen CD. Außerdem wird in diesem Format mit 1-Bit-Quantisierung gearbeitet. So lassen sich mit dem DSD-Format ein breiter Frequenzbereich und eine große Dynamik über den gesamten hörbaren Frequenzbereich erzielen. Daher ist eine außerordentlich originalgetreue Musikreproduktion möglich.

Stück

Untereinheiten einer Bild- oder Tonaufnahme auf einer VIDEO-CD, CD, Super Audio CD oder MP3-/WMA-Disc. Ein Album enthält mehrere Stücke (nur MP3/WMA).

Szene

Auf einer VIDEO-CD mit PBC-Funktionen (Wiedergabesteurerung) sind die Menüanzeigen, Videos und Standbilder in so genannte "Szenen" unterteilt.

Titel

Die größten Einheiten von Bild- oder Tonaufnahmen auf einer DVD, ein ganzer Film usw. bei einer Video-Software oder ein ganzes Album bei einer Audio-Software.

VIDEO-CD

Eine CD mit Filmen.

Die Bilddaten werden im MPEG 1-Format aufgezeichnet, einem weltweit gültigen Standard für die digitale Datenkomprimierung. Dabei werden die Bilddaten auf etwa 1/40 ihrer ursprünglichen Größe komprimiert. Dadurch passen auf eine VIDEO-CD mit 12 cm Durchmesser Filmaufnahmen von bis zu 74 Minuten.

VIDEO-CDs enthalten darüber hinaus auch Audiodaten (Tonaufnahmen) in einem kompakten Format. Töne, die für das menschliche Ohr nicht hörbar sind, werden unterdrückt, während Töne, die für das menschliche Ohr hörbar sind, aufgezeichnet werden. Eine VIDEO-CD kann das 6 fache an Audiodaten aufnehmen wie eine herkömmliche Audio-CD.

Es gibt 3 Versionen von VIDEO-CDs.

- Version 1.0, 1.1: Es können nur Filmaufnahmen mit Ton wiedergegeben werden.
- Version 2.0: Es können auch Standbilder in hoher Auflösung wiedergegeben werden und es stehen PBC-Funktionen zur Verfügung.

Dieses Gerät entspricht allen 3 oben genannten Versionen.

Sprachcode-/Gebietscodeliste

Liste der Sprachcodes Die Schreibung der einzelnen Sprachen entspricht der ISO-Norm 639: 1988 (E/F).

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak	1703	Nicht
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian		angegeben

Gebietscodeliste

Code	Gebiet	Code	Gebiet	Code	Gebiet	Code	Gebiet
2044	Argentinien	2174	Frankreich	2363	Malaysia	2489	Russland
2047	Australien	2184	Groß-	2362	Mexiko	2499	Schweden
2057	Belgien		britannien	2390	Neuseeland	2086	Schweiz
2070	Brasilien	2248	Indien	2376	Niederlande	2501	Singapur
2090	Chile	2238	Indonesien	2379	Norwegen	2149	Spanien
2092	China	2254	Italien	2046	Österreich	2528	Thailand
2115	Dänemark	2276	Japan	2427	Pakistan		
2109	Deutschland	2079	Kanada	2424	Philippinen		
2165	Finnland	2304	Korea	2436	Portugal		

Index

Dynamikkontrolle

(AUDIO DRC) 42 Dynamikkontrolle (DRC) 42

Numerisch 16:9 40 2000 MP3 3 2000 WMA 3 4:3 LETTER BOX 40 4:3 PAN SCAN 40	E EQ7 37, 38 Equalizer Bild (PICTURE EQ) 25, 42 Klang (EQ7) 37, 38	L Lautstärke Echo 31 Hauptgerät 8 Mikrofon 31 Verkehrsdurchsagen 36 Liste (LIST) 31
A Album (ALBUM) 29 Alternativfrequenzen (AF) 36 Ausschaltautomatik (A.OFF)	F Fader (FAD) 37 Formate 7	Lithiumbatterie 52 Lokaler Suchmodus (LOCAL) 45
44 Automatischer Bildlauf (A.SCRL) 45 AUX-Eingang vorn 47	G Gebietscode 60 Geeignete Discs 6	M Menüsprache (MENU) 40 Monauraler Modus (MONO) 45
Balance (BAL) 37 Benutzereinstellungen (CUSTOM SETUP) 41	H Hintergrundbild (WALLPAPER) 40 Hochpassfilter (HPF) 46	Monitortyp (MONITOR TYPE) 40 MP3 7, 51 Multi-Border-DVD 51 Multisession-CD 51
Bewegte Anzeige (M.DSPL) 44 Bild (IMAGE) 29 Bild-EQ (PICTURE EQ) 25, 42 Bildschirmkonfiguration (DISPLAY SETUP) 40 Blickwinkel (ANGLE) 15	I Intervall für Bildpräsentationen (SLIDE SHOW TIME) 41 J Joystick (RM) 44, 49	O Ordner (ALBUM) 29 P Pegel zusätzlicher Geräte (AUX-LVL) 46, 48 Play-List-Wiedergabe
D Datei (FILE) 29 Demo-Modus (DEMO) 44 Dimmer (DIM) 44	JPEG 7, 19, 52 K Kapitel (CHAPTER) 29	(PLAY LIST PLAY) 41 Programmformat 24 Programmtypauswahl (PTY) 36, 37
Direktsuche 29 Discs 6 DivX VOD 41 DivX® 7, 19, 52 Dolby Digital 23, 24 DVD-Hauptmenü 15 DVD-Menü 15 DVD-Pegel (DVD-LVL) 24, 46 Dynamikkontrolle	Karaoke 30 Kartenfernbedienung 10, 12, 52 Kindersicherung (PARENTAL CONTROL) 26, 41 Konfigurationsmenüs Systemkonfiguration 43 Wiedergabekonfiguration	R Radiodatensystem (RDS) 35 Regionalcode 7 Regionalsender (REG) 36, 45 Repeat Play (REP) 28, 49

39

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

Schichten (SUPER AUDIO CD LAYER, DISC.LAYER) 33, 42, 46 Shuffle Play (SHUF) 28, 49 Sicherung 53 Signalton (BEEP) 44 Speicherbelegungsautomatil (BTM) 35 Sprachcode 60 Spracheinstellungen (LANGUAGE SETUP) 40 Stück (TRACK) 29 Super Audio CD Schichten (SUPER AUDIO CD LAYER, DISC.LAYER) 33, 42, 46 Tonqualität (SUPER AUDIO CD MODE, SA-CD MOD) 34, 42, 46 Systemkonfiguration 43	
T Titel (TITLE) 29 Ton (AUDIO) Format 23 Kanal 23 Sprache 23, 40 Tonkonfiguration (AUDIO SETUP) 42 Tonspursprache (AUDIO) 23, 40	
U Uhr einstellen (CLOCK ADJ) 47 Uhrzeit (CT) 36, 37, 44 Untertitelsprache	

(SUBTITLE) 15, 40

Verkehrsdurchsagen (TA) 36 Verkehrsfunksender (TP) 36

٧

W Wiedergabefortsetzung 15, 17 Wiedergabefortsetzung für mehrere Discs (MULTI-DISC RESUME) 3, 41 Wiedergabekonfiguration 39 Wiedergabemodusmenü 20 Wiedergabesteuerung (PBC) WMA 7, 52 Z Zeitangaben/ Textinformationen (TIME) 22, Zoom (CENTER ZOOM) 24 Zurücksetzen (RESET) 12, 42 Zusätzliche Audiogeräte 47

Avertissement

Pour prévenir les risques d'incendie ou d'électrocution, tenir cet appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité.
Pour prévenir les risques d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Confier les réparations de l'appareil à un personnel qualifié uniquement.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit peut augmenter les risques oculaires. Ne pas démonter le boîtier car le faisceau laser de ce lecteur de CD/DVD constitue un danger pour les yeux.

Confier les réparations de l'appareil à un personnel qualifié uniquement.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Cette étiquette est située sur la partie inférieure du châssis.

CAUTION: CLASS 1M VISIBLE/INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

Cette étiquette est située sur le châssis interne de l'unité du lecteur.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Accessoire compatible : Télécommande

Avertissement au cas où le contact de votre voiture ne dispose pas d'une position ACC

Veillez à activer la fonction de mise hors tension automatique (page 44).
L'appareil s'éteint complètement et automatiquement après le laps de temps choisi une fois l'appareil mis hors tension afin d'éviter que la batterie ne se décharge.
Si vous ne réglez pas la fonction de mise hors tension automatique, appuyez sur la touche OFF et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse chaque fois que vous coupez le contact.

Pour annuler la démonstration (DEMO), reportez-vous à la page 44.

Sécurité

- Vous devez vous conformer aux lois relatives au radioguidage en vigueur dans votre pays.
- Pour votre sécurité, le moniteur raccordé à VIDEO OUT est automatiquement mis hors tension lorsque le frein à main n'est pas serré.

Prévention des accidents

Les images et la fonction karaoké ne sont disponibles qu'après avoir garé le véhicule et serré le frein à main.

Si la voiture commence à rouler pendant une lecture de vidéo ou en mode karaoké, l'affichage des images provenant de VIDEO OUT est désactivé automatiquement après affichage de l'avertissement suivant. Les images disparaissent de l'écran et le mode karaoké est désactivé mais la source audio peut être écoutée.

Video blocked for your safety.

Karaoke function blocked.

N'utilisez pas l'appareil ou ne regardez pas le moniteur lorsque vous conduisez.

Félicitations!

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce lecteur multi-disques Sony. Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire ce manuel attentivement et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Caractéristiques

Pour plus de détails, reportez-vous aux numéros de pages indiqués.

Lecture de DVD, VCD, Super Audio CD*1, CD

→ page 6

Compatible avec plusieurs formats de disque.

2000MP3, 2000WMA

Possibilité de lire jusqu'à 2 000 plages*2 enregistrées sur un DVD-R DL au format MP3/WMA.

Reprise de la lecture multi-disques → page 41

Mémorise l'endroit où la lecture s'est arrêtée pour 5 disques au maximum et peut reprendre la lecture d'un DVD VIDEO/VCD même si le disque a été éjecté.

EQ7

→ page 37, 38

7 courbes d'égaliseur présélectionnées, pouvant être personnalisées en réglant 7 bandes différentes.

Picture EQ

→ page 25

Possibilité de sélectionner la tonalité de l'image à partir de réglages présélectionnés, selon la lumière ambiante/l'habitacle du véhicule.



→ page 30

Vous pouvez raccorder un microphone (non fourni) et faire un karaoké.

FRONT-AUX

→ page 47

Permet le raccordement d'un appareil audio portatif (connexion analogique).

- *1 La lecture de la zone multivoie n'est pas prise en charge.
- *2 Selon la longueur d'une plage et le taux d'échantillonnage enregistré.

Droits d'auteur

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des brevets américains, ainsi que par d'autres droits relatifs à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation de Macrovision et est destinée exclusivement à une utilisation dans le cercle familial et d'autres systèmes de visualisation limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. Toute étude technique inverse ou démontage sont interdits.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

Le terme « Dolby » et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Microsoft, Windows Media et le logo Windows sont des marques de commerce ou des marques déposées de

Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

- « DVD VIDEO », « DVD-R », « DVD-RW »,
- « DVD+R » et « DVD+RW » sont des marques commerciales.



« DivX » et « DivX Certified » sont des marques déposées ou des marques commerciales de DivX, Inc.

Table des matières

Disques pouvant être lus et symboles utilisés dans ce manuel	Verrouillage des disques — Contrôle parental			
Emplacement et fonction des commandes 8 Appareil principal	Modification de la zone et du niveau d'évaluation des films27			
	Lecture répétée et aléatoire			
Préparation	Recherche directe			
Installation de l'appareil et du moniteur en	Fonction karaoké			
option	Affichage par liste de plages/d'images/ de fichiers vidéo — LIST			
Préparation de la mini-télécommande	d'un fichier vidéo			
Retrait de la façade	Visualisation des informations relatives au disque audio			
Opérations de base	Configuration des paramètres de lecture pour un Super Audio CD			
Lecture de disques vidéo14	Sélection de la qualité du son			
Lecture de disques audio	Opérations avancées — Radio Mémorisation et réception des stations 34 Mémorisation automatique — BTM 34 Mémorisation manuelle 35 Réception des stations mémorisées 35 Fonction RDS 35 Aperçu 35 Réglages AF et TA 36 Sélection de PTY 36 Réglage de CT 37			
Opérations avancées — Disques				
Lecture de fichiers DivX [®] /JPEG 19 Lecture de vidéo DivX [®] 19 Lecture d'une image JPEG 19				
Utilisation des fonctions PBC — Contrôle de la lecture				
Utilisation du menu mode de lecture	Regiage de C1			
Visualisation des informations temporelles/ textuelles du disque	Réglage du son			
Configuration des paramètres audio 23	Réglage des caractéristiques du son 37			
Modification de la langue/du format du son	Personnalisation de la courbe de l'égaliseur — EQ7 Tune			
Agrandissement d'images24				

Paramètres

- urumotroc
Configuration visuelle
Configuration de la langue à l'écran ou de la bande son 40 Configuration de l'affichage 40 Configuration personnalisée 41 Configuration audio
Configuration système
Utilisation d'un appareil en option
Appareil audio auxiliaire 47
Changeur CD
Satellite de commande RM-X4S 49
Informations complémentaires
miorinationo compionionianos
Précautions 50 Remarques sur les disques 50
Précautions
Précautions 50 Remarques sur les disques 50 Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX® 51 A propos des fichiers MP3 51 A propos des fichiers WMA 51
Précautions 50 Remarques sur les disques 50 Ordre de lecture des fichiers 51 MP3/WMA/JPEG/DivX® 51 A propos des fichiers MP3 51 A propos des fichiers WMA 51 A propos des fichiers JPEG 52 A propos des fichiers DivX® 52
Précautions 50 Remarques sur les disques 50 Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX® 51 A propos des fichiers MP3 51 A propos des fichiers WMA 51 A propos des fichiers JPEG 52 A propos des fichiers DivX® 52 Entretien 52
Précautions 50 Remarques sur les disques 50 Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX® 51 A propos des fichiers MP3 51 A propos des fichiers WMA 51 A propos des fichiers JPEG 52 A propos des fichiers DivX® 52 Entretien 52 Retrait de l'appareil 53
Précautions 50 Remarques sur les disques 50 Ordre de lecture des fichiers 50 MP3/WMA/JPEG/DivX® 51 A propos des fichiers MP3 51 A propos des fichiers WMA 51 A propos des fichiers JPEG 52 A propos des fichiers DivX® 52 Entretien 52 Retrait de l'appareil 53 Spécifications 53 Dépannage 54

En ce qui concerne l'installation et les connexions, consulter le manuel d'installation/raccordement fourni.

CE PRODUIT EST SOUMIS A LA MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE **QUANT A SON USAGE PRIVE ET NON** COMMERCIAL PAR UN UTILISATEUR EN CE QUI CONCERNE LE DECODAGE D'UNE VIDEO MPEG-4 ENCODEE PAR UN UTLISATEUR A DES FINS PRIVEES ET NON COMMERCIALES ET/OU OBTENUE AUPRES D'UN FOURNISSEUR VIDEO SOUS LICENCE MPEG LA AUTORISE A FOURNIR DES VIDEO MPEG-4. AUCUNE LICENCE NE SERA ACCORDEE OU CONSIDEREE COMME IMPLICITE POUR TOUT AUTRE USAGE, IL EST POSSIBLE D'OBTENIR DES INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES RELATIVES AUX USAGES PROMOTIONNELS, INTERNES ET COMMERCIAUX AINSI QU'AUX LICENCES AUPRES DE MPEG LA, LLC. VEUILLEZ CONSULTER LE SITE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Disques pouvant être lus et symboles utilisés dans ce manuel

Cet appareil peut lire différents disques vidéo/audio.

Le tableau suivant vous permet de vérifier si un disque est pris en charge par cet appareil, ainsi que les fonctions disponibles pour un type de disque donné.

	Symbole du disque dans le manuel	Format du disque	Logo du disque
VIDEO	DVD	DVD VIDEO	VIDEO VIDEO
		DVD-R*1 DVD-R DL*1 (Mode vidéo/mode VR)	RA.7
		DVD-RW*1 (Mode vidéo/mode VR)	RW
		DVD+R*1 DVD+R DL*1	DVD+R DL DVD+R DL
		DVD+RW* ¹	DVD-ReWritable
	VCD	CD vidéo (Ver. 1.0/1.1/2.0)	Video CD
	SA-CD	Super Audio CD	SUPER AUDIO CD
AUDIO		CD audio	COMPACT COMPAC
	CD	CD-ROM*2 CD-R*2	Recordable Recordable
		CD-RW* ²	COMPACT DISTORDING ReWritable ReWritable

^{*1} Les fichiers audio peuvent également être enregistrés. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 7.

Remarque

Le terme « DVD » peut être utilisé dans ce manuel comme terme générique pour les DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW et DVD+R/DVD+RW.

^{*2} Les fichiers image/vidéo peuvent également être enregistrés. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 7.

Le tableau suivant montre les formats de compression pris en charge, leurs types de fichiers et les types de disque sur lesquels ces fichiers peuvent être enregistrés.

Les fonctions disponibles varient en fonction du format, quel que soit le type de disque. Les symboles de format ci-dessous apparaissent à côté de la description de fonctions disponibles pour ce format.

Symbole du format dans le manuel	Type de fichier	Type de disque pou	vant être enregistré
МРЗ	Fichier audio MP3	DATA DVD	
WMA	WMA Fichier audio WMA	DVD-ROM DVD-R DVD-R DL DVD-RW DVD+R DVD+R DL	DATA CD CD-ROM CD-R CD-RW
JPEG	Fichier d'image JPEG		
DivX	Fichier vidéo DivX®	DVD+RW	

Conseil

Pour plus de détails sur les formats de compression, reportez-vous à la page 51.

Disgues non pris en charge

Les disques suivants ne peuvent pas être lus sur cet appareil :

- Disgues de 8 cm
- Disques de 12 cm utilisant uniquement la partie de données intérieure de 8 cm (le reste est transparent)
- CD-ROM contenant des fichiers autres que des MP3/WMA/JPEG/DivX
- CD-G
- · Photo-CD
- VSD (Video Single Disc)
- DVD-ROM contenant des fichiers autres que des MP3/WMA/JPEG/DivX
- DVD-RAM
- DVD-Audio
- Active-Audio (données)
- SVCD (Super Video CD)
- CDV
- · Disques créés au format Packet Write
- Disques au format DTS

Remarque

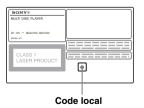
Selon leur état d'enregistrement, il est possible que des disques compatibles ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Code local

Ce système vise à protéger les droits d'auteur sur les logiciels. Le code local est situé sous l'appareil et seuls les DVD identifiés par le même code local peuvent être lus sur cet appareil.

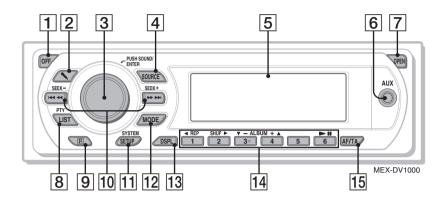


Si vous essayez de lire un autre DVD, le message « Playback prohibited by region code. » (lecture interdite par le code local) apparaît sur le moniteur. Suivant le DVD, il se peut qu'aucune indication de code local ne soit indiquée même si la lecture du DVD est soumise à des restrictions de zone.

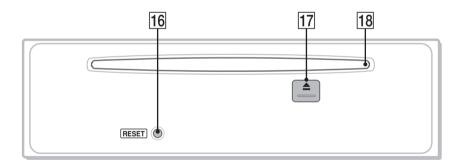


Emplacement et fonction des commandes

Appareil principal



Sans la façade



Pour plus de détails, reportez-vous aux numéros de pages indiqués.

Les instructions de ce mode d'emploi décrivent en principe les commandes de la minitélécommande. Vous pouvez également utiliser les commandes de l'appareil principal si elles portent un nom identique ou similaire à celles de la mini-télécommande.

1 Touche OFF 14, 16, 20

Permet de mettre l'appareil hors tension/ d'arrêter la source (appuyez); de l'éteindre complètement (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée). 2 Touche \(^\) (microphone) 30 Permet d'activer le mode karaoké.

3 Molette de réglage du volume/touche SOUND/ENTER 24, 31, 32, 34, 36, 37, 38, 43, 47, 48

Permet de régler le volume/de faire un réglage (tournez) ; d'ouvrir le menu de réglage du son/d'appliquer un réglage (appuyez).

- 4 Touche SOURCE 13, 18, 34, 48 Permet de mettre l'appareil sous tension : de changer la source (Radio/Disque/AUX).
- 5 Fenêtre d'affichage
- 6 Prise d'entrée AUX 47 Permet de raccorder un appareil audio portatif.
- 7 Touche OPEN 13, 14, 15, 16
- 8 Touche LIST/PTY (type d'émission) 31, 32, 36 Permet d'afficher une liste*1 : de sélectionner PTY en RDS.
- 9 Récepteur de la mini-télécommande
- 10 Touches SEEK -/+ 15, 17, 18, 19 Disgue:

Permettent de sauter un chapitre/une plage/ une scène/un fichier (appuyez); d'avancer/ reculer rapidement dans un disque (appuyez et maintenez brièvement la touche enfoncée); d'avancer/reculer rapidement dans une plage (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).*2

Radio:

Permettent de régler des stations automatiquement (appuyez); de rechercher une station manuellement (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

11 Touche SYSTEM SETUP 24, 33, 34, 38, 43, 47, 48

Permet d'ouvrir le menu de configuration système.

- 12 Touche MODE 18, 34, 48 Permet de sélectionner la bande radio (FM/ MW (PO)/LW (GO)); de sélectionner l'appareil*3.
- 13 Touche DSPL (affichage) 22, 35, 47 Permet de modifier les paramètres d'affichage.

14 Touches numériques

Disque:

(1): **◄ REP** 14, 15, 28, 49

(2): **SHUF** > 14, 15, 28, 49

(3)/(4): ALBUM -/+ (∇ / \triangle) 14, 15, 17, 19.48

> Permettent de sauter un album ou un dossier/de déplacer le curseur (appuyez); de sauter des albums ou des dossiers successifs (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).*4

(6): **II** (lecture/pause) 14, 15, 16, 17,

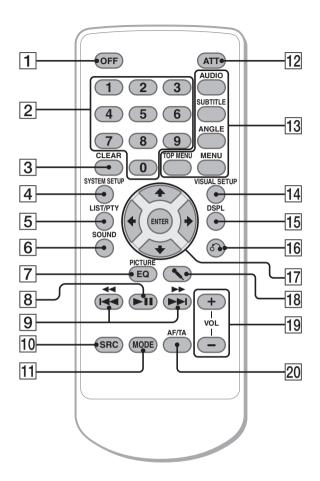
Permettent de démarrer/d'interrompre la lecture.

Radio:

Permettent de capter les stations enregistrées (appuyez); de mémoriser des stations (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

- 15 Touche AF (fréquences alternatives)/ TA (messages de radioguidage) 36 Permet de régler AF et TA en RDS.
- 16 Touche RESET 12
- Permet d'éjecter le disque.
- 18 Fente d'insertion des disques 14, 16 Permet d'insérer le disque.
- *1 Lors de la lecture d'un Super Audio CD/CD/MP3/ WMA/JPEG/DivX.
- *2 Le fonctionnement diffère selon le disque (page 15, 17).
- *3 Lorsqu'un changeur CD est raccordé.
- *4 Si le changeur est raccordé, le fonctionnement est différent (page 48).

Mini-télécommande RM-X166



Pour plus de détails, reportez-vous aux numéros de pages indiqués.

Retirez le film isolant avant l'utilisation (page 12).

1 Touche OFF 14, 16, 20

Permet de mettre l'appareil hors tension/ d'arrêter la source (appuyez) ; de l'éteindre complètement (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

2 Touches numériques 14, 15, 20, 21, 27, 29, 30, 34, 35, 36

Disque:

Permettent de localiser un titre/un chapitre/ une plage.

Radio:

Permettent de capter les stations enregistrées (appuyez); de mémoriser des stations (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

3 Touche CLEAR 27, 30

Permet de supprimer un numéro saisi.

4 Touche SYSTEM SETUP 24, 33, 34, 38, 43, 47, 48

Permet d'ouvrir le menu de configuration système.

5 Touche LIST/PTY (type d'émission) 31, 32, 36

Permet d'afficher une liste*1; de sélectionner PTY en RDS.

6 **Touche SOUND** 30, 31, 37 Permet d'ouvrir le menu de réglage du son.

7 Touche PICTURE EQ 25

Permet de sélectionner la qualité d'image.

8 Touche ►II (lecture/pause) 14, 15, 16, 17, 19

Permet de démarrer/d'interrompre la lecture.

9 Touches I◀◀ ◀◀/▶▶▶ 15, 17, 18, 19

Disque:

Permettent de sauter un chapitre/une plage/ une scène/un fichier (appuyez) ; d'avancer/ reculer rapidement dans un disque (appuyez et maintenez brièvement la touche enfoncée) ; d'avancer/reculer rapidement dans une plage (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).*2

Radio:

Permettent de régler des stations automatiquement (appuyez); de rechercher une station manuellement (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

10 Touche SRC (source) 18, 34, 48

Permet de mettre l'appareil sous tension; de changer la source (Radio/Disque/AUX).

11 Touche MODE 18, 34, 48 Permet de sélectionner la bande radio (FM/MW (PO)/LW (GO)); de sélectionner l'appareil*3.

12 Touche ATT (atténuation du son) Permet d'atténuer le son (pour annuler, appuyez de nouveau sur cette touche).

13 Touches de réglage de la lecture des DVD

(AUDIO): 15, 23

Permet de changer la langue/le format du son

(Permet de changer le canal audio pour les VCD/CD/MP3/WMA.)

(SUBTITLE): 15

Permet de changer la langue des soustitres.

(ANGLE): 15

Permet de changer l'angle de vision.

(TOP MENU): 15

Permet d'ouvrir le menu principal d'un DVD

(MENU): 15

Permet d'ouvrir le menu d'un disque.

Touche VISUAL SETUP 20, 24, 26, 27, 28, 30, 33, 34, 39

Permet d'ouvrir le mode de lecture/le menu de configuration visuelle.

- 15 **Touche DSPL (affichage)** 22, 35, 47 Permet de modifier les paramètres d'affichage.
- 16 Touche (retour) 20, 21, 27, 33, 39
 Permet de revenir à l'affichage précédent; de revenir au menu sur un VCD*4.
- 17 Touches ←/↑/↓/→ (curseur)/ENTER Permettent de déplacer le curseur et d'appliquer un réglage.
- 18 Touche (microphone) 30 Permet d'activer le mode karaoké.
- 19 Touches VOL (volume) +/- 36 Permettent de régler le volume.
- Touche AF (fréquences alternatives)/ TA (messages de radioguidage) 36 Permet de régler AF et TA en RDS.
- *1 Lors de la lecture d'un Super Audio CD/CD/MP3/ WMA/JPEG/DivX.
- *2 Le fonctionnement diffère selon le disque (page 15, 17).
- *3 Lorsqu'un changeur CD est raccordé.
- *4 Lors de la lecture avec la fonction PBC.

Remarque

Si vous mettez l'appareil hors tension et que l'affichage est désactivé, il ne peut plus être utilisé avec la mini-télécommande sauf si la touche (SOURCE) de l'appareil principal est enfoncée ou si un disque est inséré dans le lecteur pour l'activer.

Conseil

Pour obtenir des informations détaillées sur la façon de remplacer la pile, reportez-vous à la section « Remplacement de la pile au lithium de la minitélécommande » à la page 52.

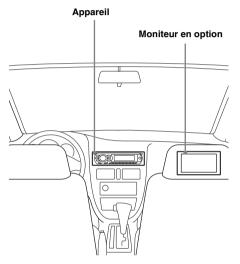
Préparation

Installation de l'appareil et du moniteur en option

Commencez par installer et raccorder l'appareil ainsi que le moniteur en option.

Cet appareil peut être piloté à l'aide des écrans qui s'affichent sur l'appareil et/ou sur le moniteur en option.

Notez que ce manuel inclut des instructions concernant les écrans qui s'affichent sur l'appareil et/ou sur le moniteur en option.



Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'installation/raccordement fourni.

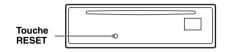
Remarque

Veillez à installer le moniteur en option de façon fiable et dans un endroit où il ne gêne pas la vision du conducteur.

Réinitialisation de l'appareil

Avant la première mise en service de l'appareil, après avoir remplacé la batterie du véhicule ou modifié les raccordements, vous devez réinitialiser l'appareil.

Retirez la façade (page 13) et appuyez sur la touche RESET avec un objet pointu, comme un stylo à bille.



Remarque

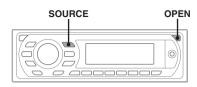
Une pression sur la touche RESET remet l'heure à zéro et efface certaines informations mémorisées.

Préparation de la minitélécommande

Avant d'utiliser la mini-télécommande pour la première fois, retirez le film isolant.



Retrait de la façade



Vous pouvez retirer la façade de cet appareil pour le protéger du vol.

Alarme d'avertissement

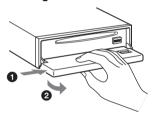
Si vous mettez la clé de contact en position OFF sans retirer la façade, l'alarme d'avertissement retentit pendant quelques secondes.

L'alarme est émise uniquement lorsque l'amplificateur intégré est utilisé.

1 Appuyez sur OPEN lorsque l'appareil est hors tension.

La façade bascule vers le bas.

2 Faites glisser la façade vers la droite, puis tirez-la doucement vers l'extrémité gauche.



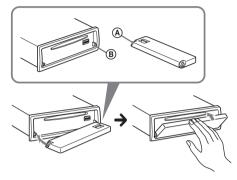
Remarques

- N'exercez pas de pression excessive sur la façade ni sur la fenêtre d'affichage et ne la laissez pas tomber.
- N'exposez pas la façade à des températures élevées ou à l'humidité. Evitez de la laisser dans un véhicule en stationnement, sur le tableau de bord ou la plage arrière.

Installation de la façade

Placez l'orifice (A) de la façade sur la tige (B) de l'appareil, puis poussez légèrement sur le côté gauche pour l'enclencher.

Appuyez sur la touche (SOURCE) de l'appareil principal (ou insérez un disque) pour le faire fonctionner.



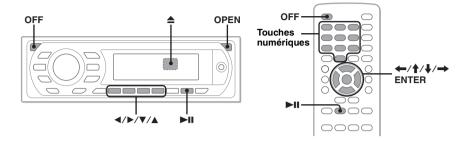
Remarque

Ne posez rien sur la face interne de la facade.

Opérations de base

Lecture de disques vidéo

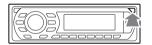
Selon le disque, il est possible que certaines opérations soient différentes ou limitées. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre disque.



Mettez votre moniteur sous tension, puis sélectionnez la source d'entrée correspondant à cet appareil sur votre moniteur.



Appuyez sur OPEN sur l'appareil principal.



Insérez le disque (côté imprimé vers le haut).



4 Fermez la façade.

La lecture commence automatiquement.

Si la lecture ne commence pas automatiquement, appuyez sur >11.

Si le menu DVD apparaît, appuyez sur ①(◄)/②(►)/③(▼)/④(▲) pour déplacer le curseur, puis appuyez sur ⑥ (►II) pour valider.

Appuyez sur ←/∱/♣/→/les touches numériques de la mini-télécommande pour déplacer le curseur, puis appuyez sur ENTER) pour valider.

Pour interrompre la lecture

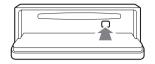
Appuyez sur OFF.

Remarque

Les disques au format DTS ne sont pas pris en charge. Aucun son n'est émis si le format DTS est sélectionné.

Pour éjecter le disque

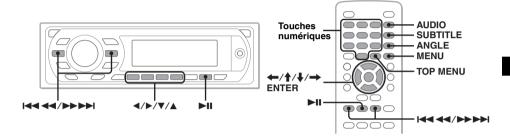
- 1 Appuyez sur OPEN sur l'appareil principal.
- 2 Appuyez sur ≜ (arrière de la façade).
- 3 Fermez la façade.



A propos du menu DVD

Un DVD se divise en plusieurs sections qui possèdent des caractéristiques d'image ou de musique. Ces sections sont appelées « titres ». Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner le titre de votre choix à l'aide du menu principal du DVD. Dans le cas des DVD permettant de sélectionner des rubriques telles que les sous-titres ou la langue de la bande son, sélectionnez ces rubriques à l'aide du menu du DVD.

Autres opérations de lecture



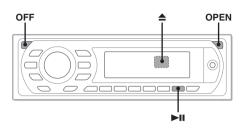
Pour	Appuyez sur
faire une pause/reprendre la lecture après une pause	►II
sauter un chapitre/une plage/une scène/ un fichier	
reculer ou avancer rapidement dans un disque	et maintenez $\bowtie \bowtie \bowtie$
annuler le recul/l'avance rapide	►II
afficher le menu DVD*1	Télécommande : (TOP MENU) ou (MENU)
sélectionner des rubriques dans le menu DVD*1	Appareil principal : $(1)(2)()/(3)()/(4)$ pour déplacer le curseur, puis appuyez sur $(6)()$ pour valider
	Télécommande : ←/∱/♣/→ /touches numériques pour déplacer le curseur, puis appuyez sur (ENTER) pour valider
changer la langue/le format/le canal du son (page 23)*1	Télécommande : appuyez plusieurs fois sur (AUDIO) jusqu'à ce que la rubrique souhaitée apparaisse
désactiver les sous-titres/modifier la langue des sous-titres*1	Télécommande : appuyez plusieurs fois sur (SUBTITLE) jusqu'à ce que la rubrique souhaitée apparaisse* ²
changer l'angle de vision*1	Télécommande : appuyez plusieurs fois sur (ANGLE) jusqu'à ce que le numéro d'angle souhaité apparaisse

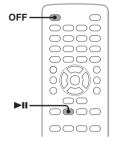
^{*1} Non disponible suivant le disque.

^{*2} Lorsqu'un message vous invitant à saisir un code à 4 chiffres apparaît, saisissez le code de la langue (page 59) souhaitée.

Lecture de disques audio

Selon le disque, il est possible que certaines opérations soient différentes ou limitées. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre disque.





Appuyez sur OPEN sur l'appareil principal.



Insérez le disque (côté imprimé vers le haut).



Fermez la façade.

La lecture commence automatiquement.
Si la lecture ne commence pas automatiquement, appuyez sur ►II.

Pour interrompre la lecture

Appuyez sur OFF).

Remarque

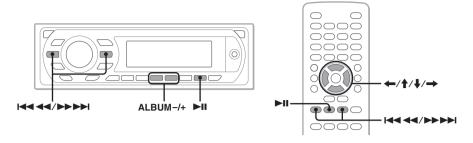
Les disques au format DTS ne sont pas pris en charge. Aucun son n'est émis si le format DTS est sélectionné.

Pour éjecter le disque

- 1 Appuyez sur (OPEN) sur l'appareil principal.
- 2 Appuyez sur ≜ (arrière de la façade).
- 3 Fermez la façade.



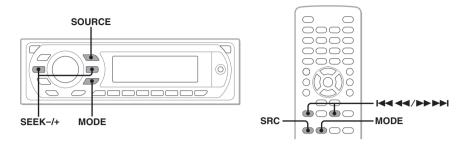
Autres opérations de lecture



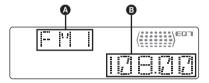
Pour	Appuyez sur
faire une pause/reprendre la lecture après une pause	►II
sauter une plage	
avancer/reculer rapidement	la touche I◀◀ ◀◀/▶▶▶I et maintenez-la enfoncée
sauter un album*	Appareil principal: ③ (ALBUM -)/④ (ALBUM +)
	Télécommande : ↑/↓
sauter plusieurs albums de suite*	Appareil principal: maintenez la touche ③ (ALBUM –)/ ④ (ALBUM +) enfoncée
	Télécommande : maintenez la touche ↑ / ↓ enfoncée

^{*} Lors de la lecture d'un fichier MP3/WMA.

Ecoute de la radio



- Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce que l'indication « TUNER » apparaisse.
- Appuyez plusieurs fois sur MODE jusqu'à ce que la bande souhaitée (FM1, FM2, FM3, MW (PO) ou LW (GO)) s'affiche.



- A Bande radio/fonctionnement
 B Fréquence*
- * Le nom du service de l'émission s'affiche lorsqu'une station RDS est captée. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction RDS » à la page 35.
- 3 Réglez la fréquence.

Pour régler automatiquement la fréquence

Appuyez sur (SEEK) -/+.

Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil capte une station. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station souhaitée.

Pour régler manuellement la fréguence

Appuyez sur (SEEK) -/+ maintenez la touche enfoncée pour obtenir la fréquence approximative, puis appuyez plusieurs fois sur (SEEK) -/+ pour régler la fréquence souhaitée avec précision.

Conseil

Pour obtenir des informations détaillées sur les autres fonctions de la radio, reportez-vous à la section « Opérations avancées — Radio » à la page 34.

Avec la mini-télécommande

Utilisez (SRC) au lieu de (SOURCE) et I← ← ← Au lieu de (SEEK) -/+.

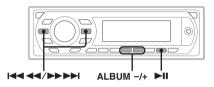
Opérations avancées — Disques

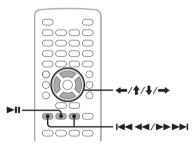
Ce chapitre se compose des sections suivantes :

- Opérations vidéo spécifiques*
 → page 19 à 27
- Opérations vidéo*/audio communes
 → page 28 à 32
- * Opérations incluant la fonction JPEG.

Lecture de fichiers DivX[®]/JPEG

DivX JPEG





Remarque

Si le disque contient plusieurs types de fichiers, seul le type de fichier sélectionné (audio/vidéo/image) peut être lu. Pour lire les fichiers vidéo DivX ou les fichiers d'image JPEG d'un tel disque, appuyez sur (LIST/PTY) en cours de lecture, sélectionnez le type de fichier souhaité (vidéo/image) à afficher sous forme de liste, puis sélectionnez le fichier souhaité (page 32).

Lecture de vidéo DivX®

DivX[®] est une technologie de compression des fichiers vidéo, développée par DivX, Inc. Ce produit est un produit DivX[®] Certified officiel et peut lire toutes les versions de vidéos DivX[®] (y compris les DivX[®] 6) avec une lecture standard de tous les fichiers DivX[®].

Vous pouvez contrôler la lecture des DivX de la même manière que les autres disques vidéo (page 14), ainsi que certaines fonctions de contrôle de lecture audio.

Pour	Appuyez sur
sauter un album (dossier)	Appareil principal : 3 (ALBUM –)/ 4 (ALBUM +)
sauter plusieurs albums (dossiers) de suite	Appareil principal: maintenez la touche ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +) enfoncée

Conseil

Vous pouvez également sélectionner un fichier à lire à l'aide d'une liste (page 31).

Lecture d'une image JPEG

Vous pouvez visualiser un diaporama de fichiers JPEG sur cet appareil. Le diaporama démarre automatiquement lorsque vous insérez un disque ou que vous appuyez sur ►II. Pour obtenir des informations détaillées sur le démarrage de la lecture, suivez les étapes 1 à 4 de la section « Lecture de disques vidéo » à la page 14.

Autres opérations de lecture

Pour	Appuyez sur
pivoter l'image	Télécommande : ←/→ (pivote de 90° à chaque fois)
sauter une image	
sauter un album	Télécommande : ↑ / ↓
	Appareil principal : 3 (ALBUM –)/ 4 (ALBUM +)
sauter plusieurs albums de suite	Télécommande : maintenez la touche † / ↓ enfoncée
	Appareil principal : maintenez la touche ③ (ALBUM –)/ ④ (ALBUM +) enfoncée

Remarques

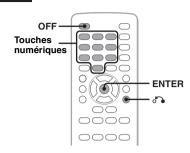
- Si vous faites pivoter une image de grande taille, l'affichage risque d'être plus long.
- Impossible d'afficher les fichiers JPEG progressifs.

Consei

Vous pouvez également sélectionner un fichier à lire à l'aide d'une liste (page 31).

Utilisation des fonctions PBC — Contrôle de la lecture

VCD



Le menu PBC vous aide interactivement lorsqu'un VCD compatible PBC est lu.

Démarrez la lecture d'un VCD compatible PBC.

Le menu PBC apparaît.

- 2 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner la rubrique souhaitée, puis appuyez sur (ENTER).
- 3 Suivez les instructions du menu concernant les opérations interactives.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur 🐔.

Lecture sans la fonction PBC

1 En cours de lecture, appuyez sur OFF.

Lecture s'arrête.

2 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner la rubrique souhaitée, puis appuyez sur ENTER. Le message « Play without PBC. » (Lecture sans fonctions PBC.) apparaît et la lecture démarre. Le menu PBC ne s'affiche pas pendant la lecture.

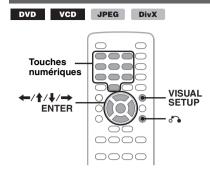
Remarques

- Les rubriques affichées dans les menus et les procédures de fonctionnement diffèrent selon le disque.
- Pendant la lecture PBC, le numéro de plage, la rubrique de lecture, etc., n'apparaissent pas dans le menu du mode de lecture (page 20).
- La fonction de reprise de la lecture est inopérante lors de la lecture sans les fonctions PBC.

Conseil

Pour reprendre une lecture PBC, arrêtez la lecture en appuyant sur OFF, puis appuyez sur ►II.

Utilisation du menu mode de lecture



Vous pouvez utiliser le menu mode de lecture de cet appareil pour contrôler la lecture ou configurer des réglages de lecture.

Pour afficher le menu mode de lecture, appuyez sur (VISUAL SETUP) en cours de lecture.
Pour le masquer, appuyez de nouveau sur (VISUAL SETUP).

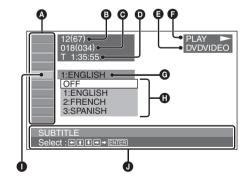
Remarques

- Pendant la lecture d'un disque audio, (VISUAL SETUP) est inactive.
- Pendant la lecture d'un JPEG, (VISUAL SETUP) est active uniquement si une image est affichée en plein écran.

Conseil

Si vous appuyez sur (VISUAL SETUP) lorsque la lecture est arrêtée, le menu de configuration visuelle (par le moniteur) apparaît là où vous pouvez configurer différents paramètres, tels que la langue d'affichage, les réglages audio, etc. (page 39).

Par exemple, lors de la lecture d'un DVD



A Rubriques du menu mode de lecture Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Liste des paramètres du menu mode de lecture » à la page 21.

B DVD : Numéro du titre/Total VCD : Numéro de la plage/Total*1

JPEG : Numéro de l'album/Total

DivX : Numéro de l'album (dossier)/Total

© DVD : Numéro du chapitre/Total JPEG : Numéro de l'image/Total

DivX : Numéro du fichier/Total

● Temps de lecture écoulé*²

Format

⑤ Statut de lecture (PLAY ►, PAUSE ■, etc.)

G Réglage actuel

Options

Paramètre sélectionné

Nom du paramètre sélectionné et/ou messages d'aide

- *1 Lors de la lecture d'un VCD doté de la fonction PBC (page 20), aucune indication ne s'affiche.
- *2 En cours de lecture JPEG, aucune indication ne s'affiche.

Liste des paramètres du menu mode de lecture

Appuyez sur ←/↑/↓/→/les touches numériques pour sélectionner un paramètre, puis appuyez sur (ENTER).

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur

Pour plus de détails, reportez-vous aux numéros de pages indiqués.

───── | TITLE, TRACK 29

Pour sélectionner un titre, une scène ou une plage à lire.

DVD VCD

ALBUM 29

Pour sélectionner un album ou un dossier à afficher.

JPEG DivX

CHAPTER 29

Pour sélectionner un chapitre à lire.

DVD

IMAGE 29

Pour sélectionner une image à afficher.

JPEG

FILE 29

Pour sélectionner un fichier vidéo à lire.

DivX

TIME 29

Pour vérifier le temps de lecture écoulé ; saisir le code temporel.

DVD VCD DivX

AUDIO 15, 23

Pour changer la langue/le format/le canal du son ; vérifier le format du programme.

DVD VCD DivX

SUBTITLE 15

Pour activer ou désactiver les sous-titres/ changer la langue des sous-titres.

DVD DivX

□ 📇 ANGLE 15

Pour changer l'angle.

DVD

Q CENTER ZOOM 24

Pour agrandir une image.

DVD VCD DivX

□ 🕏 REPEAT 28

Pour lire un titre/un chapitre/une plage/un album/une image/un fichier vidéo en boucle.

DVD VCD JPEG DivX

SHUFFLE 28

Pour lire des chapitres/plages/images/fichiers vidéo dans un ordre aléatoire.

DVD * VCD JPEG DivX

PICTURE EQ 25

Pour régler la qualité d'image.

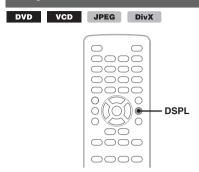
DVD VCD JPEG DivX

Conseil

Lorsque « SHUFFLE » ou « REPEAT » est activé ou lorsque « ANGLE » est disponible, leurs cases à cocher s'allument en vert (par exemple ☐ ➡ ☐ ➡]. Cependant, il est possible que vous ne puissiez pas changer l'angle selon la scène, même si la case à cocher est allumée en vert.

^{*} Sauf pour les DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en mode VR.

Visualisation des informations temporelles/textuelles du disque



Vérification des informations temporelles

Le temps de lecture et le temps restant du titre, du chapitre, de la plage, etc. en cours de lecture peut être vérifié pendant la lecture d'image ou de vidéo.

1 En cours de lecture, appuyez sur

Les informations relatives à la lecture actuelle s'affichent.

Informations temporelles



2 Appuyez plusieurs fois sur DSPL pour changer les informations temporelles.

Les informations temporelles diffèrent selon le disque ou le format, comme suit.

Lecture DVD

• T **:**:**

Temps de lecture écoulé du titre actuel

• T-**:**:**

Temps restant du titre actuel

• C **:**:**

Temps de lecture écoulé du chapitre actuel

• C-**:**:**

Temps restant du chapitre actuel

Lecture VCD

(Uniquement lors de la lecture d'un VCD version 1.0/1.1 ou version 2.0 sans fonction PBC.)

• T **:**

Temps de lecture écoulé de la plage actuelle

• T-**·*

Temps restant de la plage actuelle

• D **:**

Temps de lecture écoulé du disque actuel

• D-**·**

Temps restant du disque actuel

Lecture JPEG

- Numéro de l'album/Total
- Numéro de l'image/Total

Lecture DivX

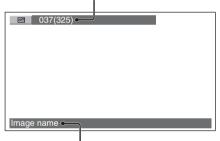
- Numéro de l'album (dossier)/Total
- Numéro du fichier/Total
- T **:**

Temps de lecture écoulé du fichier actuel

Vérification des informations textuelles

Vous pouvez vérifiez les informations textuelles (nom de l'album, nom de l'image, etc.) des fichiers JPEG/DivX.

Numéro d'album/d'image/de dossier/de fichier



Informations textuelles*

* L'indication « NO TEXT » s'affiche lorsqu'il n'y a pas d'informations textuelles.

Les informations textuelles diffèrent selon le format, comme suit.

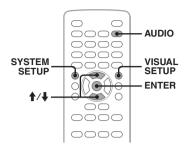
Lecture JPEG

- Nom de l'album (lorsque le numéro de l'album est affiché)
- Nom de l'image (lorsque le numéro de l'image est affiché)

Lecture DivX

- Nom d'album (dossier) (lorsque le numéro d'album (dossier) est affiché)
- Nom du fichier (lorsque le numéro du fichier est affiché)

Configuration des paramètres audio



Remarque

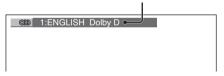
Les disques au format DTS ne sont pas pris en charge. Aucun son n'est émis si le format DTS est sélectionné.

Modification de la langue/du format

Pour les DVD, la langue du son peut être modifiée si le disque est enregistré avec des plages multilingues. Pour les DVD/DivX, vous pouvez modifier le format du son lors de la lecture d'un disque enregistré avec plusieurs formats du son (par exemple Dolby Digital).

1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur (AUDIO) jusqu'à ce que la langue/le format du son souhaité apparaisse.

Langue/format du son*



* Lors de la lecture d'un DivX, le format/canal du son (par exemple « Dolby D 2CH ») s'affiche.

La langue du son bascule entre les différentes langues disponibles.

Lorsqu'un message vous invitant à saisir un code à 4 chiffres apparaît, saisissez le code de la langue (page 59) souhaitée.

Lorsque la même langue est affichée plus de deux fois, le disque est enregistré avec plusieurs formats audio.

Modification du canal audio

VCD C D MP3 WMA

Lors de la lecture d'un VCD/CD/MP3/WMA, vous pouvez sélectionner le son du canal droit ou gauche à écouter via les haut-parleurs droit et gauche.

Les options sont indiquées ci-dessous.

STEREO (ST) : Son stéréo standard (par défaut)

1/L (L): Son du canal gauche (monaural) 2/R (R): Son du canal droit (monaural)

1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur (AUDIO) jusqu'à ce que le canal audio souhaité apparaisse.

Par exemple, lors de la lecture d'un MP3

Canal audio



Remarque

Il est possible que vous ne puissiez pas changer les réglages audio selon le disque.

Conseil

Vous pouvez également modifier les paramètres des disques vidéo en sélectionnant « AUDIO » dans le menu mode de lecture (page 20).

Vérification du format du programme DVD

Vous pouvez vérifier le nombre de canaux et la position des composants sur le DVD VIDEO en cours de lecture.

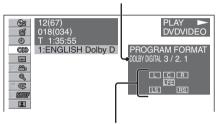
1 En cours de lecture, appuyez sur (VISUAL SETUP).

Le menu mode de lecture apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (AUDIO).

Le format du programme s'affiche.

Format audio actuel*



Format du programme actuel

* « PCM », « DOLBY DIGITAL », etc., s'affichent selon le disque.

Les lettres dans l'affichage du format du programme représentent les composants sonores suivants et leurs positions.

: Avant (gauche)

R : Avant (droit)

C : Centre

LS : Arrière (gauche)

RS: Arrière (droit)

S: Arrière (monaural): composant arrière du signal traité par Dolby Surround et du signal Dolby Digital

LFE : Signal Effets basses fréquences

Le nom du format du programme et les numéros de canaux apparaissent de la façon suivante.

Exemple: Dolby Digital 5.1 ch

Composant arrière × 2



Pour masquer le menu mode de lecture, appuyez sur (VISUAL SETUP).

Réglage du niveau de sortie audio — Niveau DVD DVD

Vous pouvez régler le niveau de sortie audio pour un DVD enregistré au format Dolby Digital, afin de réduire les différences de niveau de volume entre le disque et la source.

1 En cours de lecture, appuyez sur (SYSTEM SETUP).

La rubrique de configuration système apparaît sur l'appareil principal.

- 2 Appuyez sur **↑**/**↓** pour sélectionner « DVD-LVL », puis appuyez sur (ENTER).
- 3 Appuyez sur **↓** pour régler sur « ADJST ON », puis appuyez sur (ENTER).
- 4 Appuyez sur **↑**/**↓** pour régler le niveau de sortie.

Le niveau de sortie peut être réglé par incréments uniques, entre -10 et +10.



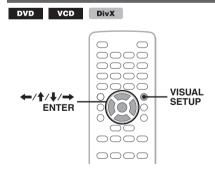
5 Appuyez sur (ENTER).

La configuration est terminée.

Avec l'appareil principal

Tournez la molette de réglage du volume au lieu d'appuyer sur ♠/♣.

Agrandissement d'images



Vous pouvez agrandir des images.

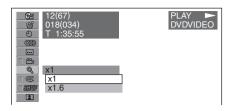
1 En cours de lecture, appuyez sur (VISUAL SETUP).

Le menu mode de lecture apparaît.

2 Appuyez sur **†**/**↓** pour sélectionner (CENTER ZOOM), puis

appuyez sur ENTER).

L'option actuelle apparaît.



3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner l'option souhaitée (x1, x1.6*), puis appuyez sur (ENTER).

* Il est possible que le grain de l'image apparaisse.

L'image est agrandie.

Pour faire défiler l'image, appuyez sur $\leftarrow /\uparrow /\downarrow /\rightarrow$.

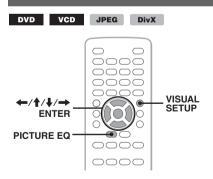
Pour restaurer la taille originale, sélectionnez « ×1 » à l'étape 3.

Pour masquer le menu mode de lecture, appuyez sur (VISUAL SETUP).

Remarques

- Selon le disque, il est possible que vous ne puissiez pas changer le taux d'agrandissement.
- Lorsque vous reprenez la lecture, l'image revient à sa taille originale.

Réglage de la qualité d'image — Picture EO



Vous pouvez sélectionner une qualité d'image adaptée à la luminosité intérieure de la voiture.

1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur (PICTURE EQ) jusqu'à ce que l'option souhaitée apparaisse.



Les options diffèrent selon le réglage de la configuration visuelle (page 42). Dans la configuration visuelle, les réglages d

Dans la configuration visuelle, les réglages de « PICTURE EQ » dans « CUSTOM SETUP » changent les options comme suit.

AUTO: Bascule automatiquement entre les options d'utilisation pendant la nuit/la journée en fonction du réglage du régulateur de luminosité dans la configuration système (page 44).

LIGHT OFF : Affiche les options d'utilisation pendant la journée.

LIGHT ON: Affiche les options d'utilisation pendant la nuit.

Les options pour chaque paramètre sont indiquées ci-dessous.

Pour tous les paramètres

NORMAL : Qualité d'image normale.

CUSTOM: Paramètres réglables par l'utilisateur (page 26).

Lorsque « LIGHT OFF »/« AUTO » (avec « DIM OFF ») est sélectionné

DAYTIME: Adapté à un endroit lumineux.

SUNSET: Adapté lorsqu'il fait un peu sombre.

SHINE: Adapté dans un endroit très clair (par exemple lorsque le soleil se reflète sur le moniteur).

Lorsque « LIGHT ON »/« AUTO » (avec « DIM ON ») est sélectionné

NIGHT: Assombrit le moniteur pour ne pas vous distraire lors de trajets nocturnes.

MIDNIGHT: Assombrit le moniteur davantage qu'avec le paramètre « NIGHT ».

THEATER : Eclaire le moniteur ; adapté si vous souhaitez bénéficier d'un moniteur illuminé la nuit.

Conseil

Vous pouvez également modifier la qualité d'image en sélectionnant « PICTURE EQ » dans le menu mode de lecture (page 20).

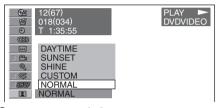
Personnalisation de la qualité d'image

L'option « CUSTOM » vous permet de définir votre propre paramètre de qualité d'image en réglant les tonalités de l'image. Vous pouvez mémoriser des réglages pour les paramètres « LIGHT OFF » et « LIGHT ON ».

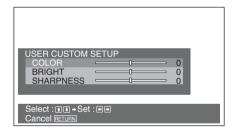
1 En cours de lecture, appuyez sur (VISUAL SETUP).

Le menu mode de lecture apparaît.

L'option actuelle apparaît.



3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « CUSTOM », puis appuyez sur (ENTER).



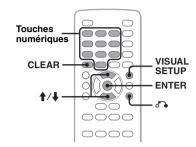
- 4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la tonalité de l'image, puis appuyez sur ←/→ pour régler le niveau.
- 5 Appuyez sur (ENTER).

Pour masquer le menu mode de lecture, appuyez sur (VISUAL SETUP).

Verrouillage des disques — Contrôle parental

DVD *

* Sauf pour les DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en mode VR.



Vous pouvez verrouiller un disque ou définir des restrictions de lecture selon un niveau prédéterminé, tel que l'âge du spectateur. Les scènes qui font l'objet de limitations peuvent être bloquées ou remplacées par des scènes différentes lors de la lecture d'un DVD compatible avec le contrôle parental.

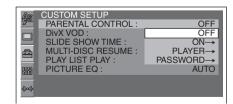
Activation du contrôle parental

- 1 Appuyez sur (VISUAL SETUP) lorsque l'appareil est hors tension.
 Le menu de configuration visuelle apparaît.

Les rubriques de configuration personnalisables apparaissent.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « PARENTAL CONTROL », puis appuyez sur ENTER.

Les options apparaissent.



4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « ON → », puis appuyez sur ENTER. L'écran de réglage du mot de passe apparaît.



5 Appuyez sur les touches numériques pour saisir votre mot de passe, puis appuyez sur <u>ENTER</u>).

La boîte de dialogue de confirmation s'affiche.

6 Pour valider, appuyez sur les touches numériques pour saisir à nouveau votre mot de passe, puis appuyez sur ENTER.

La configuration est terminée.

Pour supprimer un numéro saisi, appuyez sur (CLEAR).

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur o .

Pour masquer le menu de configuration visuelle, appuyez sur (VISUAL SETUP).

Désactivation du contrôle parental

Sélectionnez « OFF \rightarrow » à l'étape 4 ci-dessus, puis saisissez votre mot de passe.

Si le contrôle parental est désactivé, le message « Parental control canceled » (Contrôle parental annulé) s'affiche.

Modification du mot de passe.

Sélectionnez « PASSWORD → » à l'étape 4 ci-dessus, saisissez votre mot de passe actuel, saisissez votre nouveau mot de passe, puis saisissez-le de nouveau pour confirmer.

Modification de la zone et du niveau d'évaluation des films

Les niveaux de restriction peuvent être réglés selon la zone et les niveaux d'évaluation.

- 1 Appuyez sur (VISUAL SETUP) lorsque l'appareil est hors tension.
 Le menu de configuration visuelle apparaît.
- 2 Appuyez sur **↑**/**↓** pour sélectionner (CUSTOM SETUP), puis appuyez sur (ENTER).

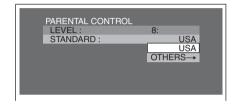
Les rubriques de configuration personnalisables apparaissent.

- 3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « PARENTAL CONTROL », puis appuyez sur ENTER). Les options apparaissent.
- 4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « PLAYER → », puis appuyez sur (ENTER).

Lorsque le contrôle parental est déjà activé, l'écran de saisie du mot de passe s'affiche. Pour modifier le réglage, saisissez votre mot de passe, puis appuyez sur (ENTER).

5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « STANDARD », puis appuyez sur ENTER.

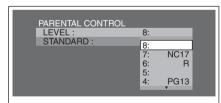
Les options apparaissent.



6 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la zone de votre choix dont vous souhaitez appliquer les niveaux d'évaluation de films, puis appuyez sur (ENTER).

La zone est sélectionnée. Si vous sélectionnez « OTHERS → », saisissez le code local en vous reportant à la « Liste des codes de zone » à la page 59 à l'aide des touches numériques.

7 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « LEVEL », puis appuyez sur (ENTER). Les options apparaissent.



Plus la valeur est faible, plus le niveau de restriction est élevé.

8 Appuyez sur ↑/♣ pour sélectionner le niveau souhaité, puis appuyez sur (ENTER).

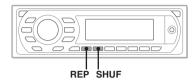
La configuration est terminée.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur o .

Pour masquer le menu de configuration visuelle, appuyez sur VISUAL SETUP).

Lecture répétée et aléatoire





 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur ① (REP) ou ② (SHUF) sur l'appareil principal jusqu'à ce que l'option souhaitée apparaisse.



La lecture répétée ou aléatoire commence.

Les options de répétition et l'ordre de changement de chaque disque/format sont indiqués ci-dessous.

Disque/ format	Options
DVD	OFF TITLE: Répète le titre en cours. CHAPTER: Répète le chapitre en cours.
VCD *1 SA-CD C D	OFF TRACK : Répète la plage en cours.
MP3	OFF TRACK : Répète la plage en cours. ALBUM : Répète l'album en cours.
JPEG	OFF IMAGE : Répète l'image en cours. ALBUM : Répète l'album en cours.
DivX	OFF FILE: Répète le fichier vidéo en cours. ALBUM: Répète l'album (dossier) en cours.

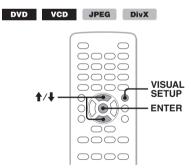
Les options de lecture aléatoire et l'ordre de changement de chaque disque/format sont indiqués ci-dessous.

Disque/ format	Options
DVD *2	OFF TITLE: Lit les chapitres du titre en cours dans un ordre aléatoire.
VCD *1 SA-CD C D	OFF DISC: Lit les plages du disque en cours dans un ordre aléatoire.
MP3 WMA JPEG DivX	OFF ALBUM: Lit les plages/ images/fichiers vidéo de l'album (dossier) en cours dans un ordre aléatoire.

- *1 Disponible uniquement lors de la lecture d'un disque VCD version 1.0/1.1 ou 2.0 sans fonction PBC.
- *2 Sauf pour les DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en mode VR.

Pour revenir en mode de lecture normal, sélectionnez « OFF ».

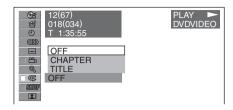
Configuration à partir du menu mode de lecture



1 En cours de lecture, appuyez sur (VISUAL SETUP).

Le menu mode de lecture apparaît.

2 Appuyez sur **↑**/**↓** pour sélectionner ou sur sur ou sur



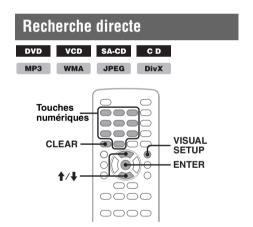
3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyez sur (ENTER).

La lecture répétée ou aléatoire commence.

Appuyez sur (VISUAL SETUP) pour masquer le menu mode de lecture.

Remarque

Le mode de lecture sélectionné est annulé lorsque le disque en cours de lecture est éjecté.



Vous pouvez localiser directement un point de votre choix en précisant le numéro du titre, du chapitre, etc.

1 En cours de lecture, appuyez sur les touches numériques pour saisir un numéro de rubrique (plage, titre, etc.), puis appuyez sur ENTER).

La lecture commence au début du point sélectionné.

Configuration à partir du menu mode de lecture

DVD VCD JPEG DivX

Les rubriques de recherche diffèrent selon le disque ou le format, comme suit.

Disque/ Format	Rubriques
DVD	TITLE Commence la lecture à partir d'un titre sélectionné. CHAPTER Commence la lecture à partir d'un chapitre sélectionné. TIME Commence la lecture au point déterminé par le code temporel saisi.
VCD *	TRACK Commence la lecture à partir d'une plage sélectionnée.
JPEG	Commence la lecture à partir d'un album sélectionné. IMAGE Commence la lecture à partir d'une image sélectionnée.
DivX	ALBUM Commence la lecture à partir d'un album (dossier) sélectionné. FILE Commence la lecture à partir d'un fichier sélectionné.

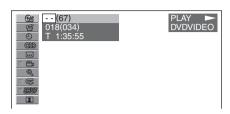
^{*} Disponible uniquement lors de la lecture de VCD sans fonction PBC.

suite à la page suivante →

1 En cours de lecture, appuyez sur VISUAL SETUP).

Le menu mode de lecture apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la rubrique souhaitée, puis appuyez sur (ENTER).



Le numéro entre parenthèses indique le nombre total d'éléments de la rubrique sélectionnée.

3 Appuyez sur les touches numériques pour saisir un numéro de rubrique ou un code temporel.

Par exemple, pour trouver le point situé à 2 heures, 10 minutes et 20 secondes, saisissez simplement « 21020 ».

Pour supprimer les numéros déjà saisis, appuyez sur (CLEAR).

4 Appuyez sur (ENTER).

La lecture commence au point sélectionné.

Appuyez sur <u>VISUAL SETUP</u> pour masquer le menu mode de lecture.

Fonction karaoké DVD VCD C D MP3 SOUND

Vous pouvez raccorder un microphone (non fourni) à l'appareil et faire un karaoké (chanter avec un disque) en réglant l'appareil en mode karaoké.

Les options du mode karaoké et leur ordre de changement sont indiqués ci-dessous.

MIC ON: Active le microphone et les effets d'écho.

MIC ON+VC: Active le microphone et annule la lecture des pistes vocales.

MIC OFF: Annule le mode karaoké.

Avant de commencer, raccordez un microphone à la prise d'entrée MIC de l'appareil.

1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur jusqu'à ce que l'option souhaitée apparaisse.



Le mode karaoké est activé. Lorsque la lecture est arrêtée, l'entrée MIC est désactivée.

Remarques

- Certains DVD/VCD/CD de karaoké peuvent avoir la partie instrumentale sur un canal et les voix sur un autre canal et peuvent vous demander de sélectionner un canal (gauche, droit ou stéréo). Dans ce cas, réglez « MIC ON » et appuyez plusieurs fois sur (AUDIO) pour régler le canal.
- Certains DVD/VCD/CD de karaoké peuvent avoir un menu de commande dans lequel vous pouvez annuler la lecture des pistes vocales, etc. Dans ce cas, suivez les instructions du disque.
- Lorsque le mode karaoké est activé, les réglages de EQ7 (page 37) et HPF (page 46) sont désactivés.
- Les disques au format DTS ne sont pas pris en charge. Aucun son n'est émis si le format DTS est sélectionné.

Réglage du volume du microphone

1 Pendant que le mode karaoké est activé, appuyez plusieurs fois sur (SOUND) jusqu'à ce que « MIC VOL » s'affiche sur l'appareil principal.



2 Réglez le niveau de volume en appuyant sur ←/→.

Le niveau de volume peut être réglé par incréments uniques, entre 0 et 20. Le réglage est terminé après 3 secondes et la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture normal.

Réglage de l'écho

1 Pendant que le mode karaoké est activé, appuyez plusieurs fois sur (SOUND) jusqu'à ce que « MIC ECHO » s'affiche sur l'appareil principal.



2 Réglez le niveau d'écho en appuyant sur ←/→.

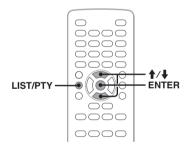
Le niveau d'écho peut être réglé par incréments uniques, entre 1 et 6. Le réglage est terminé après 3 secondes et la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture normal.

Pour annuler l'écho, sélectionnez « MIC ECHO OFF » à l'étape 2.

Avec l'appareil principal

Appuyez sur la molette de réglage du volume au lieu de SOUND, puis tournez la molette de réglage du volume au lieu d'appuyer sur ←/→.

Affichage par liste de plages/ d'images/de fichiers vidéo — LIST



Sélection d'une plage/d'une image/ d'un fichier vidéo



Vous pouvez afficher automatiquement des albums/dossiers/plages/images/fichiers vidéo sur le moniteur et en sélectionner un de votre choix pour le lire.

Cette fonction est très pratique, surtout pour les disques au format MP3/WMA/JPEG/DivX qui contiennent de nombreux albums/nombreuses plages, etc.

1 En cours de lecture, appuyez sur (LIST/PTY).

La liste des plages/images/fichiers vidéo du disque/de l'album*/du dossier* en cours s'affiche.



Pour passer au niveau supérieur, appuyez sur

pour sélectionner l'icône du dossier en haut
de la liste, puis appuyez sur ENTER.*

* Uniquement lors de la lecture de MP3/WMA/
JPEG/DivX.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la plage/l'image/le fichier vidéo de votre choix, puis appuyez sur (ENTER).

La lecture de la plage, de l'image ou du fichier vidéo sélectionné commence.

Remarque

Il est impossible d'afficher une liste des disques du changeur CD (le cas échéant).

Avec l'appareil principal

Tournez la molette de réglage du volume au lieu d'appuyer sur ∱/♣.

Sélection d'un type de fichier

MP3 WMA JPEG DivX

Si le disque contient plusieurs types de fichiers, seul le type de fichier sélectionné (audio/vidéo/image) peut être lu. L'ordre de priorité de lecture du type de fichier est initialement le suivant : audio, vidéo, puis image (par ex., si le disque contient des fichiers vidéo et des fichiers d'image, seuls les fichiers vidéo sont lus). Vous pouvez sélectionner le type de fichier à afficher dans la liste, puis sélectionner le fichier que vous souhaitez lire.

- 1 En cours de lecture, appuyez sur (LIST/PTY).
- 2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le type de fichier à afficher dans la liste, puis appuyez sur ENTER.

Pour afficher une liste des fichiers MP3 et WMA, sélectionnez « LIST UP AUDIO FILES ».

Pour afficher une liste des fichiers DivX, sélectionnez « LIST UP VIDEO FILES ». Pour afficher une liste des fichiers JPEG, sélectionnez « LIST UP IMAGE FILES ».

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le fichier souhaité, puis appuyez sur (ENTER).

La lecture du fichier sélectionné commence.

Avec l'appareil principal

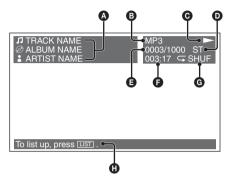
Tournez la molette de réglage du volume au lieu d'appuyer sur ∱.↓.

Visualisation des informations relatives au disque audio

SA-CD C D MP3 WMA

En cours de lecture audio, vous pouvez vérifier les informations relatives au disque sur le moniteur.

Par exemple, lors de la lecture d'un MP3



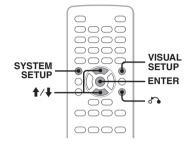
- A Numéro de plage ou nom de la plage Nom du disque/nom de l'album Nom de l'artiste
- B Format
- **©** Statut de lecture (►, **II**, etc.)
- Canal audio actuel
 Lors de la lecture d'un fichier CD/MP3/
 WMA, le canal audio peut être modifié. Pour plus de détails, reportez-vous à la section
 « Modification du canal audio » à la page 23.
- Numéro de la plage/Total
- F Temps de lecture écoulé
- **G** Mode de lecture actuel
- Messages d'aide

Conseil

Vous pouvez sélectionner une plage à lire à l'aide d'une liste (page 31).

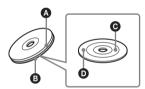
Configuration des paramètres de lecture pour un Super Audio CD

SA-CD



Sélection d'une couche de lecture

Certains Super Audio CD sont composés de 2 couches : une couche Super Audio CD et une couche CD; la couche Super Audio CD est formée de 2 zones : une zone 2 canaux et une zone multi-canaux.



- A Couche CD Couche lisible par les lecteurs CD conventionnels.
- © Couche Super Audio CD Couche comprenant un signal haute densité.
- Zone 2 canaux Zone dans laquelle les plages stéréo 2 canaux sont enregistrées.
- Zone multivoie* Zone dans laquelle les plages multivoie (jusqu'à 5.1 canaux) sont enregistrées.
- * Impossible de lire cette zone sur cet appareil.

Si le contenu du disque est différent sur ses couches, vous pouvez sélectionner une couche (pour comparer la qualité du son par exemple).

Ce paramètre peut être configuré dans le menu de configuration visuelle (page 39) et dans le menu de configuration système (page 43). Les options disponibles pour « SUPER AUDIO CD LAYER » (configuration visuelle) et

CD LAYER » (configuration visuelle) et « DISC.LAYER » (configuration système) sont décrites ci-dessous.

2CH: Lit la zone 2 canaux (stéréo) de la couche Super Audio CD.

CD: Lit la couche CD.

Lors de l'utilisation du menu de configuration visuelle

- 1 Appuyez sur (VISUAL SETUP) lorsque l'appareil est hors tension.
 Le menu de configuration visuelle apparaît.
- 2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner

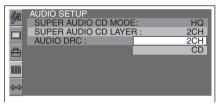
 (AUDIO SETUP), puis appuyez sur

 (ENTER).

Les rubriques de configuration audio apparaissent.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « SUPER AUDIO CD LAYER », puis appuyez sur ENTER.

Les options apparaissent.



4 Appuyez sur ↑/♣ pour sélectionner « 2CH » ou « CD », puis appuyez sur (ENTER).

La configuration est terminée.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur

Pour masquer le menu de configuration visuelle, appuyez sur (VISUAL SETUP).

Lors de l'utilisation du menu de configuration système

- 1 Appuyez sur <u>SYSTEM SETUP</u> lorsque l'appareil est hors tension.
 La rubrique de configuration système apparaît.
- 2 Appuyez sur ↑/♣ pour sélectionner « DISC.LAYER », puis appuyez sur <u>ENTER</u>. L'option apparaît.



3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « 2CH » ou « CD », puis appuyez sur (ENTER).

La configuration est terminée.

Pour masquer l'écran de configuration système, appuyez sur (SYSTEM SETUP).

Remarque

Dans le cas de Super Audio CD formés d'une couche Super Audio CD uniquement, cette couche est lue quel que soit le réglage.

Conseil

Le paramètre dans la configuration visuelle change automatiquement le paramètre dans la configuration système et vice-versa.

Sélection de la qualité du son

Cet appareil vous permet de modifier la qualité sonore lors de la lecture d'un Super Audio CD en changeant la fréquence d'échantillonnage.

Ce paramètre peut être configuré dans le menu de configuration visuelle (page 39) et dans le menu de configuration système (page 43).

Les options disponibles pour « SUPER AUDIO CD MODE » (configuration visuelle) et « SA-CD MOD » (configuration système) sont

« SA-CD MOD » (configuration système) son décrites ci-dessous.

HQ: Emet à 176,4 kHz (qualité sonore élevée). **STD**: Emet à 44,1 kHz (qualité sonore CD standard).

Lors de l'utilisation du menu de configuration visuelle

Cette procédure de configuration est identique à celle permettant de régler la couche de lecture (page 33).

Appuyez sur (VISUAL SETUP), puis sélectionnez « AUDIO SETUP » → « SUPER AUDIO CD MODE » → « HQ » ou « STD ».

Lors de l'utilisation du menu de configuration système

Cette procédure de configuration est identique à celle permettant de régler la couche de lecture (page 33).

Äppuyez sur (SYSTEM SETUP), puis sélectionnez « SA-CD MOD » → « HQ » ou « STD ».

Remarque

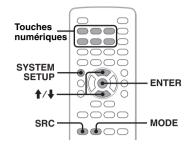
Lorsque « HQ » est sélectionné, les paramètres EQ7 (page 37) et HPF (page 46) sont désactivés. Pour les activer, sélectionnez « STD ».

Conseil

Le paramètre dans la configuration visuelle change automatiquement le paramètre dans la configuration système et vice-versa.

Opérations avancées — Radio

Mémorisation et réception des stations



Attention

Pour syntoniser des stations pendant que vous conduisez, utilisez la fonction de mémorisation des meilleurs accords (BTM) afin d'éviter les accidents

Mémorisation automatique — BTM

- 1 Appuyez plusieurs fois sur SRC jusqu'à ce que l'indication « TUNER » apparaisse sur l'appareil principal.
 Pour changer de bande, appuyez plusieurs fois sur MODE. Vous pouvez sélectionner FM1, FM2, FM3, MW (PO) ou LW (GO).
- 2 Appuyez sur (SYSTEM SETUP). La rubrique de configuration système apparaît.
- 3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « BTM », puis appuyez sur ENTER. L'appareil enregistre les stations sur les touches numériques dans l'ordre des fréquences (1 à 6).
 Un bip retentit lorsque le réglage est mémorisé.

Avec l'appareil principal

Appuyez sur (SOURCE) au lieu de (SRC), puis tournez la molette de réglage du volume au lieu d'appuyer sur 1/4.

Mémorisation manuelle

1 Lorsque vous recevez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur une touche numérique (① à ⑥) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indication « MEM » apparaisse sur l'appareil principal.

Le numéro de la touche apparaît sur l'appareil principal.

Remarque

Si vous essayez de mémoriser une autre station sur la même touche numérique, la station mémorisée précédemment est effacée.

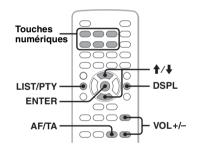
Conseil

Lorsqu'une station RDS est mémorisée, le réglage AF/TA est également mémorisé (page 36).

Réception des stations mémorisées

1 Sélectionnez la bande, puis appuyez sur une touche numérique (1 à 6).

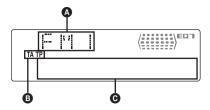
Fonction RDS



Aperçu

Les stations FM disposant du système RDS (Système de radiocommunication de données) transmettent des informations numériques inaudibles en même temps que le signal normal de leurs émissions radio.

Rubriques d'affichage



- A Bande radio, fonctionnement
- **B** TA/TP*¹
- Fréquence*2 (Nom du service de l'émission), Numéro de présélection, Horloge, Données RDS
- *1 L'indication « TA » clignote pendant les messages de radioguidage. L'indication « TP » s'allume lorsqu'une de ces stations est captée.
- *2 Lorsque vous captez la station RDS, « * » est affiché à gauche de l'indication de la fréquence.

Pour modifier les rubriques d'affichage **©**, appuyez sur **DSPL**).

Services RDS

Cet appareil propose automatiquement les services RDS, comme suit :

AF (Fréquences alternatives)

Permet de sélectionner et de régler de nouveau la station ayant le signal le plus fort sur un réseau. Cette fonction vous permet d'écouter la même émission en continu pendant un voyage de longue distance sans avoir à régler de nouveau cette station manuellement.

TA (Messages de radioguidage)/

TP (Programme de radioguidage)

Propose les messages et les programmes de radioguidage disponibles à cet instant. Tout message/programme reçu interrompt la source sélectionnée en cours de diffusion

PTY (Types d'émission)

Permet d'afficher le type d'émission en cours de réception et de rechercher votre type d'émission sélectionné.

CT (Heure)

Les données CT (heure) accompagnant la transmission RDS assurent un réglage de l'horloge.

Remarques

- Selon le pays ou la région où vous vous trouvez, il est possible que les services RDS ne soient pas tous disponibles.
- La fonction RDS ne fonctionne pas correctement si le signal de retransmission est faible ou si la station syntonisée ne transmet pas de données RDS.

Réglages AF et TA

Les réglages AF/TA et leur ordre de changement sont indiqués ci-dessous.

AF ON: Active AF et désactive TA.
TA ON: Active TA et désactive AF.
AF, TA ON: Active AF et TA.
AF, TA OFF: Désactive AF et TA.

 Appuyez plusieurs fois sur AF/TA jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

Mémorisation des stations RDS avec les réglages AF et TA

Vous pouvez présélectionner les stations RDS avec les réglages AF/TA. Si vous utilisez la fonction BTM, seules les stations RDS sont mémorisées avec les mêmes réglages AF/TA. Si vous effectuez une présélection manuelle, vous pouvez présélectionner à la fois des stations RDS et non-RDS, avec leurs réglages AF/TA respectifs.

1 Réglez AF/TA, puis mémorisez la station à l'aide de la fonction BTM ou manuellement.

Présélection du volume sonore des messages de radioguidage

Vous pouvez présélectionner le niveau de volume des messages de radioguidage de façon à ne manquer aucune information.

- **1** Appuyez plusieurs fois sur VOL +/- pour régler le niveau de volume.
- 2 Appuyez sur la touche AF/TA et maintenezla enfoncée jusqu'à ce que l'indication « TA » apparaisse.

Avec l'appareil principal

Tournez la molette de réglage du volume au lieu d'appuyer sur (VOL) +/-.

Réception de messages d'urgence

Lorsque la fonction AF ou TA est activée, les messages d'urgence interrompent automatiquement la source sélectionnée en cours de diffusion.

Ecoute continue d'une émission régionale — REG

Lorsque la fonction AF est activée : ce réglage par défaut restreint la réception à une région spécifique, afin que la syntonisation ne passe pas automatiquement à une autre station régionale dont les signaux sont plus puissants. Si vous quittez la zone de réception de cette émission régionale, choisissez « REG OFF » dans la configuration système en cours de réception FM (page 45).

Remarque

Cette fonction est inopérante au Royaume-Uni et dans certaines autres régions.

Fonction de liaison locale (Royaume-Uni uniquement)

Cette fonction vous permet de sélectionner d'autres stations locales de la région, même si elles ne sont pas associées à vos touches numériques.

- 1 En réception FM, appuyez sur une touche numérique (1) à 6) sur laquelle une station locale est mémorisée.
- 2 Dans les 5 secondes qui suivent, appuyez de nouveau sur la touche numérique de la station locale.

Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station locale souhaitée.

Sélection de PTY

1 Appuyez sur (LIST/PTY) en cours de réception FM.



Le nom du type d'émission diffusé apparaît si la station transmet des données PTY.

- 2 Appuyez sur **↑**/**↓** pour sélectionner le type d'émission.
- 3 Appuyez sur ENTER.
 L'appareil recherche une station diffusant le type d'émission sélectionné.

Avec l'appareil principal

Tournez la molette de réglage du volume au lieu d'appuyer sur ∱, puis appuyez sur la molette de réglage du volume au lieu de ŒNTER).

Types d'émissions

NEWS (nouvelles), **AFFAIRS** (dossiers d'actualité), INFO (informations), SPORT (sport), **EDUCATE** (education), **DRAMA** (théâtre), **CULTURE** (culture), **SCIENCE** (science), VARIED (divers), POP M (musique pop), ROCK M (rock), EASY M (musique légère), **LIGHT M** (musique classique légère), CLASSICS (musique classique), OTHER M (autres styles de musique), **WEATHER** (météo), FINANCE (finance), CHILDREN (emissions pour les enfants), **SOCIAL A** (affaires sociales), **RELIGION** (religion), **PHONE IN** (emissions ligne ouverte), TRAVEL (voyage), LEISURE (loisirs), JAZZ (jazz), COUNTRY (musique country), **NATION M** (musique nationale), **OLDIES** (musique d'autrefois), **FOLK M** (musique folk), **DOCUMENT** (documentaires)

Remarque

Cette fonction est inopérante dans certains pays ou régions où les données PTY ne sont pas disponibles.

Réglage de CT

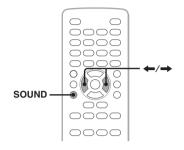
1 Réglez « CT ON » dans la configuration système (page 44).

Remarques

- Il est possible que la fonction CT ne fonctionne pas, même si une station RDS est captée.
- Il peut y avoir une différence entre l'heure réglée par la fonction CT et l'heure réelle.

Réglage du son

Réglage des caractéristiques du son



Vous pouvez régler les caractéristiques du son à votre convenance.

Les rubriques de réglage du menu son et l'ordre dans lequel elles s'affichent sont indiqués cidessous.

BAL (Balance) : Permet de régler la balance du son entre les haut-parleurs gauche et droit. **FAD** (Equilibre avant-arrière) : Permet de régler le niveau relatif entre les haut-parleurs avant et arrière.

EQ7 : Permet de sélectionner une courbe de l'égaliseur entre 7 types de musique.

1 En cours de lecture ou de réception, appuyez plusieurs fois sur SOUND jusqu'à ce que la rubrique de réglage souhaitée apparaisse sur l'appareil principal.



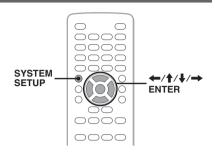
2 Appuyez sur ←/→ pour régler le niveau ou sélectionner l'option souhaitée.

Le réglage est terminé après 3 secondes et la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture/réception normal.

Avec l'appareil principal

Appuyez sur la molette de réglage du volume au lieu de SOUND), puis tournez la molette de réglage du volume au lieu d'appuyer sur ←/→.

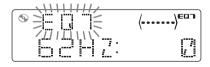
Personnalisation de la courbe de l'égaliseur — EQ7 Tune



« CUSTOM » de EQ7 vous permet de définir vos propres réglages d'égalisation. Vous pouvez régler le niveau de 7 bandes différentes : 62 Hz, 157 Hz, 396 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz et 16 kHz.

- 1 En cours de lecture ou de réception, appuyez sur (SYSTEM SETUP). La rubrique de configuration système apparaît sur l'appareil principal.
- 2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « EQ7 TUNE », puis appuyez sur ENTER).
- 3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « CUSTOM », puis appuyez sur ENTER.
- 4 Réglez le niveau pour chaque fréquence.

Appuyez sur **↑**/**↓** pour régler le niveau. Le niveau peut être réglé par incréments uniques, entre –8 et +8.



Pour changer la fréquence, appuyez sur ←/→.

Pour restaurer la courbe par défaut de l'égaliseur, appuyez sur la touche (ENTER) et maintenez-la enfoncée.

5 Appuyez sur ENTER. Le réglage est terminé et la fenêtre d'affichage revient en mode de lecture/ réception normal.

Remarque

Vous ne pouvez pas sélectionner EQ7 en mode karaoké ou lorsque « SUPER AUDIO CD MODE » dans la configuration visuelle (page 42)/« SA-CD MOD » dans la configuration système (page 46) est rédié sur « HQ ».

Conseil

D'autres types d'égaliseur peuvent aussi être réglés.

Avec l'appareil principal

Tournez la molette de réglage du volume au lieu d'appuyer sur ∱/♣, puis appuyez sur la molette de réglage du volume au lieu de ←/→ ou (ENTER).

Paramètres

Vous pouvez configurer plusieurs paramètres dans les deux menus de configuration suivants.

Menu de configuration visuelle (page 39)

Permet de configurer toutes les rubriques visuelles (via le moniteur).

Menu de configuration système (page 43)

Permet de configurer toutes les rubriques liées au système (via l'appareil principal).

Configuration visuelle

Le menu de configuration visuelle comprend les catégories suivantes.



LANGUAGE SETUP (page 40)

Permet de régler la langue du menu, des sous-titres, etc.



DISPLAY SETUP (page 40)

Permet de régler les paramètres du moniteur raccordé.



CUSTOM SETUP (page 41)

Permet de personnaliser la lecture des disques.



AUDIO SETUP (page 42)

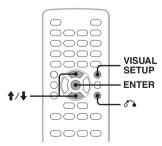
Permet de régler les paramètres du son selon le disque.



RESET (page 42)

Permet de réinitialiser toutes les rubriques de configuration.

Opération de base de la configuration visuelle

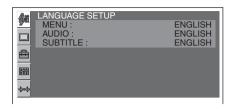


Vous pouvez configurer les rubriques du menu en suivant la procédure suivante.

Par exemple, pour régler le format sur « 4:3 PAN SCAN ».

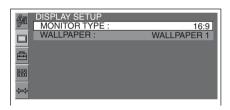
1 Appuyez sur (VISUAL SETUP) lorsque l'appareil est hors tension.

Le menu de configuration visuelle apparaît.



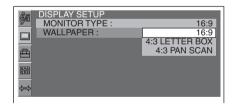
2 Appuyez sur ↑/♣ pour sélectionner ☐ (DISPLAY SETUP), puis appuyez sur (ENTER).

Les rubriques de configuration de l'affichage apparaissent.



3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « MONITOR TYPE », puis appuyez sur (ENTER).

Les options apparaissent.



4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « 4:3 PAN SCAN », puis appuyez sur (ENTER).

La configuration est terminée.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur

Pour masquer le menu de configuration visuelle, appuyez sur (VISUAL SETUP).



Configuration de la langue à l'écran ou de la bande son DVD

Sélectionnez M (LANGUAGE SETUP), puis sélectionnez la rubrique et l'option souhaitées ci-dessous à l'aide de \uparrow/\downarrow et (ENTER). Pour obtenir des informations détaillées sur cette procédure, reportezvous à la section « Opération de base de la configuration visuelle » à la page 39.

Rubrique	Objet
MENU	Permet de changer la langue du menu du disque.
AUDIO	Permet de changer la langue de la bande son.
SUBTITLE	Permet de changer la langue des sous-titres enregistrés sur le disque.



Configuration de l'affichage

Sélectionnez [(DISPLAY SETUP), puis sélectionnez la rubrique et l'option souhaitées ci-dessous à l'aide de ↑/↓ et (ENTER). Pour obtenir des informations détaillées sur cette procédure, reportez-vous à la section « Opération de base de la configuration visuelle » à la page 39.

« • » indique le réglage par défaut.

Rubrique	Option	Objet
MONITOR TYPE Sélectionne le format adapté au moniteur raccordé.	16:9 (●)	Permet d'afficher une image grand écran. Adapté lors du raccordement à un moniteur grand écran ou un moniteur doté d'une fonction mode grand écran.
	4:3 LETTER BOX	Permet d'afficher une image grand écran avec des bandes sur les parties supérieure et inférieure de l'écran. Adapté lors du raccordement à un moniteur avec un écran 4:3.
	4:3 PAN SCAN	Permet d'afficher une image grand écran sur l'écran entier et de couper automatiquement les parties qui dépassent.
WALLPAPER	WALLPAPER 1 (●), 2, 3	Permet de sélectionner le papier peint.

Remarque

Selon le disque, « 4:3 LETTER BOX » peut être sélectionné automatiquement à la place de « 4:3 PAN SCAN », et vice-versa.



Configuration personnalisée

Sélectionnez

(CUSTOM SETUP), puis sélectionnez la rubrique et l'option souhaitées ci-dessous à l'aide de

(ENTER). Pour obtenir des informations détaillées sur cette procédure, reportez-vous à la section « Opération de base de la configuration visuelle » à la page 39.

Pour plus de détails, reportez-vous aux numéros de pages indiqués. « ● » indique le réglage par défaut.

Rubrique	Option	Objet
PARENTAL CONTROL (page 26) DVD *1 Permet de régler les restrictions de	OFF → (●)	Permet de désactiver le contrôle parental.
lecture afin de ne pas lire de scènes ou de disques inadaptés.	ON →	Permet d'activer le contrôle parental.
	PLAYER →	Permet de fixer la norme de restriction et son niveau.
	PASSWORD →	Permet de choisir un nouveau mot de passe à 4 chiffres.
Affiche le code d'enregistrement de cet appareil. Pour de plus amples informations, visitez le site Web suivant : http://www.divx.com/vod	Done	Permet de désactiver l'affichage.
SLIDE SHOW TIME JPEG	5 sec. (●), 10 sec., 20 sec., 40 sec., 60 sec.	Permet de sélectionner l'intervalle de diaporama.
	FIXED	Permet de désactiver le diaporama.
MULTI-DISC RESUME DVD *2 VCD	ON (●)	Permet d'enregistrer les réglages de reprise dans la mémoire pour 5 disques au maximum. (Les réglages restent dans la mémoire même lorsque vous réglez sur « OFF ».)
	OFF	Permet de ne pas enregistrer les réglages de reprise dans la mémoire. La fonction de reprise de la lecture est disponible uniquement pour le disque actuellement inséré dans l'appareil.
PLAY LIST PLAY DVD (Pour les DVD-R/DVD-R DL/	ORIGINAL (●)	Permet de lire les titres originaux enregistrés.
DVD-RW en mode VR uniquement)	PLAY LIST	Permet de lire la liste de lecture éditée.

suite à la page suivante →

PICTURE EQ (page 25) DVD VCD JPEG DivX Sélectionne l'option de configuration à afficher dans le menu du mode de lecture.	AUTO (●)	Permet de basculer automatiquement entre les options d'utilisation pendant la nuit/la journée en fonction du réglage du régulateur de luminosité dans la configuration système (page 44).
	LIGHT OFF	Permet d'afficher les options d'utilisation pendant la journée.
	LIGHT ON	Permet d'afficher les options d'utilisation pendant la nuit.

^{*1} Sauf pour les DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en mode VR.

Remarque

Si le contrôle parental est activé, la fonction de reprise de la lecture ne fonctionne pas. Dans ce cas, la lecture reprend au début lors de l'insertion du disque.

000

Configuration audio

Sélectionnez ■ (AUDIO SETUP), puis sélectionnez la rubrique et l'option souhaitées ci-dessous à l'aide de 1/4 et (ENTER). Pour obtenir des informations détaillées sur cette procédure, reportez-vous à la section « Opération de base de la configuration visuelle » à la page 39.

Pour plus de détails, reportez-vous aux numéros de pages indiqués. « • » indique le réglage par défaut.

Rubrique	Option	Objet
SUPER AUDIO CD MODE (page 34) SA-CD Permet de sélectionner la qualité sonore pour la lecture d'un Super Audio CD.	HQ (●)	Pour avoir un son de haute qualité.
	STD	Pour avoir un son de qualité standard.
SUPER AUDIO CD LAYER (page 33) SA-CD Permet de sélectionner la couche (zone) de lecture d'un Super Audio CD.	2CH (●)	Permet de lire une zone 2 canaux (stéréo) de la couche Super Audio CD.
	CD	Permet de lire la couche CD (s'il y en a une).
AUDIO DRC * Permet d'avoir un son clair lorsque	STANDARD (●)	Permet de sélectionner le réglage standard.
le volume est faible. Disponible uniquement pour un DVD conforme à Audio DRC (Contrôle de plage dynamique).	WIDE RANGE	Permet d'obtenir la sensation d'assister à un spectacle.

^{*} Sauf pour les DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW en mode VR.



Réinitialisation de tous les paramètres

Tous les paramètres (à l'exception du paramètre de contrôle parental) de la configuration visuelle peuvent être réinitialisés.

Sélectionnez → (RESET), puis « YES » à l'aide de **↑/** ↓ et (ENTER).

Pour obtenir des informations détaillées sur cette procédure, reportez-vous à la section « Opération de base de la configuration visuelle » à la page 39.

Remarque

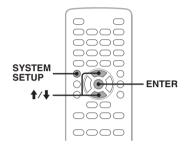
^{*2} DVD VIDEO uniquement.

Configuration système

Le menu de configuration système comprend les catégories suivantes.

- SET: Paramètres généraux (page 44)
- **DSPL** : Paramètres d'affichage (page 44)
- R/M : Paramètres du mode de réception (page 45)
- **SOUND** : Paramètres du son (page 46)

Opération de base de la configuration système



Vous pouvez configurer les rubriques du menu en suivant la procédure suivante.

Par exemple, pour régler la démonstration.

- 1 Appuyez sur SYSTEM SETUP lorsque l'appareil est hors tension.
 Le paramètre de configuration système apparaît sur l'appareil principal.
- 2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « DEMO », puis appuyez sur ENTER. L'option apparaît.



3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « ON » ou « OFF », puis appuyez sur ENTER).

La configuration est terminée.

Pour masquer l'écran de configuration système, appuyez sur (SYSTEM SETUP).

Avec l'appareil principal

Utilisez la molette de réglage du volume pour sélectionner des paramètres/options et valider.

suite à la page suivante →

SET (Configuration)

Rubrique	Option	Objet	Etat de l'appareil
CLOCK ADJ (Réglage de l'horloge) (page 47)	-	-	
CT (Heure) (page 35, 37)	ON	Permet d'activer la fonction CT.	
	OFF (●)	Permet de désactiver la fonction CT.	
ВЕЕР	ON (●)	Permet d'activer le son de fonctionnement.	•
	OFF	Permet de désactiver le son de fonctionnement.	Tous les états.
RM (Satellite de commande) Change le sens de fonctionnement des commandes du satellite de commande.	NORM (●)	Permet de l'utiliser dans le sens par défaut.	
	REV	Permet de l'utiliser à droite de la colonne de direction.	
A.OFF (Mise hors tension automatique) S'éteint automatiquement après un délai souhaité lorsque l'appareil est hors tension.	NO (●)	Permet de désactiver la fonction de mise hors tension automatique.	
	30S, 30M, 60M	Permet de sélectionner le délai souhaité.	

DSPL (Affichage)

Rubrique	Option	Objet	Etat de l'appareil
M.DSPL (Affichage animé) Sélectionne le mode d'affichage animé.	SA (●)	Permet d'afficher les motifs animés ainsi que l'analyseur de spectre.	En cours de
	ON	Permet d'afficher les motifs animés.	lecture/de réception radio.
	OFF	Permet de désactiver le mode d'affichage animé.	
DEMO (Démonstration)	ON (●)	Permet d'activer la démonstration.	Appareil hors tension.
	OFF	Permet de désactiver la démonstration.	
DIM (Régulateur de luminosité) Change la luminosité de l'affichage.	ON	Permet de réduire la luminosité de l'affichage.	Toron land date
	OFF (●)	Permet de désactiver le régulateur de luminosité.	Tous les états.

A.SCRL (Défilement automatique) Permet de faire défiler automatiquement des longues rubriques.	ON (●)	Permet de faire défiler.	
	OFF	Permet de ne pas faire défiler.	En cours de lecture.

R/M (Mode de réception)

Rubrique	Option	Objet	Etat de l'appareil
LOCAL (Mode de recherche locale)	ON	Permet de syntoniser uniquement les stations dont les signaux captés sont les plus puissants.	En cours de réception radio.
	OFF (●)	Permet de syntoniser en réception normale.	-
MONO (Mode monaural) Sélectionne le mode de réception monaurale pour améliorer une réception FM faible.	ON	Permet d'écouter des émissions stéréo en mode mono.	
	OFF (●)	Permet d'écouter les émissions stéréo en stéréo.	
REG (Régional) (page 36)	ON (●)	Permet d'écouter une émission régionale en continu.	En cours de réception FM.
	OFF	Permet de désactiver la fonction lorsque vous quittez la zone de réception de l'émission.	
BTM (Mémorisation des meilleurs accords) (page 34)	-	-	En cours de réception radio.

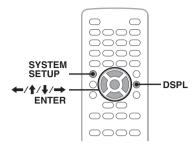
suite à la page suivante \rightarrow

SOUND (Son)

		<u></u>	
Rubrique	Option	Objet	Etat de l'appareil
EQ7 TUNE (page 38)	-	_	
HPF (Filtre passe-haut) Sélectionne la fréquence de coupure pour les haut-parleurs	OFF (●)	Permet de ne pas couper la fréquence.	En cours de lecture*/ de réception
avant et arrière.	80HZ, 120HZ	Permet de sélectionner la fréquence.	radio.
AUX-LVL (Niveau AUX) (page 48)	(-6 ~ +18 dB) ● : 0	Permet de sélectionner le niveau.	En cours de lecture AUX.
DVD-LVL (Niveau DVD) (page 24)	(-10 ~ +10 dB) ● : ADJST OFF	Permet de sélectionner le niveau.	En cours de lecture du disque.
	2CH (●)	Permet de lire une zone 2 canaux (stéréo) de la couche Super Audio CD.	
	CD	Permet de lire la couche de lecture CD (s'il y en a une).	Appareil hors tension.
SA-CD MOD (page 34) Sélectionne la qualité sonore pour la lecture d'un Super Audio CD.	HQ (●)	Permet d'avoir un son de haute qualité.	tension.
	STD	Permet d'avoir un son de qualité standard.	

^{*} Indisponible en mode karaoké ou lorsque « SA-CD MOD » est réglé sur « HQ ».

Réglage de l'horloge



L'horloge fonctionne suivant un cycle de 24 heures.

- 1 Appuyez sur (SYSTEM SETUP). La rubrique de configuration système apparaît sur l'appareil principal.
- 2 Appuyez sur ∱/♣ pour sélectionner « CLOCK ADJ », puis appuyez sur (ENTER).

L'indication des heures clignote.



3 Appuyez sur **↑**/**↓** pour régler l'heure et les minutes.

Appuyez sur ←/→ pour déplacer l'indication numérique.

4 Appuyez sur ENTER. La configuration est terminée.

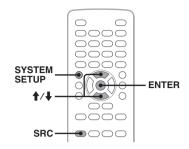
Pour afficher l'horloge en cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur (DSPL) jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

Avec l'appareil principal

Tournez la molette de réglage du volume au lieu d'appuyer sur ∱, puis appuyez sur la molette de réglage du volume au lieu de ←/→ ou (ENTER).

Utilisation d'un appareil en option

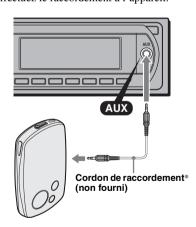
Appareil audio auxiliaire



En raccordant un appareil audio portatif en option à la prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo) de l'appareil, puis en sélectionnant simplement la source, vous pouvez l'écouter par l'intermédiaire des haut-parleurs du véhicule. Le niveau de volume peut être réglé pour corriger toutes les différences entre l'appareil et l'appareil audio portatif.

Raccordement de l'appareil audio portatif

- 1 Mettez l'appareil audio portatif hors tension.
- 2 Diminuez le volume de l'appareil.
- **3** Effectuez le raccordement à l'appareil.



* Veillez à utiliser une fiche de type droit.

suite à la page suivante →

Réglage du niveau de volume

Avant de commencer la lecture, n'oubliez pas de régler le volume de chaque appareil audio raccordé.

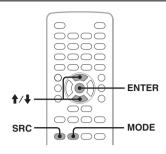
- 1 Diminuez le volume de l'appareil.
- **2** Appuyez plusieurs fois sur (SRC) jusqu'à ce que l'indication « AUX » apparaisse sur l'appareil principal.
 - « AUX FRONT IN » s'affiche.
- **3** Démarrez la lecture sur l'appareil audio portatif, à un niveau de volume moyen.
- 4 Réglez votre appareil sur le volume d'écoute habituel.
- **5** Appuyez sur SYSTEM SETUP).
- 6 Appuyez sur **↑**/**↓** pour sélectionner « AUX-LVL », puis appuyez sur (ENTER).
- 7 Appuyez sur ↑/↓ pour régler le niveau d'entrée. Le niveau d'entrée peut être réglé par
- incréments uniques, entre –6 et +18.

 8 Appuyez sur (ENTER).
 La configuration est terminée.

Avec l'appareil principal

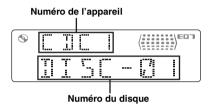
Appuyez sur (SOURCE) au lieu de (SRC), puis tournez la molette de réglage du volume au lieu d'appuyer sur 1/4.

Changeur CD



Sélection du changeur

- 1 Appuyez plusieurs fois sur (SRC) jusqu'à ce que l'indication « CDC » apparaisse.
- **2** Appuyez plusieurs fois sur MODE jusqu'à ce que le changeur souhaité s'affiche.



La lecture commence.

Avec l'appareil principal
Appuyez sur (SOURCE) au lieu de (SRC).

Saut d'albums et de disques

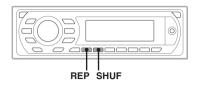
1 En cours de lecture, appuyez sur **↑**/**↓**.

Pour ignorer	Appuyez sur ↑ /↓		
l'album	puis relâchez (maintenez la touche enfoncée brièvement).		
l'album en continu	dans les 2 secondes après avoir relâché la touche pour la première fois.		
des disques	de façon répétée.		
des disques en continu	et appuyez de nouveau sur la touche dans les 2 secondes, puis maintenez-la enfoncée.		

Avec l'appareil principal

Utilisez (3)/(4) (ALBUM -/+) au lieu de ↑/↓.

Lecture répétée et aléatoire



En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur

 (REP) ou ② (SHUF) sur l'appareil principal jusqu'à ce que le paramètre de réglage souhaité apparaisse.

Sélectionnez	Pour lire		
REP DISC*	un disque en boucle.		
SHUF CHANGER*	des plages du changeur dans un ordre aléatoire.		

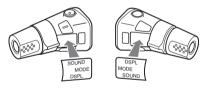
^{*} Lorsqu'un ou plusieurs changeurs CD sont raccordés.

Pour rétablir le mode de lecture normale, sélectionnez « REP OFF » ou « SHUF OFF ».

Satellite de commande RM-X4S

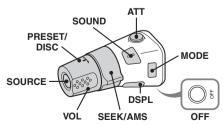
Fixation de l'étiquette

Apposez l'étiquette comportant les indications en fonction de la position de montage du satellite de commande.



Emplacement des commandes

Les touches correspondantes du satellite de commande commandent les mêmes fonctions que celles de le mini-télécommande ou de l'appareil principal.



Les commandes suivantes du satellite de commande ne s'utilisent pas de la même manière que celles de l'appareil.

Commande PRESET/DISC

Identique aux touches ↑/↓ de la minitélécommande ou ③/﴿4 (ALBUM -/+) de l'appareil principal (appuyez et tournez).

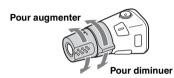
Commande VOL (volume)

Identique à la touche VOL +/- de la minitélécommande ou à la molette de réglage du volume de l'appareil principal (tournez).

Commande SEEK/AMS

Modification du sens de fonctionnement

Le sens de fonctionnement des commandes est réglé par défaut comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



Si vous devez monter le satellite de commande du côté droit de la colonne de direction, vous pouvez inverser le sens de fonctionnement.

1 Tout en appuyant sur la commande VOL, appuyez sur la touche SOUND et maintenez-la enfoncée.



Informations complémentaires

Précautions

- Si votre véhicule est resté garé en plein soleil, laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser.
- L'antenne électrique se déploie automatiquement lorsque l'appareil est en fonctionnement.

Condensation

Par temps de pluie ou dans des régions très humides, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur des lentilles et dans la fenêtre d'affichage de l'appareil. Si cela se produit, l'appareil ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, retirez le disque et attendez environ une heure que l'humidité se soit évaporée.

Pour conserver un son de haute qualité

Veillez à ne pas renverser de jus de fruit ou d'autres boissons sucrées sur l'appareil ou sur les disques.

Remarques sur les disques

- Pour que le disque reste propre, ne touchez pas sa surface. Manipulez le disque en le tenant par les
- Rangez vos disques dans leurs boîtiers ou dans des chargeurs lorsque vous ne vous en servez pas.
- Ne soumettez pas les disques à des températures élevées. Evitez de les laisser dans un véhicule en stationnement, sur le tableau de bord ou la plage arrière.
- Ne collez pas d'étiquettes sur les disques et n'utilisez pas de disques rendus collants par de l'encre ou des résidus. De tels disques peuvent s'arrêter de tourner en cours de lecture et provoquer des problèmes de fonctionnement ou être endommagés.







- N'utilisez pas de disques sur lesquels sont collés des étiquettes ou des autocollants. L'utilisation de tels disques peut entraîner les problèmes de fonctionnement suivants :
 - impossibilité d'éjecter un disque parce que l'étiquette ou l'autocollant s'est décollé et bloque le mécanisme d'éjection;
 - erreurs de lecture des données audio (notamment sauts de lecture ou absence de lecture) provoquées par une déformation du disque suite au rétrécissement de l'étiquette ou de l'autocollant sous l'effet de la chaleur.

- Les disques de forme non standard (notamment en forme de cœur, de carré ou d'étoile) ne peuvent pas être lus avec cet appareil. Vous risquez d'endommager votre appareil si vous essayez de le faire. N'utilisez pas de tels disques.
- · Avant la lecture, nettoyez les disques avec un chiffon de nettovage disponible dans le commerce. Essuyez chaque disque en partant du centre. N'utilisez pas de solvants tels que de l'essence, du diluant, des produits de nettoyage vendus dans le commerce ou des sprays antistatiques destinés aux disques analogiques.

Remarque sur les opérations de lecture des DVD et des VCD

Certaines opérations de lecture des DVD et VCD peuvent être intentionnellement réglées par les éditeurs de logiciels. Etant donné que cet appareil lit les DVD et les VCD selon le contenu du disque conçu par les éditeurs de logiciels, certaines fonctions de lecture risquent de ne pas être disponibles. Reportez-vous également au mode d'emploi fourni avec les DVD ou VCD.

Remarques sur les DATA CD et DATA DVD

- Certains DATA CD/DATA DVD (selon l'appareil utilisé pour l'enregistrement ou selon l'état du disque) risque de ne pas être lus sur cet appareil.
- La finalisation est requise pour certains disques (page 51).
- Cet appareil est compatible avec les normes suivantes.

Pour les DATA CD

- Format ISO 9660 niveau 1/2, format d'extension Joliet/Romeo
- Multisession

Pour les DATA DVD

- Format UDF Bridge (hybride UDF et ISO 9660)
- Multi Border
- · Nombre maximal de :
 - dossiers (albums) : 256 (y compris le répertoire racine et les dossiers vides).
- fichiers (plages/images/vidéo) et de dossiers contenus sur un disque : 2 000 (voire moins de 2 000 si des noms de fichier/dossier contiennent de nombreux caractères).
- caractères affichables pour un nom de dossier/ fichier: 64 (Joliet/Romeo).

Remarques sur la finalisation des disques

Les disques suivants doivent être finalisés pour pouvoir être lus sur cet appareil.

- DVD-R/DVD-R DL (en mode vidéo/mode VR)
- · DVD-RW en mode vidéo
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

Les disques suivants peuvent être lus sans finalisation.

- DVD+RW finalisé automatiquement.
- DVD-RW en mode VR la finalisation n'est pas nécessaire.

Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le disque.

Remarques sur les CD multisession/ DVD Multi Border

Cet appareil peut lire les CD multisession/DVD Multi Border dans les conditions suivantes. Notez que la session doit être fermée et le disque finalisé.

- Lorsqu'un CD-DA (CD audio numérique) est enregistré dans la première session :
 L'appareil reconnaît le disque comme un CD-DA et seul le CD-DA de la première session est lu, même si un autre format (par exemple MP3) est enregistré dans d'autres sessions.
- Lorsqu'un CD-DA est enregistré dans une session autre que la première:
 L'appareil reconnaît le disque comme un DATA CD ou un DATA DVD et toutes les sessions CD-DA sont ignorées.
- Lorsqu'un fichier MP3/WMA/JPEG/DivX est enregistré :
 Sulla la considera extraoret la transit de fichiere
 - Seules les sessions contenant le type de fichier sélectionné (audio/vidéo/image)* sont lues (si un CD-DA ou d'autres données sont enregistrés dans d'autres sessions, ils sont ignorées).
- * Pour plus de détails sur la sélection du type de fichier, reportez-vous à la page 32.

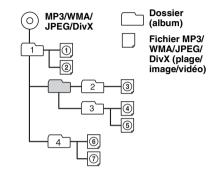
Disques de musique encodés à l'aide d'une technologie de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Dernièrement, certaines maisons de disques ont lancé sur le marché divers types de disques de musique encodés selon des technologies de protection des droits d'auteur. Notez que, parmi ces types de disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD. La lecture de ces disques avec cet appareil peut être impossible.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX®



A propos des fichiers MP3

- MP3, qui est l'abréviation de MPEG-1 Audio Layer-3, est un format standard de compression de fichiers musicaux. Il comprime les données de CD audio à environ 1/10 de leur taille initiale.
- Versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 et 2.4 des étiquettes ID3 applicables aux fichiers MP3 uniquement.
 L'étiquette ID3 compte 15/30 caractères (1.0 et 1.1) ou 63/126 caractères (2.2, 2.3 et 2.4).
- Lors de l'identification d'un fichier MP3, veillez à ajouter l'extension « .mp3 » au nom de chaque fichier.
- Lors de la lecture d'un fichier MP3 VBR (Débit variable) ou pendant l'avance ou le retour rapide, le temps de lecture écoulé qui s'affiche peut être inexact.

Remarque sur le MP3

Il est possible que le son soit intermittent lors de la lecture d'un fichier MP3 à haut débit binaire (par exemple 384 kbit/s).

A propos des fichiers WMA

- WMA, qui est l'abréviation de Windows Media Audio, est un format standard de compression des fichiers musicaux. Il comprime les données de CD audio à environ un 1/22* de leur taille initiale.
- L'étiquette WMA compte 63 caractères.
- Lors de l'identification d'un fichier WMA, veillez à ajouter l'extension « .wma » au nom de chaque fichier.

- Lors de la lecture d'un fichier WMA VBR (Débit variable) ou pendant l'avance ou le retour rapide, le temps de lecture écoulé qui s'affiche peut être inexact.
- * uniquement pour 64 kbits/s

Remarque sur le WMA

La lecture des fichiers WMA suivants n'est pas prise en charge.

- fichiers comprimés sans perte
- fichiers protégés par copyright

A propos des fichiers JPEG

- JPEG, qui est l'abréviation de Joint Photographic Experts Group, est un format standard de compression des fichiers d'image. Il comprime les images fixes d'environ un 1/10 à 1/100 de leur taille initiale.
- Lors de l'identification d'un fichier JPEG, veillez à ajouter l'extension « .jpg » au nom de chaque fichier.

Remarque sur le JPEG

La lecture des fichiers JPEG suivants n'est pas prise en charge.

- fichiers comprimés sans perte
- fichiers protégés par copyright

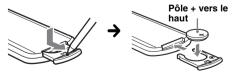
A propos des fichiers DivX®

DivX[®], qui est l'abréviation de Digital Video Express, est un format standard de compression des fichiers vidéo numériques développé par DivX, Inc.

Entretien

Remplacement de la pile au lithium de la mini-télécommande

Dans des conditions d'utilisation normales, la pile dure environ 1 an. (En fonction des conditions d'utilisation, sa durée de vie peut être plus courte.) Lorsque la pile est faible, la portée de la minitélécommande diminue. Remplacez la pile par une pile au lithium CR2025 neuve. L'utilisation de tout autre type de pile présente un risque d'incendie ou d'explosion.



Remarques sur la pile au lithium

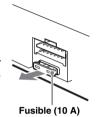
- Tenez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.

ATTENTION

Utilisée de façon incorrecte, la pile peut exploser. Ne pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

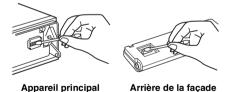
Remplacement du fusible

Lorsque vous remplacez le fusible, veillez à utiliser un fusible dont l'intensité, en ampères, correspond à la valeur indiquée sur le fusible usagé. Si le fusible saute, vérifiez le branchement de l'alimentation et remplacez-le. Si le nouveau fusible saute également, il est possible que l'appareil soit défectueux. Dans ce cas, consultez votre revendeur Sony le plus proche.



Nettoyage des connecteurs

L'appareil risque de ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont souillés. Pour éviter cette situation, enlevez la façade (page 13) et nettoyez les connecteurs à l'aide d'un coton-tige. N'exercez pas une pression excessive, sinon les connecteurs risquent d'être endommagés.



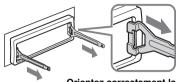
Remarques

- Pour plus de sécurité, coupez le moteur avant de nettoyer les connecteurs et retirez la clé du contact.
- Ne touchez jamais les connecteurs directement avec les doigts ou avec un objet métallique.

Retrait de l'appareil

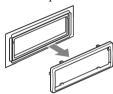
1 Retirez le tour de protection.

- 1 Retirez la façade (page 13).
- 2 Insérez les clés de déblocage dans le tour de protection.



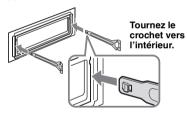
Orientez correctement la clé de déblocage comme illustré.

3 Tirez sur les clés de déblocage pour retirer le tour de protection.

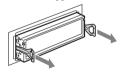


2 Retirez l'appareil.

Insérez simultanément deux clés de déblocage jusqu'à ce qu'elles émettent un déclic.



2 Tirez sur les clés de déblocage pour extraire l'appareil.



3 Faites glisser l'appareil en dehors de son support.



Spécifications

Système

Laser: laser semi-conducteur Format de signal: PAL

Lecteur DVD/CD

Rapport signal/bruit: 120 dB

Réponse en fréquence : 10 à 20 000 Hz Pleurage et scintillement : en dessous du seuil

mesurable

Distorsion harmonique : 0,01%

Radio

FΜ

Plage de syntonisation: 87,5 à 108,0 MHz Borne d'antenne: connecteur d'antenne externe Moyenne fréquence: 10,7 MHz/450 kHz

Sensibilité utile : 9 dBf Sélectivité : 75 dB à 400 kHz

Rapport signal/bruit : 67 B (stéréo), 69 dB (mono) **Distorsion harmonique à 1 kHz :** 0,5 % (stéréo),

0,3 % (mono)

Séparation: 35 dB à 1 kHz

Réponse en fréquence : 30 à 15 000 Hz

MW (PO)/LW (GO)

Plage de syntonisation : MW (PO) : 531 à 1 602 kHz

LW (GO): 153 à 279 kHz

Borne d'antenne : connecteur d'antenne externe Moyenne fréquence : 10,7 MHz/450 kHz Sensibilité : MW (PO) : 30 μV, LW (GO) : 40 μV

Amplificateur de puissance

Sorties: sorties haut-parleurs (connecteurs de sécurité) Impédance des haut-parleurs: 4 à 8 ohms Puissance de sortie maximale: 52 W × 4 (à 4 ohms)

Généralités

Sorties:

Borne de sortie vidéo

Bornes de sortie audio arrière

Borne de commande de relais d'antenne électrique Borne de commande d'amplificateur de puissance

Entrées :

Bornes d'entrée audio BUS

Borne d'entrée de commande BUS

Borne d'entrée de commande à distance

Borne d'entrée d'antenne

Borne de commande de frein à main

Borne d'entrée du micro

Prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo)

Alimentation requise : batterie de véhicule 12 V CC

(masse négative)

Dimensions : environ $178 \times 50 \times 181 \text{ mm (l/h/p)}$

Dimensions du support : environ $182 \times 53 \times \bar{1}81 \text{ mm}$ (1/h/p)

Poids: environ 1,4 kg **Accessoires fournis:**

Mini-télécommande : RM-X166

Composants destinés à l'installation et aux

raccordements (1 jeu)

Appareils/accessoires en option:

Satellite de commande: RM-X4S Câble BUS (fourni avec un cordon à broches RCA): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) Changeur CD (10 disques): CDX-757MX Changeur CD (6 disques): CDX-170MX,

CDX-T69

Sélecteur de source : XA-C40 Sélecteur AUX-IN : XA-300

Adaptateur d'interface pour iPod : XA-110IP

Il est possible que votre revendeur ne propose pas certains des accessoires repris ci-dessus. Demandezlui des informations détaillées.

Brevets américains et internationaux sous licence de Dolby Laboratories.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques commerciales de DivX, Inc., et sont utilisées sous licence.

Remarque

Cet appareil ne peut pas être raccordé à un préamplificateur numérique ou à un égaliseur compatible avec le système BUS de Sony.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.



- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans certaines cartes à circuits imprimés.
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans la composition des coques.
- Du papier est utilisé pour les cales d'emballage.
- Imprimée avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).

Dépannage

La liste de contrôles suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.

Avant de passer en revue la liste de contrôles cidessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation

Selon le moniteur raccordé, lorsque vous éteignez le moteur, la mise hors tension de l'appareil peut prendre quelques secondes. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Généralités

L'appareil n'est pas alimenté.

- Vérifiez le raccordement. Si tout est en ordre, vérifiez le fusible.
- Si vous mettez l'appareil hors tension et que l'affichage disparaît, vous ne pouvez pas le commander avec la mini-télécommande.
 → Mettez l'appareil sous tension.

L'antenne électrique ne se déploie pas.

L'antenne électrique ne dispose pas de relais.

Aucun bip n'est émis.

- Le bip est désactivé (page 44).
- Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

Le contenu de la mémoire a été effacé.

- · La touche RESET a été enfoncée.
 - → Recommencez la procédure d'enregistrement dans la mémoire.
- Le câble d'alimentation ou la batterie a été
- Le câble d'alimentation n'est pas raccordé correctement.

Les stations mémorisées et l'heure sont effacées.

Le fusible a sauté.

Emission de bruit lorsque la position de la clé de contact est modifiée.

Les câbles ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation du véhicule destiné aux accessoires.

L'affichage disparaît de la fenêtre d'affichage ou il ne s'affiche pas.

- Le régulateur de luminosité est réglé sur « DIM ON » (page 44).
- L'affichage est désactivé si vous maintenez la touche (OFF) enfoncée.
 - → Maintenez de nouveau la touche OFF de l'appareil enfoncée jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.
- Les connecteurs sont sales (page 52).

La fonction de mise hors tension automatique est inopérante.

L'appareil est sous tension. La fonction de mise hors tension automatique ne s'active qu'une fois l'appareil mis hors tension.

→ Mettez l'appareil hors tension.

Impossible de faire fonctionner la minitélécommande.

Assurez-vous que le film isolant a bien été retiré (page 12).

Image

Aucune image/des parasites apparaissent sur l'image.

- Un raccordement est incorrect.
- Vérifiez le raccordement de l'appareil raccordé et réglez le sélecteur d'entrée de l'appareil raccordé sur la source correspondant à cet appareil.
- Le disque est défectueux ou sale.
- · L'installation est incorrecte.
 - → Installez l'appareil suivant un angle de moins de 45°, dans un endroit stable du véhicule.
- Le moniteur est raccordé à la prise AUDIO/VIDEO OUT et le cordon du frein (vert clair) n'est pas raccordé au cordon du capteur du frein à main ou le frein à main n'est pas serré.

L'image ne tient pas sur l'écran.

Le format est fixé sur le DVD.

Son

Aucun son/le son saute/le son grésille.

- Un raccordement est incorrect.
- Vérifiez le raccordement de l'appareil raccordé et réglez le sélecteur d'entrée de l'appareil raccordé sur la source correspondant à cet appareil.
- Le disque est défectueux ou sale.
- · L'installation est incorrecte.
 - → Installez l'appareil suivant un angle de moins de 45°, dans un endroit stable du véhicule.
- Le taux d'échantillonnage des fichiers MP3 n'est pas 16, 22,05, 24, 32, 44,1 ou 48 kHz.
- Le taux d'échantillonnage des fichiers WMA n'est pas 32, 44,1 ou 48 kHz.
- Le débit binaire des fichiers MP3 n'est pas 8 ou 384 kbit/s.
- Le débit binaire des fichiers WMA n'est pas 32 ou 384 kbit/s.
- L'appareil est en mode de pause/d'avance rapide/de retour rapide.
- · Les réglages de sorties sont incorrects.
- Le niveau de sortie DVD est trop bas (page 24).
- Le volume est trop faible.
- La fonction ATT est activée.
- La position de la commande de balance « FAD » n'est pas réglée pour un système à 2 enceintes.
- Le changeur CD est incompatible avec le disque (MP3/WMA).
 - → Effectuez la lecture sur cet appareil.
- Le format n'est pas pris en charge (comme le format DTS).
 - → Vérifiez si le format est pris en charge par cet appareil (page 6).

Le son comporte des parasites.

- Eloignez les cordons et les câbles.
- Si un Super Audio CD est en cours de lecture et « SUPER AUDIO CD MODE »/ « SA-CD MOD » est réglé sur « HQ », réglez-le plutôt sur « STD » (page 42, 46).

Disque

Impossible d'introduire le disque.

- Un autre disque est déjà en place.
- Le disque a été introduit de force à l'envers ou dans le mauvais sens.

La lecture du disque ne commence pas.

- · Le disque est défectueux ou sale.
- Le disque n'est pas compatible.
- Le DVD n'est pas compatible en raison du code local
- Le disque n'est pas finalisé (page 51).
- Le format du disque et la version du fichier ne sont pas compatibles avec cet appareil (page 6, 50).

La lecture des fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX ne commence pas.

- L'enregistrement n'a pas été réalisé selon la norme ISO 9660 niveau 1 ou 2, ou au format d'extension Joliet ou Romeo (DATA CD) ou au format UDF Bridge (DATA DVD) (page 50).
- L'extension de fichier est incorrecte (page 51).
- Les fichiers ne sont pas sauvegardés au format MP3/WMA/JPEG/DivX.
- Si le disque contient plusieurs types de fichiers, seul le type de fichier sélectionné (audio/vidéo/image) peut être lu.
 - → Sélectionnez le type de fichier approprié à l'aide de la liste (page 32).

Certains fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX exigent un délai plus long que d'autres avant le début de la lecture.

La lecture des types de disques suivants exige un délai de démarrage plus long.

- disques comportant une hiérarchie de dossiers complexe :
- disques enregistrés en multisession/Multi Border ;
- disques auxquels il est possible d'ajouter des données.

La lecture du disque ne commence pas au début.

La reprise de la lecture ou la reprise de la lecture multidisques (page 41) est activée.

Certaines fonctions sont inopérantes.

Selon le disque, il est possible que vous ne puissiez pas effectuer des opérations telles que l'arrêt, la recherche, ou la lecture répétée ou aléatoire. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le disque.

Impossible de changer la langue de la bande son/des sous-titres ou l'angle.

- Utilisez le menu DVD au lieu de la touche de sélection directe de la mini-télécommande (page 15).
- Il n'y a pas de plages multilingues, de sous-titres multilingues ou d'angles multiples enregistrés sur le DVD.
- Le DVD ne permet pas de changer.

suite à la page suivante →

Les rubriques d'affichage ne défilent pas.

- Pour les disques contenant un grand nombre de caractères, le défilement peut être inopérant.
- « A.SCRL » est réglé sur « OFF ».
 - → Réglez « A.SCRL ON » (page 45).

Les touches de commande sont inopérantes. Le disque ne s'éjecte pas.

Appuyez sur la touche RESET (page 12).

Vous avez oublié le mot de passe pour le contrôle parental.

Saisissez « 5776 » dans l'écran de saisie du mot de passe pour déverrouiller (page 26).

Réception radio

Impossible de capter des stations. Le son comporte des parasites.

- Raccordez un câble de commande d'antenne électrique (bleu) ou un câble d'alimentation d'accessoires (rouge) au câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne du véhicule (uniquement si votre véhicule est équipé d'une antenne FM/MW (PO)/LW (GO) intégrée dans la vitre arrière/latérale).
- Vérifiez le raccordement de l'antenne du véhicule.
- L'antenne automatique ne se lève pas.
 - → Vérifiez le raccordement du câble de commande de l'antenne électrique.
- Vérifiez la fréquence.

Impossible de capter une présélection.

- Enregistrez la fréquence correcte dans la mémoire.
- · Le signal capté est trop faible.

Le réglage automatique des stations est impossible.

- Le réglage du mode de recherche locale est incorrect.
 - → La recherche de fréquences s'arrête trop souvent : Réglez « LOCAL ON » (page 45).
 - → La recherche de fréquences ne s'arrête sur aucune station :

Réglez « MONO ON » (page 45).

- · Le signal capté est trop faible.
 - → Effectuez une syntonisation manuelle.

En cours de réception FM, l'indication « ST » clignote.

- Réglez la fréquence correctement.
- Le signal capté est trop faible.
- → Réglez « MONO ON » (page 45).

Un programme FM émis en stéréo est entendu en mono.

L'appareil est en mode de réception mono.

→ Réglez « MONO OFF » (page 45).

Fonction RDS

Une recherche (SEEK) commence après quelques secondes d'écoute.

La station ne diffuse pas de programmes de radioguidage (fonction TP désactivée) ou le signal capté est faible.

→ Désactivez TA (page 36).

Aucun message de radioguidage.

- Activez TA (page 36).
- La station n'émet pas de messages de radioguidage, malgré l'indication TP.
 - → Réglez la fréquence pour capter une autre station.

PTY affiche « - - - - ».

- La station actuellement captée n'est pas une station RDS
- · Les données RDS n'ont pas été reçues.
- La station ne spécifie pas le type d'émission.

Affichage des erreurs et messages

Sur l'appareil principal

ERROR*1

- Un disque est sale ou inséré à l'envers.*2
- → Nettoyez le disque ou insérez-le correctement.
- Un disque vierge a été inséré.
- Le disque ne peut pas être lu en raison d'un problème.
 - → Insérez-en un autre.
- Le disque n'est pas compatible avec cet appareil.
 - → Insérez un disque compatible.

FAILURE

Les haut-parleurs ou les amplificateurs ne sont pas raccordés correctement.

→ Reportez-vous au manuel d'installation/ raccordement fourni avec cet appareil et vérifiez les raccordements.

LOAD

Le changeur est en train de charger le disque.

→ Attendez que cette opération soit terminée.

L. SEEK +/-

Le mode de recherche locale est activé en cours de recherche automatique des fréquences.

ΝΟ ΔΕ

Il n'existe aucune fréquence alternative pour la station actuelle.

→ Appuyez sur I ◄ ◄ ◄ I lorsque le nom du service de l'émission clignote. L'appareil commence à rechercher une autre fréquence avec les mêmes données d'identification de programme (PI) (l'indication « PI SEEK » apparaît).

NO DISC

Le disque n'est pas inséré dans le changeur CD.

→ Insérez un disque dans le changeur.

NO INFO

Les informations textuelles ne sont pas écrites dans les fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX.

NO MAGAZINE

Le chargeur n'a pas été inséré dans le changeur CD.

→ Insérez le chargeur dans le changeur.

NO MUSIC

Le disque n'est pas un fichier audio.

→ Insérez un CD audio dans cet appareil ou un changeur compatible MP3.

NO NAME

Aucun nom de disque/d'album/de dossier/de plage/d'image/de vidéo n'est écrit dans le fichier.

NOT READ

Les informations du disque n'ont pas encore été lues par l'appareil.

→ Chargez le disque, puis sélectionnez-le dans la liste.

NO TP

L'appareil continue à rechercher les stations diffusant des messages de radioguidage.

OFFSET

Il est possible qu'il y ait un problème de fonctionnement.

→ Vérifiez le raccordement. Si le message d'erreur reste affiché, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

RFΔD

L'appareil lit toutes les informations de fichier/album (dossier) sur le disque.

→ Attendez que la lecture soit terminée et la lecture commence automatiquement. Selon la structure du disque, cette opération peut prendre plus d'une minute.

RESET

L'appareil et le changeur CD ne peuvent pas être utilisés en raison d'un problème.

→ Appuyez sur la touche RESET (page 12).

« i__ i_ i_ i_ » ou « ¬; ¬; ¬; ¬; »

Pendant le retour ou l'avance rapide, vous avez atteint le début ou la fin du disque et vous ne pouvez pas aller plus loin.

« **—** »

Le caractère ne peut pas être affiché.

- *1 Si une erreur se produit pendant la lecture, le numéro de disque ne s'affiche pas dans l'affichage.
- *2 Le numéro du disque qui a provoqué l'erreur apparaît dans l'affichage.

Sur le moniteur

Playback prohibited by region code.

La lecture du DVD est impossible car le code local est différent.

Cannot play this disc.

- Le disque est incompatible avec cet appareil.
- Le disque n'est pas finalisé.

No playable data.

Le disque ne contient pas de données lisibles.

Cannot read this disc.

- L'appareil ne peut pas lire les données en raison d'un problème.
- · Les données sont endommagées ou corrompues.

Please press RESET.

L'appareil ne peut pas fonctionner en raison d'un problème.

→ Appuyez sur la touche RESET (page 12).

Si ces solutions ne permettent pas d'améliorer la situation, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Si vous portez l'appareil à réparer en raison d'un problème de lecture de disque, apportez le disque utilisé au moment où le problème s'est produit.

Glossaire

Album

Section d'un morceau de musique ou d'une image sur un DATA CD/DVD contenant des plages audio MP3/WMA ou des fichiers JPEG.

Chapitre

Sous-division d'un titre dans un DVD. Un titre est composé de plusieurs chapitres.

DivX[®]

Technologie vidéo numérique créée par DivX, Inc. Les vidéos encodées avec la technologie DivX font partie des vidéos avec la qualité la plus élevée pour une taille de fichier relativement restreinte.

Dolby Digital

Technologie de compression audio numérique développée par Dolby Laboratories. Cette technologie prend en charge le son ambiophonique 5.1 canaux. Le canal arrière est stéréo et, dans ce format, il y a un canal de caisson de graves séparé. Dolby Digital fournit les mêmes 5.1 canaux séparés d'une qualité audio numérique élevée que les systèmes Home Cinéma Dolby Digital. La séparation des canaux est efficace car tous les canaux sont enregistrés séparément, et il y a peu de détérioration car le traitement des données de tous les canaux est effectué de manière numérique.

suite à la page suivante →

DVD

Disque pouvant contenir jusqu'à 8 heures d'images animées, même si son diamètre est le même qu'un CD.

La capacité de données d'un DVD simple face, simple couche est de 4,7 Go (Giga-octets), ce qui correspond à 7 fois la capacité d'un CD. La capacité de données d'un DVD double couche, simple face est de 8,5 Go, celle d'un DVD simple couche, double face de 9,4 Go et celle d'un DVD double couche, double face de 17 Go.

Les données d'image utilisent le format MPEG 2, une des normes universelles de technologie de compression numérique. Les données d'image sont compressées à environ 1/40 (en moyenne) de leur taille initiale. Le DVD utilise également une technologie d'encodage à débit variable qui modifie les données à affecter selon le statut de l'image. Les informations audio sont enregistrées dans un format multi-canaux, tel que Dolby Digital, ce qui vous permet de profiter d'un son plus réel. En outre, plusieurs fonctions avancées telles que les fonctions multiangle, multilingue et contrôle

DVD-RW

Un DVD-RW est un disque enregistrable réinscriptible de la même taille qu'un DVD VIDEO. Le DVD-RW comporte deux modes différents: mode VR et mode vidéo. Les DVD-RW créés en mode vidéo ont le même format que les DVD VIDEO, tandis que les disques créés en mode VR (enregistrement vidéo) permettent de programmer ou d'éditer le contenu.

parental sont disponibles avec le DVD.

DVD+RW

Un DVD+RW (plus RW) est un disque enregistrable réinscriptible. Les DVD+RW utilisent un format d'enregistrement comparable au format DVD VIDEO.

Fichier

Une place MP3/WMA, une image JPEG ou une vidéo DivX sur un DATA CD/ DATA DVD. (« Fichier » est une définition réservée exclusivement à cet appareil.) Un fichier simple est constitué d'une seule plage, image ou d'un seul film.

Logiciel de film, logiciel de vidéo

Les DVD peuvent être classés comme logiciels de film ou logiciels de vidéo. Les DVD de film contiennent les mêmes images (24 images par seconde) que les films projetés dans les cinémas. Les DVD de vidéo, tels que les téléfilms ou les séries télé, affiche les images à hauteur de 30 images (ou 60 champs) par seconde.

Plage

Section d'une image ou d'un morceau de musique dans un VIDEO CD, un CD, un Super Audio CD ou un MP3/WMA. Un album est composé de plusieurs plages (MP3/WMA uniquement).

Scène

Dans un VIDEO CD doté de la fonction PBC (contrôle de lecture), les écrans de menu, les images animées et les images fixes sont divisés en sections appelées « scènes ».

Super Audio CD

Super Audio CD est une nouvelle norme de disque audio d'une qualité élevée. La musique est enregistrée au format DSD (Flux numérique direct) (les CD conventionnels sont enregistrés au format PCM). Le format DSD, en utilisant une fréquence d'échantillonnage 64 fois supérieure à celle des CD conventionnels et avec une quantification de 1-bit, atteint une large bande de fréquences et une large bande dynamique à travers la bande de fréquences audible et propose ainsi une reproduction de la musique extrêmement fidèle au son original.

Titre

La plus longue section d'une image ou d'une plage musicale d'un DVD, d'un film, etc., dans un logiciel de vidéo ou l'album entier dans un logiciel audio.

VIDEO CD

Disque compact qui contient des images animées. Les données d'image utilisent le format MPEG 1, une des normes universelles de technologie de compression numérique. Les données d'image sont compressées à environ 1/140 de leur taille initiale. Par conséquent, un VIDEO CD de 12 cm peut contenir jusqu'à 74 minutes d'images animées. Les VIDEO CD contiennent également des données audio compactes. Les sons qui ne sont pas perçus par l'oreille humaine sont comprimés, alors que les sons audibles ne le sont pas. Les VIDEO CD peuvent contenir 6 fois plus d'informations audio que les CD conventionnels.

Il existe 3 versions de VIDEO CD.

- Version 1.0, 1.1 : Vous pouvez lire uniquement des images animées et du son.
- Version 2.0: Vous pouvez lire des images fixes haute résolution et profiter des fonctions PBC.
 Cet appareil est compatible avec les 3 versions ci-dessus.

Liste des codes de langue/codes de zone

Liste des codes de langue L'orthographe des langues est conforme à la norme ISO 639: 1988 (E/F).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Non spécifié

Liste des codes de zone

Code	Zone	Code	Zone	Code	Zone	Code	Zone
2109 2044 2047 2046 2057	Allemagne Argentine Australie Autriche Belgique	2304 2115 2149 2165 2174	Corée Danemark Espagne Finlande France	2363 2362 2390 2379	Malaisie Mexique Nouvelle Zélande Norvège	2184 2489 2501 2499 2086	Royaume Uni Russie Singapour Suède Suisse
2070 2079 2090 2092	Brésil Canada Chili Chine	2248 2238 2254 2276	Inde Indonésie Italie Japon	2427 2376 2424 2436	Pakistan Pays-Bas Philippines Portugal	2528	Thaïlande

Index

Chiffres

16:9 40 2000MP3 3 2000WMA 3 4:3 LETTER BOX 40 4:3 PAN SCAN 40

Affichage animé (M.DSPL) 44 Affichage automatique des titres (LIST) 31 Album (ALBUM) 29 Angle (ANGLE) 15 Appareil audio auxiliaire 47 Audio (AUDIO) Canal 23 Format 23 Langue 23, 40

Audio DRC (AUDIO DRC) 42

В

Balance (BAL) 37

AUX avant 47

C CD multisession 51 Chapitre (CHAPTER) 29 Code de zone 59 Code local 7 Codes de langue 59 Configuration audio (AUDIO SETUP) 42 Configuration de l'affichage (DISPLAY SETUP) 40 Configuration de la langue (LANGUAGE SETUP) 40 Configuration personnalisée (CUSTOM SETUP) 41 Configuration système 43 Configuration visuelle 39 Contrôle de la lecture (PBC) 20 Contrôle de plage dynamique (DRC) 42 Contrôle parental (PARENTAL CONTROL) 26.41 Couche (SUPER AUDIO CD LAYER,

DISC.LAYER) 33, 42, 46

D

Défilement automatique (A.SCRL) 45 Démonstration (DEMO) 44 Disques 6 Disques pouvant être lus 6 DivX VOD 41 DivX® 7, 19, 52 Dolby Digital 23, 24 Dossier (ALBUM) 29 DVD Multi Border 51

F

Egaliseur Image (PICTURE EQ) 25, 42 Son (EQ7) 37, 38 EQ7 37, 38 Equilibre avant-arrière (FAD) 37

F

Fichier (FILE) 29 Filtre passe-haut (HPF) 46 Format du moniteur (MONITOR TYPE) 40 Format du programme 24 Formats 7 Fréquences alternatives (AF) 35, 36 Fusible 52

н

Heure (CT) 35, 37, 44

Image (IMAGE) 29 Informations temporelles/ textuelles (TIME) 22, 29 Intervalle de diaporama (SLIDE SHOW TIME) 41

J

JPEG 7, 19, 52

Κ

Karaoké 30

L

Langue de la bande son (AUDIO) 23, 40 Langue des sous-titres (SUBTITLE) 15, 40 Langue du menu (MENU) 40 Lecture aléatoire (SHUF) 28, 49 Lecture de la liste de lecture (PLAY LIST PLAY) 41 Lecture répétée (REP) 28, 49

M

Mémorisation des meilleurs accords (BTM) 34 Menu de configuration Configuration système Configuration visuelle 39 Menu DVD 15 Menu mode de lecture 20 Menu principal du DVD 15 Messages de radioquidage (TA) 35, 36 Mini-télécommande 10, 12, 52 Mise hors tension automatique (A.OFF) 44 Mode de recherche locale (LOCAL) 45 Mode monaural (MONO) 45 MP3 7, 51

Ν

Niveau auxiliaire (AUX-LVL) 46, 48 Niveau DVD (DVD-LVL) 24, 46

Papier peint (WALLPAPER) 40 Picture EQ (PICTURE EQ) 25, 42 Pile au lithium 52 Plage (TRACK) 29 Programme de radioguidage (TP) 35

R Recherche directe 29 Régional (REG) 36, 45 Réglage de l'horloge (CLOCK-ADJ) 47 Régulateur de luminosité (DIM) 44 Réinitialisation (RESET) 12, 42 Reprise de la lecture 15, 17 Reprise de la lecture multi- disques (MULTI-DISC RESUME) 3, 41	
S	
Satellite de commande (RM) 44, 49 Son de bip (BEEP) 44 Super Audio CD Couche (SUPER AUDIO CD LAYER, DISC.LAYER 33, 42, 46 Qualité du son (SUPER AUDIO CD MODE, SA-CD MOD) 34, 42, 46 Système de radiocommunication de données (RDS) 35	
T Titre (TITLE) 29 Types d'émission (PTY) 35, 36	
V Volume Appareil principal 8 Echo 31 Messages de radioguidage 36 Microphone 30	
W	

Z

Zoom (CENTER ZOOM) 24

61

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma l del D.M.28.08.1995 n.548.

Avvertenza

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

ATTENZIONE

L'uso di strumenti ottici con il presente apparecchio può causare problemi agli occhi. Poiché il raggio laser utilizzato nel presente lettore CD/DVD è pericoloso per gli occhi, non tentare di smontare l'apparecchio.

Per le riparazioni, rivolversi esclusivamente a

Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Questa etichetta è posta nella parte inferiore esterna.

CAUTION: CLASS 1M VISIBLE/INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

Questa etichetta si trova nel rivestimento interno dell'unità.



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Avvertenza relativa all'installazione su un'auto sprovvista della posizione ACC (accessoria) sul blocchetto di accensione

Accertarsi di impostare la funzione di spegnimento automatico (pagina 43). In seguito allo spegnimento, l'apparecchio si spegne completamente e automaticamente all'ora impostata, onde evitare di scaricare la batteria.

Se la funzione di spegnimento automatico non viene impostata, ogni volta che il motore viene spento tenere premuto OFF finché il display non scompare.

Per annullare la dimostrazione (DEMO), vedere a pagina 44.

Sicurezza

- Osservare le leggi sul traffico vigenti nel proprio paese.
- Per motivi di sicurezza, il monitor collegato all'uscita VIDEO OUT si disattiva automaticamente quando il freno a mano non è azionato

Per evitare incidenti

Le immagini e la funzione karaoke sono disponibili soltanto dopo che l'auto è stata parcheggiata e che il freno a mano è stato azionato

Se durante la riproduzione video o l'uso del modo karaoke si aziona l'auto, viene visualizzato il seguente avvertimento e le immagini provenienti dall'uscita VIDEO OUT scompaiono automaticamente. La visualizzazione delle immagini e il modo karaoke vengono disattivati, mentre la sorgente audio continua a funzionare.

Video blocked for your safety.

Karaoke function blocked.

Non utilizzare l'apparecchio o il monitor durante la guida.

Congratulazioni!

Complimenti per l'acquisto del presente lettore Multi Disc Sony. Prima di utilizzare il presente apparecchio, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Funzioni

Per informazioni dettagliate, vedere la pagina di riferimento.

Riproduzione di DVD, VCD, Super Audio CD*1, CD

→ pagina 6

Compatibile con vari formati di disco.

2000MP3, 2000WMA

Riproduzione di un massimo di 2.000 brani*2 registrati su DVD-R DL nel formato MP3/WMA.

Ripristino della riproduzione multidisco → pagina 40

Mediante questa funzione, viene memorizzato il punto di arresto della riproduzione per un massimo di 5 dischi e la riproduzione di DVD VIDEO/VCD viene ripristinata anche in seguito all'espulsione del disco.

EQ7

→ pagina 36, 37

7 curve dell'equalizzatore preimpostate, ulteriormente personalizzabili sintonizzando 7 bande diverse.

Picture EQ

→ pagina 25

Tonalità delle immagini selezionabile tra le opzioni preimpostate, in base alla luminosità dell'ambiente/all'interno dell'auto.



→ pagina 30

Possibilità di collegare un microfono (non in dotazione) per utilizzare il modo karaoke.

FRONT-AUX

→ pagina 46

Possibilità di collegare un dispositivo audio portatile (collegamento analogico).

- *1 La riproduzione di aree a più canali non è supportata.
- *2 In base alla durata dei brani e alla velocità di campionamento registrata.

Diritti d'autore

Nel presente prodotto è incorporata una tecnologia di protezione dei diritti d'autore vincolata da brevetti statunitensi e da altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di tale tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve essere autorizzato da Macrovision ed è inteso solo per l'uso domestico e per altri usi di visione limitata, salvo quanto diversamente autorizzato da Macrovision. Non è consentito lo smontaggio o la manomissione.



Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories.

"Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.



Microsoft, Windows Media e il loro Windows sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Microsoft Corporation

negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

"DVD VIDEO", "DVD-R", "DVD-RW", "DVD+R" e "DVD+RW" sono marchi di fabbrica.



"DivX" e "DivX Certified" sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di DivX, Inc.

Indice

Dischi riproducibili e simboli utilizzati nel presente manuale	Blocco dei dischi — Protezione
Posizione e funzione dei comandi	protezione
Telecomando a seneda ravi 21100	Riproduzione ripetuta e in ordine casuale 28
Operazioni preliminari	Riproduzione con ricerca diretta 29
Installazione dell'apparecchio e del	Uso del modo karaoke30
monitor opzionale12	Visualizzazione di un elenco di brani/immagine/
Azzeramento dell'apparecchio 12	file video — LIST
Preparazione del telecomando a scheda12	file video
Rimozione del pannello anteriore13 Installazione del pannello	Visualizzazione delle informazioni sul disco audio
anteriore	Configurazione delle impostazioni di
Operazioni di base	riproduzione per i Super Audio CD
Riproduzione dei dischi video14	Scientific della quanta addio
Riproduzione di dischi audio16	Operazioni avanzate — Radio
Ascolto della radio	Memorizzazione e ricezione delle stazioni 34 Memorizzazione automatica — BTM 34
Operazioni avanzate — Dischi	Memorizzazione manuale
Riproduzione di file DivX [®] /JPEG	RDS
Uso delle funzioni PBC — Controllo della riproduzione	Selezione di PTY
Uso del menu del modo di riproduzione 20	Regolazione dell'audio
Visualizzazione delle informazioni sulla durata/ informazioni di testo del disco22	Regolazione delle caratteristiche
Configurazione delle impostazioni audio	dell'audio
Ingrandimento delle immagini	
Regolazione della qualità dell'immagine — Picture EQ	

Impostazioni

III pootazioiii
Impostazioni video
Uso di apparecchi opzionali
Apparecchio audio ausiliare 46
Cambia CD
Telecomando a rotazione RM-X4S
Informacioni aggiuntiva
Informazioni aggiuntive
Precauzioni
$\begin{array}{cccc} & & & 49 \\ & \text{Note sui dischi} & & 49 \\ & \text{Ordine di riproduzione dei file} & & \\ & \text{MP3/WMA/JPEG/DivX}^{\$} & & 50 \\ & \text{Informazioni sui file MP3} & & 50 \\ & \text{Informazioni sui file WMA} & & 51 \\ & \text{Informazioni sui file JPEG} & & 51 \\ & \text{Informazioni sui file DivX}^{\$} & & 51 \\ \end{array}$
Precauzioni49Note sui dischi49Ordine di riproduzione dei fileMP3/WMA/JPEG/DivX $^{\otimes}$ 50Informazioni sui file MP350Informazioni sui file WMA51Informazioni sui file JPEG51Informazioni sui file DivX $^{\otimes}$ 51Manutenzione51
Precauzioni 49 Note sui dischi 49 Ordine di riproduzione dei file MP3/WMA/JPEG/DivX® 50 Informazioni sui file MP3 50 Informazioni sui file WMA 51 Informazioni sui file JPEG 51 Informazioni sui file DivX® 51 Manutenzione 51 Rimozione dell'apparecchio 52
Precauzioni49Note sui dischi49Ordine di riproduzione dei fileMP3/WMA/JPEG/DivX $^{\otimes}$ 50Informazioni sui file MP350Informazioni sui file WMA51Informazioni sui file JPEG51Informazioni sui file DivX $^{\otimes}$ 51Manutenzione51
Precauzioni 49 Note sui dischi 49 Ordine di riproduzione dei file MP3/WMA/JPEG/DivX® 50 Informazioni sui file MP3 50 Informazioni sui file WMA 51 Informazioni sui file JPEG 51 Informazioni sui file DivX® 51 Manutenzione 51 Rimozione dell'apparecchio 52 Caratteristiche tecniche 52 Guida alla soluzione dei problemi 53
Precauzioni 49 Note sui dischi 49 Ordine di riproduzione dei file MP3/WMA/JPEG/DivX® 50 Informazioni sui file MP3 50 Informazioni sui file WMA 51 Informazioni sui file JPEG 51 Informazioni sui file DivX® 51 Manutenzione 51 Rimozione dell'apparecchio 52 Caratteristiche tecniche 52 Guida alla soluzione dei problemi 53 Messaggi e indicazioni di errore 56

Per l'installazione e i collegamenti, fare riferimento al manuale di istruzioni per l'installazione e i collegamenti in dotazione.

IL PRESENTE PRODOTTO È CONCESSO IN LICENZA IN BASE AL PORTAFOGLIO DEI BREVETTI MPEG-4 VISUAL PER L'USO PERSONALE E NON COMMERCIALE DI UN UTENTE PER LA DECODIFICA DI UN VIDEO MPEG-4 CODIFICATO DA UN UTENTE PER FINI PRIVATI E NON COMMERCIALI E/O OTTENUTO DA UN FORNITORE VIDEO AUTORIZZATO DA MPEG LA PER LA DISTRIBUZIONE DI VIDEO MPEG-4. NON VIENE GARANTITA ALCUNA LICENZA PER ALTRI TIPI DI USO. INFORMAZIONI AGGIUNTIVE, INCLUSE QUELLE RELATIVE A LICENZE E UTILIZZI PROMOZIONALI, INTERNI E COMMERCIALI, SONO DISPONIBILI PRESSO MPEG LA, LLC. VISITARE IL SITO WEB ALL'INDIRIZZO HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Dischi riproducibili e simboli utilizzati nel presente manuale

Il presente apparecchio può riprodurre vari dischi video/audio.

Nella seguente tabella sono indicati i disco supportati dall'apparecchio, nonché le funzioni disponibili per determinati tipi di disco.

	Simbolo del disco nel manuale	Formato del disco	Logo del disco
	DVD VIDEO	VIDEO VIDEO	
	DVD-R*1 DVD-R DL*1 (modo video/modo VR)	R4.7	
•	VIDEO	DVD-RW*1 (modo video/modo VR)	RW.
VIDEC		DVD+R*1 DVD+R DL*1	RW DVD+R DL
_		DVD+RW* ¹	DVD-ReWritable
	VCD	Video CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)	Video CD
	SA-CD	Super Audio CD	SUPER AUDIO CD
O	AUDIO	CD Audio	COMPACT DIGITAL AUDIO TEXT
AUD		CD-ROM*2 CD-R*2	Recordable Recordable
		CD-RW* ²	COMPACT DIGITAL AUDIO ReWritable ReWritable

^{*1} I file audio possono inoltre essere memorizzati. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 7.

Nota

Nel presente manuale, è possibile che la dicitura "DVD" venga utilizzata come termine generale per i dischi DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW e DVD+R/DVD+RW.

^{*2} I file video/di immagini possono inoltre essere memorizzati. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 7.

Nella seguente tabella sono indicati i formati di compressione supportati, i relativi tipi di file e i tipi di disco che è possibile utilizzare per memorizzarli.

Le funzioni disponibili variano in base al formato, indipendentemente dal tipo di disco. I simboli dei formati indicati di seguito sono riportati accanto alla descrizione delle funzioni disponibili per gli specifici formati.

Simbolo del formato nel manuale	Tipo di file		utilizzabile per izzazione
МРЗ	File audio MP3	DATA DVD	
WMA	File audio WMA	DVD-ROM DVD-R DVD-R DL	DATA CD CD-ROM
JPEG	File di immagini JPEG	DVD-RW DVD+R DVD+R DL	CD-R CD-RW
DivX	File video DivX [®]	DVD+RW	

Suggerimento

Per ulteriori informazioni sui formati di compressione, vedere a pagina 50.

Tipi di disco non supportati

I tipi di disco riportati di seguito non possono essere riprodotti mediante il presente apparecchio:

- · Dischi da 8 cm
- Dischi da 12 cm che impiegano soltanto la porzione di dati più interna da 8 cm (la parte restante è trasparente)
- CD-ROM contenenti file diversi da MP3/WMA/JPEG/DivX
- CD-G
- Photo-CD
- VSD (Video Single Disc)
- DVD-ROM contenenti file diversi da MP3/WMA/JPEG/DivX
- DVD-RAM
- DVD-Audio
- · Active-Audio (dati)
- SVCD (Super Video CD)
- CDV
- · Dischi creati nel formato Packet Write
- · Dischi in formato DTS

Nota

Anche se compatibili, a seconda delle condizioni di registrazione potrebbe non essere possibile riprodurre i dischi con il presente apparecchio.

Codice di zona

Il sistema di zona viene utilizzato per garantire la protezione dei diritti d'autore.

Il codice di zona è riportato nella parte inferiore dell'apparecchio, con il quale è possibile riprodurre solo DVD aventi lo stesso codice di zona indicato sull'etichetta.

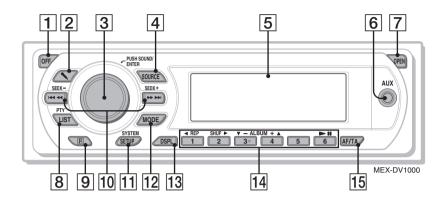
È inoltre possibile riprodurre i DVD che riportano l'etichetta

Se si tenta di riprodurre un altro DVD, sullo schermo del monitor viene visualizzato il messaggio "Playback prohibited by region code." (Riproduzione non consentita dal codice di zona). A seconda del DVD, è possibile che non venga riportato alcun codice di zona, anche se è vietato riprodurre tale DVD a causa di restrizioni di zona.

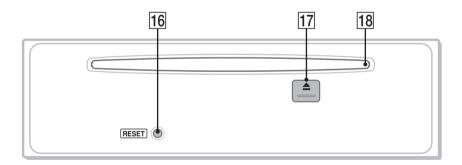


Posizione e funzione dei comandi

Unità principale



Pannello anteriore rimosso



Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle pagine indicate.

Le istruzioni contenute nel presente manuale si riferiscono generalmente ai comandi del telecomando a scheda. È inoltre possibile utilizzare i comandi dell'unità principale, se dispongono di nomi uguali o simili a quelli del telecomando a scheda.

1 Tasto OFF 14, 16, 20

Per spegnere/arrestare la sorgente (premere); per spegnere completamente (tenere premuto).

- 2 Tasto (microfono) 30
 Per attivare il modo karaoke.
- 3 Manopola di controllo del volume/ tasto SOUND/ENTER 24, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 42, 46, 47

Per regolare il volume/un'impostazione (ruotare); per accedere al menu audio/applicare un'impostazione (premere).

- 4 Tasto SOURCE 13, 18, 34, 47
 Per attivare l'alimentazione; per cambiare la sorgente (Radio/Disco/AUX).
- 5 Finestra del display
- 6 Presa di ingresso AUX 46
 Per collegare un dispositivo audio portatile.
- 7 Tasto OPEN 13, 14, 15, 16
- 8 Tasto LIST/PTY (tipo di programma) 31, 36

Per visualizzare un elenco*1; per selezionare PTY in RDS.

- 9 Ricettore del telecomando a scheda
- 10 Tasti SEEK -/+ 15, 17, 18, 19

Disco:

Per saltare un capitolo/un brano/una scena/ un file (premere); per ricercare rapidamente all'indietro/in avanti nel disco (tenere premuto per un istante); per ricercare rapidamente all'indietro/in avanti in un brano (tenere premuto).*2 Radio:

Per sintonizzare le stazioni in modo automatico (premere); per ricercare una stazione manualmente (tenere premuto).

11 Tasto SYSTEM SETUP 24, 33, 34, 37, 42, 46, 47

Per accedere al menu delle impostazioni di sistema.

- 12 Tasto MODE 18, 34, 47
 Per selezionare la banda radio (FM/MW/LW); per selezionare l'unità*3.
- 13 Tasto DSPL (display) 22, 34, 46 Per cambiare le voci del display.

14 Tasti numerici

Disco:

①: **⋖ REP** 14, 15, 28, 47

②: **SHUF** ▶ 14, 15, 28, 47

③/④: **ALBUM** –/+ (▼/▲) 14, 15, 17, 19, 47

Per saltare un album o una cartella/ spostare il cursore (premere); per saltare gli album o le cartelle in modo continuo (tenere premuto).*4

(6): ► (riproduzione/pausa) 14, 15, 16, 17, 19

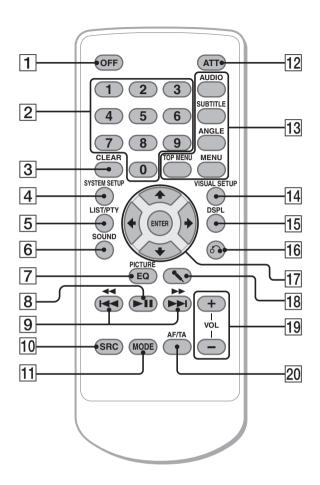
Per avviare/mettere in pausa la riproduzione.

11p1

Per ricevere le stazioni memorizzate (premere); per memorizzare le stazioni (tenere premuto).

- 15 Tasto AF (frequenze alternative)/TA (notiziari sul traffico) 35
 - Per impostare AF e TA nel modo RDS.
- 16 Tasto RESET 12
- 17 Tasto **≜** (espulsione) 15, 16 Per estrarre il disco.
- **18** Alloggiamento del disco 14, 16 Per inserire il disco.
- *1 Durante la riproduzione di un Super Audio CD/CD/ MP3/WMA/JPEG/DivX.
- *2 II funzionamento varia in base al disco (pagina 15, 17).
- *3 Se è collegato un cambia CD.
- *4 Se è collegato un cambia dischi, l'operazione è diversa (pagina 47).

Telecomando a scheda RM-X166



Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle pagine indicate.

Prima dell'uso, rimuovere la pellicola protettiva (pagina 12).

1 Tasto OFF 14, 16, 20

Per spegnere/arrestare la sorgente (premere); per spegnere completamente (tenere premuto).

2 Tasti numerici 14, 15, 20, 21, 27, 29, 30, 34, 35

Disco:

Per individuare un titolo/capitolo/brano. Radio:

Per ricevere le stazioni memorizzate (premere); per memorizzare le stazioni (tenere premuto).

3 Tasto CLEAR 27, 30

Per cancellare un numero immesso.

4 Tasto SYSTEM SETUP 24, 33, 34, 37, 42, 46, 47

Per accedere al menu delle impostazioni di sistema.

5 Tasto LIST/PTY (tipo di programma)

Per visualizzare un elenco*1; per selezionare PTY in RDS.

6 Tasto SOUND 30, 31, 36

Per accedere al menu audio.

7 Tasto PICTURE EQ 25

Per selezionare la qualità delle immagini.

8 Tasto ►II (riproduzione/pausa) 14, 15, 16, 17, 19

Per avviare/mettere in pausa la riproduzione.

9 Tasti **I**◀◀ **◄◄/▶▶▶** 15, 17, 18, 19

Disco:

Per saltare un capitolo/un brano/una scena/ un file (premere); per ricercare rapidamente all'indietro/in avanti nel disco (tenere premuto per un istante); per ricercare rapidamente all'indietro/in avanti in un brano (tenere premuto).*2 Radio:

Per sintonizzare le stazioni in modo automatico (premere); per ricercare una stazione manualmente (tenere premuto).

10 Tasto SRC (sorgente) 18, 34, 47

Per attivare l'alimentazione; per cambiare la sorgente (radio/disco/AUX).

11 Tasto MODE 18, 34, 47

Per selezionare la banda radio (FM/MW/LW); per selezionare l'apparecchio*3.

12 Tasto ATT (attenuazione audio)

Per attenuare l'audio (per annullare, premere di nuovo).

13 Tasti di impostazione della riproduzione DVD

(AUDIO): 15, 23

Per modificare il formato/la lingua dell'audio.

(Formati VCD/CD/MP3/WMA: per modificare il canale audio.)

(SUBTITLE): 15

Per cambiare la lingua dei sottotitoli.

(ANGLE): 15

Per modificare l'angolo di visualizzazione.

(TOP MENU): 15

Per accedere al menu principale di un DVD.

(MENU): 15

Per accedere al menu di un disco.

14 Tasto VISUAL SETUP 20, 23, 24, 26,

27, 28, 30, 33, 38

Per accedere al menu del modo di riproduzione/al menu delle impostazioni video.

15 Tasto DSPL (display) 22, 34, 46

Per cambiare le voci del display.

16 Tasto (indietro) 20, 21, 27, 33, 38

Per tornare alla schermata precedente; per tornare al menu in un VCD*4.

17 Tasti ←/↑/↓/→ (cursore)/ENTER

Per spostare il cursore e applicare un'impostazione.

18 Tasto (microfono) 30

Per attivare il modo karaoke.

19 Tasti VOL (volume) +/- 35

Per regolare il volume.

20 Tasto AF (frequenze alternative)/TA (notiziari sul traffico) 35

Per impostare AF e TA nel modo RDS.

- *1 Durante la riproduzione di un Super Audio CD/CD/ MP3/WMA/JPEG/DivX.
- *2 Il funzionamento varia in base al disco (pagina 15, 17).
- *3 Se è collegato un cambia CD.
- *4 Durante la riproduzione con la funzione PBC.

Nota

Se l'apparecchio viene spento e il display disattivato, non è possibile controllarlo mediante il telecomando a scheda a meno che non venga premuto (SOURCE) sull'apparecchio o che non venga inserito un disco per accendere l'apparecchio stesso.

Suaaerimento

Per ulteriori informazioni sulle modalità di sostituzione della batteria, vedere "Sostituzione della batteria al litio del telecomando a scheda" a pagina 51.

Operazioni preliminari

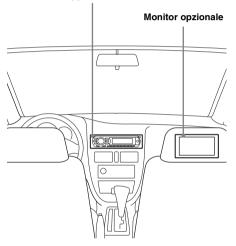
Installazione dell'apparecchio e del monitor opzionale

Innanzitutto, installare e collegare l'apparecchio e il monitor opzionale.

Il presente apparecchio può essere utilizzato tramite le indicazioni visualizzate sull'apparecchio stesso e/o su un monitor opzionale.

Nel presente manuale sono incluse istruzioni relative alle indicazioni visualizzate su entrambi l'apparecchio e/o un monitor opzionale.

Apparecchio



Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di installazione/dei collegamenti in dotazione.

Nota

Accertarsi di installare in modo sicuro il monitor opzionale, in una posizione che non ostacoli la visuale del conducente.

Azzeramento dell'apparecchio

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, dopo la sostituzione della batteria dell'auto o dopo avere effettuato modifiche ai collegamenti, è necessario azzerare l'apparecchio stesso.

Rimuovere il pannello anteriore (pagina 13), quindi premere il tasto RESET utilizzando un oggetto appuntito, quale una penna a sfera.



Nota

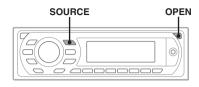
Premendo il tasto RESET verranno cancellate le impostazioni dell'orologio e alcune funzioni memorizzate.

Preparazione del telecomando a scheda

Prima di utilizzare il telecomando a scheda per la prima volta, rimuovere la pellicola di protezione.



Rimozione del pannello anteriore



Per evitare il furto dell'apparecchio, è possibile estrarne il pannello anteriore.

Segnale di avvertimento

Se la chiave di accensione viene impostata sulla posizione OFF senza che il pannello anteriore sia stato rimosso, viene emesso per alcuni secondi un segnale acustico di avvertimento.

Tale segnale viene emesso solo se è in uso l'amplificatore incorporato.

1 Premere OPEN mentre l'apparecchio è spento.

Il pannello anteriore si apre.

2 Fare scorrere il pannello anteriore verso destra, quindi estrarne l'estremità sinistra evitando di esercitare eccessiva forza.



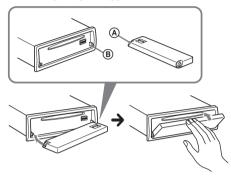
Note

- Non fare cadere il pannello anteriore né esercitare eccessiva pressione su quest'ultimo e sulla finestra del display.
- Non esporre il pannello anteriore a calore, temperature elevate o umidità. Evitare di lasciarlo all'interno di auto parcheggiate oppure su cruscotti e ripiani posteriori.

Installazione del pannello anteriore

Posizionare il foro (A) del pannello anteriore nel mandrino (B) dell'apparecchio, quindi spingere il lato sinistro verso l'interno evitando di esercitare eccessiva pressione.

Per attivare l'apparecchio, premere SOURCE sull'unità principale (oppure inserire un disco).



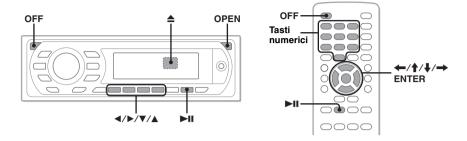
Nota

Non collocare alcun oggetto sulla superficie interna del pannello anteriore.

Operazioni di base

Riproduzione dei dischi video

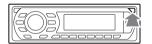
A seconda del disco, alcune operazioni potrebbero risultare differenti o limitate. Consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il disco.



Accendere il monitor, quindi selezionare su quest'ultimo la sorgente di ingresso corrispondente alla presente unità.



Premere OPEN sull'unità principale.



Inserire il disco (con il lato dell'etichetta verso l'alto).



4 Chiudere il pannello anteriore.

La riproduzione viene avviata automaticamente. Se la riproduzione non viene avviata automaticamente, premere ►II.

Se viene visualizzato il menu DVD, premere ①(◄)/②(►)/③(▼)/ ④(▲) per spostare il cursore, quindi premere ⑥ (►II) per confermare.

Con il telecomando a scheda, premere i tasti ←/∱/♣/numerici per spostare il cursore, quindi premere (ENTER) per confermare.

Per arrestare la riproduzione

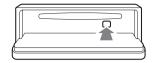
Premere OFF.

Note

I dischi in formato DTS non sono supportati. Se è selezionato il formato DTS, l'audio non viene emesso.

Per estrarre il disco

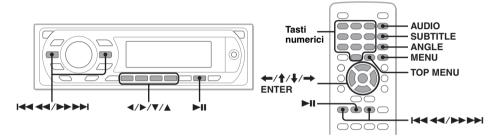
- 1 Premere (OPEN) sull'unità principale.
- 2 Premere (parte posteriore del pannello anteriore).
- 3 Chiudere il pannello anteriore.



Informazioni sul menu DVD

I DVD sono suddivisi in diverse sezioni, che compongono un'immagine o una porzione musicale. Queste sezioni vengono denominate "titoli". Se viene riprodotto un DVD contenente diversi titoli, è possibile selezionare il titolo desiderato utilizzando il menu principale del DVD stesso. Per i DVD che consentono di selezionare voci quali lingue dei sottotitoli/dell'audio, procedere alla selezione utilizzando il menu DVD.

Altre funzioni di riproduzione



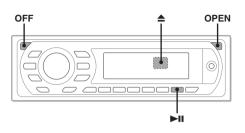
Per	Premere
effettuare una pausa/ripristinare la riproduzione dopo una pausa	►II
ignorare un capitolo/un brano/una scena/ un file	
ricercare rapidamente all'indietro/ in avanti nel disco	e tenere premuto brevemente $\bowtie \bowtie \bowtie$
arrestare la ricerca rapida all'indietro/ in avanti	►II
visualizzare il menu DVD*1	Telecomando: (TOP MENU) o (MENU)
selezionare le voci nel menu DVD*1	Unità principale: $1(4)/2(1)/3(1)/4(1)$ per spostare il cursore, quindi premere $6(1)$ per confermare
	Telecomando: tasti ←/↑/↓/→/numerici per spostare il cursore, quindi premere ENTER per confermare
cambiare la lingua dell'audio/il formato/il canale (pagina 23)*1	Telecomando: più volte (AUDIO) finché non viene visualizzata la voce desiderata
spegnere/cambiare la lingua dei sottotitoli*1	Telecomando: più volte (SUBTITLE) finché non viene visualizzata la voce desiderata* ²
cambiare l'angolo di visualizzazione*1	Telecomando: più volte (ANGLE) finché non viene visualizzato il numero di angolo desiderato

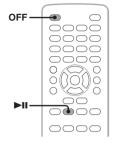
^{*1} Non disponibile a seconda del disco.

^{*2} Quando viene visualizzato il prompt di immissione a 4 cifre, immettere il codice della lingua (pagina 59) desiderata.

Riproduzione di dischi audio

A seconda del disco, alcune operazioni potrebbero risultare differenti o limitate. Consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il disco.





Premere OPEN sull'unità principale.



Inserire il disco (con il lato dell'etichetta verso l'alto).



3 Chiudere il pannello anteriore.

La riproduzione viene avviata automaticamente. Se la riproduzione non viene avviata automaticamente, premere ►II.

Per arrestare la riproduzione

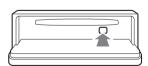
Premere (OFF).

Nota

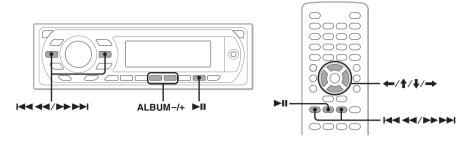
I dischi in formato DTS non sono supportati. Se è selezionato il formato DTS, l'audio non viene emesso.

Per estrarre il disco

- 1 Premere OPEN sull'unità principale.
- 3 Chiudere il pannello anteriore.



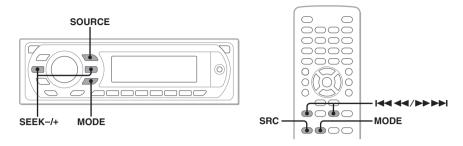
Altre funzioni di riproduzione



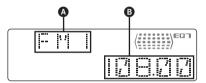
Per	Premere
effettuare una pausa/ripristinare la riproduzione dopo una pausa	►II
saltare un brano	
ricercare rapidamente all'indietro/ in avanti nel brano	e tenere premuto I◀◀ ◀◀/▶▶▶▶I
saltare un album*	Unità principale: ③ (ALBUM –)/④ (ALBUM +)
	Telecomando: ∱/↓
saltare gli album in modo continuo*	Unità principale: e tenere premuto ③ (ALBUM –)/ ④ (ALBUM +)
	Telecomando: e tenere premuto ↑/↓

^{*} Se viene riprodotto un file MP3/WMA.

Ascolto della radio



- Premere più volte (SOURCE) fino a visualizzare "TUNER".
- Premere più volte (MODE) finché non viene visualizzata la banda desiderata (FM1, FM2, FM3, MW o LW).



- A Banda radio/Funzione
- B Frequenza*
- * Durante la ricezione di una stazione RDS, viene visualizzato il nome del servizio dei programmi. Per ulteriori informazioni, vedere "RDS" a pagina 34.
- 3 Eseguire la sintonizzazione.

Per eseguire automaticamente la sintonizzazione

Premere (SEEK) -/+.

La ricerca si arresta non appena l'apparecchio riceve una stazione. Ripetere questa procedura fino alla ricezione della stazione desiderata.

Per eseguire manualmente la sintonizzazione

Tenere premuto (SEEK) -/+ per individuare la frequenza approssimativa, quindi premere più volte (SEEK) -/+ per effettuare la regolazione fine della frequenza desiderata.

Suggerimento

Per ulteriori informazioni su altre funzioni della radio, vedere "Operazioni avanzate — Radio" a pagina 34.

Con il telecomando a scheda

Utilizzare (SRC) al posto di (SOURCE) e I al posto di (SEEK) -/+.

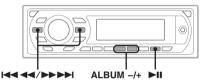
Operazioni avanzate — Dischi

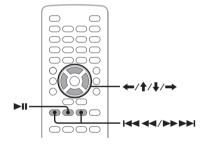
Nel presente capitolo sono incluse le seguenti sezioni.

- * Incluse le operazioni relative ai file JPEG.

Riproduzione di file DivX[®]/ JPEG







Nota

Se il disco contiene più tipi di file, è possibile riprodurre solo il tipo di file selezionato (audio/video/immagine). Per riprodurre i file video DivX o i file di immagine JPEG di tale disco, premere (LIST/PTY) durante la riproduzione, quindi selezionare il tipo di file (video/immagine) che si desidera visualizzare nell'elenco, infine selezionare il file desiderato (pagina 31).

Riproduzione di video DivX®

DivX® è una tecnologia di compressione dei file video sviluppata da DivX, Inc. Il presente apparecchio è un prodotto dotato di DivX® Certified ufficiale ed è in grado di riprodurre tutte le versioni video DivX® (incluso il formato DivX® 6) con la riproduzione standard di file multimediali DivX®.

È possibile controllare la riproduzione DivX allo stesso modo degli altri dischi video (pagina 14), oltre che di alcune funzioni di controllo della riproduzione audio.

Per	Premere
saltare un album (cartella)	Unità principale: ③ (ALBUM –)/ ④ (ALBUM +)
saltare album (cartelle) in modo continuo	Unità principale: e tenere premuto ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)

Suggerimento

È inoltre possibile selezionare un file da riprodurre utilizzando un elenco (pagina 31).

Riproduzione di immagini JPEG

Con il presente apparecchio, è possibile riprodurre una visualizzazione in serie di file JPEG. Inserendo un disco o premendo ►II, la visualizzazione in serie viene avviata automaticamente. Per ulteriori informazioni sulle modalità di avvio della riproduzione, seguire la procedura riportata ai punti da 1 a 4 di "Riproduzione dei dischi video" a pagina 14.

Altre funzioni di riproduzione

Per	Premere
ruotare l'immagine	Telecomando: ←/→ (ruota in incrementi di 90°)
saltare un'immagine	
saltare un album	Telecomando: ↑ / ↓
	Unità principale: 3 (ALBUM –)/ 4 (ALBUM +)
saltare gli album in modo continuo	Telecomando: e tenere premuto ↑ / ↓
	Unità principale: e tenere premuto ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)

Note

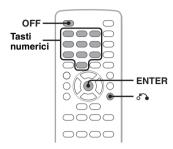
- Se viene ruotata un'immagine di grandi dimensioni, per la relativa visualizzazione potrebbe occorrere una quantità maggiore di tempo.
- Non è possibile visualizzare i file JPEG in formato progressivo.

Suggerimento

È inoltre possibile selezionare un file da riprodurre utilizzando un elenco (pagina 31).

Uso delle funzioni PBC — Controllo della riproduzione





Il menu PBC consente di effettuare operazioni in modo interattivo durante la riproduzione di un VCD compatibile con le funzioni PBC.

- Avviare la riproduzione di un VCD compatibile con le funzioni PBC.
 Viene visualizzato il menu PBC.
- 2 Premere i tasti numerici per selezionare la voce desiderata, quindi premere (ENTER).
- 3 Per le operazioni interattive, attenersi alle istruzioni dei menu.

Per tornare al display precedente, premere δ .

Riproduzione senza la funzione PBC

- 1 Durante la riproduzione, premere OFF.
 - La riproduzione si arresta.
- 2 Premere i tasti numerici per selezionare la voce desiderata, quindi premere (ENTER).

Il messaggio "Play without PBC." (Riproduzione senza PBC) viene visualizzato e la riproduzione avviata. Il menu PBC non viene visualizzato durante la riproduzione.

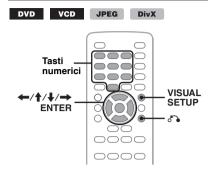
Note

- Le voci del menu e le procedure di funzionamento variano in base al disco.
- Durante la riproduzione PBC, il numero del brano, il tempo di riproduzione e così via non vengono visualizzati nel menu del modo di riproduzione (pagina 20).
- La funzione di ripristino della riproduzione non è disponibile durante il modo di riproduzione senza PBC.

Suggerimento

Per riavviare la riproduzione PBC, arrestare la riproduzione premendo (○FF), quindi premere ►II.

Uso del menu del modo di riproduzione



È possibile utilizzare il menu del modo di riproduzione dell'apparecchio per controllare la riproduzione o configurare le impostazioni di riproduzione.

Per visualizzare il menu del modo di riproduzione, premere (VISUAL SETUP) durante la riproduzione.

Per nascondere il menu, premere di nuovo (VISUAL SETUP).

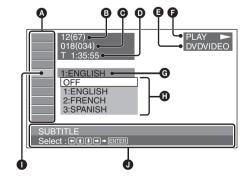
Note

- Durante la riproduzione del disco audio, (VISUAL SETUP) non è attivo.
- Durante la riproduzione JPEG, (VISUAL SETUP) è attivo solo quando un'immagine è visualizzata a schermo intero.

Suggerimento

Premendo (VISUAL SETUP) durante il modo di arresto della riproduzione, viene visualizzato il menu delle impostazioni video (sul monitor) in cui è possibile configurare varie impostazioni, quali la lingua delle indicazioni a schermo, la regolazione dell'audio e così via (pagina 38).

Esempio: durante la riproduzione di un



- A Voci del menu del modo di riproduzione Per ulteriori informazioni, vedere "Elenco delle voci del menu del modo di riproduzione" a pagina 21.
- **B** DVD: numero del titolo/totale VCD: numero del brano/totale*1 IPEG: numero dell'album/totale

DivX: numero dell'album (cartella)/numero

totale

- ODVD: numero del capitolo/totale JPEG: numero dell'immagine/totale DivX: numero del file/totale
- Tempo di riproduzione trascorso*²

■ Formato

- **⑤** Stato della riproduzione (PLAY ►, PAUSE II e così via)
- **G** Impostazione corrente
- Opzioni
- Voce selezionata
- Vengono visualizzati il nome della voce selezionata e/o i messaggi di supporto alle operazioni.
- *1 Durante la riproduzione di VCD con la funzione PBC (pagina 20), non viene visualizzata alcuna indicazione.
- *2 Durante la riproduzione JPEG, non viene visualizzata alcuna indicazione.

Elenco delle voci del menu del modo di riproduzione

Premere $\leftarrow /1/1/1$ tasti numerici per selezionare una voce, quindi premere (ENTER). Per tornare al display precedente, premere . Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle pagine indicate.

GE TITLE, TRACK 29

Per selezionare un titolo, una scena o un brano da riprodurre.

DVD VCD

ALBUM 29

Per selezionare un album o una cartella da visualizzare.

JPEG

DivX

CHAPTER 29

Per selezionare un capitolo da riprodurre.

DVD

IMAGE 29

Per selezionare un'immagine da visualizzare.

JPEG

FILE 29

Per selezionare un file video da riprodurre.

DivX

● TIME 29

Per controllare il tempo di riproduzione trascorso; per immettere il codice temporale.

DVD VCD

AUDIO 15, 23

Per modificare la lingua/il formato/il canale audio: per controllare il formato del programma.

DVD VCD

DivX

SUBTITLE 15

Per attivare o disattivare i sottotitoli/modificare la lingua dei sottotitoli.

DVD

DivX

ANGLE 15

Per cambiare l'angolo.

DVD

Per ingrandire un'immagine.

CENTER ZOOM 24

DVD

VCD

DivX

REPEAT 28

Per riprodurre un titolo/capitolo/brano/album/ immagine/file video in modo ripetuto.

DVD VCD JPEG

DivX

SHUFFLE 28

Per riprodurre i capitoli/brani/immagine/file video in ordine casuale.

DVD * VCD

JPEG

DivX

PICTURE EQ 25

Per regolare la qualità delle immagini.

DVD VCD JPEG

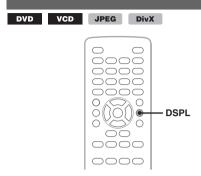
* Ad eccezione dei DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW nel modo VR.

Suggerimento

Se "SHUFFLE" o "REPEAT" è attivato oppure se "ANGLE" è disponibile, la relativa casella di controllo si illumina in verde (ad esempio, ☐ 🗲] →

Carried Discourse de la scena, potrebbe tuttavia non essere possibile cambiare angolo anche se la casella è illuminata in verde.

Visualizzazione delle informazioni sulla durata/ informazioni di testo del disco



Verifica delle informazioni sulla durata

Durante la riproduzione di un video/di un'immagine, è possibile controllare il tempo di riproduzione e il tempo residuo del titolo, capitolo, brano corrente e così via.

1 Durante la riproduzione, premere (DSPL).

Vengono visualizzate le informazioni sulla riproduzione correnti.

Informazioni sulla durata



2 Premere più volte DSPL per visualizzare le informazioni sulla durata.

Le informazioni sulla durata variano in base al disco/formato nel modo riportato di seguito.

Riproduzione DVD

• T **:**

Tempo di riproduzione trascorso del titolo corrente

• T-**:**:**

Tempo residuo del titolo corrente

• C **:**:**

Tempo di riproduzione trascorso del capitolo corrente

• C-**:**:**

Tempo residuo del capitolo corrente

Riproduzione VCD

(Solo durante la riproduzione della versione 1.0/1.1 o 2.0 privi di funzione PBC).

• T **:**

Tempo di riproduzione trascorso del brano corrente

• T-**·**

Tempo residuo del brano corrente

• D **·**

Tempo di riproduzione trascorso del disco corrente

• D-**·**

Tempo residuo del disco corrente

Riproduzione JPEG

- Numero dell'album/totale
- Numero dell'immagine/totale

Riproduzione DivX

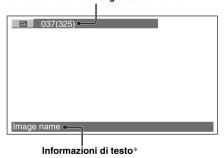
- Numero dell'album (cartella)/numero totale
- · Numero del file/totale
- T **:**

Tempo di riproduzione trascorso del file corrente

Verifica delle informazioni di testo

È possibile controllare le informazioni di testo (nome dell'album, dell'immagine e così via) dei file JPEG/DivX.

Numero di album/immagine/cartella/file



* Se non sono disponibili informazioni di testo, viene visualizzato "NO TEXT".

Le informazioni di testo variano in base al formato nel modo riportato di seguito.

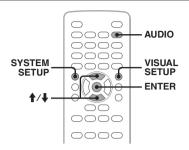
Riproduzione JPEG

- Nome dell'album (quando è visualizzato il numero di album)
- Nome dell'immagine (quando è visualizzato il numero di immagine)

Riproduzione DivX

- Nome dell'album (cartella) (quando è visualizzato il numero di album (cartella))
- Nome del file (quando è visualizzato il numero di file)

Configurazione delle impostazioni audio



Nota

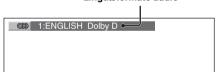
I dischi in formato DTS non sono supportati. Se è selezionato il formato DTS, l'audio non viene emesso.

Modifica della lingua/del formato audio DVD Divx

È possibile modificare la lingua audio dei DVD, nel caso in cui sul disco siano registrati brani multilingue. È possibile modificare il formato audio di DVD/DivX durante la riproduzione di un disco registrato in più formati audio (ad esempio, Dolby Digital).

1 Durante la riproduzione, premere più volte (AUDIO) fino a visualizzare la lingua/il formato audio desiderato.

Lingua/formato audio*



* Durante la riproduzione DivX, viene viusualizzato il formato/canale audio (ad esempio, "Dolby D 2CH").

La lingua per l'audio viene selezionata tra quelle disponibili.

Quando viene visualizzato il prompt di immissione a 4 cifre, immettere il codice della lingua (pagina 59) desiderata. Se la stessa lingua viene visualizzata due o più volte, significa che il disco è registrato in più formati audio.

Modifica del canale audio



Durante la riproduzione di VCD/CD/MP3/ WMA, è possibile selezionare l'audio del canale destro o sinistro per l'ascolto tramite i diffusori destro e sinistro.

Di seguito sono indicate le opzioni disponibili.

STEREO (ST): audio stereo standard (predefinito)

1/L (L): audio del canale sinistro (monofonico)
2/R (R): audio del canale destro (monofonico)

1 Durante la riproduzione, premere più volte (AUDIO) fino a visualizzare il canale audio desiderato.

Esempio: durante la riproduzione di un MP3

Canale audio



Nota

A seconda del disco, potrebbe non essere possibile modificare l'impostazione audio.

Suggerimento

È inoltre possibile cambiare le impostazioni dei dischi video selezionando "AUDIO" nel menu del modo di riproduzione (pagina 20).

Controllo del formato di programma DVD

È possibile controllare il numero di canali e la posizione dei componenti audio sul DVD VIDEO in fase di riproduzione.

1 Durante la riproduzione, premere (VISUAL SETUP).

Viene visualizzato il menu del modo di riproduzione.

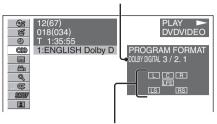
continua alla pagina successiva →

(AUDIO).



Viene visualizzato il formato di programma.

Formato audio corrente*



Formato di programma corrente

* A seconda del disco, viene visualizzata l'indicazione "PCM". "DOLBY DIGITAL" e così via.

Le lettere visualizzate nel display del formato di programma rappresentano i seguenti componenti audio e le relative posizioni.

- : anteriore (sinistro)
- R: anteriore (destro)
- c : centrale
- LS: posteriore (sinistro)
- RS: posteriore (destro)

s: posteriore (monofonico): il componente posteriore del segnale elaborato mediante Dolby Surround e del segnale Dolby Digital

LFE: segnale con effetto a bassa frequenza

Il nome del formato di programma e i numeri dei canali vengono visualizzati nel modo riportato di seguito.

Esempio: Dolby Digital 5.1 canali

Componente posteriore x 2



Componente anteriore x 2 + Componente LFE x 1 Componente centrale x 1

Per nascondere il menu del modo di riproduzione, premere (VISUAL SETUP).

Regolazione del livello di uscita audio — Livello DVD DVD

È possibile regolare il livello di uscita audio di un DVD registrato nel formato Dolby Digital per ridurre le differenze di volume tra il disco e la sorgente.

Durante la riproduzione, premere (SYSTEM SETUP).

Sull'unità principale viene visualizzata la voce di impostazione del sistema.

- 2 Premere ↑/↓ per selezionare "DVD-LVL", quindi premere (ENTER).
- 3 Premere **↓** per impostare "ADJST ON", quindi premere (ENTER).
- 4 Premere ↑/↓ per regolare il livello di uscita desiderato.

Il livello di uscita può essere regolato in incrementi singoli, compresi tra -10 e +10.



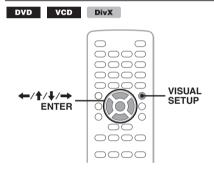
5 Premere (ENTER).

L'impostazione è completata.

Mediante l'unità principale

Ruotare la manopola di controllo del volume invece di premere **↑**/**↓**.

Ingrandimento delle immagini



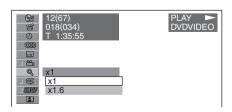
È possibile ingrandire le immagini.

1 Durante la riproduzione, premere (VISUAL SETUP).

Viene visualizzato il menu del modo di riproduzione.

2 Premere **↑**/**↓** per selezionare (CENTER ZOOM), quindi premere (ENTER).

Viene visualizzata l'opzione corrente.



3 Premere ↑/↓ per selezionare l'opzione desiderata (x1, x1.6*), quindi premere (ENTER).

* L'immagine potrebbe apparire sgranata. L'immagine viene ingrandita.

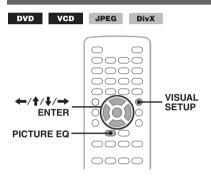
Per fare scorrere l'immagine, premere ←/∱/↓/ →.

Per ripristinare le dimensioni originali, selezionare "x1" al punto 3.
Per nascondere il menu del modo di riproduzione, premere (VISUAL SETUP).

Note

- A seconda del disco, potrebbe non essere possibile cambiare l'ingrandimento.
- Quando la riproduzione viene riavviata, l'immagine torna alle dimensioni originali.

Regolazione della qualità dell'immagine — Picture EQ



È possibile selezionare la qualità dell'immagine più appropriata per la luminosità all'interno dell'auto.

1 Durante la riproduzione, premere più volte (PICTURE EQ) fino a visualizzare l'opzione desiderata.



Le opzioni variano in base all'impostazione del menu delle impostazioni video (pagina 41). Nel menu delle impostazioni video, per la voce "PICTURE EQ" in "CUSTOM SETUP" vengono attivate le opzioni riportate di seguito. **AUTO**: consente di selezionare automaticamente le opzioni per uso notturno/diurno in base all'impostazione dell'attenuatore di luminosità nel menu delle impostazioni di sistema (pagina 44).

LIGHT OFF: consente di visualizzare le opzioni relative all'uso dell'apparecchio durante le ore diurne.

LIGHT ON: consente di visualizzare le opzioni relative all'uso dell'apparecchio durante le ore notturne.

Di seguito sono riportate le opzioni di ciascuna impostazione.

Per tutte le impostazioni

NORMAL: qualità delle immagini standard.

CUSTOM: impostazioni regolabili dall'utente (pagina 26).

Se viene impostato su "LIGHT OFF"/ "AUTO" (con "DIM OFF")

DAYTIME: opzione adatta per luoghi illuminati.

SUNSET: opzione adatta in luoghi scarsamente illuminati.

SHINE: opzione adatta in luoghi con illuminazione molto intensa (ad esempio, quando la luce solare si riflette sul monitor).

Se viene impostato su "LIGHT ON"/ "AUTO" (con "DIM ON")

NIGHT: l'illuminazione del monitor viene ridotta per non distrarre l'utente durante la guida di notte.

MIDNIGHT: l'illuminazione del monitor viene ridotta ulteriormente rispetto all'impostazione "NIGHT".

THEATER: consente di aumentare l'illuminazione del monitor; questa opzione è particolarmente adatta se si desidera vedere chiaramente il monitor di notte.

Suggerimento

È inoltre possibile cambiare la qualità dell'immagine selezionando "PICTURE EQ" nel menu del modo di riproduzione (pagina 20).

Personalizzazione della qualità dell'immagine

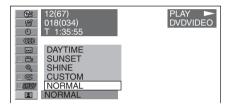
L'opzione "CUSTOM" consente di personalizzare l'impostazione relativa alla qualità delle immagini regolando le tonalità. È possibile memorizzare le regolazioni effettuate per le impostazioni "LIGHT OFF" e "LIGHT ON".

1 Durante la riproduzione, premere (VISUAL SETUP).

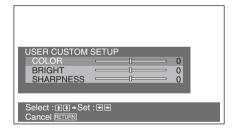
Viene visualizzato il menu del modo di riproduzione.

2 Premere ↑/♦ per selezionare (PICTURE EQ), quindi premere (ENTER).

Viene visualizzata l'opzione corrente.



3 Premere **↑**/**↓** per selezionare "CUSTOM", quindi premere (ENTER).



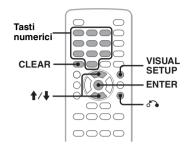
- 4 Premere ↑/↓ per selezionare la tonalità dell'immagine, quindi premere ←/→ per regolare il livello.
- **5** Premere ENTER.

Per nascondere il menu del modo di riproduzione, premere (VISUAL SETUP).

Blocco dei dischi — Protezione

DVD *

* Ad eccezione dei DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW nel modo VR.



È possibile bloccare un disco oppure impostare delle limitazioni per la riproduzione in base a un livello predeterminato, ad esempio l'età dell'utente. Durante la riproduzione di un DVD compatibile con la funzione di protezione, le scene per le quali sono state impostate limitazioni per la riproduzione vengono bloccate o sostituite da altre scene.

Attivazione della funzione di protezione

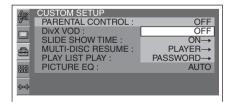
Premere (VISUAL SETUP) mentre l'apparecchio è spento.
Viene visualizzato il menu delle impostazioni video.

2 Premere ↑/↓ per selezionare (CUSTOM SETUP), quindi premere (ENTER).

Vengono visualizzate le voci del menu delle impostazioni personalizzate.

3 Premere ↑/↓ per selezionare "PARENTAL CONTROL", quindi premere ŒNTER).

Vengono visualizzate le opzioni disponibili.



4 Premere ↑/↓ per selezionare "ON→", quindi premere (ENTER).

Viene visualizzato il display di impostazione della password.



- 5 Premere i tasti numerici per immettere la password, quindi premere (ENTER). Viene visualizzato il display di conferma.
- 6 Per confermare la password, premere i tasti numerici per immettere una seconda volta la password, quindi premere (ENTER).

L'impostazione è completata.

Per cancellare un numero immesso, premere (CLEAR).

Per tornare al display precedente, premere **.** Per nascondere il menu delle impostazioni video, premere (VISUAL SETUP).

Disattivazione della funzione di protezione

Selezionare "OFF →" al punto 4 di cui sopra, quindi immettere la password.
Se la funzione di protezione è disattivata, viene visualizzato il messaggio "Parental control canceled"

Modifica della password

Selezionare "PASSWORD →" al punto 4 di cui sopra, immettere la password corrente, quindi la nuova password, infine immettere di nuovo la nuova password per confermare.

Modifica dell'area e delle relative classificazioni dei film

È possibile impostare i livelli di limitazione in base all'area e alle relative classificazioni dei film.

1 Premere VISUAL SETUP mentre l'apparecchio è spento.

Viene visualizzato il menu delle impostazioni video.

2 Premere ↑/↓ per selezionare ⊕ (CUSTOM SETUP), quindi premere ENTER).

Vengono visualizzate le voci del menu delle impostazioni personalizzate.

3 Premere ↑/↓ per selezionare "PARENTAL CONTROL", quindi premere (ENTER).

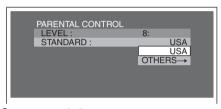
Vengono visualizzate le opzioni disponibili.

4 Premere ↑/↓ per selezionare "PLAYER →", quindi premere (ENTER).

Se la funzione di protezione è già stata attivata, viene visualizzato il display per l'immissione della password. Per cambiare l'impostazione, immettere la password, quindi premere (ENTER).

5 Premere ↑/↓ per selezionare "STANDARD", quindi premere (ENTER).

Vengono visualizzate le opzioni disponibili.



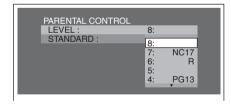
6 Premere ↑/↓ per selezionare l'area desiderata per applicare le relative classificazioni dei film, quindi premere (ENTER).

L'area viene selezionata. Se si seleziona "OTHERS →", immettere il codice di zona selezionandolo nella sezione "Elenco dei codici di zona" a pagina 59,

7 Premere ↑/↓ per selezionare "LEVEL", quindi premere ENTER.

utilizzando i tasti numerici.

Vengono visualizzate le opzioni disponibili.



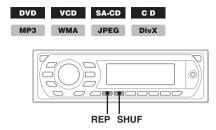
Minore è il numero, più rigido è il livello di limitazione.

8 Premere ↑/↓ per selezionare la classificazione desiderata, quindi premere ENTER).

L'impostazione è completata.

Per tornare al display precedente, premere **.** Per nascondere il menu delle impostazioni video, premere (VISUAL SETUP).

Riproduzione ripetuta e in ordine casuale



1 Durante la riproduzione, premere più volte ① (REP) o ② (SHUF) sull'unità principale fino a visualizzare l'opzione desiderata.



Viene avviata la riproduzione ripetuta o in ordine casuale.

Di seguito sono riportati le opzioni di ripetizione e l'ordine di attivazione di ogni disco/formato.

Disco/ formato	Opzioni
DVD	OFF TITLE: consente di ripetere il titolo corrente. CHAPTER: consente di ripetere il capitolo corrente.
VCD *1 SA-CD C D	OFF TRACK: consente di ripetere il brano corrente.
MP3	OFF TRACK: consente di ripetere il brano corrente. ALBUM: consente di ripetere l'album corrente.
JPEG	OFF IMAGE: consente di ripetere l'immagine corrente. ALBUM: consente di ripetere l'album corrente.
DivX	OFF FILE: consente di ripetere il file video corrente. ALBUM: consente di ripetere l'album (cartella) corrente.

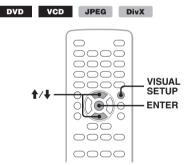
Di seguito sono riportati le opzioni di riproduzione casuale e l'ordine di attivazione di ogni disco/formato.

Disco/ formato	Opzioni
DVD *2	OFF TITLE: consente di riprodurre in ordine casuale i capitoli inclusi nel titolo corrente.
VCD *1 SA-CD C D	OFF DISC: consente di riprodurre in ordine casuale i brani inclusi nel disco corrente.
MP3 WMA JPEG DivX	OFF ALBUM: consente di riprodurre in ordine casuale i brani/le immagini/i file video inclusi nell'album (cartella) corrente.

- *1 Disponibile solo durante la riproduzione di VCD versione 1.0/1.1 o 2.0 privi di funzione PBC.
- *2 Ad eccezione dei DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW nel modo VR.

Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "OFF".

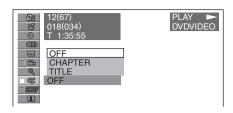
Impostazione nel menu del modo di riproduzione



1 Durante la riproduzione, premere (VISUAL SETUP).

Viene visualizzato il menu del modo di riproduzione.

2 Premere ↑/↓ per selezionare □ o o quindi premere (ENTER).



3 Premere ↑/↓ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere ENTER.

Viene avviata la riproduzione ripetuta o in ordine casuale.

Premere VISUAL SETUP per nascondere il menu del modo di riproduzione.

Note

Il modo di riproduzione selezionato viene disattivato se il disco in fase di riproduzione viene estratto.



È possibile individuare direttamente un punto desiderato specificando il numero del titolo, del capitolo e così via.

0000

1 Durante la riproduzione, premere i tasti numerici per immettere il numero di una voce (brano, titolo e così via), quindi premere (ENTER).

La riproduzione viene avviata a partire dal punto selezionato.

Impostazione nel menu del modo di riproduzione

DVD VCD JPEG DivX

Le voci per la ricerca variano in base al disco/ formato nel modo riportato di seguito.

Disco/ formato	Voci
DVD	Consente di avviare la riproduzione a partire da un titolo selezionato. CHAPTER Consente di avviare la riproduzione a partire da un capitolo selezionato.
	Consente di avviare la riproduzione a partire dal punto indicato dal codice temporale immesso.
vcd *	TRACK Consente di avviare la riproduzione a partire da un brano selezionato.
JPEG	Consente di avviare la riproduzione a partire da un album selezionato. IMAGE Consente di avviare la riproduzione a partire da un in
DivX	Consente di avviare la riproduzione a partire da un album selezionato (cartella). FILE Consente di avviare la riproduzione a partire da un file selezionato.

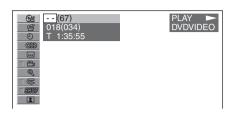
* Disponibile solo durante la riproduzione di VCD privi di funzione PBC.

continua alla pagina successiva →

1 Durante la riproduzione, premere (VISUAL SETUP).

Viene visualizzato il menu del modo di riproduzione.

2 Premere ↑/↓ per selezionare la voce desiderata, quindi premere (ENTER).



Il numero tra parentesi indica il numero totale di voci selezionate.

3 Premere i tasti numerici per immettere il numero di una voce o il codice temporale.

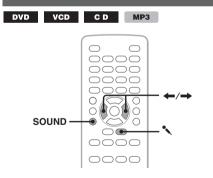
Ad esempio, per individuare il punto corrispondente a 2 ore, 10 minuti e 20 secondi, è sufficiente immettere "21020". Per cancellare i numeri immessi, premere (CLEAR).

4 Premere ENTER).

La riproduzione viene avviata a partire dal punto selezionato.

Premere VISUAL SETUP per nascondere il menu del modo di riproduzione.

Uso del modo karaoke



È possibile collegare un microfono (non in dotazione) all'apparecchio e utilizzare il modo karaoke (che consente di cantare con l'ausilio di un disco) impostando il modo karaoke sull'apparecchio stesso.

Di seguito sono riportati le opzioni del modo karaoke e l'ordine di attivazione.

MIC ON: consente di attivare il microfono e gli effetti eco.

MIC ON+VC: consente di attivare il microfono e di annullare il suono della voce.

MIC OFF: consente di annullare il modo karaoke.

Prima di iniziare, collegare un microfono alla presa di ingresso MIC dell'apparecchio.

 Durante la riproduzione, premere più volte fino a visualizzare l'opzione desiderata.



Viene attivato il modo karaoke. Quando la riproduzione viene arrestata, l'ingresso MIC viene disattivato.

Noto

- È possibile che alcuni DVD/VCD/CD karaoke dispongano degli strumenti su un canale e delle voci sull'altro canale e richiedano di selezionare il canale desiderato (sinistro, destro o stereo). In questo caso, impostare "MIC ON" e premere più volte (AUDIO) per impostare il canale.
- È possibile che alcuni DVD/VCD/CD karaoke dispongano di un menu di controllo che consente di annullare il suono della voce e così via. In questo caso, sequire le istruzioni del disco.
- Durante l'attivazione del modo karaoke, le impostazioni di EQ7 (pagina 36) e HPF (pagina 45) sono disattivate.
- I dischi in formato DTS non sono supportati. Se è selezionato il formato DTS, l'audio non viene emesso.

Regolazione del volume del microfono

1 Durante l'attivazione del modo karaoke, premere più volte (SOUND) fino a visualizzare "MIC VOL" sull'unità principale.



2 Premere ←/→ per regolare il livello del volume.

Il livello del volume può essere regolato in incrementi singoli, compresi tra 0 e 20. Dopo 3 secondi, l'impostazione è completata e il display torna al modo di riproduzione normale.

Regolazione dell'eco

1 Durante l'attivazione del modo karaoke, premere più volte (SOUND) fino a visualizzare "MIC ECHO" sull'unità principale.



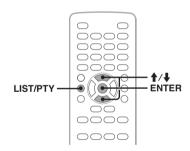
2 Premere ←/→ per regolare il livello dell'eco. Il livello dell'eco può essere regolato in incrementi singoli, compresi tra 1 e 6. Dopo 3 secondi, l'impostazione è completata e il display torna al modo di riproduzione normale.

Per disattivare l'eco, selezionare "MIC ECHO OFF" al punto 2.

Mediante l'unità principale

Premere la manopola di controllo del volume invece di (SOUND), ruotare la manopola di controllo del volume invece di premere ←/→.

Visualizzazione di un elenco di brani/immagine/file video — LIST



Selezione di un brano/immagine/ file video

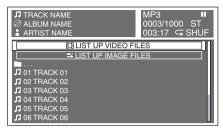


È possibile visualizzare l'elenco di album/ cartelle/brani/immagini/file video sul monitor, quindi selezionare quello che si desidera riprodurre.

Questa funzione è particolarmente utile qualora vengano utilizzati dischi registrati nel formato MP3/WMA/JPEG/DivX contenenti più album/ brani e così via.

1 Durante la riproduzione, premere (LIST/PTY).

Viene visualizzato l'elenco di brani/ immagini/video file contenuto nel disco/ album*/cartella* correnti.



Se si desidera passare al livello superiore, premere † per selezionare l'icona della cartella nella parte superiore dell'elenco, quindi premere (ENTER).*

* Disponibile solo durante la riproduzione di dischi in formato MP3/WMA/JPEG/DivX.

2 Premere ↑/♣ per selezionare il brano/ l'immagine/il file video desiderato, quindi premere (ENTER).

Viene avviata la riproduzione del brano/ dell'immagine/del file video selezionato.

Nota

Non è possibile visualizzare l'elenco dei dischi del cambia CD (se collegato).

Mediante l'unità principale

Ruotare la manopola di controllo del volume invece di premere 🛧 🖟 .

Selezione di un tipo di file

MP3 WMA JPEG DivX

Se il disco contiene più tipi di file, è possibile riprodurre solo il tipo di file selezionato (audio/video/immagine). L'ordine di priorità di riproduzione dei tipi di file è inizialmente impostato su audio, video, infine immagine (ad esempio, se il disco contiene file video e file di immagine, vengono riprodotti solo i file video). È possibile selezionare il tipo di file da visualizzare nell'elenco, quindi selezionare il file che si desidera riprodurre.

1 Durante la riproduzione, premere (LIST/PTY).

continua alla pagina successiva →

2 Premere ↑/↓ per selezionare il tipo di file da visualizzare nell'elenco, quindi premere (ENTER).

Per visualizzare nell'elenco i file MP3 e WMA, selezionare "LIST UP AUDIO FILES".

Per visualizzare nell'elenco i file DivX. selezionare "LIST UP VIDEO FILES". Per visualizzare nell'elenco i file JPEG. selezionare "LIST UP IMAGE FILES".

3 Premere ↑/↓ per selezionare il file desiderato, quindi premere (ENTER). Viene avviata la riproduzione del file selezionato.

Mediante l'unità principale

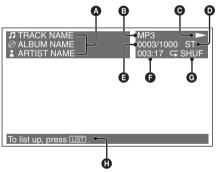
Ruotare la manopola di controllo del volume invece di premere **↑**/**↓**.

Visualizzazione delle informazioni sul disco audio

SA-CD C D MP3

Durante la riproduzione audio, è possibile controllare le informazioni sul disco visualizzate sul monitor.

Esempio: durante la riproduzione di un MP3



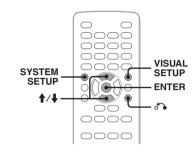
- A Numero o nome del brano Nome del disco/nome dell'album Nome dell'artista
- B Formato
- **⊙** Stato della riproduzione (►, **II** e così via)
- Canale audio corrente Durante la riproduzione di CD/MP3/WMA, è possibile modificare il canale audio. Per ulteriori informazioni, vedere "Modifica del canale audio" a pagina 23.
- Numero del brano/totale
- Tempo di riproduzione trascorso
- **6** Modo di riproduzione corrente
- Messaggi di supporto alle operazioni

Suggerimento

È possibile selezionare un brano da riprodurre utilizzando un elenco (pagina 31).

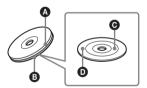
Configurazione delle impostazioni di riproduzione per i Super Audio CD

SA-CD



Selezione di uno strato di riproduzione

Alcuni Super Audio CD sono composti da 2 strati: lo strato Super Audio CD e lo strato CD. Lo strato Super Audio CD a sua volta è composto da 2 aree: l'area a 2 canali e l'area a più canali.



- A Strato CD Strato che può essere letto da un lettore CD standard.
- **B** Strato Super Audio CD Strato con segnali ad alta densità.
- Area a 2 canali Area su cui sono registrati brani stereo a 2 canali.
- Area a più canali* Area su cui sono registrati brani a più canali (fino a 5.1 canali).
- * Con il presente apparecchio, non è possibile riprodurre quest'area.

Se il disco include contenuti diversi sui relativi strati, è possibile selezionare uno strato (ad esempio, per confrontare la qualità audio).

L'impostazione può essere configurata sia dal menu delle impostazioni video (pagina 38) che dal menu delle impostazioni di sistema (pagina 42).

Di seguito sono riportate le opzioni di "SUPER AUDIO CD LAYER" (impostazioni video) e "DISC.LAYER" (impostazioni di sistema).

2CH: consente di riprodurre l'area a 2 canali dello strato Super Audio CD.

CD: consente di riprodurre lo strato CD.

Mediante il menu delle impostazioni video

1 Premere <u>VISUAL SETUP</u> mentre l'apparecchio è spento.

Viene visualizzato il menu delle impostazioni video.

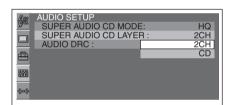
2 Premere ↑/↓ per selezionare

(AUDIO SETUP), quindi premere (ENTER).

Vengono visualizzate le voci del menu delle impostazioni audio.

3 Premere ↑/↓ per selezionare "SUPER AUDIO CD LAYER", quindi premere (ENTER).

Vengono visualizzate le opzioni disponibili.



4 Premere ↑/↓ per selezionare "2CH" o "CD", quindi premere ENTER.

L'impostazione è completata.

Per tornare al display precedente, premere **(*).** Per nascondere il menu delle impostazioni video, premere (VISUAL SETUP).

Mediante il menu delle impostazioni di sistema

1 Premere SYSTEM SETUP mentre l'apparecchio è spento.

Vengono visualizzate le voci del menu delle impostazioni di sistema.

2 Premere ↑/↓ per selezionare "DISC.LAYER", quindi premere (ENTER).

Viene visualizzata l'opzione disponibile.



3 Premere ↑/↓ per selezionare "2CH" o "CD", quindi premere ENTER.

L'impostazione è completata.

Per nascondere il display delle impostazioni di sistema, premere (SYSTEM SETUP).

Nota

Per i Super Audio CD composti dal solo strato Super Audio CD, la riproduzione dello strato viene effettuata indipendentemente dall'impostazione.

Suggerimento

L'impostazione nel menu delle impostazioni video attiva automaticamente l'impostazione nel menu delle impostazioni di sistema e viceversa.

Selezione della qualità audio

Il presente apparecchio consente di modificare la qualità audio della riproduzione Super Audio CD attivando la frequenza di campionamento.

L'impostazione può essere configurata sia dal menu delle impostazioni video (pagina 38) che dal menu delle impostazioni di sistema (pagina 42).

Di seguito sono riportate le opzioni di "SUPER AUDIO CD MODE" (impostazioni video) e "SA-CD MOD" (impostazioni di sistema).

HQ: consente di trasmettere a 176,4 kHz (qualità audio elevata).

STD: consente di trasmettere a 44,1 kHz (qualità audio standard).

Mediante il menu delle impostazioni video

La procedura di impostazione è la stessa utilizzata per l'impostazione dello strato di riproduzione (pagina 32).

Premere (VISUAL SETUP), quindi selezionare "AUDIO SETUP" → "SUPER AUDIO CD MODE" → "HQ" o "STD".

Mediante il menu delle impostazioni di sistema

La procedura di impostazione è la stessa utilizzata per l'impostazione dello strato di riproduzione (pagina 32).

Premere (SYSTEM SETUP), quindi selezionare "SA-CD MOD" → "HO" o "STD".

Nota

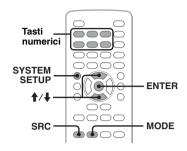
Se viene attivata l'opzione "HQ", le impostazioni EQ7 (pagina 36) e HPF (pagina 45) vengono disattivate. Per attivarle, impostare "STD".

Suggerimento

L'impostazione nel menu delle impostazioni video attiva automaticamente l'impostazione nel menu delle impostazioni di sistema e viceversa.

Operazioni avanzate — Radio

Memorizzazione e ricezione delle stazioni



Attenzione

Per la sintonizzazione delle stazioni durante la guida, utilizzare la funzione BTM (memorizzazione automatica delle emittenti con sintonia migliore) per evitare incidenti.

Memorizzazione automatica — RTM

1 Premere più volte SRC fino a visualizzare "TUNER" sull'unità principale.

Per cambiare la banda, premere più volte (MODE). È possibile selezionare FM1, FM2, FM3, MW o LW.

2 Premere SYSTEM SETUP. Vengono visualizzate le voci del menu delle

impostazioni di sistema.

3 Premere ↑/↓ per selezionare "BTM",

quindi premere ENTER.
L'apparecchio memorizza le stazioni in corrispondenza dei tasti numerici in base all'ordine delle frequenze (da 1 a 6).
Quando l'impostazione è stata memorizzata, viene emesso un segnale acustico.

Mediante l'unità principale

Premere (SOURCE) invece di (SRC), ruotare la manopola di controllo del volume invece di premere ↑/↓.

Memorizzazione manuale

 Durante la ricezione della stazione che si desidera memorizzare, tenere premuto un tasto numerico (da ① a ⑥) fino a visualizzare "MEM" sull'unità principale.

Sull'unità principale viene visualizzata l'indicazione del tasto numerico.

Nota

Se un'altra stazione viene memorizzata in corrispondenza dello stesso tasto numerico, la stazione memorizzata in precedenza viene sostituita.

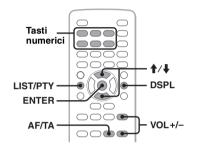
Suggerimento

Quando si memorizza una stazione RDS, viene inoltre memorizzata l'impostazione AF/TA (pagina 35).

Ricezione delle stazioni memorizzate

1 Selezionare la banda, quindi premere un tasto numerico (da 1 a 6).

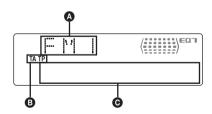
RDS



Panoramica

RDS (sistema dati radio) è un servizio che consente alle stazioni radio FM di trasmettere informazioni digitali aggiuntive oltre al normale segnale in radiofrequenza.

Voci del display



- A Banda radio, funzione
- B TA/TP*1
- Frequenza*2 (nome del servizio programmi), numero di preselezione, orologio, dati RDS
- *1 "TA" lampeggia durante la ricezione di notiziari sul traffico. "TP" si illumina durante la ricezione di una stazione che trasmette programmi sul traffico.
- *2 Durante la ricezione della stazione RDS, "*" è visualizzato a sinistra dell'indicazione della frequenza.

Per cambiare voce del display **()**, premere (DSPL).

Servizi RDS

Il presente apparecchio fornisce i servizi RDS in modo automatico come segue:

AF (frequenze alternative)

Consente di selezionare e sintonizzare di nuovo la stazione con il segnale più potente. Utilizzando questa funzione, è possibile riprodurre in modo continuo lo stesso programma durante un viaggio di lunga durata, senza la necessità di sintonizzare di nuovo la stessa stazione manualmente.

TA (notiziari sul traffico)/

TP (programma sul traffico)

Fornisce le informazioni o i programmi correnti relativi al traffico. Qualsiasi informazione o programma ricevuto interrompe la riproduzione della sorgente selezionata.

PTY (tipo di programma)

Consente di visualizzare il tipo di programma in fase di ricezione, nonché di ricercare il tipo di programma selezionato.

CT (ora)

L'orologio viene regolato mediante i dati CT della trasmissione RDS.

Note

- È possibile che non tutte le funzioni RDS siano disponibili, a seconda del paese o della regione.
- La funzione RDS non è disponibile quando il segnale è troppo debole o se la stazione sintonizzata non trasmette dati RDS.

Impostazione dei modi AF e TA

Di seguito sono riportati le impostazioni AF/TA e l'ordine di attivazione.

AF ON: consente di attivare la funzione AF e di disattivare la funzione TA.

TA ON: consente di attivare la funzione TA e di disattivare la funzione AF.

AF, TA ON: consente di attivare entrambe le funzioni AF e TA.

AF, TA OFF: consente di disattivare entrambe le funzioni AF e TA.

1 Premere più volte (AF/TA) fino a visualizzare l'impostazione desiderata.

Memorizzazione di stazioni RDS con impostazione AF e TA

È possibile preselezionare le stazioni RDS insieme all'impostazione AF/TA. Se viene utilizzata la funzione BTM, vengono memorizzate solo le stazioni RDS con la stessa impostazione AF/TA.

Se si utilizza il modo di preselezione manuale, è possibile preselezionare le stazioni RDS e non RDS con impostazioni AF/TA distinte.

 Impostare AF/TA, quindi memorizzare la stazione mediante la funzione BTM o manualmente.

Preimpostazione del volume dei notiziari sul traffico

È possibile preimpostare il livello del volume dei notiziari sul traffico in modo da poterli udire chiaramente.

- 1 Premere più volte (VOL) +/- per regolare il livello di volume.
- **2** Tenere premuto (AF/TA) fino a visualizzare "TA".

Mediante l'unità principale

Ruotare la manopola di controllo del volume invece di premere (VOL) +/-.

Ricezione dei notiziari di emergenza

Se è attivato il modo AF o TA, gli annunci di emergenza interrompono automaticamente la riproduzione della sorgente selezionata.

Mantenimento di un programma regionale — REG

Quando la funzione AF è attivata: le impostazioni predefinite dell'apparecchio limitano la ricezione a una regione specifica, in modo che la stazione sintonizzata non venga sostituita da una stazione regionale dal segnale più potente.

Se si intende lasciare tale area di ricezione regionale, impostare "REG OFF" nelle impostazioni durante la ricezione FM (pagina 45).

Nota

Questa funzione non è disponibile nel Regno Unito e in altre aree.

Funzione Local Link (solo per il Regno Unito)

Questa funzione consente di selezionare altre stazioni locali della stessa area, anche se non sono memorizzate in corrispondenza dei tasti numerici.

- 1 Durante la ricezione FM, premere un tasto numerico (da ① a ⑥) in corrispondenza del quale è memorizzata una stazione locale.
- 2 Entro 5 secondi, premere nuovamente il tasto numerico della stazione locale. Ripetere questa procedura fino alla ricezione della stazione locale.

Selezione di PTY

1 Premere (LIST/PTY) durante la ricezione FM.



Se la stazione sta trasmettendo dati PTY, viene visualizzato il nome del tipo di programma corrente.

- 2 Premere ↑/↓ per selezionare il tipo di programma.
- 3 Premere ENTER.
 L'apparecchio avvia la ricerca di una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato.

Mediante l'unità principale

Ruotare la manopola di controllo del volume invece di premere \uparrow / \downarrow , premere la manopola di controllo del volume invece di (ENTER).

Tipi di programmi

NEWS (Notiziario), AFFAIRS (Attualità), **INFO** (Informazioni), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Educazione), **DRAMA** (Teatro), CULTURE (Cultura), SCIENCE (Scienza), VARIED (Vari), POP M (Musica pop), ROCK M (Musica rock), EASY M (Musica leggera), LIGHT M (Classica leggera), CLASSICS (Classica), OTHER M (Altri tipi di musica), WEATHER (Meteo), FINANCE (Finanza), **CHILDREN** (Programmi per bambini), SOCIAL A (Sociale), RELIGION (Religione), PHONE IN (Chat show), TRAVEL (Viaggi), **LEISURE** (Divertimento e tempo libero), JAZZ (Musica jazz), COUNTRY (Musica country), NATION M (Musica nazionale), OLDIES (Musica anni 50/60), FOLK M (Musica folk), DOCUMENT (Documentari)

Nota

Non è possibile utilizzare questa funzione in paesi/ regioni in cui non sono disponibili i dati PTY.

Impostazione di CT

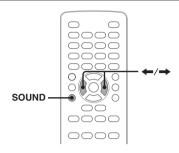
1 Impostare "CT ON" nel menu delle impostazioni di sistema (pagina 43).

Note

- La funzione CT potrebbe non essere disponibile anche durante la ricezione di una stazione RDS.
- L'ora impostata mediante la funzione CT e l'ora corrente potrebbero non corrispondere.

Regolazione dell'audio

Regolazione delle caratteristiche dell'audio



È possibile regolare le caratteristiche dell'audio come desiderato.

Di seguito sono riportati le voci di impostazione del menu audio e l'ordine di attivazione.

BAL (Bilanciamento): consente di regolare il bilanciamento dell'audio proveniente dai diffusori sinistro e destro.

FAD (Attenuatore): consente di regolare il livello relativo tra i diffusori anteriore e posteriore. **EQ7**: consente di selezionare una curva dell'equalizzatore per 7 tipi di musica.

1 Durante la riproduzione/ricezione, premere più volte (SOUND) fino a visualizzare la voce di impostazione desiderata sull'unità principale.



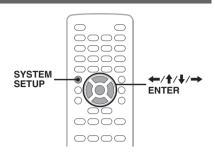
2 Premere ←/→ per regolare il livello o selezionare l'opzione desiderata.

Dopo 3 secondi, l'impostazione è completata e il display torna al modo di riproduzione/ ricezione normale.

Mediante l'unità principale

Premere la manopola di controllo del volume invece di (SOUND), ruotare la manopola di controllo del volume invece di premere ←/→.

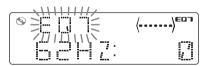
Personalizzazione della curva dell'equalizzatore — EQ7 Tune



L'impostazione "CUSTOM" di EQ7 consente di personalizzare le impostazioni dell'equalizzatore. È possibile regolare il livello di 7 bande diverse: 62 Hz, 157 Hz, 396 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz e 16 kHz.

- 1 Durante la riproduzione/ricezione, premere (SYSTEM SETUP).
 La voce delle impostazioni di sistema viene visualizzata sull'unità principale.
- 2 Premere ↑/↓ per selezionare "EQ7 TUNE", quindi premere ENTER.
- 3 Premere ↑/↓ per selezionare "CUSTOM", quindi premere ENTER).
- 4 Regolare il livello di ciascuna frequenza.

Per regolare il livello, premere ↑/↓. Il livello può essere regolato in singoli incrementi, da –8 a +8.



Per cambiare la frequenza, premere ←/→.
Per ripristinare l'impostazione di fabbrica della curva dell'equalizzatore, tenere premuto (ENTER).

5 Premere (ENTER). L'impostazione è completata e il display torna al modo di riproduzione/ricezione normale.

Nota

Non è possibile selezionare EQ7 nel modo karaoke oppure se "SUPER AUDIO CD MODE" nelle impostazioni video (pagina 41)/"SA-CD MOD" nelle impostazioni di sistema (pagina 45) sono impostati su "HO".

Suggerimento

È possibile regolare anche altri tipi di equalizzatore.

Mediante l'unità principale

Ruotare la manopola di controllo del volume piuttosto che premere ↑, premere la manopola di controllo del volume al posto di ←/→ oppure (ENTER).

Impostazioni

Tramite i due seguenti menu di impostazione, è possibile configurare varie impostazioni.

Menu delle impostazioni video (pagina 38)

Consente di configurare le voci relative alla visualizzazione (sul monitor).

Menu di impostazione del sistema (pagina 42)

Consente di configurare le voci relative al sistema (sull'unità principale).

Impostazioni video

Il menu delle impostazioni video include le categorie seguenti.



LANGUAGE SETUP (pagina 39)

Consente di impostare la lingua dei menu, dei sottotitoli e così via.



DISPLAY SETUP (pagina 39)

Consente di regolare le impostazioni del monitor collegato.



CUSTOM SETUP (pagina 40)

Consente di personalizzare la riproduzione dei dischi.



AUDIO SETUP (pagina 41)

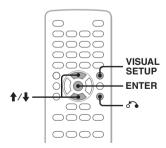
Consente di regolare le impostazioni audio in base al disco.



RESET (pagina 41)

Consente di azzerare tutte le voci di impostazione.

Operazioni di base del menu delle impostazioni video



Per impostare le voci del menu, attenersi alla seguente procedura.

Ad esempio, per impostare il rapporto di formato su "4:3 PAN SCAN".

1 Premere <u>VISUAL SETUP</u> mentre l'apparecchio è spento.

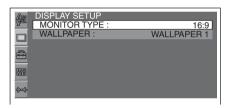
Viene visualizzato il menu delle impostazioni video.



2 Premere ↑/↓ per selezionare □ (DISPLAY SETUP), quindi premere

ENTER).

Vengono visualizzate le voci di impostazione relative alla visualizzazione.



3 Premere **↑/** per selezionare "MONITOR TYPE", quindi premere

ENTER).

Vengono visualizzate le opzioni.



4 Premere ↑/♦ per selezionare "4:3 PAN SCAN", quindi premere (ENTER).

L'impostazione è completata.

Per tornare al display precedente, premere **.** Per nascondere il menu delle impostazioni video, premere (VISUAL SETUP).



Impostazione della lingua di visualizzazione o dell'audio

DivX

Selezionare (LANGUAGE SETUP), la voce e l'opzione desiderate indicate di seguito mediante ↑/↓, quindi premere (ENTER). Per ulteriori informazioni sulla procedura, vedere "Operazioni di base del menu delle impostazioni video" a pagina 38.

Voce	Descrizione
MENU	Consente di modificare la lingua per il menu del disco.
AUDIO	Consente di modificare la lingua dell'audio.
SUBTITLE	Consente di modificare la lingua per i sottotitoli registrata sul disco.



Impostazioni di visualizzazione

Selezionare ☐ (DISPLAY SETUP), la voce e l'opzione desiderate indicate di seguito mediante ↑/↓, quindi premere (ENTER). Per ulteriori informazioni sulla procedura, vedere "Operazioni di base del menu delle impostazioni video" a pagina 38.

"O" indica l'impostazione predefinita.

Voce	Opzione	Descrizione
MONITOR TYPE Consente di selezionare il rapporto di formato adatto al monitor collegato.	16:9 (●)	Consente di visualizzare un'immagine ampia. Adatta per il collegamento di un monitor a schermo ampio o un monitor dotato della funzione di modo ampio.
	4:3 LETTER BOX	Consente di visualizzare un'immagine ampia con bande nelle parti superiore e inferiore dello schermo. Adatta per il collegamento di un monitor con rapporto di formato dello schermo 4:3.
	4:3 PAN SCAN	Consente di visualizzare un'immagine ampia su tutto lo schermo eliminando automaticamente le parti che non rientrano nelle dimensioni dello schermo.
WALLPAPER	WALLPAPER 1 (●), 2, 3	Consente di selezionare il tipo di sfondo.

Nota

A seconda del disco, è possibile che l'opzione "4:3 LETTER BOX" venga selezionata automaticamente al posto di "4:3 PAN SCAN" e viceversa.



Impostazioni personalizzate

Selezionare ■ (CUSTOM SETUP), la voce e l'opzione desiderate indicate di seguito mediante ∱/↓, quindi premere (ENTER). Per ulteriori informazioni sulla procedura, vedere "Operazioni di base del menu delle impostazioni video" a pagina 38.

Per ulteriori informazioni, consultare la pagina di riferimento. "O" indica l'impostazione predefinita.

Voce	Opzione	Descrizione
PARENTAL CONTROL	OFF → (●)	Per disattivare la protezione.
(pagina 26) DVD *1 Consente di impostare delle	ON →	Per attivare la protezione.
limitazioni per la riproduzione di dischi o scene inappropriati.	PLAYER →	Consente di impostare lo standard di limitazione e i relativi livelli.
	PASSWORD →	Consente di impostare una nuova password a 4 cifre.
Consente di visualizzare il codice di registrazione dell'apparecchio. Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web indicato di seguito: http://www.divx.com/vod	Done	Per chiudere la schermata.
SLIDE SHOW TIME JPEG	5 sec. (●), 10 sec., 20 sec., 40 sec., 60 sec.	Consente di selezionare l'intervallo temporale della visualizzazione in serie.
	FIXED	Consente di disattivare la visualizzazione in serie.
MULTI-DISC RESUME DVD *2 VCD	ON (●)	Consente di memorizzare le impostazioni di ripristino per un massimo di 5 dischi. Le impostazioni rimangono memorizzate anche se viene impostato "OFF".
	OFF	Consente di non memorizzare le impostazioni di ripristino. La funzione di ripristino della riproduzione è disponibile solo per il disco correntemente inserito nell'apparecchio.
PLAY LIST PLAY DVD (solo per DVD-R/DVD-R DL/	ORIGINAL (●)	Consente di riprodurre i titoli registrati originariamente.
DVD-RW nel modo VR)	PLAY LIST	Consente di riprodurre la playlist modificata.

PICTURE EQ (pagina 25) DVD VCD JPEG DivX Consente di selezionare l'opzione di impostazione da visualizzare nel menu del modo di riproduzione.	AUTO (●)	Consente di selezionare automaticamente le opzioni per uso notturno/diurno in base all'impostazione dell'attenuatore di luminosità nel menu delle impostazioni di sistema (pagina 44).
	LIGHT OFF	Consente di visualizzare le opzioni per l'uso diurno.
	LIGHT ON	Consente di visualizzare le opzioni per l'uso notturno.

^{*1} Ad eccezione dei DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW nel modo VR.

Nota

Se è attivata al protezione, la funzione di ripristino della riproduzione non è disponibile. In tal caso, la riproduzione viene avviata dall'inizio del disco quando quest'ultimo viene inserito.

866

Impostazioni audio

Selezionare (AUDIO SETUP), la voce e l'opzione desiderate indicate di seguito mediante / , quindi premere (ENTER). Per ulteriori informazioni sulla procedura, vedere "Operazioni di base del menu delle impostazioni video" a pagina 38.

Per ulteriori informazioni, consultare la pagina di riferimento. "O" indica l'impostazione predefinita.

Voce	Opzione	Descrizione
SUPER AUDIO CD MODE (pagina 33) SA-CD	HQ (●)	Consente di ottenere una qualità audio elevata.
Consente di selezionare la qualità audio per la riproduzione di Super Audio CD.	STD	Consente di ottenere una qualità audio standard.
SUPER AUDIO CD LAYER (pagina 32) SA-CD Consente di selezionare lo strato	2CH (●)	Consente di riprodurre l'area a 2 canali (stereo) nello strato del Super Audio CD.
(area) di riproduzione di un Super Audio CD.	CD	Consente di riprodurre lo strato del CD (se presente).
AUDIO DRC * Consente di rendere chiaro l'audio	STANDARD (●)	Consente di selezionare l'impostazione standard.
quando il volume è basso. Solo per i DVD conformi ad Audio DRC (controllo della gamma dinamica).	WIDE RANGE	Consente di ricreare l'atmosfera di un'esibizione dal vivo.

^{*} Ad eccezione dei DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW nel modo VR.



Azzeramento di tutte le impostazioni

Tutte le impostazioni (esclusa l'impostazione di protezione) del menu delle impostazioni video possono essere azzerate.

Selezionare → (RESET), "YES" mediante 1/4, quindi premere ENTER.

Per ulteriori informazioni sulla procedura, vedere "Operazioni di base del menu delle impostazioni video" a pagina 38.

Nota

Non spegnere l'apparecchio durante l'azzeramento, poiché tale operazione richiede alcuni secondi.

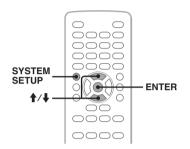
^{*2} Solo DVD VIDEO.

Impostazioni di sistema

Il menu delle impostazioni di sistema include le seguenti categorie.

- **SET**: impostazioni generali (pagina 43)
- **DSPL**: impostazioni di visualizzazione (pagina 44)
- R/M: impostazioni del modo di ricezione (pagina 44)
- **SOUND**: impostazioni audio (pagina 45)

Operazioni di base del menu delle impostazioni di sistema



Per impostare le voci del menu, attenersi alla seguente procedura.

Ad esempio, per impostare il modo di dimostrazione

1 Premere SYSTEM SETUP mentre l'apparecchio è spento.
La voce delle impostazioni di sistema viene

visualizzata sull'unità principale.

2 Premere ↑/↓ per selezionare "DEMO", quindi premere ENTER.
Viene visualizzata l'opzione.



3 Premere ↑/↓ per selezionare "ON" o "OFF", quindi premere (ENTER).
L'impostazione è completata.

Per nascondere il menu delle impostazioni di sistema, premere (SYSTEM SETUP).

Mediante l'unità principale

Utilizzare la manopola di controllo del volume per selezionare le voci/opzioni e confermare.

Per ulteriori informazioni, consultare la pagina di riferimento. "•" indica l'impostazione predefinita.

SET (Impostazione)

(Impostazione)			Stato
Voce	Opzione	Descrizione	dell'apparecchio
CLOCK ADJ (Impostazione dell'orologio) (pagina 46)	-	-	
CT (Ora) (pagina 35, 36)	ON	Consente di attivare la funzione CT.	
	OFF (●)	Consente di disattivare la funzione CT.	
BEEP	ON (●)	Consente di attivare il segnale acustico relativo alle operazioni.	
	OFF	Consente di disattivare il segnale acustico relativo alle operazioni.	
RM (Telecomando a rotazione) Consente di modificare la direzione di funzionamento dei comandi del telecomando a rotazione.	NORM (●)	Per utilizzare l'impostazione predefinita del telecomando a rotazione.	Qualsiasi stato.
	REV	Per utilizzare il telecomando a rotazione sul lato destro del piantone di guida.	
A.OFF (Spegnimento automatico) Consente di spegnere	NO (●)	Consente di disattivare la funzione di spegnimento automatico.	
automaticamente allo scadere dell'intervallo temporale desiderato quando l'apparecchio è spento.	30S, 30M, 60M	Consente di selezionare l'intervallo temporale desiderato.	

continua alla pagina successiva →

DSPL (Display)

Voce	Opzione	Descrizione	Stato dell'apparecchio
M.DSPL (Display in movimento) Consente di selezionare il modo del display in movimento.	SA (●)	Consente di visualizzare i modelli animati e l'analizzatore spettrale.	Durante la
	ON	Consente di visualizzare i modelli animati.	riproduzione/ ricezione radio.
	OFF	Consente di disattivare il display in movimento.	
DEMO (Dimostrazione)	ON (●)	Consente di attivare la dimostrazione.	Apparecchio spento.
	OFF	Consente di attivare la dimostrazione.	
DIM (Attenuatore di luminosità) Consente di modificare la luminosità del display.	ON	Consente di attenuare la luminosità del display.	
	OFF (●)	Consente di disattivare l'attenuatore di luminosità.	Qualsiasi stato.
A.SCRL (Scorrimento automatico) Consente di attivare lo scorrimento automatico delle voci.	ON (●)	Consente di attivare lo scorrimento.	Durante la
	OFF	Consente di disattivare lo scorrimento.	riproduzione.

R/M (Modo di ricezione)

Voce	Opzione	Descrizione	Stato dell'apparecchio
locale) solo le stazion più forti. OFF (●) Consente di s	Consente di sintonizzare solo le stazioni con segnali più forti.	Durante la	
	OFF (●)	Consente di sintonizzare le stazioni con ricezione normale.	ricezione radio.

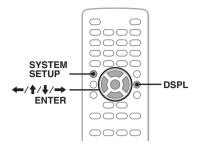
MONO (Modo monofonico) Consente di selezionare il modo di ricezione monofonico per migliorare la ricezione FM di qualità scadente.	ON	Consente di ascoltare le trasmissioni stereo in monofonia.	
	OFF (●)	Consente di ascoltare le trasmissioni stereo in stereofonia.	
REG (Regionale) (pagina 35)	ON (●)	Consente di mantenere la sintonizzazione su un programma regionale.	Durante la ricezione FM.
	OFF	Consente di disattivare la sintonizzazione regionale quando si lascia l'area di ricezione del programma.	
BTM (Memorizzazione automatica delle emittenti con sintonia migliore) (pagina 34)	-	-	Durante la ricezione radio.

SOUND (Audio)

Voce	Opzione	Descrizione	Stato dell'apparecchio
EQ7 TUNE (pagina 37)	_	-	
HPF (Filtro passa alto) Consente di selezionare la frequenza di taglio dei diffusori anteriori/posteriori.	OFF (●)	Consente di non tagliare la frequenza.	Durante la riproduzione*/
	80HZ, 120HZ	Consente di selezionare la frequenza.	ricezione radio.
AUX-LVL (Livello AUX) (pagina 47)	(-6 ~ +18 dB) ●: 0	Consente di selezionare il livello.	Durante la riproduzione AUX.
DVD-LVL (Livello DVD) (pagina 24)	(-10 ~ +10 dB) ●: ADJST OFF	Consente di selezionare il livello.	Durante la riproduzione di un disco.
DISC.LAYER (pagina 32) Consente di selezionare lo strato (area) di riproduzione di un Super Audio CD.	2CH (●)	Consente di riprodurre l'area a 2 canali (stereo) nello strato del Super Audio CD.	
	CD	Consente di riprodurre lo strato di riproduzione del CD (se presente).	Apparecchio spento.
SA-CD MOD (pagina 33) Consente di selezionare la	HQ (●)	Consente di ottenere una qualità audio elevata.	
qualità audio per la riproduzione di Super Audio CD.	STD	Consente di ottenere una qualità audio standard.	

^{*} Non disponibile durante il modo karaoke oppure se "SA-CD MOD" è impostato su "HQ".

Impostazione dell'orologio



L'orologio mostra l'indicazione dell'ora in base al sistema delle 24 ore.

- 1 Premere (SYSTEM SETUP).

 La voce delle impostazioni di sistema viene visualizzata sull'unità principale.
- 2 Premere ↑/↓ per selezionare "CLOCK ADJ", quindi premere ENTER.
 L'indicazione dell'ora lampeggia.



3 Premere ↑/↓ per impostare l'ora e i minuti.

Per passare da una cifra all'altra dell'indicazione digitale, premere ←/→.

4 Premere ENTER. L'impostazione è completata.

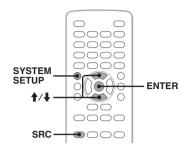
Per visualizzare l'orologio durante la riproduzione, premere più volte (DSPL) finché non viene visualizzato.

Mediante l'unità principale

Ruotare la manopola di controllo del volume piuttosto che premere ↑/♦, premere la manopola di controllo del volume al posto di ←/→ oppure (ENTER).

Uso di apparecchi opzionali

Apparecchio audio ausiliare



Collegando un dispositivo audio portatile opzionale alla presa di ingresso AUX (minipresa stereo) sull'apparecchio e selezionando la sorgente, è possibile ascoltare l'audio del dispositivo portatile mediante i diffusori dell'auto. Il livello del volume è regolabile per intervenire sulle differenze fra l'apparecchio e il dispositivo audio portatile.

Collegamento del dispositivo audio portatile

- 1 Spegnere il dispositivo audio portatile.
- **2** Abbassare il volume sull'apparecchio.
- 3 Collegare all'apparecchio.



* Utilizzare una presa diritta.

Regolazione del livello del volume

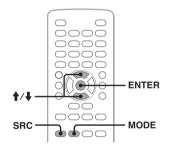
Regolare il volume di ogni apparecchio audio collegato prima della riproduzione.

- **1** Abbassare il volume sull'apparecchio.
- 2 Premere più volte SRC finché "AUX" non appare sull'unità principale.
 Viene visualizzato "AUX FRONT IN".
- **3** Avviare la riproduzione del dispositivo audio portatile ad un volume moderato.
- 4 Impostare sull'apparecchio il consueto volume di ascolto.
- **5** Premere (SYSTEM SETUP).
- 6 Premere **↑**/**↓** per selezionare "AUX-LVL", quindi premere (ENTER).
- 7 Premere ↑/↓ per regolare il livello di ingresso.
 Il livello di ingresso è regolabile in singoli incrementi, da -6 a +18.
- 8 Premere ENTER. L'impostazione è completata.

Mediante l'unità principale

Premere (SOURCE) al posto di (SRC), ruotare la manopola di controllo del volume piuttosto che premere ↑/↓.

Cambia CD



Selezione del cambia dischi

- 1 Premere più volte SRC fino a visualizzare "CDC".
- **2** Premere più volte (MODE) fino a visualizzare il cambia dischi desiderato.

Numero dell'apparecchio



Viene avviata la riproduzione.

Mediante l'unità principale

Premere (SOURCE) piuttosto che (SRC).

Come saltare album e dischi

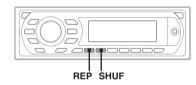
1 Durante la riproduzione, premere **↑**/**↓**.

Per saltare	Premere ↑ / ↓
album	e rilasciare (tenere premuto un istante).
album in modo continuo	entro 2 secondi dal momento in cui viene rilasciato la prima volta.
dischi	più volte.
dischi in modo continuo	quindi premere di nuovo entro 2 secondi e tenere premuto.

Mediante l'unità principale

Utilizzare ③ /4 (ALBUM -/+) invece di 1/4.

Riproduzione ripetuta e in ordine casuale



 Durante la riproduzione, premere più volte

 (REP) o ② (SHUF) sull'unità principale fino a visualizzare l'impostazione desiderata.

Selezionare	Per riprodurre
REP DISC*	un disco in modo ripetuto.
SHUF CHANGER*	i brani nel cambia dischi in ordine casuale.

^{*} Se sono collegati uno o più cambia CD.

Per ritornare al modo di riproduzione normale, selezionare "REP OFF" o "SHUF OFF".

Telecomando a rotazione RM-X4S

Applicazione dell'etichetta

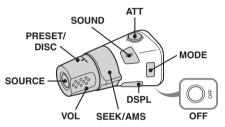
Applicare l'etichetta delle indicazioni in base al modo in cui si desidera montare il telecomando a rotazione.





Individuazione dei comandi

I tasti del telecomando a rotazione corrispondenti a quelli dell'unità principale o del telecomando a scheda controllano le stesse funzioni.



I comandi del telecomando a rotazione riportati di seguito controllano operazioni diverse da quelle dell'apparecchio.

Comando PRESET/DISC

Stessa funzione di ∱/↓ sul telecomando a scheda o ③/④ (ALBUM –/+) sull'unità principale (premere e ruotare).

• Comando VOL (volume)

Stessa funzione di (VOL) +/- sul telecomando a scheda o della manopola di controllo del volume sull'unità principale (ruotare).

Comando SEEK/AMS

Modifica della direzione operativa

La direzione operativa dei comandi è impostata in fabbrica come illustrato di seguito.



Se si desidera montare il telecomando a rotazione sul lato destro del piantone di guida, è possibile invertire la direzione operativa dei comandi.

1 Tenendo premuto il comando VOL, tenere premuto (SOUND).



Informazioni aggiuntive

Precauzioni

- Se l'auto è stata parcheggiata in un luogo esposto a luce solare diretta, attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di utilizzarlo.
- Le antenne elettriche si estendono automaticamente durante il funzionamento dell'apparecchio.

Formazione di condensa

Nei giorni di pioggia o in zone estremamente umide, è possibile che all'interno delle lenti e del display dell'apparecchio si formi della condensa. Di conseguenza, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente. In tal caso, rimuovere il disco e attendere per circa un'ora fino a quando l'umidità non sia evaporata completamente.

Per mantenere una qualità audio elevata

Prestare attenzione a non versare bibite o altri liquidi sull'apparecchio o sui dischi.

Note sui dischi

- Per mantenere puliti i dischi, non toccarne la superficie. Afferrare i dischi dal bordo.
- Riporre i dischi nell'apposita custodia o nell'apposito contenitore quando non vengono utilizzati.
- Non esporre i dischi a calore o a temperature elevate. Evitare di lasciarli all'interno di auto parcheggiate oppure su cruscotti e ripiani posteriori.
- Non incollare etichette né utilizzare dischi con residui di colla o inchiostro. Se vengono utilizzati questi tipi di disco, i residui possono causare l'arresto del disco, provocando problemi di funzionamento o rovinando il disco stesso.









- Non utilizzare dischi su cui sono applicati etichette o adesivi.
 - Utilizzando tali dischi, è possibile che si verifichino i seguenti problemi di funzionamento:
- Impossibilità di estrarre il disco (staccandosi dal disco, l'etichetta o l'adesivo causano l'inceppamento del meccanismo di espulsione).
- Impossibilità di leggere correttamente i dati audio (ad esempio, la riproduzione salta oppure è impossibile riprodurre) poiché il restringimento dovuto al calore dell'etichetta o dell'adesivo ha provocato la deformazione del disco.

- Non riprodurre dischi dalla forma irregolare (ad esempio a forma di cuore, quadrato o stella) con questo apparecchio, onde evitare problemi di funzionamento all'apparecchio stesso. Non utilizzare questo genere di dischi.
- Prima della riproduzione, pulire i dischi con un panno apposito disponibile in commercio.
 Pulire il disco procedendo dal centro verso l'esterno. Non utilizzare solventi quali benzene, acquaragia, detergenti disponibili in commercio o spray antistatici per dischi analogici.



Nota sulle operazioni di riproduzione di DVD e VCD

È possibile che alcune operazioni di riproduzione di DVD e VCD siano state intenzionalmente impostate dai produttori del software. Poiché il presente apparecchio riproduce i DVD e i VCD in base al contenuto del disco creato dai produttori del software, è possibile che alcune funzioni di riproduzione non siano disponibili. Consultare le istruzioni in dotazione con i DVD o i VCD.

Note sui DATA CD e DATA DVD

- Mediante il presente apparecchio, potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni DATA CD/ DATA DVD (a seconda dell'apparecchio utilizzato per la registrazione o delle condizioni del disco).
- Per alcuni dischi, è necessario procedere alla finalizzazione (pagina 50).
- Il presente apparecchio è compatibile con in seguenti standard.

Per DATA CD

- Formato ISO 9660 livello 1/livello 2, Joliet/ Romeo nel formato di espansione
- Multisessione

Per DATA DVD

- Formato UDF Bridge (UDF combinato e ISO 9660)
- Multiborder
- · Numero massimo di:
 - cartelle (album): 256 (incluse la cartella radice e le cartelle vuote).
 - file (brani/immagini/video) e cartelle contenuti in un disco: 2.000 (se il nome di una cartella/di un file contiene molti caratteri, è possibile che tale numero sia inferiore a 2.000).
 - caratteri visualizzabili per il nome di una cartella/un file: 64 (Joliet/Romeo).

continua alla pagina successiva →

Note sulla finalizzazione dei dischi

Per riprodurre sul presente apparecchio i dischi riportati di seguito, occorre procedere alla finalizzazione.

- DVD-R/DVD-R DL (nel modo video/modo VR)
- · DVD-RW nel modo video
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

I seguenti dischi possono essere riprodotti senza essere prima finalizzati.

- DVD+RW finalizzato automaticamente.
- DVD-RW nel modo VR finalizzazione non richiesta.

Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso in dotazione con il disco.

Note su CD multisessione/DVD Multiborder

Con il presente apparecchio, è possibile ripodurre CD multisessione/DVD Multiborder nelle seguenti condizioni. Si noti che la sessione deve essere chiusa e che il disco deve essere finalizzato.

- Se un CD-DA (CD audio digitale) viene registrato nella prima sessione:
 - L'unità riconosce il disco come un CD-DA e solo il CD-DA della prima sessione viene riprodotto, anche se un altro formato (ad esempio, MP3) viene registrato in altre sessioni.
- Se il CD-DA viene registrato in una sessione diversa dalla prima:
 L'unità riconosce il disco come un DATA CD o un DATA DVD e tutte le sessioni CD-DA vengono ignorate.
- Se un MP3/WMA/JPEG/DivX viene registrato: Vengono riprodotte solo le sessioni contenenti il tipo di file selezionato (audio/video/immagine)* (qualora dati CD-DA o altri dati siano presenti in altre sessioni, queste vengono saltate).
- Per ulteriori informazioni sulle modalità di selezione del tipo di file, vedere a pagina 31.

Dischi audio codificati mediante tecnologie di protezione dei diritti d'autore

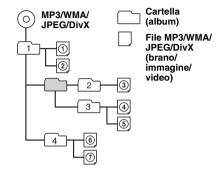
Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc).

Recentemente, alcune case discografiche hanno lanciato sul mercato vari dischi audio codificati mediante tecnologie di protezione dei diritti d'autore. Si noti che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD e pertanto non è possibile riprodurli utilizzando il presente prodotto.

Nota sui DualDisc

Un DualDisc è un disco a due lati che abbina materiale registrato su DVD su un lato e materiale audio digitale sull'altro. Tuttavia, poiché il lato del materiale audio non è conforme allo standard del Compact Disc (CD), la riproduzione su questo prodotto non è garantita.

Ordine di riproduzione dei file MP3/ WMA/JPEG/DivX[®]



Informazioni sui file MP3

- MP3, acronimo di MPEG-1 Audio Layer-3, è un formato standard di compressione dei file musicali che consente di comprimere i dati audio di un CD fino a circa 1/10 delle dimensioni originali.
- I tag ID3 versioni 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 sono relativi solo ai file MP3. I tag ID3 possono contenere 15/30 caratteri (1.0 e 1.1) o 63/126 caratteri (2.2, 2.3 e 2.4).
- Durante l'assegnazione di un nome a un file MP3, assicurarsi di aggiungere l'estensione ".mp3".
- Durante la riproduzione o la ricerca rapida in avanti/all'indietro di un file MP3 VBR (velocità di trasmissione variabile), è possibile che il tempo di riproduzione trascorso non venga visualizzato correttamente.

Nota sui file MP3

Se viene riprodotto un file MP3 ad alta velocità di trasmissione, ad esempio 384 kbps, è possibile che l'audio sia soggetto a interruzioni.

Informazioni sui file WMA

- · WMA, acronimo di Windows Media Audio, è un formato standard di compressione dei file musicali che consente di comprimere i dati audio di un CD fino a circa 1/22* delle dimensioni originali.
- Durante l'assegnazione di un nome a un file WMA, assicurarsi di aggiungere l'estensione " wma"
- · Durante la riproduzione o la ricerca rapida avanti/ all'indietro di un file WMA VBR (velocità di trasmissione variabile), è possibile che il tempo di riproduzione trascorso non venga visualizzato correttamente.
- * solo per 64 kbps

Nota sui file WMA

La riproduzione dei seguenti file WMA non è supportata.

- compressione senza perdite
- protetto da copyright

Informazioni sui file JPEG

- JPEG, acronimo di Joint Photographic Experts Group, è un formato standard di compressione dei file di immagini. I fermi immagine vengono compressi approssimativamente da 1/10 a 1/100 delle dimensioni originali.
- · Durante l'assegnazione di un nome a un file JPEG, assicurarsi di aggiungere l'estensione ".jpg".

Nota sui file JPEG

La riproduzione dei sequenti file JPEG non è supportata.

- compressione senza perdite
- protetto da copyright

Informazioni sui file DivX®

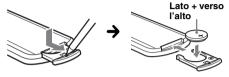
DivX®, acronimo di Digital Video Express, è un formato standard di compressione di file video digitali sviluppato da DivX, Inc.

Manutenzione

Sostituzione della batteria al litio del telecomando a scheda

In condizioni normali, la batteria dura circa 1 anno (il ciclo di vita può risultare più breve in funzione delle condizioni di utilizzo).

Ouando la batteria si scarica, il raggio d'azione del telecomando a scheda risulta ridotto. Sostituire la batteria con una batteria al litio CR2025 nuova. L'uso di pile diverse potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni.



Note sulla batteria al litio

- Tenere la batteria al litio fuori dalla portata dei bambini. Se la batteria viene ingerita, consultare immediatamente un medico.
- · Pulire la batteria con un panno asciutto per assicurare un perfetto contatto.
- Assicurarsi di rispettare la corretta polarità durante l'inserimento della batteria.
- Non afferrare la batteria con pinze di metallo, in quanto potrebbe verificarsi un corto circuito.

AVVERTENZA

La batteria può esplodere se usata scorrettamente. Pertanto, non deve essere ricaricata, smontata o gettata nel fuoco.

Sostituzione del fusibile

Per la sostituzione del fusibile. assicurarsi di utilizzare un fusibile dello stesso amperaggio di quello indicato sull'originale. Se il fusibile si brucia, controllare i collegamenti

dell'alimentazione e sostituire il fusibile. Se dopo la

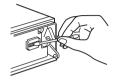


sostituzione il fusibile si brucia di nuovo, è possibile che si tratti di un problema interno. In tal caso, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

continua alla pagina successiva →

Pulizia dei connettori

Se i connettori tra l'apparecchio e il pannello anteriore sono sporchi, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente. Per evitare questo problema, rimuovere il pannello anteriore (pagina 13), quindi pulire i connettori con un bastoncino di cotone. Non esercitare forza eccessiva. Diversamente, i connettori potrebbero venire danneggiati.





Unità principale

Parte posteriore del pannello anteriore

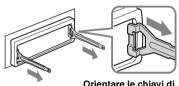
Note

- Per motivi di sicurezza, spegnere il motore prima di pulire i connettori e rimuovere la chiave dal blocchetto di accensione.
- Non toccare mai direttamente i connettori con le dita o con oggetti di metallo.

Rimozione dell'apparecchio

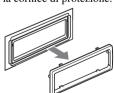
1 Rimuovere la cornice di protezione.

- 1 Rimuovere il pannello anteriore (pagina 13).
- 2 Inserire le chiavi di rilascio nella cornice di protezione.



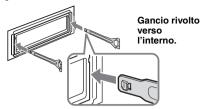
Orientare le chiavi di rilascio come illustrato.

3 Estrarre le chiavi di rilascio per rimuovere la cornice di protezione.

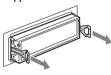


2 Rimuovere l'apparecchio.

• Inserire contemporaneamente entrambe le chiavi di rilascio fino a farle scattare in posizione.



2 Estrarre le chiavi di rilascio per sbloccare l'apparecchio.



3 Rimuovere l'apparecchio dalla struttura facendolo scorrere.



Caratteristiche tecniche

Sistema

Laser: laser semiconduttore Sistema di formato del segnale: PAL

Lettore DVD/CD

Rapporto segnale-rumore: 120 dB Risposta in frequenza: 10 – 20.000 Hz Www e flutter: al di sotto del limite misurabile Distorsione armonica: 0.01 %

Sintonizzatore*

FΜ

Gamma di frequenze: 87,5 – 108,0 MHz Terminale dell'antenna: connettore dell'antenna esterna

Frequenza intermedia: 10,7 MHz/450 kHz

Sensibilità utilizzabile: 9 dBf Selettività: 75 dB a 400 kHz

Rapporto segnale-rumore: 67 dB (stereo),

69 dB (mono)

Distorsione armonica a 1 kHz: 0,5 % (stereo),

0,3 % (mono)

Separazione: 35 dB a 1 kHz

Risposta in frequenza: 30 – 15.000 Hz

MW/LW

Gamma di frequenze:

MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 279 kHz

Terminale dell'antenna:

Connettore dell'antenna esterna Frequenza intermedia: 10,7 MHz/450 kHz Sensibilità: MW: 30 µV, LW: 40 µV

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87

Amplificatore di potenza

Uscite: uscite diffusori (connettori a tenuta)

Impedenza diffusori: 4 – 8 ohm

Uscita di potenza massima: 52 W × 4 (a 4 ohm)

Generali

Uscite:

Terminale di uscita video

Terminali di uscita audio posteriori

Terminale di controllo del relè dell'antenna elettrica

Terminale di controllo dell'amplificatore di

potenza

Ingressi:

Terminali di ingresso audio BUS

Terminale di ingresso controllo BUS

Terminale di ingresso del telecomando

Terminale di ingresso dell'antenna

Terminale di controllo freno a mano

Terminale di ingresso microfono

Presa di ingresso AUX (minipresa stereo)

Requisiti di alimentazione: batteria auto da 12 V CC (massa negativa)

Dimensioni: circa $178 \times 50 \times 181 \text{ mm (1/a/p)}$

Dimensioni di montaggio: circa $182 \times 53 \times 181 \text{ mm}$

Peso: circa 1.4 kg

Accessori in dotazione:

Telecomando a scheda: RM-X166

Elementi per l'installazione e i collegamenti (1 set) Accessori/apparecchi opzionali:

Telecomando a rotazione: RM-X4S

Cavo BUS (in dotazione con un cavo a piedini

RCA): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

Cambia CD (10 dischi): CDX-757MX Cambia CD (6 dischi): CDX-T70MX, CDX-T69

Selettore di sorgente: XA-C40 Selettore AUX-IN: XA-300

Adattatore di interfaccia per iPod: XA-110IP

Il rivenditore potrebbe non disporre di alcuni degli accessori elencati. Richiedere ulteriori informazioni al rivenditore.

Brevetti degli Stati Uniti d'America e di altri Paesi concessi su licenza dai Dolby Laboratories.

Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti su licenza del Fraunhofer IIS e della Thomson.

DivX, DivX Certified e i loghi associati sono marchi di fabbrica di DivX. Inc. e sono utilizzati su licenza

Il presente apparecchio non può essere collegato a un preamplificatore digitale o a un equalizzatore compatibili con il sistema BUS Sony.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.



- · Determinati circuiti stampati non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.
- Le parti estetiche non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.
- Come materiale di riempimento per l'imballaggio viene utilizzata carta.
- · La stampa del cartone è realizzata con inchiostro a base di olio vegetale e privo di composti organici volatili (VOC).

Guida alla soluzione dei problemi

Fare riferimento alla seguente lista di verifica per risolvere la maggior parte dei problemi che si potrebbero verificare durante l'uso di questo apparecchio.

Prima di esaminare l'elenco che segue, verificare le procedure di collegamento e d'uso dell'apparecchio.

A seconda del monitor collegato, l'apparecchio potrebbe impiegare alcuni secondi prima di spegnersi in seguito allo spegnimento del motore. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Generali

L'apparecchio non riceve alimentazione.

- · Verificare i collegamenti. Se questi sono corretti, controllare il fusibile.
- · Se l'apparecchio viene spento e il display disattivato, non è possibile utilizzarlo mediante il telecomando. → Accendere l'apparecchio.

L'antenna elettrica non si estende.

L'antenna elettrica non dispone di una scatola a relè.

Non viene emesso alcun segnale acustico.

- Il segnale acustico è disattivato (pagina 43).
- Un amplificatore di potenza opzionale è collegato e l'amplificatore incorporato non viene utilizzato.

continua alla pagina successiva →

Il contenuto della memoria è stato cancellato.

- È stato premuto il tasto RESET.
 - → Reinserire i dati in memoria.
- Il cavo di alimentazione o la batteria sono stati scollegati.
- Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.

Le stazioni memorizzate e l'ora esatta sono cancellate.

Si è bruciato il fusibile.

Quando si cambia la posizione del blocchetto di accensione, viene emesso un disturbo.

I cavi non sono collegati correttamente al connettore di alimentazione accessoria dell'auto.

Il display viene disattivato/non viene visualizzato nella relativa finestra.

- L'attenuatore di luminosità è impostato su "DIM ON" (pagina 44).
- Il display scompare tenendo premuto OFF.
- → Tenere premuto OFF) sull'apparecchio fino a visualizzare il display.
- I connettori sono sporchi (pagina 52).

La funzione di spegnimento automatico non è disponibile.

L'apparecchio è acceso. La funzione di spegnimento automatico si attiva dopo avere spento l'apparecchio.

→ Spegnere l'apparecchio.

Il telecomando a scheda non funziona.

Assicurarsi che la pellicola di protezione sia stata rimossa (pagina 12).

Immagine

Non viene visualizzata alcuna immagine/ l'immagine è disturbata.

- Uno dei collegamenti non è stato effettuato in modo corretto.
- Verificare il collegamento all'apparecchio collegato e impostare il selettore di ingresso di tale apparecchio sulla sorgente corrispondente alla presente unità.
- Il disco è difettoso o sporco.
- · L'installazione non è corretta.
 - → Installare l'apparecchio con un'angolazione inferiore a 45° in una parte stabile dell'auto.
- Il monitor è collegato all'uscita AUDIO/VIDEO OUT e il cavo del freno a mano (verde chiaro) non è collegato al cavo di commutazione del freno a mano oppure il freno a mano non è stato azionato.

L'immagine non si adatta perfettamente allo schermo.

Il rapporto di formato è fisso sul DVD.

Audio

Non viene riprodotto alcun suono/l'audio salta/ l'audio si interrompe.

- Uno dei collegamenti non è stato effettuato in modo corretto
- Verificare il collegamento all'apparecchio collegato e impostare il selettore di ingresso di tale apparecchio sulla sorgente corrispondente alla presente unità.
- Il disco è difettoso o sporco.
- · L'installazione non è corretta.
 - → Installare l'apparecchio con un'angolazione inferiore a 45° in una parte stabile dell'auto.
- La frequenza di campionamento del file MP3 non è pari a 16, 22,05, 24, 32, 44,1 o 48 kHz.
- La frequenza di campionamento del file WMA non è pari a 32, 44,1 o 48 kHz.
- La velocità di trasmissione del file MP3 non è compresa tra 8 e 384 kbps.
- La velocità di trasmissione del file WMA non è compresa tra 32 e 384 kbps.
- L'apparecchio si trova nel modo di pausa/ricerca rapida all'indietro/in avanti.
- Le impostazioni per le uscite non sono state effettuate in modo corretto.
- Il livello di uscita per i DVD è troppo basso (pagina 24).
- Il volume è troppo basso.
- È stata attivata la funzione ATT.
- La posizione del comando dell'attenuatore "FAD" non è appropriata per un sistema a 2 diffusori.
- Il cambia CD non è compatibile con il disco (MP3/WMA).
 - → Effettuare la riproduzione con il presente apparecchio.
- Formato non supportato (ad esempio DTS).
 - → Verificare che il formato sia supportato dalla presente unità (pagina 6).

L'audio è disturbato.

- Allontanare i cavi e i fili gli uni dagli altri.
- Viene riprodotto un Super Audio CD e "SUPER AUDIO CD MODE"/"SA-CD MOD" è impostato su "HQ" piuttosto che su "STD" (pagina 41, 45).

Dischi

Non è possibile inserire un disco.

- Nell'alloggiamento è presente un altro disco.
- Il disco è stato inserito forzatamente in senso contrario o nel modo sbagliato.

Il disco non viene riprodotto.

- Il disco è difettoso o sporco.
- Il disco non è supportato dall'apparecchio.
- Il DVD non è supportato dall'apparecchio a causa del codice di zona.
- Il disco non è finalizzato (pagina 50).
- Il formato del disco e la versione del file non sono compatibili con il presente apparecchio (pagina 6, 49).

I file MP3/WMA/JPEG/DivX non vengono riprodotti.

- La registrazione non è stata eseguita in base al formato ISO 9660 livello 1 o livello 2, Joliet o Romeo nel formato di espansione (DATA CD) oppure nel formato UDF Bridge (DATA DVD) (pagina 49).
- L'estensione del file non è corretta (pagina 50).
- I file non sono memorizzati nel formato MP3/WMA/ JPEG/DivX.
- Se il disco contiene più tipi di file, è possibile riprodurre solo il tipo di file selezionato (audio/video/ immagine).
 - → Selezionare il tipo di file appropriato mediante l'elenco (pagina 31).

I file MP3/WMA/JPEG/DivX necessitano di un tempo maggiore prima di poter essere riprodotti.

Per i dischi indicati di seguito, l'avvio della riproduzione necessita di un tempo maggiore:

- dischi registrati con una struttura ad albero complessa.
- dischi registrati in multisessione/Multiborder.
 dischi ai quali è possibile aggiungere dati.

Il disco non viene riprodotto dall'inizio.

Sono stati attivati il ripristino della riproduzione o il ripristino della riproduzione multidisco (pagina 40).

Non è possibile utilizzare alcune funzioni.

A seconda del disco, è possibile che alcune funzioni, quali ad esempio il modo di arresto, di ricerca, di riproduzione ripetuta o di riproduzione in ordine casuale non siano disponibili. Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso fornite con il disco.

La lingua dell'audio/dei sottotitoli o l'angolo non possono essere modificati.

- Utilizzare il menu DVD anziché i tasti per la selezione diretta sul telecomando a scheda (pagina 15).
- Sul DVD non sono registrati brani o sottotitoli multilingue o più angoli.
- Il DVD non consente la modifica.

Le voci del display non scorrono.

- Per i dischi che presentano molti caratteri, tali voci potrebbero non scorrere.
- "A.SCRL" è impostato su "OFF".
 - → Impostare "Â.SCRL ON" (pagina 44).

I tasti per le operazioni non funzionano. Il disco non viene espulso.

Premere il tasto RESET (pagina 12).

La password per la protezione è stata dimenticata.

Digitare "5776" nella schermata di immissione della password per disattivare la protezione (pagina 26).

Ricezione radiofonica

Non è possibile ricevere le stazioni. L'audio è disturbato.

- Collegare il cavo di controllo (blu) dell'antenna elettrica o il cavo di alimentazione accessoria (rosso) al cavo di alimentazione di un preamplificatore di antenne per auto (solo se l'auto dispone di antenna FM/MW/LW incorporata sul vetro posteriore/ laterale).
- Verificare il collegamento dell'antenna dell'auto.
- · L'antenna dell'auto non si estende.
- → Verificare il collegamento del cavo di controllo dell'antenna elettrica.
- Verificare la frequenza.

Non è possibile effettuare la sintonizzazione preselezionata.

- · Memorizzare la frequenza corretta.
- Il segnale di trasmissione è eccessivamente debole.

Non è possibile effettuare la sintonizzazione automatica.

- L'impostazione del modo di ricerca locale non è stata effettuata correttamente.
 - → La sintonizzazione si arresta di frequente: Impostare "LOCAL ON" (pagina 44).
 - → La sintonizzazione non si arresta in corrispondenza di una stazione: Impostare "MONO ON" (pagina 45).
- Il segnale di trasmissione è eccessivamente debole.
- → Eseguire la sintonizzazione manuale.

Durante la ricezione FM, lampeggia l'indicazione "ST".

- Sintonizzare la frequenza in modo corretto.
- Il segnale di trasmissione è eccessivamente debole.
 - → Impostare "MONO ON" (pagina 45).

Un programma FM trasmesso in stereofonia viene ricevuto in monofonia.

- L'apparecchio è impostato sul modo di ricezione monofonico.
- → Impostare "MONO OFF" (pagina 45).

continua alla pagina successiva →

RDS

Dopo alcuni secondi di ascolto, si avvia la funzione SEEK.

La stazione non è TP oppure il segnale è debole.

→ Disattivare il modo TA (pagina 35).

Non viene trasmesso alcun notiziario sul traffico.

- Attivare il modo TA (pagina 35).
- La stazione non trasmette notiziari sul traffico pur essendo una stazione TP.
 - → Sintonizzarsi su un'altra stazione.

Il modo PTY visualizza "----".

- La stazione corrente non è una stazione RDS.
- · I dati RDS non vengono ricevuti.
- · La stazione non specifica il tipo di programma.

Messaggi e indicazioni di errore

Sull'unità principale

ERROR*1

- Il disco è sporco o è stato inserito in senso contrario.*2
- → Pulire il disco o inserirlo correttamente.
- È stato inserito un disco vuoto.
- Non è possibile riprodurre il disco a causa di un problema.
 - → Inserire un altro disco.
- Il disco non è compatibile con il presente apparecchio.
 - → Inserire un disco compatibile.

FAILURE

I collegamenti di diffusori/amplificatori non sono

→ Per verificare il collegamento, consultare il manuale di installazione/dei collegamenti in dotazione.

LOAD

Il cambia dischi sta caricando il disco.

→ Attendere che il disco venga caricato.

L. SEEK +/-

Il modo di ricerca locale è attivato durante la sintonizzazione automatica.

NO AF

Non esiste alcuna frequenza alternativa per la stazione corrente

→ Premere ► ◄ ◄ ► ► ► durante il lampeggiamento del nome del servizio dei programmi. L'apparecchio avvia la ricerca di un'altra frequenza con gli stessi dati PI (identificativo programma) (viene visualizzata l'indicazione "PI SEEK").

NO DISC

Il disco non è inserito nel cambia CD.

→ Inserire i dischi nel cambia dischi.

NO INFO

I file MP3/WMA/JPEG/DivX non contengono informazioni di testo.

NO MAGAZINE

Il contenitore di dischi non è inserito nel cambia CD.

→ Inserire il contenitore di dischi nel cambia dischi.

NO MUSIC

Il disco inserito non contiene file musicali.

→ Inserire un CD musicale nel presente apparecchio o in un cambia dischi compatibile con il formato MP3.

NO NAME

Il file non contiene il nome del disco/dell'album/della cartella/del brano/dell'immagine/del video.

NOT READ

Le informazioni sul disco non sono state lette dall'apparecchio.

→ Caricare il disco, quindi selezionarlo dall'elenco.

NO TP

L'apparecchio continua la ricerca di stazioni TP disponibili.

OFFSET

Potrebbe essersi verificato un problema interno.

→ Verificare i collegamenti. Se l'indicazione di errore rimane visualizzata, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

READ

È in corso la lettura di tutte le informazioni relative ai file/album (cartella) del disco.

→ Una volta terminata l'operazione, la riproduzione viene avviata automaticamente. Potrebbe essere necessario attendere alcuni minuti, a seconda della struttura del disco.

RESE^T

L'apparecchio e il cambia CD non funzionano a causa di un problema.

→ Premere il tasto RESET (pagina 12).

Mentre si procede rapidamente in avanti/all'indietro, sono stati raggiunti l'inizio o la fine del disco e non è possibile andare oltre.

"__"

L'apparecchio non supporta la visualizzazione di un determinato carattere.

- *1 In caso di errori durante la riproduzione, il numero del disco non viene visualizzato nel display.
- *2 Il numero del disco che causa l'errore viene visualizzato nel display.

Sul monitor

Playback prohibited by region code.

Non è possibile riprodurre il DVD a causa di un codice di zona diverso.

Cannot play this disc.

- Il disco non è compatibile con il presente apparecchio.
- Il disco non è finalizzato.

No playable data.

Il disco non contiene dati riproducibili.

Cannot read this disc.

- L'apparecchio non è in grado di leggere i dati a causa di un problema non specificato.
- I dati sono danneggiati o corrotti.

Please press RESET.

L'apparecchio non funziona a causa di un problema non specificato.

→ Premere il tasto RESET (pagina 12).

Se le soluzioni riportate non risolvono il problema, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony. Se l'apparecchio viene portato in un centro di assistenza a causa di un problema relativo alla riproduzione di un disco, assicurarsi di portare anche il disco utilizzato al momento in cui si è verificato il problema.

Glossario

Album

Sezione di un pezzo musicale o di un'immagine su un DATA CD/DVD che contiene brani audio MP3/WMA o file JPEG.

Brano

Sezione di un'immagine o di un brano musicale su un VIDEO CD, CD, Super Audio CD o MP3/ WMA. Un album è composto da diversi brani (solo MP3/WMA).

Capitolo

Suddivisione di un titolo in un DVD. Un titolo è composto da più capitoli.

DivX[®]

Tecnologia video digitale creata da DivX, Inc. Il materiale video codificato con la tecnologia DivX è caratterizzato da una delle più elevate qualità con dimensioni di file relativamente ridotte.

Dolby Digital

Tecnologia di compressione audio digitale sviluppata da Dolby Laboratories. Questa tecnologia è conforme all'audio surround a 5.1 canali. Il canale posteriore è stereo e in questo formato esiste un canale subwoofer distinto. La tecnologia Dolby Digital fornisce gli stessi 5.1 canali distinti di audio digitale di qualità elevata dei sistemi audio utilizzati nel cinema Dolby Digital. La corretta separazione dei canali è resa possibile dalla registrazione separata di tutti i dati di canale, con un deterioramento minimo grazie all'elaborazione digitale di tali dati.

DVD

Disco che può contenere fino a 8 ore di immagini in movimento sebbene il relativo diametro sia identico a quello di un CD.

La capacità di dati di un DVD a strato singolo e a un lato è di 4,7 GB (gigabyte), ossia 7 volte superiore rispetto a quella di un CD. La capacità di dati di un DVD a doppio strato e a lato singolo è di 8,5 GB, la capacità di un DVD a strato singolo e due lati è di 9,4 GB, mentre la capacità di un DVD a doppio strato e due lati è di 17 GB.

I dati di immagine utilizzano il formato MPEG 2, uno dei formati standard della tecnologia di compressione digitale più diffusi. I dati di immagine vengono compressi a circa 1/40 (mediamente) delle dimensioni originali; I DVD impiegano inoltre una tecnologia di codifica con un tasso variabile che modifica i dati da assegnare in base alle condizioni dell'immagine. I dati audio vengono registrati in un formato a più canali, quale ad esempio Dolby Digital, consentendo di ottenere una qualità audio più realistica.

continua alla pagina successiva →

Inoltre, i DVD sono dotati di varie funzioni avanzate, quali le funzioni multiangolo, multilingue e di protezione.

DVD-RW

Un DVD-RW è un disco su cui è possibile registrare e scrivere con le stesse dimensioni di un DVD VIDEO. Un DVD-RW è dotato di due diversi modi: VR e video. I DVD-RW creati nel modo video hanno lo stesso formato dei DVD VIDEO, mentre i dischi creati nel modo VR (registrazione video) consentono la programmazione o la modifica dei contenuti.

DVD+RW

Un DVD+RW (più RW) è un disco su cui è possibile registrare e scrivere. I DVD+RW utilizzano un formato di registrazione simile a quello dei DVD VIDEO.

File

Un brano MP3/WMA, un'immagine JPEG o un video DivX su un DATA CD/ DATA DVD. "File" è una definizione esclusiva per il presente apparecchio. Un file singolo consiste in un brano, un'immagine o filmato singolo.

Scena

In un VIDEO CD con funzioni PBC (controllo della riproduzione), le schermate dei menu, le immagini in movimento e i fermi immagine vengono suddivisi in sezioni denominate "scene".

Software basato su pellicola e software basato su video

I DVD possono essere classificati come software basato su pellicola o software basato su video. I DVD basati su pellicola contengono le stesse immagini (24 fotogrammi al secondo) mostrate nei cinema. I DVD basati su video, ad esempio le commedie televisive, visualizzano immagini a 30 fotogrammi (o 60 campi) al secondo.

Super Audio CD

Super Audio CD è un nuovo standard di disco audio di qualità elevata in cui la musica viene registrata nel formato DSD (Digitale per streaming diretto) (i CD convenzionali sono registrati nel formato PCM). Il formato DSD, utilizzando una frequenza di campionamento 64 volte superiore a quella di un CD convenzionale e con quantizzazione da 1 bit, archivia sia un'ampia gamma di frequenze che un'ampia gamma dinamica nella gamma di frequenze udibili, quindi fornisce una riproduzione musicale estremamente fedele all'audio originale.

Titolo

Sezione più lunga di una parte di immagine o di audio in un DVD, un film o altro nei software video oppure un intero album nei software audio.

VIDEO CD

Un CD contenente immagini in movimento. I dati di immagine utilizzano il formato MPEG 1, uno dei formati standard della tecnologia di compressione digitale più diffusi. I dati di immagine vengono compressi a circa 1/140 delle dimensioni originali. Di conseguenza, un VIDEO CD da 12 cm può contenere fino a 74 minuti di immagini in movimento.

I VIDEO CD contengono inoltre dati audio compatti; la compressione viene applicata ai suoni al di fuori della gamma udibile, ma non a quelli udibili. I VIDEO CD possono contenere una quantità di informazioni 6 volte superiore rispetto ai CD audio convenzionali.

Esistono 3 versioni di VIDEO CD.

- Versione 1.0, 1.1: è possibile riprodurre solo immagini in movimento e audio.
- Versione 2.0: è possibile riprodurre fermi immagine ad alta risoluzione e utilizzare le funzioni PBC.

Il presente apparecchio è conforme a tutte e 3 le versioni sopra descritte.

Elenco dei codici della lingua/di zona

Elenco dei codici della lingua La redazione delle lingue è conforme allo standard ISO 639: 1988 (E/F).

Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak	1703	Non
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian		specificata

Elenco dei codici di zona

Codice	Zona	Codice	Zona	Codice	Zona	Codice	Zona
2044	Argentina	2115	Danimarca	2363	Malesia	2489	Russia
2047	Australia	2424	Filippine	2362	Messico	2501	Singapore
2046	Austria	2165	Finlandia	2390	Nuova	2149	Spagna
2057	Belgio	2174	Francia		Zelanda	2499	Svezia
2070	Brasile	2109	Germania	2379	Norvegia	2086	Svizzera
2079	Canada	2276	Giappone	2376	Paesi Bassi	2528	Tailandia
2090	Cile	2248	India	2427	Pakistan		
2092	Cina	2238	Indonesia	2436	Portogallo		
2304	Corea	2254	Italia	2184	Regno Unito		

Indice analitico

Numerici

16:9 39 2000MP3 3 2000WMA 3 4:3 LETTER BOX 39 4:3 PAN SCAN 39

Α

Album (ALBUM) 29
Angolo (ANGLE) 15
Apparecchio audio ausiliare 46
Attenuatore (FAD) 36
Attenuatore di luminosità (DIM) 44
Audio (AUDIO)
canale 23
formato 23
lingua 23, 39
Audio DRC (AUDIO DRC) 41
AUX anteriore 46
Azzeramento (RESET) 12, 41

В

Batteria al litio 51 Bilanciamento (BAL) 36 Brano (TRACK) 29

C

Capitolo (CHAPTER) 29
Cartella (ALBUM) 29
CD multisessione 50
Codice di zona 7
Codici della lingua 59
Controllo della gamma
dinamica (DRC) 41
Controllo della riproduzione
(PBC) 20

D

Dimostrazione (DEMO) 44
Dischi 6
Dischi riproducibili 6
Display in movimento
(M.DSPL) 44
DivX VOD 40
DivX® 7, 19, 51
Dolby Digital 23, 24
DVD Multiborder 50

Ε

Elenco (LIST) 31 EQ7 36, 37 Equalizzatore audio (EQ7) 36, 37 immagine (PICTURE EQ) 25, 41

F

File (FILE) 29 Filtro passa alto (HPF) 45 Formati 7 Formato di programma 23 Frequenze alternative (AF) 35 Fusibile 51

Ī

Immagine (IMAGE) 29 Impostazione dell'orologio (CLOCK-ADJ) 46 Impostazione lingua (LANGUAGE SETUP) 39 Impostazioni audio (AUDIO SETUP) 41 Impostazioni di sistema 42 Impostazioni di visualizzazione (DISPLAY SETUP) 39 Impostazioni personalizzate (CUSTOM SETUP) 40 Impostazioni video 38 Informazioni sulla durata/ Informazioni di testo (TIME) 22, 29 Intervallo temporale della visualizzazione in serie (SLIDE SHOW TIME) 40

J

JPEG 7, 19, 51

Κ

Karaoke 30

L

Lingua dei sottotitoli (SUBTITLE) 15, 39 Lingua del brano audio (AUDIO) 23, 39 Lingua del menu (MENU) 39 Livello apparecchio ausiliare (AUX-LVL) 45, 47 Livello DVD (DVD-LVL) 24, 45

М

Memorizzazione automatica delle emittenti con sintonia migliore (BTM) 34 Menu del modo di riproduzione 20 Menu di impostazione impostazioni di sistema 42 impostazioni video 38 Menu DVD 15 Menu principale del DVD 15 Modo di ricerca locale (LOCAL) 44 Modo monofonico (MONO) 45 MP3 7, 50

Ν

Notiziari sul traffico (TA) 35

0

Ora (CT) 35, 36, 43

Р

Picture EQ (PICTURE EQ) 25, 41 Programma sul traffico (TP) 35 Protezione (PARENTAL CONTROL) 26, 40

R Regionale (REG) 35, 45 Volume Ripristino della riproduzione eco 31 15, 17 microfono 30 Ripristino della riproduzione notiziario sul traffico 35 multidisco (MULTI-DISC unità principale 8 **RESUME) 3, 40** Riproduzione con ricerca W diretta 29 WMA 7, 51 Riproduzione in ordine casuale (SHUF) 28, 47 Riproduzione playlist Ζ (PLAY LIST PLAY) 40 Zoom (CENTER ZOOM) 24 Riproduzione ripetuta (REP) 28, 47 S Scorrimento automatico (A.SCRL) 44 Segnale acustico (BEEP) 43 Sfondo (WALLPAPER) 39 Sistema dati radio (RDS) 34 Spegnimento automatico (A.OFF) 43 Strato (SUPER AUDIO CD LAYER. DISC.LAYER) 32, 41, 45 Super Audio CD qualità audio (SUPER AUDIO CD MODE, SA-CD MOD) 33. 41. 45 strato (SUPER AUDIO CD LAYER, DISC.LAYER) 32, 41, 45 т

Telecomando a rotazione

Telecomando a scheda

(RM) 43, 48

10, 12, 51 Tipo di monitor (MONITOR TYPE) 39 Tipo di programma (PTY) 35, 36 Titolo (TITLE) 29

Waarschuwing

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Dit kan brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.
Open de behuizing niet. Dit kan elektrische schokken tot gevolg hebben Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.

LET OP

De optische instrumenten in dit product vergroten het risico op oogletsel. De laserstraal van deze CD/DVD-speler is schadelijk voor de ogen, dus u mag de behuizing niet openen. Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Dit label bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

CAUTION: CLASS 1M VISIBLE/INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

Dit label bevindt zich op het chassis van de aandrijfeenheid.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Accessoire waarop dit van toepassing is: Afstandsbediening

Waarschuwing als het contactslot van de auto geen ACC-positie heeft

Stel de functie voor automatisch uitschakelen in (pagina 43).

Hiermee wordt het apparaat na de ingestelde tijdsduur automatisch volledig uitgeschakeld nadat u het apparaat hebt uitgeschakeld. Zo voorkomt u dat de accu leegraakt.
Als u de functie voor automatisch uitschakelen niet instelt, houdt u OFF

Om de demonstratie (DEMO) te annuleren,

ingedrukt totdat het display verdwijnt wanneer u het contactslot op uit zet.

Veiliaheid

zie pagina 44.

- Houd u aan de verkeersregels die in uw land gelden.
- Voor uw veiligheid wordt de monitor die is aangesloten op de VIDEO OUT-aansluiting, automatisch uitgeschakeld als de handrem niet wordt gebruikt.

Ongelukken voorkomen

Beelden en de karaoke-functie zijn alleen beschikbaar als u de auto hebt geparkeerd en de handrem gebruikt.

Wanneer de auto beweegt tijdens het afspelen van video of in de karaokestand, verdwijnen de beelden die afkomstig zijn van de VIDEO OUT aansluiting, automatisch nadat de volgende waarschuwing is weergegeven. De beelden op het scherm worden uitgeschakeld en de karaokestand wordt uitgeschakeld, maar de audiobron kan nog wel worden gehoord.

Video blocked for your safety.

Karaoke function blocked.

U moet tijdens het rijden het apparaat niet bedienen of naar de monitor kijken.

Welkom!

Dank u voor de aankoop van deze Sony Multi Disc Player. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt en bewaar de handleiding voor later gebruik.

Functies

Volg de paginaverwijzing voor meer informatie.

DVD's, VCD's, Super Audio CD's*1, CD's afspelen → pagina 6

Compatibel met verschillende discindelingen.

2000MP3, 2000WMA

Kan maximaal 2.000 tracks*2 afspelen die zijn opgenomen op DVD-R DL in MP3/WMA-indeling.

Afspelen hervatten voor Multi-disc → pagina 40

Bewaart het punt waar het afspelen is gestopt voor maximaal 5 discs en kan het afspelen hervatten van DVD VIDEO's/VCD's zelfs wanneer de disc is uitgeworpen.

EQ7

→ pagina 36, 37

7 ingestelde equalizercurves, die verder kunnen worden aangepast door 7 verschillende banden in te stellen.

Picture EQ

→ pagina 25

Kleurtoon die u kunt selecteren bij de vooraf ingestelde instellingen volgens het licht in de auto of het licht in de omgeving.



→ pagina 30

U kunt een microfoon aansluiten (niet bijgeleverd) en genieten van karaoke.

FRONT-AUX

→ pagina 46

Hier kunt u een draagbaar audioapparaat op aansluiten (analoge aansluiting).

- *1 Afspelen van meerkanaals geluid wordt niet ondersteund.
- *2 Afhankelijk van de tracklengte en opgenomen bemonsteringssnelheid.

Auteursrechten

Dit product is voorzien van copyrightbeveiligingstechnologie die wordt beschermd door Amerikaanse patenten en andere intellectuele-eigendomsrechten. Het gebruik van deze copyrightbeveiligingstechnologie moet zijn goedgekeurd door Macrovision Corporation, en is alleen bedoeld voor gebruik in huis en beperkte kring, tenzij Macrovision Corporation uitdrukkelijk toestemming heeft verleend voor ander gebruik. Aanpassing of demontage is verboden.



Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories.

"Dolby" en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.



Microsoft, Windows Media en het Windows-logo zijn geregistreerde handelsmerken van Microsoft Corporation in

de VS en/of andere landen.

"DVD VIDEO", "DVD-R", "DVD-RW", "DVD+R", en "DVD+RW" zijn handelsmerken.



"DivX" en "DivX Certified" zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van DivX, Inc.

Inhoudsopgave

Afspeelbare discs en symbolen die in deze	Rechtstreeks afspelen 29			
handleiding worden gebruikt 6	Genieten van karaoke			
Locatie en functie van de bedieningselementen	Lijst weergeven van tracks/beelden/ videobestanden — LIST			
Aan de slag	Informatie van een audiodisc bekijken 32			
Het apparaat en de optionele monitor installeren	Weergave-instellingen configureren voor Super Audio CD			
De kaartafstandsbediening voorbereiden	Geavanceerde bediening — Radio			
Het voorpaneel verwijderen 13 Het voorpaneel bevestigen	Zenders opslaan en ontvangen.34Automatisch opslaan — BTM34Handmatig opslaan34Opgeslagen zenders ontvangen34			
Videodiscs afspelen14	RDS			
Audiodiscs afspelen	AF en TA instellen			
Geavanceerde bediening — Discs	Geluidsaanpassing			
DivX®-/JPEG-bestanden afspelen 19 DivX®-video afspelen 19 JPEG-beeld weergeven 19	De geluidskenmerken aanpassen			
PBC-functies gebruiken — Playback control	— EQ7 Tune			
Het weergavestandmenu gebruiken 20				
Tijd/tekstinformatie van de disc bekijken 22	Beeldinstellingen			
Audio-instellingen configureren	Taalinstelling voor het beeldscherm of de soundtrack			
Beelden vergroten24	Alle instellingen herstellen 41			
De beeldkwaliteit afstellen — Picture EQ 25 De beeldkwaliteit aanpassen	Systeeminstellingen			
Discs vergrendelen — Kinderbeveiliging 26 Kinderbeveiliging inschakelen	25 8108 1115001011			

Herhaaldelijk en willekeurig afspelen 28

Optionele apparaten gebruiken

Extra audioapparatuur 4
CD-wisselaar
Bedieningssatelliet RM-X4S4

Zie voor het monteren en aansluiten van het apparaat de bijgeleverde handleiding "Installatie en aansluitingen".

Aanvullende informatie			
Voorzorgsmaatregelen 49 Opmerkingen over discs 49 Afspeelvolgorde van MP3-/WMA-/JPEG-/ 50 DivX®-bestanden 50 Over MP3-bestanden 50 Over WMA-bestanden 50 Over JPEG-bestanden 51 Over DivX®-bestanden 51			
Onderhoud51			
Het apparaat verwijderen52			
Technische gegevens			
Problemen oplossen			
Woordenlijst56			
Lijst met taal-/regiocodes58			
Index			

VOOR DIT PRODUCT WORDT EEN LICENTIE VERLEEND ONDER DE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE VOOR PERSOONLIJK EN NIET-COMMERCIEEL GEBRUIK DOOR EEN KLANT VOOR HET DECODEREN VAN MPEG-4-VIDEO DIE IS GECODEERD DOOR EEN KLANT VOOR PERSOONLIJK EN NIET-COMMERCIEEL GEBRUIK EN/OF IS VERKREGEN VAN EEN VIDEOLEVERANCIER DIE EEN LICENTIE VOOR MPEG-4-VIDEO HEEFT VERKREGEN VAN MPEG LA. ER WORDT GEEN LICENTIE VERLEEND OF GEÏMPLICEERD VOOR ENIG ANDER GEBRUIK. AANVULLENDE INFORMATIE, WAARONDER INFORMATIE OVER PROMOTIONEEL, INTERN EN COMMERCIEEL GEBRUIK EN LICENTIES VOOR DERGELIJK GEBRUIK, KUNT U VERKRIJGEN BIJ MPEG LA, LLC, GA NAAR HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Afspeelbare discs en symbolen die in deze handleiding worden gebruikt

Op dit apparaat kunnen verschillende video-/audiodiscs worden afgespeeld. Aan de hand van de volgende tabel kunt u controleren of een disc door dit apparaat wordt ondersteund. Daarnaast kunt u controleren welke functies beschikbaar zijn voor een bepaald type disc.

	Discsymbool in de handleiding	Discindeling	Disclogo
VIDEO	DVD	DVD VIDEO	VIDEO VIDEO
		DVD-R*1 DVD-R DL*1 (Videomodus/VR-modus)	RA.7
		DVD-RW*1 (Videomodus/VR-modus)	RW.
		DVD+R*1 DVD+R DL*1	DVD+R DL
		DVD+RW*1	DVD+ReWritable
	VCD	Video-CD (Ver. 1.0/1.1/2.0)	COMPACT Video CD
AUDIO	SA-CD	Super Audio CD	SUPER AUDIO CD
	C D	Audio-CD	DIGITAL AUDIO COMPACT DIGITAL AUDIO TEXT
		CD-ROM* ² CD-R* ²	Recordable Recordable
		CD-RW*2	COMPACT COMPAC

^{*1} Audiobestanden kunnen ook worden opgeslagen. Zie pagina 7 voor meer informatie.

Opmerking

"DVD" wordt in deze handleiding gebruikt als een algemene term voor DVD VIDEO's, DVD-R's/DVD-RW's en DVD+R's/DVD+RW's.

^{*2} Video-/beeldbestanden kunnen ook worden opgeslagen. Zie pagina 7 voor meer informatie.

In de volgende tabel kunt u zien welke compressie-indelingen worden ondersteund, welke bestandstypen hierbij horen en op welke discs deze bestanden kunnen worden opgeslagen. Welke functies beschikbaar zijn, is afhankelijk van de indeling, ongeacht het type disc. De onderstaande symbolen voor de indelingen worden weergegeven naast de beschrijving van de beschikbare functies voor de betreffende indeling.

Discsymbool in de handleiding	Bestandstype	Type opslagdisc	
МРЗ	MP3-audiobestand	DATA DVD'S DVD-ROM DVD-R DVD-R DL DVD-RW DVD+R DVD+R DVD+R DVD+R DL DVD+RW	DATA CD's CD-ROM CD-R CD-RW
WMA	WMA-audiobestand		
JPEG	JPEG-beeldbestand		
DivX	DivX®-videobestand		

Tip

Zie pagina 50 voor meer informatie over compressie-indelingen.

Niet-ondersteunde discs

De volgende discs kunnen niet op dit apparaat worden afgespeeld.

- 8 cm discs
- 12 cm discs waarbij alleen de binnenste 8 cm wordt gebruikt voor het opslaan van gegevens (de rest is transparant)
- CD-ROM die andere bestanden bevat dan MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-bestanden
- CD-G
- Photo-CD
- VSD (Video Single Disc)
- DVD-ROM die andere bestanden bevat dan MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-bestanden
- DVD-RAM
- DVD-Audio
- Active-Audio (gegevens)
- SVCD (Super Video CD)
- · Discs die zijn gemaakt in de Packet Write-indeling
- Discs in DTS-indeling

Opmerkina

Als een disc slecht is opgenomen, is het zelfs mogelijk dat ook een compatibele disc niet kan worden afgespeeld.

Regiocode

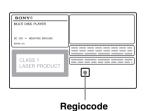
Het regiosysteem wordt gebruikt om de software met auteursrechten te beveiligen.

De regiocode vindt u aan de onderkant van het apparaat en u kunt alleen DVD's met een identieke regiocode op dit apparaat afspelen.



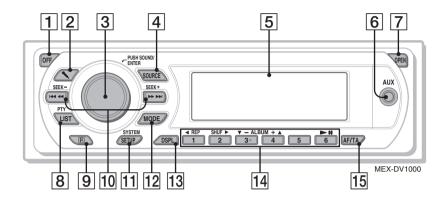
DVD's met het label kunnen ook worden afgespeeld.

Als u een andere DVD probeert af te spelen, wordt het bericht "Playback prohibited by region code." op de monitor weergegeven. Ondanks dat een DVD in bepaalde regio's niet kan worden afgespeeld, wordt er mogelijk helemaal geen label op de DVD weergegeven. Dit is afhankelijk van de DVD.

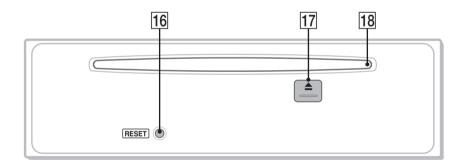


Locatie en functie van de bedieningselementen

Hoofdeenheid



Voorpaneel verwijderd



Zie de volgende pagina's voor meer informatie. In de instructies in deze handleiding worden over het algemeen de bedieningselementen van de kaartafstandsbediening beschreven. U kunt ook de bedieningselementen op de hoofdeenheid gebruiken als deze dezelfde of vergelijkbare namen hebben als die op de kaartafstandsbediening.

1 OFF toets 14, 16, 20

De bron uitschakelen/stoppen (indrukken); volledig uitschakelen (ingedrukt houden).

- 2 (microfoon) toets 30 De karaokemodus activeren.
- 3 Volumeregelaar/SOUND/ENTER toets 24, 30, 31, 34, 35, 36, 37, 42, 46, 47 Het volume regelen/een instelling aanpassen (draaien); het menu geluid openen/een instelling opgeven (indrukken).
- 4 SOURCE toets 13, 18, 34, 47 De bron inschakelen; de bron wijzigen (Radio/Disc/AUX).

5 Display

6 AUX-ingang 46

Een draagbaar audioapparaat aansluiten.

7 OPEN toets 13, 14, 15, 16

8 LIST/PTY (programmatype) toets 31,

In de lijst weergeven*1; PTY in RDS selecteren.

Ontvanger voor de kaartafstandsbediening

10 SEEK -/+ toetsen 15, 17, 18, 19

Disc:

Een hoofdstuk/track/scène/bestand overslaan (indrukken); vorige/volgende disc (kort ingedrukt houden); terug-/vooruitspoelen track (ingedrukt houden).*2

Radio:

Automatisch afstemmen op zenders (indrukken); handmatig zoeken naar zenders (ingedrukt houden).

11 SYSTEM SETUP toets 24, 33, 34, 37, 42, 46, 47

Het menu met systeeminstellingen openen.

12 MODE toets 18, 34, 47 De radioband (FM/MW/LW) selecteren; het

13 **DSPL (display) toets** 22, 34, 46 De displayitems wijzigen.

apparaat selecteren*3.

14 Cijfertoetsen

Disc:

- ①: **◄ REP** 14, 15, 28, 48
- ②: **SHUF** ▶ 14, 15, 28, 48
- ③/④: **ALBUM** –/+ (▼/▲) 14, 15, 17, 19, 47

Een album of map overslaan/de cursor verplaatsen (indrukken); continu albums of mappen overslaan (ingedrukt houden).*4

(afspelen/onderbreken) 14, 15, 16, 17, 19

Afspelen starten/onderbreken.

Radio:

De opgeslagen zenders ontvangen (indrukken); zenders opslaan (ingedrukt houden).

TA (verkeersinformatie) toets 35 AF en TA in RDS instellen.

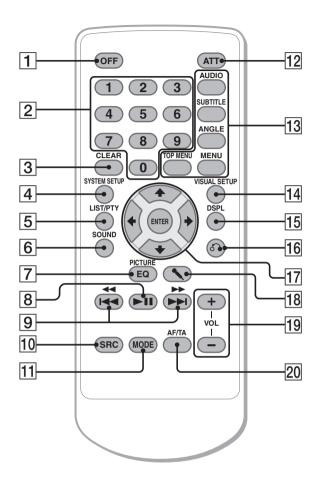
16 RESET toets 12

17 **≜ (uitwerpen) toets** 15, 16 De disc uitwerpen.

18 **Discsleuf** 14, 16 De disc plaatsen.

- *1 Wanneer een Super Audio CD/CD/MP3/WMA/ JPEG/DivX wordt afgespeeld.
- *2 Bediening is afhankelijk van de disc (pagina 15, 17)
- *3 Als een CD-wisselaar is aangesloten.
- *4 Als de wisselaar is aangesloten, is de bediening anders (pagina 47).

Kaartafstandsbediening RM-X166



Zie de volgende pagina's voor meer informatie. Verwijder voor gebruik het isolatievel (pagina 12).

1 OFF toets 14, 16, 20

De bron uitschakelen/stoppen (indrukken); volledig uitschakelen (ingedrukt houden).

2 Cijfertoetsen 14, 15, 20, 21, 27, 29, 34, 35

Disc:

Een titel/hoofdstuk/track zoeken.

Radio:

De opgeslagen zenders ontvangen (indrukken); zenders opslaan (ingedrukt houden).

3 CLEAR toets 27, 29

Een opgegeven nummer verwijderen.

4 SYSTEM SETUP toets 24, 33, 34, 37, 42, 46, 47

Het menu met systeeminstellingen openen.

5 LIST/PTY (programmatypen) toets 31, 36

In de lijst weergeven*1; PTY in RDS selecteren.

6 SOUND toets 30, 36

Het menu geluid openen.

7 PICTURE EQ toets 25

De beeldkwaliteit selecteren.

8 ►II (afspelen/onderbreken) toets 14, 15, 16, 17, 19

Afspelen starten/onderbreken.

9 **| ← ← ← | → → ▶ | toetsen** 15, 17, 18, 19

Disc:

Een hoofdstuk/track/scène/bestand overslaan (indrukken); vorige/volgende disc (kort ingedrukt houden); terug-/vooruitspoelen track (ingedrukt houden).*2

Padio:

Automatisch afstemmen op zenders (indrukken); handmatig zoeken naar zenders (ingedrukt houden).

10 SRC (bron) toets 18, 34, 47

De bron inschakelen; de bron wijzigen (Radio/Disc/AUX).

11 MODE toets 18, 34, 47

De radioband (FM/MW/LW) selecteren; de stand selecteren*³.

12 ATT (dempen) toets

Het geluid dempen (druk nogmaals om te annuleren).

13 Toetsen voor de afspeelinstellingen voor de DVD

(AUDIO): 15, 23

De audiotaal/-indeling wijzigen. (Voor VCD/CD/MP3/WMA, het audiokanaal wijzigen.)

(SUBTITLE): 15

De taal voor de ondertiteling wijzigen.

(ANGLE): 15

De kijkhoek wijzigen.

TOP MENU: 15

Het hoofdmenu op een DVD openen.

(MENU): 15

Het menu op een disc openen.

14 VISUAL SETUP toets 20, 24, 26, 27,

28, 29, 33, 38

De weergavestand/menu voor beeldinstellingen openen.

15 **DSPL (display) toets** 22, 34, 46

De displayitems wijzigen.

16 (terug) toets 20, 21, 27, 33, 38

Het vorige scherm weergeven; terugkeren naar een menu op een VCD*4.

17 ←/↑/↓/→ (cursor)/ENTER toetsen

De cursor verplaatsen en een instelling opgeven.

18 (microfoon) toets 30

De karaokemodus activeren.

19 VOL (volume) +/- toetsen 35

Het volume aanpassen.

20 AF (alternatieve frequenties)/ TA (verkeersinformatie) toets 35

AF en TA in RDS instellen.

- *1 Wanneer een Super Audio CD/CD/MP3/WMA/ JPEG/DivX wordt afgespeeld.
- *2 Bediening is afhankelijk van de disc (pagina 15,
- *3 Als een CD-wisselaar is aangesloten.
- *4 Wanneer met een PBC-functie wordt afgespeeld.

Opmerking

Als het apparaat wordt uitgeschakeld en het display verdwijnt, kan het apparaat niet worden bediend met de kaartafstandsbediening, tenzij op (SOURCE) op de hoofdeenheid wordt gedrukt of er een disc wordt geplaatst om het apparaat te activeren.

Tip

Zie "De lithiumbatterij van de kaartafstandsbediening vervangen" op pagina 51 voor meer informatie over het vervangen van de batterij.

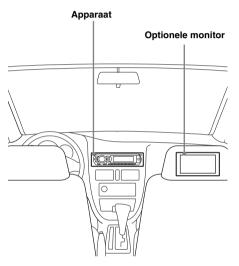
Aan de slag

Het apparaat en de optionele monitor installeren

Installeer eerst het apparaat en de optionele monitor en sluit deze aan.

Dit apparaat kan worden bediend met de schermen die op het apparaat en/of de optionele monitor worden weergegeven.

Houd er rekening mee dat deze handleiding instructies bevat voor schermen op zowel het apparaat en/of de optionele monitor.



Raadpleeg de bijgeleverde handleiding voor het installeren/aansluiten van de monitor voor meer informatie.

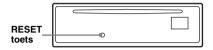
Opmerking

Zorg dat u de optionele monitor veilig installeert en zodanig plaatst dat het zicht van de bestuurder niet wordt belemmerd.

Het apparaat opnieuw instellen

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt of na het vervangen van de accu of het wijzigen van de aansluitingen, moet u het apparaat opnieuw instellen.

Verwijder het voorpaneel (pagina 13) en druk de RESET toets in met een puntig voorwerp, zoals een balpen.



Opmerking

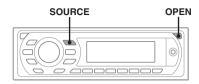
Als u op RESET toets drukt, worden de klokinstelling en bepaalde opgeslagen gegevens gewist.

De kaartafstandsbediening voorbereiden

Voordat u de kaartafstandsbediening gebruikt, moet u het isolatievel verwijderen.



Het voorpaneel verwijderen



U kunt het voorpaneel van het apparaat verwijderen om diefstal te voorkomen.

Waarschuwingstoon

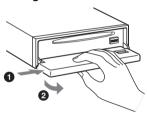
Wanneer u het contact in de stand OFF zet zonder het voorpaneel te verwijderen, hoort u gedurende enkele seconden de waarschuwingstoon.

U hoort de waarschuwingstoon alleen als de ingebouwde versterker wordt gebruikt.

1 Druk op OPEN terwijl het apparaat is uitgeschakeld.

Het voorpaneel wordt omlaag geklapt.

2 Schuif het voorpaneel naar rechts en trek de linkerzijde van het voorpaneel voorzichtig naar u toe.



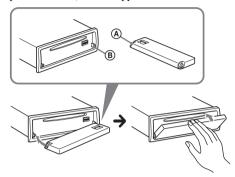
Opmerkingen

- Laat het voorpaneel niet vallen en druk niet te hard op het voorpaneel en het display.
- Stel het voorpaneel niet bloot aan hitte/hoge temperaturen of vocht. Laat het voorpaneel niet achter in een geparkeerde auto of op het dashboard/de hoedenplank.

Het voorpaneel bevestigen

Plaats opening (A) van het voorpaneel op pin (B) van het apparaat en druk de linkerzijde voorzichtig naar binnen.

Druk op (SOURCE) op de hoofdeenheid (of plaats een disc) om het apparaat te activeren.



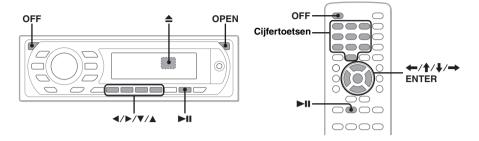
Opmerking

Plaats niets op de binnenkant van het voorpaneel.

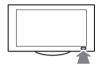
Basishandelingen

Videodiscs afspelen

Mogelijk zijn bepaalde functies niet beschikbaar of beperkt beschikbaar. Dit is afhankelijk van de disc. Raapleeg de gebruiksaanwijzing die bij de disc is geleverd.



Schakel de monitor in en selecteer de invoerbron op uw monitor die overeenkomt met dit apparaat.



2 Druk op OPEN op de hoofdeenheid.



Plaats de disc (met het label naar boven).



4 Sluit het voorpaneel.

Het afspelen wordt automatisch gestart.
Als de disc niet automatisch wordt afgespeeld, drukt u op ►II.

Als het DVD-menu wordt weergegeven, drukt u op ① (◄)/② (►)/
③ (▼)/④ (▲) om de cursor te verplaatsen. Druk vervolgens op
⑥ (►II) om te bevestigen.

Met de kaartafstandsbediening drukt u op de $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ /cijfertoetsen om de cursor te verplaatsen en vervolgens drukt u op $\overline{\text{ENTER}}$ om te bevestigen.

De weergave stoppen

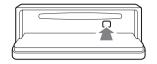
Druk op OFF.

Opmerking

Discs in DTS-indeling worden niet ondersteund. Er wordt geen geluid weergegeven als de DTS-indeling is geselecteerd.

De disc uitwerpen

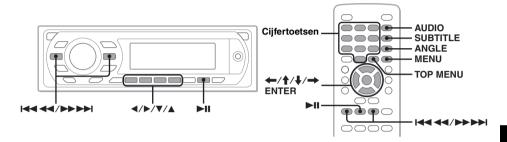
- 1 Druk op (OPEN) op de hoofdeenheid.
- 3 Sluit het voorpaneel.



Informatie over het DVD-menu

Een film of muziekstuk op een DVD wordt onderverdeeld in verschillende delen. Deze delen worden "titels" genoemd. Wanneer u een DVD afspeelt die meerdere titels bevat, kunt u de gewenste titel selecteren in het hoofdmenu van de DVD. Wanneer u op een DVD bijvoorbeeld verschillende talen voor de ondertiteling/het geluid kunt selecteren, kunt u deze selecteren in het DVD-menu.

Overige afspeelfuncties



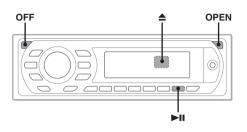
Actie	Druk op		
Afspelen onderbreken/afspelen hervatten ►II			
Een hoofdstuk/track/scène/bestand overslaan			
Disc terug-/vooruitspoelen	I en houd de toets kort ingedrukt; druk vervolgens herhaaldelijk om de snelheid aan te passen $(\times 2 \rightarrow \times 12 \rightarrow \times 120 \rightarrow \times 2)$		
Vooruit-/terugspoelen annuleren	▶II		
Het DVD-menu weergeven*1	Afstandsbediening: druk op (TOP MENU) of (MENU)		
Items in het DVD-menu weergeven*1	Hoofdeenheid: druk op $(1)(4)/(2)(4)/(3)(4)(4)$ om de cursor te verplaatsen en druk vervolgens op $(6)(4)$ om te bevestigen		
	Afstandsbediening: druk op ←/↑/↓/→/cijfertoetsen om de cursor te verplaatsen en druk vervolgens op (ENTER) om te bevestigen		
Audiotaal/-indeling/-kanaal wijzigen (pagina 23)*1	Afstandsbediening: druk herhaaldelijk op (AUDIO) totdat het gewenste item wordt weergegeven		
Taal ondertiteling uitschakelen/ wijzigen*1	Afstandsbediening: druk herhaaldelijk op (SUBTITLE) totdat het gewenste item wordt weergegeven*2		
De weergavehoek wijzigen*1	Afstandsbediening: druk herhaaldelijk op (ANGLE) totdat de gewenste weergavehoek wordt weergegeven		

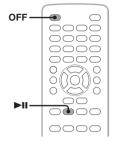
^{*1} Niet beschikbaar afhankelijk van de disc.

^{*2} Wanneer het invoerveld van 4 tekens wordt weergegeven, geeft u de taalcode (pagina 58) voor de gewenst taal op.

Audiodiscs afspelen

Mogelijk zijn bepaalde functies niet beschikbaar of beperkt beschikbaar. Dit is afhankelijk van de disc. Raapleeg de gebruiksaanwijzing die bij de disc is geleverd.





Druk op OPEN op de hoofdeenheid.



Plaats de disc (met het label naar boven).



3 Sluit het voorpaneel.

Het afspelen wordt automatisch gestart. Als de disc niet automatisch wordt afgespeeld, drukt u op ►II.

De weergave stoppen

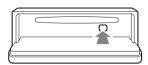
Druk op OFF).

Opmerking

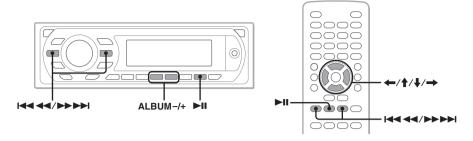
Discs in DTS-indeling worden niet ondersteund. Er wordt geen geluid weergegeven als de DTS-indeling is geselecteerd.

De disc uitwerpen

- 1 Druk op OPEN op de hoofdeenheid.
- 2 Druk op ≜ (achterkant van het voorpaneel).
- 3 Sluit het voorpaneel.



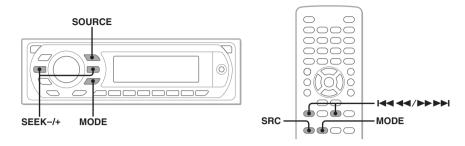
Overige afspeelfuncties



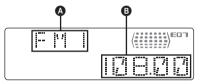
Actie	Druk op
Afspelen onderbreken/afspelen hervatten	►II
Een nummer overslaan	
Disc terug-/vooruitspoelen	en houd I≪ ≪√>>>I ingedrukt
Een album overslaan*	Hoofdeenheid: druk op ③ (ALBUM –)/④ (ALBUM +) Afstandsbediening: druk op ↑/♣
Continue albums overslaan*	Hoofdeenheid: ③ (ALBUM –)/④ (ALBUM +) ingedrukt houden
	Afstandsbediening: ↑/↓ ingedrukt houden

^{*} Bij het afspelen van een MP3-/WMA-bestand.

Naar de radio luisteren



- Druk herhaaldelijk op SOURCE tot "TUNER" wordt weergegeven.
- Druk herhaaldelijk op MODE tot de gewenste band (FM1, FM2, FM3, MW of LW) wordt weergegeven.



- A Radioband/Functie
- **❸** Frequentie*
- * Tijdens ontvangst van een RDS-station wordt de programmaservicenaam weergegeven. Zie "RDS" op pagina 34 voor meer informatie.

3 Afstemmen.

Automatisch afstemmen

Druk op (SEEK) -/+.

Het zoeken stopt zodra een zender wordt ontvangen. Herhaal deze procedure tot de gewenste zender wordt ontvangen.

Handmatig afstemmen

Houdt SEEK -/+ ingedrukt tot de gewenste frequentie ongeveer is bereikt en druk vervolgens herhaaldelijk op SEEK -/+ om nauwkeurig af te stemmen op die frequentie.

Tip

Zie "Geavanceerde bediening — Radio" op pagina 34 voor bijzonderheden over andere radiofuncties.

Met de kaartafstandsbediening

Druk op SRC in plaats van op SOURCE en op ► In plaats van op SEEK -/+.

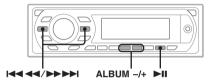
Geavanceerde bediening — Discs

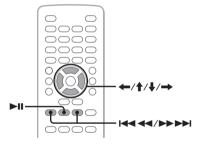
Dit hoofdstuk bevat de volgende gedeelten.

- Videospecifieke handelingen* → pagina 19 tot 27
- Algemene handelingen voor video*/ audio
 - → pagina 28 tot 31
- Audiospecifieke handelingen → pagina 32 tot 33
- * Met inbegrip van handelingen ten behoeve van

DivX[®]-/JPEG-bestanden afspelen

DivX JPEG





Opmerkina

Als de disc meerdere bestandstypen bevat, kan alleen het geselecteerde bestandstype (audio/video/beeld) worden afgespeeld. Als u DivX-videobestanden of JPEG-beeldbestanden van een dergelijke disc wilt afspelen, drukt u op (LIST/PTY) tijdens het afspelen, selecteert u het gewenste bestandstype (video/beeld) om een lijst weer te geven en selecteert u het gewenste bestand (pagina 31).

DivX®-video afspelen

DivX[®] is een techniek voor het comprimeren van videobestanden, ontwikkeld door DivX, Inc. Dit product is een officieel gecertificeerd DivX®product en kan alle versies van DivX®-video afspelen (met inbegrip van DivX® 6) met standaardweergave van DivX®-mediabestanden.

U kunt het afspelen van DivX op dezelfde manier besturen als andere videodiscs (pagina 14). evenals bepaalde besturingsfuncties voor audioweergave.

Actie	Druk op
album overslaan (map)	Hoofdeenheid: druk op ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +)
albums (mappen) blijven overslaan	Hoofdeenheid: 3 (ALBUM –)/ 4 (ALBUM +) ingedrukt houden

Tip

U kunt tevens een af te spelen bestand kiezen met behulp van een lijst (pagina 31).

JPEG-beeld weergeven

U kunt op deze eenheid een diavoorstelling van JPEG-bestanden weergeven. De diavoorstelling begint automatisch wanneer u een disc plaatst of op ► drukt. Volg de stappen 1 tot en met 4 van "Videodiscs afspelen" op pagina 14 voor bijzonderheden over het starten van de weergave.

Overige handelingen voor afspelen

Actie	Druk op
het beeld draaien	Afstandsbediening: druk op ←/→ (draait telkens 90°)
beeld overslaan	
Een album overslaan	Afstandsbediening: druk op ↑/↓
	Hoofdeenheid: druk op ③ (ALBUM –)/ ④ (ALBUM +)
albums blijven overslaan	Afstandsbediening: ↑/
	Hoofdeenheid: ③ (ALBUM -)/ ④ (ALBUM +) ingedrukt houden

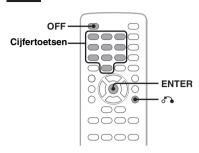
Opmerkingen

- · Als een groot beeld wordt gedraaid, kan het even duren voordat deze wordt weergegeven.
- Progressive JPEG-bestanden kunnen niet worden weergegeven.

U kunt tevens een af te spelen bestand kiezen met behulp van een lijst (pagina 31).

PBC-functies gebruiken — Playback control

VCD



Het PBC-menu assisteert u bij de interactieve bediening wanneer een PBC-compatibele VCD wordt afgespeeld.

- Start het afspelen van een PBCcompatibele VCD.
 Het PBC-menu wordt weergegeven.
- 2 Druk op de cijfertoetsen om het gewenste item te selecteren en druk op (ENTER).
- 3 Volg de instructies uit het menu voor interactieve handelingen.

Als u wilt terugkeren naar het vorige scherm, drukt u op **5**.

Afspelen zonder de PBC-functie

- 1 Druk tijdens het afspelen op OFF. Het afspelen stopt.
- 2 Druk op de cijfertoetsen om het gewenste item te selecteren en druk op (ENTER).

"Play without PBC." wordt weergegeven en het afspelen begint. Het PBC-menu wordt niet weergegeven tijdens het afspelen.

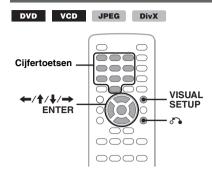
Opmerkingen

- De menu-items en bedieningsprocedures verschillen afhankelijk van de disc.
- Tijdens afspelen met PBC verschijnt het tracknummer, het af te spelen item, enzovoort niet in het weergavestandmenu (pagina 20).
- Afspelen hervatten is niet beschikbaar tijdens afspelen zonder PBC.

Tip

Om afspelen met PBC te hervatten, stopt u het afspelen door op OFF en vervolgens op ►II te drukken.

Het weergavestandmenu gebruiken



U kunt het weergavestandmenu op deze eenheid gebruiken om het afspelen te besturen of de instellingen voor het afspelen te configureren.

Om het weergavestandmenu weer te geven, drukt u op (VISUAL SETUP) tijdens het afspelen. Om het menu te verbergen, drukt u nogmaals op (VISUAL SETUP).

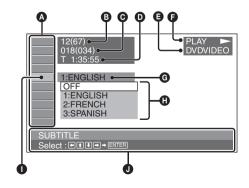
Opmerkingen

- Tijdens het afspelen van een audiodisc is
 (VISUAL SETUP) niet actief.
- Tijdens het weergeven van JPEG is (VISUAL SETUP) uitsluitend actief wanneer het beeld volledig wordt weergegeven.

Tin

Als u op (VISUAL SETUP) drukt terwijl het afspelen is gestopt, wordt het menu beeldinstellingen (via de monitor) weergegeven. U kunt daarin verschillende instellingen configureren, bijvoorbeeld de displaytaal, audioregeling, enzovoort (pagina 38).

Bijvoorbeeld tijdens het afspelen van een DVD



- ⚠ Items van het weergavestandmenu Zie "Lijst met items van het weergavestandmenu" op pagina 21 voor meer informatie.
- DVD: titelnummer/totaal
 VCD: tracknummer/totaal*

 JPEG: albumnummer/totaal
 DivX: albumnummer (map)/totaal
- DVD: hoofdstuknummer/totaal JPEG: beeldnummer/totaal DivX: bestandsnummer/totaal
- Verstreken speelduur*2
- Indeling
- Weergavestatus (PLAY ►, PAUSE Ⅱ, enzovoort.)
- **G** Huidige instelling
- Opties
- Geselecteerd item
- Naam van het geselecteerde item en/of bedieningstips
- *1 Tijdens het afspelen van een VCD met de PBCfunctie (pagina 20) wordt geen indicatie weergegeven.
- *2 Tijdens JPEG-weergave wordt geen indicatie weergegeven.

Lijst met items van het weergavestandmenu

Druk op $\leftarrow /\uparrow /\downarrow / \rightarrow /$ cijfertoetsen om een item te selecteren en druk op $\boxed{\text{ENTER}}$.

Als u wilt terugkeren naar het vorige scherm, drukt u op 🖜.

Zie de vermelde pagina's voor meer informatie.

____ GE TITLE, TRACK 29

Een af te spelen titel, scène of track selecteren.

DVD VCD

□ ALBUM 29

Een af te spelen album of map selecteren.

JPEG DivX

CHAPTER 29

Een af te spelen hoofdstuk selecteren.

DVD

IMAGE 29

Een weer te geven beeld selecteren.

JPEG

FILE 29

Een af te spelen videobestand selecteren.

DivX



De verstreken speelduur controleren; tijdcode invoeren.

DVD VCD DivX

AUDIO 15, 23

Audiotaal/-indeling/-kanaal wijzigen, programma-indeling weergeven.

DVD VCD DivX

SUBTITLE 15

Ondertitels in- of uitschakelen, taal voor de ondertitels instellen.

DVD DivX

🗆 🕮 🛮 ANGLE 15

De hoek wijzigen.

DVD *

Q CENTER ZOOM 24

Een beeld vergroten.

DVD VCD DivX

REPEAT 28

Titel/hoofdstuk/track/album/beeld/video herhaaldelijk afspelen.

DVD VCD JPEG DivX

SHUFFLE 28

Hoofdstukken/tracks/beelden/videobestanden in willekeurige volgorde afspelen.

DVD * VCD JPEG DivX

PICTURE EQ 25

De beeldkwaliteit aanpassen.

DVD VCD JPEG DivX

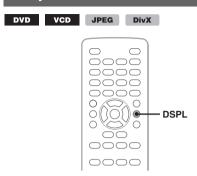
Tip

Wanneer "SHUFFLE" of "REPEAT" is ingeschakeld of "ANGLE" beschikbaar is, brandt het bijbehorende selectievakje groen (bijvoorbeeld ☐ — →

). Maar afhankelijk van de scène kunt u de hoek mogelijk niet wijzigen, zelfs als het selectievakje groen brandt.

Uitgezonderd DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR-stand.

Tijd/tekstinformatie van de disc bekijken



Tijdinformatie bekijken

De verstreken afspeeltijd en de resterende tijd van de huidige titel, track, het huidige hoofdstuk, enzovoort, kan worden bekeken tijdens de weergave van video/beelden.

1 Druk tijdens het afspelen op DSPL. De huidige afspeelinformatie wordt weergegeven.

Tijdinformatie T 1:01:57

2 Druk herhaaldelijk op DSPL om de tijdinformatie om te schakelen.

Afhankelijk van de disc en de indeling verschilt de tijdinformatie als volgt.

DVD-weergave

• T **·**

Verstreken afspeeltijd van de huidige titel
• T-******

Resterende afspeeltijd van de huidige titel

• C **:**:**

Verstreken afspeeltijd van het huidige hoofdstuk

• C-**:**:**

Resterende afspeeltijd van het huidige hoofdstuk

VCD-weergave

(Alleen bij het afspelen met versie 1.0/1.1 of versie 2.0 zonder PBC-functie.)

• T **·**

Verstreken afspeeltijd van de huidige track

• 1-**:**

Resterende afspeeltijd van de huidige track

• D **:**

Verstreken afspeeltijd van de huidige disc

• D-**·**

Resterende afspeeltijd van de huidige disc

JPEG-weergave

- · Albumnummer/Totaal
- Beeldnummer/Totaal

DivX-weergave

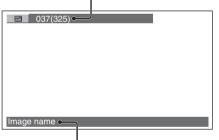
- Albumnummer (map)/totaal
- Bestandsnummer/Totaal
- T **·**

Verstreken afspeeltijd van het huidige bestand

Tekstinformatie bekiiken

U kunt de tekstinformatie (albumnaam, beeldnaam, enzovoort) van JPEG/DivX-bestanden bekijken.

Album/beeld/map/bestandsnummer



Tekstinformatie*

* Als geen tekstinformatie beschikbaar is, wordt "NO TEXT" weergegeven.

Afhankelijk van de disc en de indeling verschilt de tekstinformatie als volgt.

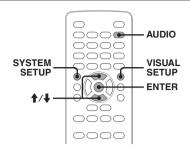
JPEG-weergave

- Albumnaam (wanneer het albumnummer wordt weergegeven)
- Beeldnaam (wanneer het beeldnummer wordt weergegeven)

DivX-weergave

- Albumnaam (map) (wanneer het albumnummer (map) wordt weergegeven)
- Bestandsnaam (wanneer het bestandsnummer wordt weergegeven)

Audio-instellingen configureren



Opmerking

Discs in DTS-indeling worden niet ondersteund. Er wordt geen geluid weergegeven als de DTS-indeling is geselecteerd.

De audiotaal/indeling wijzigen

DVD DivX

Voor DVD kan de audiotaal worden gewijzigd als op de disc sporen met meer talen zijn opgenomen. Voor DVD/DivX kunt u de audioindeling wijzigen wanneer een af te spelen disc is opgenomen in meer dan één audio-indeling (bijvoorbeeld Dolby Digital).

1 Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op (AUDIO) tot de gewenste audiotaal/indeling wordt weergegeven.

Audiotaal/-indeling*



* Bij het afspelen van DivX wordt informatie weergegeven over audio-indeling/audiokanalen (bijvoorbeeld "Dolby D 2CH").

Voor de audiotaal worden de beschikbare talen afwisselend weergegeven. Wanneer het invoerveld van 4 tekens verschijnt, voert u de taalcode in (pagina 58)

voor de gewenste taal. Wanneer dezelfde taal meer dan eens wordt weergegeven, is de disc opgenomen in meerdere audio-indelingen.

Het audiokanaal wijzigen

VCD C D MP3 WMA

Wanneer u VCD/CD/MP3/WMA afspeelt, kunt u het rechter- of het linkerkanaal selecteren om dit te beluisteren via zowel de rechter- als de linkerluidspreker.

Onderstaand vindt u de opties.

STEREO (ST): standaardstereogeluid (standaardinstelling)

1/L (L): geluid linkerkanaal (mono) 2/R (R): geluid rechterkanaal (mono)

1 Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op (AUDIO) tot het gewenste audiokanal wordt weergegeven.

Bijvoorbeeld tijdens het afspelen van een MP3





Opmerking

Afhankelijk van de disc is het soms niet mogelijk de audio-instelling te wijzigen.

Tip

U kunt tevens de instelling voor videodiscs wijzigen door "AUDIO" te selecteren in het weergavestandmenu (pagina 20).

De programma-indeling bekijken

DVD

U kunt het aantal kanalen bekijken en de positie van de weergavecomponenten voor de DVD VIDEO die wordt afgespeeld.

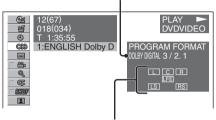
1 Druk tijdens het afspelen op (VISUAL SETUP).

Het weergavestandmenu wordt weergegeven.

2 Druk op ↑/↓ om DD (AUDIO) te selecteren.

De programma-indeling wordt weergegeven.

Huidige audio-indeling*



Huidige programma-indeling

* Afhankelijk van de disc wordt "PCM", "DOLBY DIGITAL", enzovoort weergegeven.

De letters in het scherm programma-indeling staan voor de volgende geluidscomponenten en hun positie.

□ : voor (links)

R: voor (rechts)

c: midden

LS: achter (links)

RS: achter (rechts)

s: achter (mono): de achtercomponent van het met Dolby Surround bewerkte signaal en het Dolby Digital-signaal

[LFE]: LFE-signaal (lage frequentie-effecten)

De naam van de programma-indeling en de kanaalnummers worden als volgt weergegeven. Voorbeeld: Dolby Digital 5.1 ch

Achtercomponent × 2



Als u het weergavestandmenu wilt verbergen, drukt u op $(VISUAL\ SETUP)$.

De audiosignaalsterkte aanpassen — DVD-niveau

U kunt de audiosignaalsterkte aanpassen van een DVD opgenomen in Dolby Digital-indeling om de verschillen in volumeniveau te reduceren tussen disc en bron

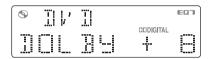
1 Druk tijdens het afspelen op (SYSTEM SETUP).

Het item systeeminstellingen wordt weergegeven op de hoofdeenheid.

- 2 Druk op ↑/↓ om "DVD-LVL" te selecteren en druk op (ENTER).
- 3 Druk op

 om in te stellen op "ADJST ON" en druk op (ENTER).
- 4 Druk op ↑/↓ om de audiosignaalsterkte te regelen.

U kunt de signaalsterkte in stappen aanpassen tussen –10 en +10.



5 Druk op ENTER.

Het instellen is voltooid.

Met de hoofdeenheid

Draai aan de volumeknop in plaats van op ↑/↓ te drukken.



U kunt beelden vergroten.

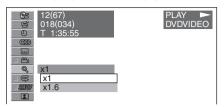
1 Druk tijdens het afspelen op

(VISUAL SETUP).

Het weergavestandmenu wordt weergegeven.

2 Druk op ↑/↓ om ____ (CENTER ZOOM) te selecteren en druk op (ENTER).

De huidige optie wordt weergegeven.



3 Druk op ↑/↓ om de gewenste optie te selecteren (×1, ×1.6*) en druk op

(ENTER).

* Het beeld kan korrelig worden. De afbeelding is vergroot.

Druk op $\leftarrow / \uparrow / \downarrow / \rightarrow$ om de afbeelding te verschuiven.

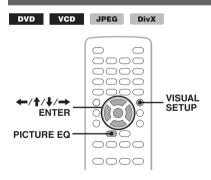
Als u de oorspronkelijke schaal wilt herstellen, selecteert u "×1" in stap 3.

Om het weergavestandmenu te verbergen, drukt u op (VISUAL SETUP).

Opmerkingen

- Afhankelijk van de disc is het soms niet mogelijk de vergroting te wijzigen.
- Wanneer u het afspelen hervat, wordt de afbeelding weergegeven op de oorspronkelijk schaal.

De beeldkwaliteit afstellen — Picture EQ



U kunt de beeldkwaliteit afstellen op de helderheid in de auto.

1 Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op <u>PICTURE EQ</u> tot de gewenste optie wordt weergegeven.



De opties verschillen afhankelijk van de instelling bij beeldinstellingen (pagina 40). Bij beeldinstellingen schakelen de instellingen van "PICTURE EQ" in "CUSTOM SETUP" de opties als volgt om.

AUTO: schakelt automatisch tussen de opties voor gebruik bij avond/daglicht volgens de dimmerinstellingen bij systeeminstellingen (pagina 44).

LIGHT OFF: geeft de opties weer voor gebruik bij daglicht.

LIGHT ON: geeft de opties weer voor gebruik bij avond.

Onderstaand vindt u de opties voor elk van de instellingen.

Voor alle instellingen

NORMAL: normale beeldkwaliteit.

CUSTOM: door de gebruiker aan te passen instellingen (pagina 26).

Ingesteld op "LIGHT OFF"/"AUTO" (met "DIM OFF")

DAYTIME: geschikt voor een heldere omgeving.

SUNSET: geschikt voor de schemering.

SHINE: geschikt voor een zeer heldere omgeving (bijvoorbeeld wanneer zonlicht op de monitor valt).

Ingesteld op "LIGHT ON"/"AUTO" (met "DIM ON")

NIGHT: de helderheid van de monitor wordt verminderd zodat u tijdens het rijden's avonds niet wordt afgeleid.

MIDNIGHT: de helderheid van de monitor wordt sterker verminderd dan bij de instelling "NIGHT".

THEATER: maakt de monitor helderder, geschikt wanneer u's avonds naar een heldere monitor wilt kijken.

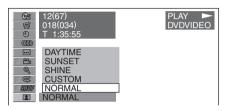
Tip

U kunt de beeldkwaliteit tevens wijzigen door "PICTURE EQ" te selecteren in het weergavestandmenu (pagina 20).

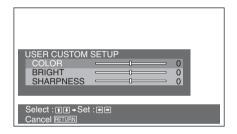
De beeldkwaliteit aanpassen

Met de optie "CUSTOM" kunt u eigen instellingen opgeven voor de beeldkwaliteit door de kleurtonen aan te passen. U kunt de gewijzigde instellingen opslaan, zowel voor "LIGHT OFF" als voor "LIGHT ON".

- 1 Druk tijdens het afspelen op VISUAL SETUP).
 - Het weergavestandmenu wordt weergegeven.



3 Druk op ↑/↓ om "CUSTOM" te selecteren en druk op (ENTER).



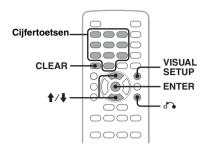
- 4 Druk op ↑/↓ om de gewenste kleurtoon te selecteren en druk op ←/→ om het niveau te wijzigen.
- 5 Druk op (ENTER).

Om het weergavestandmenu te verbergen, drukt u op (VISUAL SETUP).

Discs vergrendelen — Kinderbeveiliging

DVD *

* Uitgezonderd DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR-stand.

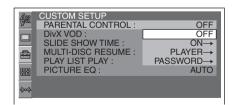


U kunt een disc vergrendelen of afspeelbeperkingen instellen volgens een vooraf ingesteld niveau, zoals de leeftijd van de kijker. Beperkte scènes worden vergrendeld of vervangen door andere scènes wanneer een DVD die compatibel is met kinderbeveiliging, wordt afgespeeld.

Kinderbeveiliging inschakelen

- 1 Druk op (VISUAL SETUP) terwijl het apparaat is uitgeschakeld. Het menu voor beeldinstellingen wordt weergegeven.
- 2 Druk op ↑/↓ om (CUSTOM SETUP)
 te selecteren en druk op (ENTER).
 De aangepaste instelitems worden
 weergegeven.
- 3 Druk op ↑/♣ om "PARENTAL CONTROL" te selecteren en druk op (ENTER).

De opties worden weergegeven.



4 Druk op ↑/↓ om "ON →" te selecteren en druk op ENTER).

Het invoerscherm voor het wachtwoord wordt weergegeven.



5 Druk op de cijfertoetsen om een wachtwoord in te voeren en druk op

Het bevestigingsscherm wordt weergegeven.

6 Voer ter bevestiging nogmaals het wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk op (ENTER).

Het instellen is voltooid.

Als u een ingevoerd cijfer wilt wissen, drukt u op (CLEAR).

Als u wilt terugkeren naar het vorige scherm, drukt u op 🖜.

Om het menu voor beeldinstellingen te verbergen, drukt u op VISUAL SETUP.

Kinderbeveiliging uitschakelen

Selecteer "OFF \rightarrow " in stap 4 hierboven en voer het wachtwoord in.

Als kinderbeveiliging wordt uitgeschakeld, wordt "Parental control canceled" weergegeven.

Het wachtwoord wijzigen

Selecteer "PASSWORD →" in stap 4 hierboven, voer het huidige wachtwoord in, voer een nieuw wachtwoord in en voer het nogmaals in ter bevestiging.

Regio en bijbehorend filmbeperkingsniveau wijzigen

De beperkingsniveaus kunnen worden ingesteld aan de hand van de regio en het bijbehorende filmbeperkingsniveau.

1 Druk op (VISUAL SETUP) terwijl het apparaat is uitgeschakeld.

Het menu voor beeldinstellingen wordt weergegeven.

2 Druk op */* om (CUSTOM SETUP)
te selecteren en druk op (ENTER).
De bijbehorende items worden weergegeven.

3 Druk op ↑/↓ om "PARENTAL CONTROL" te selecteren en druk op (ENTER).

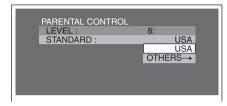
De opties worden weergegeven.

4 Druk op ↑/↓ om "PLAYER →" te selecteren en druk op (ENTER).

Als de kinderbeveiliging al is ingeschakeld, verschijnt het scherm voor het invoeren van het wachtwoord weergegeven. Als u de instelling wilt wijzigen, voert u het wachtwoord in en drukt u op (ENTER).

5 Druk op ↑/↓ om "STANDARD" te selecteren en druk op ENTER).

De opties worden weergegeven.

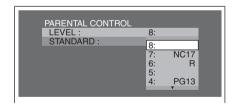


6 Druk op ↑/↓ om de gewenste regio te selecteren en de bijbehorende filmclassificatie toe te passen en druk op (ENTER).

De regio wordt geselecteerd.

Wanneer u "OTHERS →" selecteert, voert u met de cijfertoetsen de regiocode in uit de "Lijst met regiocodes" op pagina 58.

7 Druk op ↑/↓ om "LEVEL" te selecteren en druk op ENTER.
De opties worden weergegeven.



Hoe lager het getal, hoe strenger het beperkingsniveau.

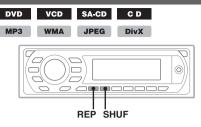
8 Druk op **↑**/**↓** om de gewenste classificatie te selecteren en druk op (ENTER).

Het instellen is voltooid.

Als u wilt terugkeren naar het vorige scherm, drukt u op **5**.

Om het menu voor beeldinstellingen te verbergen, drukt u op (VISUAL SETUP).

Herhaaldelijk en willekeurig afspelen



1 Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op (1) (REP) of (2) (SHUF) op de hoofdeenheid tot de gewenste instelling wordt weergegeven.



Herhaaldelijk of willekeurig afspelen wordt

Onderstaand vindt u de opties voor herhalen en de inschakelvolgorde voor elke disc en indeling.

de inschakervorgorde voor enke dise en indening.			
Disc/indeling	Opties		
DVD	OFF TITLE: de huidige titel herhalen. CHAPTER: het huidige hoofdstuk herhalen.		
VCD ^{\$1} SA-CD C D	OFF TRACK: de huidige track herhalen.		
MP3	OFF TRACK: de huidige track herhalen. ALBUM: het huidige album herhalen.		
JPEG	OFF IMAGE: het huidige beeld herhalen. ALBUM: het huidige album herhalen.		
DivX	OFF FILE: het huidige videobestand herhalen. ALBUM: het huidige album (map) herhalen.		

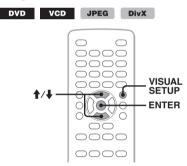
Onderstaand vindt u de opties voor willekeurig afspelen en de inschakelvolgorde voor elke disc **28** en indeling.

Disc/indeling	Opties
DVD *2	OFF TITLE: de hoofdstukken van de huidige titel in willekeurige volgorde afspelen.
VCD *1 SA-CD C D	OFF DISC : de tracks op de huidige disc in willekeurige volgorde afspelen.
MP3 WMA JPEG DivX	OFF ALBUM: de tracks/beelden/ videobestanden in het huidige album (map) in willekeurige volgorde afspelen.

- *1 Uitsluitend beschikbaar bij het afspelen van een versie 1.0/1.1-VCD of een versie 2.0-VCD zonder PBC-functie.
- *2 Uitgezonderd DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR-stand.

Als u wilt terugkeren naar de normale weergavestand, selecteert u "OFF".

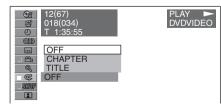
Instellen vanuit het weergavestandmenu



1 Druk tijdens het afspelen op (VISUAL SETUP).

Het weergavestandmenu wordt weergegeven.

2 Druk op ↑/↓ om □ □ of □ stuff te selecteren en druk op **ENTER**).



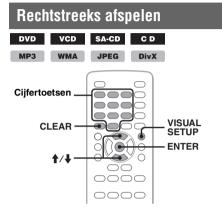
3 Druk op ↑/↓ om de gewenste optie te selecteren en druk op ENTER.

Herhaaldelijk of willekeurig afspelen wordt gestart.

Druk op **VISUAL SETUP** om het weergavestandmenu te verbergen.

Opmerking

De geselecteerde weergavestand wordt geannuleerd wanneer de disc die wordt afgespeeld, wordt uitgeworpen.



U kunt een bepaald punt rechtstreeks vinden door het titelnummer, hoofdstuknummer, enzovoort op te geven.

1 Druk tijdens het afspelen op de cijfertoetsen om een item (track, titel, enzovoort) in te voeren en druk op (ENTER).

Het afspelen wordt gestart vanaf het begin van het geselecteerde punt.

Instellen vanuit het weergavestandmenu

DVD VCD JPEG DivX

Afhankelijk van de disc en de indeling verschillen rechtstreeks af te spelen items als volgt.

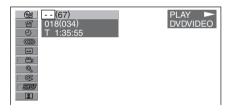
Disc/indeling	Items
DVD	TITLE Het afspelen wordt gestart vanaf de geselecteerde titel. CHAPTER Het afspelen wordt gestart vanaf het geselecteerde hoofdstuk. TIME Het afspelen wordt gestart op het punt dat wordt bepaald door de ingevoerde tijdcode.



- * Uitsluitend beschikbaar bij het afspelen van een VCD zonder PBC-functie.
- 1 Druk tijdens het afspelen op VISUAL SETUP).

Het weergavestandmenu wordt weergegeven.

2 Druk op ↑/↓ om het gewenste item te selecteren en druk op ENTER).



Het getal tussen haakjes geeft het totale aantal geselecteerde items weer.

3 Druk op de cijfertoetsen om een itemnummer of tijdcode in te voeren.

Als u bijvoorbeeld rechtstreeks naar 2 uur, 10 minuten en 20 seconden wilt gaan, voert u "21020" in.

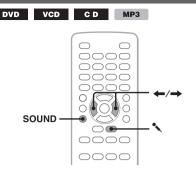
Als u een ingevoerd cijfer wilt wissen, drukt u op CLEAR.

4 Druk op ENTER).

Het afspelen wordt gestart vanaf het geselecteerde punt.

Druk op VISUAL SETUP om het weergavestandmenu te verbergen.

Genieten van karaoke



U kunt een microfoon (niet bijgeleverd) op het apparaat aansluiten en van karaoke genieten (met een disc meezingen) door het apparaat in de stand karaoke te zetten.

Onderstaand vindt u de opties en de inschakelvolgorde voor de karaokestand.

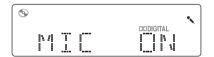
MIC ON: schakelt de microfoon en de echoeffecten in.

MIC ON+VC: schakelt de microfoon in en onderdrukt de zang.

MIC OFF: annuleert de karaokestand.

Sluit voordat u begint een microfoon aan op de MIC-ingang van het apparaat.

 Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op \u2200 tot de gewenste optie wordt weergegeven.



De karaokestand wordt ingeschakeld. Wanneer het afspelen wordt gestopt, wordt de MIC-ingang uitgeschakeld.

Opmerkingen

- Bij sommige karaoke-DVD's/VCD's/CD's bevinden de instrumenten zich op het ene kanaal en de zang op het andere kanaal en kan u worden gevraagd een kanaal te kiezen (links, rechts of stereo). In dat geval stelt u "MIC ON" in en drukt u herhaaldelijk op (AUDIO) om het kanaal in te stellen.
- Bepaalde karaoke-DVD's/VCD's/CD's zijn voorzien van een besturingsmenu waarin u de zang kunt uitschakelen, enzovoort. In dat geval volgt u de aanwijzingen van de disc.
- Zolang de karaokestand is ingeschakeld, zijn de instellingen voor EQ7 (pagina 36) en HPF (pagina 45) uitgeschakeld.
- Discs in DTS-indeling worden niet ondersteund. Er wordt geen geluid weergegeven als de DTS-indeling is geselecteerd.

Het microfoonvolume regelen

1 Met de karaokestand ingeschakeld, drukt u herhaaldelijk op SOUND totdat "MIC VOL" verschijnt op de hoofdeenheid.



2 Druk op ←/→ om het volumeniveau aan te passen.

U kunt het volume aanpassen in stappen tussen 0 en 20.

Na 3 seconden is het instellen voltooid en keert het display terug naar de normale weergavestand.

De echo regelen

1 Met de karaokestand ingeschakeld, drukt u herhaaldelijk op SOUND totdat "MIC ECHO" verschijnt op de hoofdeenheid.



2 Druk op ←/→ om het echoniveau aan te passen.

U kunt het echoniveau aanpassen in stappen tussen 1 en 6.

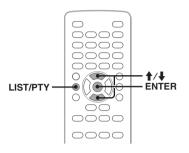
Na 3 seconden is het instellen voltooid en keert het display terug naar de normale weergavestand.

Als u de echo wilt annuleren, selecteert u in stap 2 "MIC ECHO OFF".

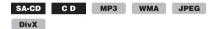
Met de hoofdeenheid

Druk op de volumeknop in plaats van op SOUND) te drukken, draai aan de volumeknop in plaats van op

Lijst weergeven van tracks/ beelden/videobestanden — LIST



Een track/beeld/videobestand selecteren



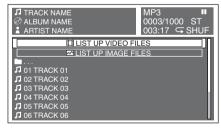
U kunt een lijst met albums/mappen/tracks/ beelden/videobestanden op de monitor weergeven en een item uit de lijst kiezen om het af te spelen.

Deze functie is met name handig voor een disc in MP3/WMA/JPEG/DivX-indeling die veel albums/tracks/enzovoort bevat.

1 Druk tijdens het afspelen op

LIST/PTY).

De lijst met tracks/beelden/videobestanden van de huidige disc/album*/map* wordt weergegeven.



Als u naar het hoofdmenu wilt gaan, drukt u op \uparrow om het mappictogram boven aan de lijst te selecteren. Druk op ENTER.*

* Uitsluitend bij het afspelen van MP3/WMA/

* Uitsluitend bij het afspelen van MP3/WMA/ JPEG/DivX.

2 Druk op ↑/♣ om de gewenste track/ beeld/videobestand te selecteren en druk op (ENTER).

Het afspelen van de geselecteerde track/ beeld/videobestand wordt gestart.

Opmerking

Er kan geen lijst worden weergegeven van de discs in de CD-wisselaar (als deze is aangesloten).

Met de hoofdeenheid

Draai aan de volumeknop in plaats van op \uparrow / \downarrow te drukken.

Een bestandstype selecteren

MP3 WMA JPEG DivX

Als de disc meerdere bestandstypen bevat, kan alleen het geselecteerde bestandstype (audio/video/beeld) worden afgespeeld. De afspeelvolgorde van bestandstypen is ingesteld op audio, video en vervolgens beeld (als de disc bijvoorbeeld videobestanden en beeldbestanden bevat, worden alleen videobestanden afgespeeld). U kunt het bestandstype selecteren waarvan u een lijst wilt weergeven en vervolgens het bestand selecteren dat u wilt afspelen.

- 1 Druk tijdens het afspelen op (LIST/PTY).
- 2 Druk op ↑/♣ om het bestandstype te selecteren waarvan u een lijst wilt weergeven en druk op (ENTER).

Als u een lijst met MP3- en WMA-bestanden wilt weergeven, selecteert u "LIST UP AUDIO FILES".

Als u een lijst met DivX-bestanden wilt weergeven, selecteert u "LIST UP VIDEO FILES"

Als u een lijst met JPEG-bestanden wilt weergeven, selecteert u "LIST UP IMAGE FILES".

3 Druk op ↑/↓ om het gewenste bestand te selecteren en druk op ENTER.

Het geselecteerde bestand wordt afgespeeld.

Met de hoofdeenheid

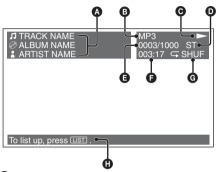
Draai aan de volumeknop in plaats van op \uparrow / \downarrow te drukken.

Informatie van een audiodisc bekijken

SA-CD C D MP3 WM

Tijdens het weergeven van audio, kunt u de discinformatie bekijken op de monitor.

Bijvoorbeeld tijdens het afspelen van een MP3



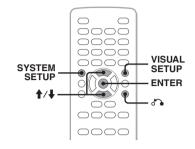
- A Tracknummer of tracknaam Discnaam/Albumnaam Naam van de artiest
- B Indeling
- **6** Weergavestatus (►, Ⅱ, enzovoort.)
- Huidig audiokanaal Tijdens het weergeven van CD/MP3/WMA, kan het audiokanaal worden gewijzigd. Zie "Het audiokanaal wijzigen" op pagina 23 voor meer informatie.
- **●** Tracknummer/Totaal
- Verstreken weergavetijd
- Huidige weergavestand
- Bedieningstips

Tip

U kunt een af te spelen track kiezen met behulp van een lijst (pagina 31).

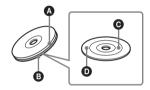
Weergave-instellingen configureren voor Super Audio CD

SA-CD



Een weer te geven laag selecteren

Sommige Super Audio CD's bestaan uit twee lagen: een Super Audio CD-laag en een CD-laag. De Super Audio CD-laag bestaat uit 2 gebieden: een 2-kanaalsgebied en een multikanaalsgebied.



- A CD-laag
 - Een laag die kan worden gelezen met een conventionele CD-speler.
- B Super Audio CD-laag Een signaallaag met hoge dichtheid.
- 2-kanaalsgebied Een gebied waarin de 2-kanaals stereotracks zijn opgenomen.
- Multikanaalsgebied*
 Een gebied waarin meerdere kanalen
 (maximaal 5.1 kanaals) zijn opgenomen.
- * Dit gebied kan niet op dit apparaat worden afgespeeld.

Als de disc verschillende inhoud bevat op de lagen, kunt u een laag selecteren (bijvoorbeeld om de geluidskwaliteit te vergelijken).

De instelling kan worden geconfigureerd vanuit het menu voor beeldinstellingen (pagina 38) en vanuit het menu systeeminstellingen (pagina 42). Onderstaand ziet u de opties voor "SUPER AUDIO CD LAYER" (beeld instellen) en "DISC.LAYER" (systeeminstellingen).

2CH: het 2-kanaalsgebied (stereo) afspelen van de Super Audio CD-laag.

CD: de CD-laag afspelen.

Via het menu voor beeldinstellingen

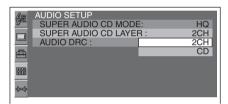
1 Druk op (VISUAL SETUP) terwijl het apparaat is uitgeschakeld.
Het menu voor beeldinstellingen wordt

weergegeven.

- 2 Druk op ↑/↓ om (AUDIO SETUP) te selecteren en druk op (ENTER).

 De audio-instelitems worden weergegeven.
- 3 Druk op ↑/↓ om "SUPER AUDIO CD LAYER" te selecteren en druk op ENTER).

De opties worden weergegeven.



4 Druk op ↑/↓ om "2CH" of "CD" te selecteren en druk op ENTER.
Het instellen is voltooid.

Als u wilt terugkeren naar het vorige scherm, drukt u op **5**.

Om het menu voor beeldinstellingen te verbergen, drukt u op (VISUAL SETUP).

Via het menu systeeminstellingen

- 1 Druk op (SYSTEM SETUP) terwijl het apparaat is uitgeschakeld.
 De systeeminstelitems worden weergegeven.
- 2 Druk op ↑/↓ om "DISC.LAYER" te selecteren en druk op ENTER.

 De optie wordt weergegeven.



3 Druk op ↑/↓ om "2CH" of "CD" te selecteren en druk op ENTER.
Het instellen is voltooid.

Om het menu systeeminstellingen te verbergen, drukt u op (SYSTEM SETUP).

Opmerking

Bij Super Audio CD's die alleen bestaan uit een Super Audio CD-laag, wordt die laag weergegeven, ongeacht de instelling.

Tip

De instelling bij beeldinstellingen schakelt automatisch mee met de instelling bij systeeminstellingen en andersom

De geluidskwaliteit selecteren

U kunt de geluidskwaliteit voor de weergave van Super Audio CD's wijzigen door de bemonsteringsfrequentie om te schakelen.

De instelling kan worden geconfigureerd vanuit het menu voor beeldinstellingen (pagina 38) en vanuit het menu systeeminstellingen (pagina 42). Onderstaand ziet u de opties voor "SUPER AUDIO CD MODE" (beeldinstellingen) en "SA-CD MOD" (systeeminstellingen).

HQ: levert uitvoer op 176,4 kHz (hoge geluidskwaliteit).

STD: levert uitvoer op 44,1 kHz (standaard CD-geluidskwaliteit).

Via het menu voor beeldinstellingen

De instelprocedure is gelijk aan de procedure voor het instellen van de af te spelen laag (pagina 32).

Druk op (VISUAL SETUP), selecteer vervolgens "AUDIO SETUP" → "SUPER AUDIO CD MODE" → "HQ" of "STD".

Via het menu systeeminstellingen

De instelprocedure is gelijk aan de procedure voor het instellen van de af te spelen laag (pagina 32).

Druk op (SYSTEM SETUP), selecteer vervolgens "SA-CD MOD" → "HQ" of "STD".

Opmerkina

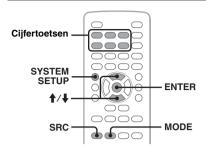
Wanneer "HQ" wordt ingesteld, worden de instellingen EQ7 (pagina 36) en HPF (pagina 45) uitgeschakeld. Stel "STD" in om deze instellingen te activeren.

Tip

De instelling bij beeldinstellingen schakelt automatisch mee met de instelling bij systeeminstellingen en andersom.

Geavanceerde bediening — Radio

Zenders opslaan en ontvangen



Let op

Als u afstemt op zenders tijdens het rijden, moet u de BTM-functie (geheugen voor beste afstemming) gebruiken om ongelukken te vermijden.

Automatisch opslaan — BTM

 Druk herhaaldelijk op <u>SRC</u> tot "TUNER" wordt weergegeven op de hoofdeenheid.

Druk herhaaldelijk op (MODE) om de band te wijzigen. U kunt FM1, FM2, FM3, MW of LW selecteren.

2 Druk op (SYSTEM SETUP).

De systeeminstelitems worden weergegeven.

3 Druk op ↑/↓ om "BTM" te selecteren en druk op ENTER).

Het apparaat slaat de zenders in volgorde van frequentie op onder de cijfertoetsen (1 tot en met 6).

Er klinkt een pieptoon wanneer de instelling is opgeslagen.

Met de hoofdeenheid

Druk op SOURCE) in plaats van op SRC), draai aan de volumeknop in plaats van op ↑/♣ te drukken.

Handmatig opslaan

1 Als u de zender ontvangt die u wilt opslaan, houdt u een cijfertoets (1 tot en met 6) ingedrukt tot "MEM" wordt weergegeven op de hoofdeenheid.

De aanduiding voor de cijfertoets verschijnt op de hoofdeenheid.

Opmerking

Als u een andere zender opslaat onder dezelfde cijfertoets, wordt de eerder opgeslagen zender vervangen.

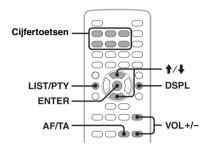
Tip

Als een RDS-zender wordt opgeslagen, wordt de AF-/ TA-instelling ook opgeslagen (pagina 35).

Opgeslagen zenders ontvangen

1 Selecteer de band en druk vervolgens op een cijfertoets (1 tot en met 6).

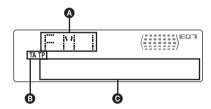
RDS



Overzicht

FM-zenders met de RDS-dienst (radiogegevenssysteem) sturen onhoorbare digitale informatie mee met het gewone radioprogrammasignaal.

Displayitems



- A Radioband, functie
- B TA/TP*1
- *1 "TA" knippert tijdens de verkeersinformatie. "TP" gaat branden zodra een dergelijke zender wordt ontvangen.
- *2 Als u de RDS-zender ontvangt, wordt " * " links van de frequentieaanduiding weergegeven.

Als u displayitems wilt wijzigen **(3)**, drukt u op (DSPL).

RDS-diensten

Dit apparaat biedt automatisch RDS-diensten op de volgende manier:

AF (alternatieve frequenties)

Hiermee wordt de zender met het sterkste signaal in een netwerk geselecteerd en wordt opnieuw op deze zender afgestemd. Als u deze functie gebruikt, kunt u onafgebroken naar hetzelfde programma luisteren tijdens een lange rit zonder dat u steeds handmatig op dezelfde zender hoeft af te stemmen.

TA (verkeersinformatie)/

TP (verkeersprogramma)

Hiermee ontvangt u de huidige verkeersinformatie/-programma's. De huidige bron wordt onderbroken door eventuele verkeersinformatie/-programma's.

PTY (programmatypen)

Hiermee geeft u het ontvangen programmatype weer. Hiermee zoekt u ook naar het geselecteerde programmatype.

CT (kloktijd)

Met de CT-gegevens van de RDS-uitzending wordt de klok ingesteld.

Opmerkingen

- In bepaalde landen/regio's zijn wellicht niet alle RDS-functies beschikbaar.
- RDS functioneert niet als het ontvangstsignaal te zwak is of als de zender waarop u hebt afgestemd, geen RDS-gegevens verzendt.

AF en TA instellen

Onderstaand vindt u de AF/TA-instellingen en de inschakelvolgorde.

AF ON: schakelt AF in en schakelt TA uit. **TA ON**: schakelt TA in en schakelt AF uit. **AF, TA ON**: schakelt AF en TA in. **AF, TA OFF**: schakelt AF en TA uit.

 Druk herhaaldelijk op (AF/TA) tot de gewenste instelling wordt weergegeven.

RDS-zenders met de AF- en TAinstelling opslaan

U kunt RDS-zenders vooraf instellen met de AF-/TA-instelling. Als u de BTM-functie gebruikt, worden alleen RDS-zenders met dezelfde AF-/TA-instelling opgeslagen. Als u handmatig vooraf instelt, kunt u zowel RDS- als niet-RDS-zenders instellen, elk met hun AF-/TA-instelling.

1 Stel AF/TA in en sla de zender vervolgens op met BTM of handmatig.

Het volume van de verkeersinformatie instellen

U kunt het volume van de verkeersinformatie vooraf instellen, zodat u geen enkel bericht mist.

- 1 Druk herhaaldelijk op VOL +/- om het volume te regelen.
- **2** Houd (AF/TA) ingedrukt tot "TA" wordt weergegeven.

Met de hoofdeenheid

Draai aan de volumeknop in plaats van op (VOL) +/- te drukken.

Noodberichten ontvangen

Als AF of TA is ingeschakeld, wordt de geselecteerde bron automatisch onderbroken door de noodberichten.

Een bepaald regionaal programma bliiven beluisteren — REG

Als de AF-functie is ingeschakeld: de fabrieksinstelling van het apparaat beperkt de ontvangst tot een bepaalde regio, zodat er niet wordt overgeschakeld naar een andere regionale zender met een sterkere frequentie.

Wanneer u het ontvangstgebied van het regionale programma verlaat, stelt u tijdens FM-ontvangst "REG OFF" in bij de systeeminstellingen (pagina 44).

Opmerking

Deze functie werkt niet in het Verenigd Koninkrijk en bepaalde andere gebieden.

Local Link-functie (alleen voor het Verenigd Koninkrijk)

Met deze functie kunt u andere lokale zenders in het gebied selecteren, ook als deze niet zijn opgeslagen onder de cijfertoetsen.

- 1 Druk tijdens FM-ontvangst op een cijfertoets (① tot en met ⑥) waaronder een lokale zender is opgeslagen.
- 2 Druk binnen 5 seconden nogmaals op een cijfertoets van de lokale zender. Herhaal dit tot de lokale zender wordt ontvangen.

PTY selecteren

1 Druk op LISTY/PTY tijdens FM-ontvangst.



De naam van het huidige programmatype verschijnt als de zender PTY-gegevens uitzendt.

- 2 Druk op **↑**/**↓** om het programmatype te kiezen.
- 3 Druk op ENTER.

Het apparaat zoekt een zender die het geselecteerde programmatype uitzendt.

Met de hoofdeenheid

Draai aan de volumeknop in plaats van op ↑/↓ te drukken, druk op de volumeknop in plaats van op (ENTER).

Programmatypen

NEWS (Nieuws), AFFAIRS (Actualiteiten), **INFO** (Informatie), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Educatieve programma's), DRAMA (Toneel), CULTURE (Cultuur), **SCIENCE** (Wetenschap), **VARIED** (Diversen), POP M (Populaire muziek), ROCK M (Rockmuziek), EASY M (Easy Listening), LIGHT M (Licht klassiek), CLASSICS (Klassiek), **OTHER M** (Ander type muziek), **WEATHER** (Weerberichten), **FINANCE** (Financiël), CHILDREN (Kinderprogramma's), SOCIAL A (Sociale zaken), **RELIGION** (Religie), PHONE IN (Phone In), TRAVEL (Reizen), **LEISURE** (Ontspanning), **JAZZ** (Jazz-muziek), COUNTRY (Country-muziek), NATION M (Nationale muziek), **OLDIES** (Oldies), FOLK M (Folk-muziek), DOCUMENT (Documentaires)

Opmerking

U kunt deze functie niet gebruiken in bepaalde landen/ regio's waar geen PTY-gegevens beschikbaar zijn.

CT instellen

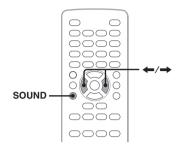
1 Stel "CT ON" in bij de systeeminstellingen (pagina 43).

Opmerkingen

- Het is mogelijk dat de CT-functie niet werkt, ook al wordt er wel een RDS-zender ontvangen.
- Er kan een verschil zijn tussen de tijd van de CT-functie en de werkeliike tiid.

Geluidsaanpassing

De geluidskenmerken aanpassen



U kunt de geluidskarakteristieken regelen volgens uw eigen voorkeur.

Onderstaand vindt u de in te stellen items en de inschakelvolgorde.

BAL (Balans): regelt de geluidsbalans tussen de linker- en rechterluidsprekers.

FAD (Fader): regelt het relatieve niveau tussen de voor- en achterluidsprekers.

EQ7: u kunt een equalizercurve voor 7 soorten muziek kiezen

1 Druk tijdens het afspelen of ontvangen herhaaldelijk op SOUND tot de gewenste instelling op de hoofdeenheid wordt weergegeven.



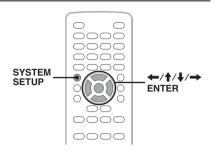
2 Druk op ←/→ om het niveau aan te passen of de gewenste optie te selecteren.

Na 3 seconden is het instellen voltooid en keert het display terug naar de normale weergave-/ontvangststand.

Met de hoofdeenheid

Druk op de volumeknop in plaats van op SOUND te drukken, draai aan de volumeknop in plaats van op

De equalizercurve aanpassen — EQ7 Tune



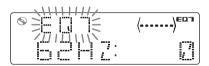
Met "CUSTOM" van EQ7 kunt u uw eigen equalizerinstellingen bepalen. U kunt het niveau instellen van 7 verschillende banden: 62 Hz, 157 Hz, 396 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz en 16 kHz.

1 Druk tijdens afspelen of ontvangen op (SYSTEM SETUP).

De items voor systeeminstellingen worden weergegeven op de hoofdeenheid.

- 2 Druk op ↑/↓ om "EQ7 TUNE" te selecteren en druk op ENTER).
- 3 Druk op ↑/↓ om "CUSTOM" te selecteren en druk op ENTER.
- 4 Pas het niveau aan voor alle frequenties.

Druk op ↑/↓ om het niveau aan te passen. U kunt het volume aanpassen in afzonderlijke stappen, tussen –8 en +8.



Als u van frequentie wilt wisselen, drukt u op

Als u de in de fabriek ingestelde equalizercurve wilt herstellen, houdt u (ENTER) ingedrukt.

5 Druk op (ENTER).

Het instellen is voltooid en het display keert terug naar de normale weergave-/ ontvangststand.

Opmerking

EQ7 kan niet worden geselecteerd in karaokestand of wanneer "SUPER AUDIO CD MODE" bij beeldinstellingen (pagina 41)/"SA-CD MOD" bij systeeminstellingen (pagina 45) is ingesteld op "HQ".

Tip

Andere equalizertypen kunnen eveneens worden aangepast.

Met de hoofdeenheid

Draai aan de volumeknop in plaats van op ↑/↓ te drukken, druk op de volumeknop in plaats van op ←/→ of (ENTER).

Instellingen

Vanuit de volgende twee menu's kunnen verschillende instellingen worden geconfigureerd.

- Menu voor beeldinstellingen (pagina 38) Maakt configuratie mogelijk van beeldgerelateerde items (via de monitor).
- Menu systeeminstellingen (pagina 42)
 Maakt configuratie mogelijk van
 systeemgerelateerde items (via de
 hoofdeenheid).

Beeldinstellingen

Het menu voor beeldinstellingen bevat de volgende categorieën.



LANGUAGE SETUP (pagina 39) Instellen van het menu, de taal voor de ondertitels, enzovoort.



DISPLAY SETUP (pagina 39) De instellingen aanpassen van de aangesloten monitor.



CUSTOM SETUP (pagina 40) Aanpassen van het afspelen van discs.

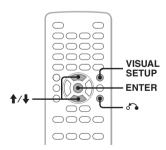


AUDIO SETUP (pagina 41) Aanpassen van de geluidsinstellingen in overeenstemming met de disc.



RESET (pagina 41) Alle instellingen-items herstellen.

Basisbediening van beeldinstellingen



U kunt items instellen in het menu met de volgende procedure.

Bijvoorbeeld voor het instellen van de breedtehoogteverhouding op "4:3 PAN SCAN".

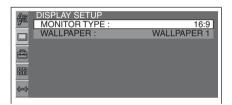
1 Druk op VISUAL SETUP terwijl het apparaat is uitgeschakeld.

Het menu voor beeldinstellingen wordt weergegeven.



2 Druk op ↑/♣ om ☐ (DISPLAY SETUP) te selecteren en druk op ŒNTER).

De bijbehorende items worden weergegeven.



3 Druk op ↑/↓ om "MONITOR TYPE" te selecteren en druk op ENTER.

De opties worden weergegeven.



4 Druk op ↑/♣ om "4:3 PAN SCAN" te selecteren en druk op ENTER.

Het instellen is voltooid.

Als u wilt terugkeren naar het vorige scherm, drukt u op 🖜.

Om het menu voor beeldinstellingen te verbergen, drukt u op (VISUAL SETUP).



Taalinstelling voor het beeldscherm of de soundtrack

DivX

Selecteer ► (LANGUAGE SETUP), selecteer vervolgens het gewenste item en de gewenste optie met de toetsen ↑/↓ en (ENTER). Zie "Basisbediening van beeldinstellingen" op pagina 38 voor meer informatie over deze procedure.

Item	Doel
MENU	De taalinstelling voor het menu van de disc te wijzigen.
AUDIO	De taalinstelling voor de soundtrack wijzigen.
SUBTITLE	De taalinstelling wijzigen van de op de disc opgenomen ondertitels.



Display instellen

Selecteer □ (DISPLAY SETUP), selecteer vervolgens het gewenste item en de gewenste optie met de toetsen ↑/↓ en ○ENTER). Zie "Basisbediening van beeldinstellingen" op pagina 38 voor meer informatie over deze procedure.

"●" geeft de standaardinstellingen aan.

Item	Optie	Doel
MONITOR TYPE Een breedte-/hoogteverhouding selecteren die geschikt is voor de aangesloten monitor.	16:9 (•)	Breedbeeld weergeven. Geschikt voor het aansluiten van een breedbeeldmonitor of een monitor met een breedbeeldfunctie.
	4:3 LETTER BOX	Breedbeeld weergeven met zwarte stroken aan de boven- en onderkant van het scherm. Geschikt wanneer een 4:3-monitor is aangesloten.
	4:3 PAN SCAN	Breedbeeld weergeven op het volledige scherm waarbij de gedeelten die niet passen automatisch worden bijgesneden.
WALLPAPER	WALLPAPER 1 (●), 2, 3	Het motief van de achtergrond selecteren.

Opmerking

Afhankelijk van de disc kan automatisch "4:3 LETTER BOX" worden geselecteerd in plaats van "4:3 PAN SCAN" en andersom.



Aangepaste instellingen

Selecteer (CUSTOM SETUP), selecteer vervolgens het gewenste item en de gewenste optie met de toetsen \(\dagger \bullet \) en (ENTER). Zie "Basisbediening van beeldinstellingen" op pagina 38 voor meer informatie over deze procedure.

Volg de paginaverwijzing voor bijzonderheden. "●" geeft de standaardinstellingen aan.

Item	Optie	Doel	
PARENTAL CONTROL (pagina 26) DVD *1 Hiermee kunt u afspeelbeperkingen instellen zodat ongeschikte discs of scènes niet worden afgespeeld.	OFF → (●)	Kinderbeveiliging uitschakelen.	
	ON →	Kinderbeveiliging inschakelen.	
	PLAYER →	De beperkingsstandaard en het bijbehorende niveau instellen.	
	PASSWORD →	Een nieuw 4-cijferig wachtwoord instellen.	
DivX VOD DivX De registratiecode van dit apparaat weergeven. Bezoek de ondersteunde website voor meer informatie: http://www.divx.com/vod	Done	Het display sluiten.	
SLIDE SHOW TIME JPEG	5 sec. (●), 10 sec., 20 sec., 40 sec., 60 sec.	De tijd voor het wisselen van dia's selecteren.	
	FIXED	De diavoorstelling stoppen.	
MULTI-DISC RESUME DVD *2 VCD	ON (●)	De instellingen voor het hervatten van het afspelen in het geheugen opslaan voor maximaal 5 discs. (De instellingen blijven in het geheugen bewaard, zelfs als u "OFF" instelt.)	
	OFF	De instellingen voor het hervatten van het afspelen worden niet opgeslagen in het geheugen. Afspelen hervatten is uitsluitend beschikbaar voor de huidige disc in het apparaat.	
PLAY LIST PLAY DVD (Uitsluitend voor DVD-R/	ORIGINAL (●)	De oorspronkelijk opgenomen titels afspelen.	
DVD-R DL/DVD-RW in VR-stand)	PLAY LIST	De bewerkte afspeellijst afspelen.	
PICTURE EQ (pagina 25) DVD VCD JPEG DivX Hiermee wordt de instellingsoptie geselecteerd die in het menu voor de weergavestand wordt weergegeven.	AUTO (●)	Automatisch schakelen tussen de opties voor gebruik bij avond/ daglicht volgens de dimmerinstellingen bij systeeminstellingen (pagina 44).	
	LIGHT OFF	Opties voor gebruik bij daglicht weergeven.	
	LIGHT ON	Opties voor gebruik bij avond weergeven.	

- *1 Uitgezonderd DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR-stand.
- *2 Uitsluitend DVD VIDEO.

Opmerking

Als kinderbeveiliging is ingeschakeld, werkt de functie voor afspelen hervatten niet. In dat geval wordt na het plaatsen van de disc met afspelen begonnen aan het begin van de disc.

\$

Audio-instellingen

Selecteer ■ (AUDIO SETUP), selecteer vervolgens het gewenste item en de gewenste optie met ↑/↓ en (ENTER). Zie "Basisbediening van beeldinstellingen" op pagina 38 voor meer informatie over deze procedure.

Volg de paginaverwijzing voor bijzonderheden. "●" geeft de standaardinstellingen aan.

Item	Optie	Doel	
SUPER AUDIO CD MODE (pagina 33) SA-CD De geluidskwaliteit selecteren voor het afspelen van Super Audio CD's.	HQ (●)	Afspelen met optimale geluidskwaliteit.	
	STD	Afspelen met standaardgeluidskwaliteit.	
SUPER AUDIO CD LAYER (pagina 32) SA-CD De af te spelen laag (gedeelte) selecteren van een Super Audio CD.	2CH (●)	Het 2-kanaalsgebied (stereo) afspelen van de Super Audio CD- laag.	
	CD	De CD-laag afspelen (mits aanwezig).	
AUDIO DRC ** Zorgt voor een helder geluid bij weergave met een laag volume. Uitsluitend voor DVD's die voldoen aan Audio DRC (Dynamic Range Control).	STANDARD (●)	De standaardinstelling selecteren.	
	WIDE RANGE	Geeft u het gevoel van een live optreden.	

^{*} Uitgezonderd DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW in VR-stand.



Alle instellingen herstellen

Alle instellingen bij beeldinstellingen (met uitzondering van kinderbeveiliging) kunnen worden hersteld.

Selecteer ⋈ (RESET) en vervolgens "YES" met ∱/↓ en (ENTER).

Zie "Basisbediening van beeldinstellingen" op pagina 38 voor meer informatie over deze procedure.

Onmerking

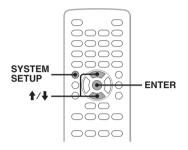
Schakel tijdens het herstellen het apparaat niet uit. Het duurt enkele seconden voordat het herstellen is voltooid.

Systeeminstellingen

Het menu systeeminstellingen bevat de volgende categorieën.

- **SET**: algemene instellingen (pagina 43)
- **DSPL**: display-instellingen (pagina 44)
- R/M: ontvangststandinstellingen (pagina 44)
- **SOUND**: geluidsinstellingen (pagina 45)

Basisbediening systeeminstellingen



U kunt items instellen in het menu met de volgende procedure.

Bijvoorbeeld om de demonstratie in te schakelen

- 1 Druk op <u>SYSTEM SETUP</u> terwijl het apparaat is uitgeschakeld.
 De bijbehorende items worden weergegeven op de hoofdeenheid.
- 2 Druk op ↑/↓ om "DEMO" te selecteren en druk op ENTER.

De optie worden weergegeven.



3 Druk op ↑/↓ om "ON" of "OFF" te selecteren en druk op ENTER.

Het instellen is voltooid.

Om het menu systeeminstelling te verbergen, drukt u op (SYSTEM SETUP).

Met de hoofdeenheid

Gebruik de volumeknop om gekozen items/opties te selecteren en te bevestigen.

Volg de paginaverwijzing voor bijzonderheden. "●" geeft de standaardinstellingen aan.

SET (instellen)

Item	Optie	Doel	Status van het apparaat
CLOCK ADJ (klok aanpassen) (pagina 46)	-	-	
CT (kloktijd) (pagina 35, 36)	ON	De CT-functie inschakelen.	
	OFF (●)	De CT-functie uitschakelen.	
ВЕЕР	ON (●) Het bedienings inschakelen.		
	OFF	Het bedieningsgeluid uitschakelen.	
RM (bedieningssatelliet) De werkingsrichting van de bedieningselementen van de bedieningssatelliet wijzigen.	NORM (●)	De bedieningssatelliet volgens de fabrieksinstellingen gebruiken.	Willekeurige status.
	REV	Instellen voor gebruik aan de rechterkant van de stuurkolom.	
A.OFF (Automatisch uitschakelen)	NO (●)	De functie automatisch uitschakelen uitschakelen.	
Automatisch uitschakelen na een gewenste tijd wanneer het apparaat uit is.	30S, 30M, 60M	De gewenste tijd selecteren.	

vervolg op volgende pagina \rightarrow

DSPL (display)

Item	Optie	Doel	Status van de eenheid
M.DSPL (bewegingsdisplay) De stand voor de beweging van het display selecteren.	SA (●)	Bewegende patronen en de spectrum analyzer weergeven.	
	ON	Bewegende patronen weergeven.	Tijdens afspelen/ radio-ontvangst.
	OFF	De werkstand bewegingsdisplay uitschakelen.	
DEMO (demonstratie)	ON (●)	De demonstratie inschakelen.	Apparaat uitgeschakeld.
	OFF	De demonstratie uitschakelen.	
DIM (dimmer) De helderheid van het display wijzigen.	ON	Het display dimmen.	Willekeurige status.
	OFF (●)	De dimmer uitschakelen.	
A.SCRL (automatisch rollen) Lange items automatisch over het display rollen.	ON (●)	Lange items rollen.	Tijdens het afspelen.
	OFF	Lange items niet rollen.	

R/M (ontvangststand)

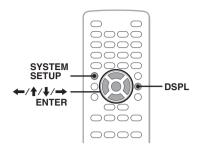
Item	Optie	Doel	Status van het apparaat
LOCAL (lokale zoekfunctie)	ON	Alleen afstemmen op krachtige zenders.	_ Tijdens radio- ontvangst.
	OFF (●)	Afstemmen met normale ontvangst.	
MONO (monostand) Selecteer de mono- ontvangststand als u slechte FM-ontvangst wilt verbeteren.	ON	Stereo-uitzendingen in mono beluisteren.	
	OFF (●)	Stereo-uitzendingen in stereo beluisteren.	_
REG (regionaal) (pagina 35)	ON (●)	Een bepaald regionaal programma blijven beluisteren.	Tijdens FM-ontvangst.
	OFF	Uitschakelen bij het verlaten van het ontvangstgebied van het programma.	_
BTM (geheugen voor beste afstemming) (pagina 34)	-	-	Tijdens radio- ontvangst.

SOUND (geluid)

Item	Optie	Doel	Status van het apparaat
EQ7 TUNE (pagina 37)	_	-	
HPF (hoogdoorlaatfilter) De kantelfrequentie van de voor-/achterluidsprekers selecteren.	OFF (●)	Afsnijden bij een bepaalde frequentie uitschakelen.	Tijdens afspelen*/ radio-ontvangst.
	80HZ, 120HZ	De frequentie selecteren.	g
AUX-LVL (AUX-niveau) (pagina 47)	(-6 ~ +18 dB) ●: 0	Het niveau selecteren.	Tijdens afspelen van een AUX- bron.
DVD-LVL (DVD-niveau) (pagina 24)	(-10 ~ +10 dB) ●: ADJST OFF	Het niveau selecteren.	Tijdens het afspelen van een disc.
DISC.LAYER (pagina 32) De af te spelen laag (gedeelte) selecteren van een Super Audio CD.	2CH (●)	Het 2-kanaalsgedeelte (stereo) afspelen van de Super Audio CD-laag.	
	CD	De CD-laag afspelen (mits aanwezig).	Het apparaat is
SA-CD MOD (pagina 33) De geluidskwaliteit selecteren voor het afspelen van Super Audio CD's.	HQ (●)	Afspelen met hoge geluidskwaliteit.	uitgeschakeld.
	STD	Afspelen met standaardgeluidskwaliteit.	

^{*} Niet beschikbaar in de karaokestand of wanneer "SA-CD MOD" is ingesteld op "HQ".

De klok instellen



De klok werkt met het 24-uurs systeem.

- Druk op (SYSTEM SETUP).
 Het systeeminstelitem wordt weergegeven op de hoofdeenheid.
- 2 Druk op ↑/↓ om "CLOCK ADJ" te selecteren en druk vervolgens op (ENTER).

De aanduiding voor de uren gaat knipperen.



3 Druk op ↑/↓ om de uren en minuten in te stellen.

Als u de digitale aanduiding wilt verplaatsen, drukt u op \leftarrow / \rightarrow .

4 Druk op ENTER. De instelling is voltooid.

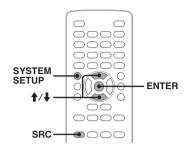
Als u de klok tijdens het afspelen wilt weergeven, drukt u herhaaldelijk op (DSPL) totdat de klok wordt weergegeven.

Met de hoofdeenheid

Draai de volumeknop in plaats van op \uparrow / \downarrow te drukken, druk op de volumeknop in plaats van $\longleftarrow / \Longrightarrow$ of (ENTER).

Optionele apparaten gebruiken

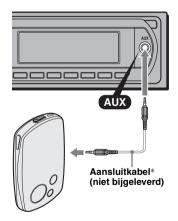
Extra audioapparatuur



Door een optioneel draagbaar audioapparaat aan te sluiten op de AUX-ingang (stereo miniaansluiting) op het apparaat en vervolgens de bron te selecteren, kunt u het audioapparaat beluisteren via de autoluidsprekers. Het volume kan worden aangepast voor elk verschil tussen het apparaat en het draagbare audioapparaat.

Een draagbaar audioapparaat aansluiten

- 1 Schakel het draagbare audioapparaat uit.
- 2 Verlaag het volume op het apparaat.
- 3 Sluit het draagbare audioapparaat aan.



* Gebruik een rechte stekker.

Het volume aanpassen

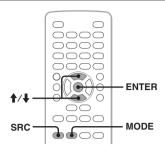
Pas vóór het afspelen voor elk aangesloten audioapparaat het volume aan.

- 1 Verlaag het volume op het apparaat.
- 2 Druk herhaaldelijk op SRC totdat "AUX" wordt weergegeven op de hoofdeenheid. "AUX FRONT IN" wordt weergegeven.
- **3** Start het afspelen op het draagbare audioapparaat met een normaal volume.
- **4** Stel uw gebruikelijke luistervolume in op het apparaat.
- **5** Druk op (SYSTEM SETUP).
- 6 Druk op ↑/↓ om "AUX-LVL" te selecteren en druk op ENTER).
- 7 Druk op ↑/↓ om het ingangsniveau aan te passen. Het ingangsniveau kan stapsgewijs worden aangepast van -6 tot +18.
- 8 Druk op ENTER.
 De instelling is voltooid.

Met de hoofdeenheid

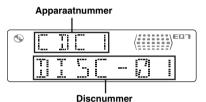
Druk op (SOURCE) in plaats van (SRC), draai de volumeknop in plaats van op ↑/♣ te drukken.

CD-wisselaar



De wisselaar selecteren

- Druk herhaaldelijk op SRC totdat "CDC" verschijnt.
- **2** Druk herhaaldelijk op MODE tot de gewenste wisselaar wordt weergegeven.



Het afspelen wordt gestart.

Met de hoofdeenheid

Druk op (SOURCE) in plaats van (SRC).

Albums en discs overslaan

1 Druk op tijdens het afspelen op **↑**/**↓**.

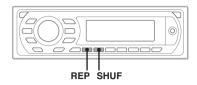
Actie	Druk op ↑ / ↓
Album overslaan	en laat los (kort ingedrukt houden).
Albums blijven overslaan	binnen 2 seconden nadat u deze heeft losgelaten.
Discs overslaan	herhaaldelijk.
Discs blijven overslaan	en druk binnen 2 seconden weer op de toets en houd deze ingedrukt.

Met de hoofdeenheid

Gebruik (3)/(4) (ALBUM -/+) in plaats van **↑**/**↓**.

vervolg op volgende pagina →

Herhaaldelijk en willekeurig afspelen



Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op

 (REP) of ② (SHUF) op de
 hoofdeenheid totdat de gewenste instelling wordt weergegeven.

Selecteer	Actie
REP DISC*	Een disc herhaaldelijk afspelen.
SHUF CHANGER*	Tracks in de wisselaar in willekeurige volgorde afspelen.

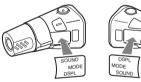
^{*} Als een of meer CD-wisselaars zijn aangesloten.

Als u wilt terugkeren naar de normale weergavestand, selecteert u "REP OFF" of "SHUF OFF".

Bedieningssatelliet RM-X4S

Het label bevestigen

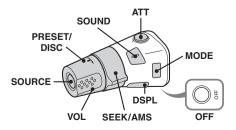
Houd bij het bevestigen van het label rekening met de positie waarin de bedieningssatelliet wordt gemonteerd.





Bedieningselementen

De overeenkomstige toetsen op de bedieningssatelliet bedienen dezelfde functies als die op de kaartafstandsbediening of de hoofdeenheid.



De volgende bedieningselementen op de bedieningssatelliet moeten op een andere manier worden bediend dan op het apparaat.

PRESET/DISC regelaar

Dezelfde functie als ↑/↓ op de kaarafstandsbediening of ③/﴿4 (ALBUM -/+) op de hoofdeenheid (indrukken en draaien).

· VOL (volume) regelaar

Dezelfde functie als (VOL) +/- op de kaartafstandsbediening of de volumeknop op de hoofdeenheid (draaien).

SEEK/AMS regelaar

De werkingsrichting wijzigen

De werkingsrichting van de bedieningselementen is in de fabriek ingesteld, zoals hieronder wordt aangegeven.



Als u de bedieningssatelliet rechts op de stuurkolom moet monteren, kan de werkingsrichting worden omgekeerd.

1 Terwijl u de VOL-regelaar indrukt, houdt u SOUND ingedrukt.



Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen

- · Wanneer uw auto in de volle zon heeft gestaan, moet u eerst het apparaat laten afkoelen voordat u het gebruikt.
- · Er wordt automatisch een elektrische antenne uitgeschoven wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.

Condensvorming

Op een regenachtige dag of in een zeer vochtige omgeving kan vocht condenseren op de lenzen en het display van het apparaat. In dit geval kan de werking van het apparaat worden verstoord. Verwijder de disc en wacht ongeveer een uur tot alle vocht is verdampt.

Optimale geluidskwaliteit behouden

Let op dat u geen drankjes op het apparaat of de discs morst.

Opmerkingen over discs

- Raak het oppervlak van de disc niet aan zodat dit schoon blijft. Pak de disc bij de randen vast.
- Bewaar de discs in het doosje of het discmagazijn wanneer u deze niet gebruikt.
- Stel discs niet bloot aan hitte/hoge temperaturen. Laat de discs niet achter in een geparkeerde auto of op het dashboard/de hoedenplank.
- Plak geen etiketten op de discs en gebruik geen discs met kleverige inkt/resten. Dergelijke discs kunnen stoppen met draaien, waardoor de werking wordt verstoord of de disc kan worden beschadigd.







- Gebruik geen discs waarop stickers zijn geplakt. Als u dergelijke discs toch gebruikt, kan dat leiden
 - het niet uitwerpen van een disc (doordat een sticker losraakt en het uitwerpmechanisme wordt geblokkeerd);
 - het niet correct lezen van audiogegevens (bijvoorbeeld geluid verspringt of wordt niet afgespeeld) doordat de sticker onder invloed van de warmte krimpt en de disc krom trekt.
- Discs met afwijkende vormen (bijvoorbeeld hart, vierkant, ster) kunnen niet met dit apparaat worden afgespeeld. Als u dit toch probeert, kan het apparaat worden beschadigd. Gebruik dergelijke discs niet.

· Maak een disc voor het afspelen altijd schoon met een in de handel verkrijgbare reinigingsdoek. Veeg de disc van binnen naar buiten schoon. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, thinner en in de handel verkriigbare reinigingsmiddelen of antistatische sprays voor grammofoonplaten.



Opmerking over het afspelen van DVD's en VCD's

Bepaalde afspeelbewerkingen van DVD's en VCD's zijn mogelijk bewust ingesteld door de softwareproducent. Afhankelijk van de inhoud die de softwareproducent op de disc heeft geplaatst, is het mogelijk dat bepaalde afspeelfuncties van DVD's VCD's niet beschikbaar zijn voor dit apparaat. Raadpleeg ook de instructies die bij de DVD's of VCD's zijn geleverd.

Opmerkingen over DATA CD's en DATA DVD's

- Bepaalde DATA CD's/DATA DVD's (afhankelijk van de opnameapparatuur of de staat van de disc) kunnen niet met dit apparaat worden afgespeeld.
- Bepaalde discs moeten worden gefinaliseerd (pagina 49).
- Dit apparaat is compatibel met de volgende standaards.

Voor DATA CD's

- ISO 9660 level 1/level 2-formaat, Joliet/Romeo in expansieformaat
- Multi Session

Voor DATA DVD's

- UDF Bridge-formaat (combinatie van UDF en ISO 9660)
- Multi Border
- Maximumaantal:
 - mappen (albums): 256 (inclusief hoofdmap en lege mappen).
 - bestanden (tracks/beelden/video's) en mappen die op een disc passen: 2.000 (als de naam van een map/bestand veel tekens bevat, kan dit aantal minder dan 2.000 zijn).
 - tekens dat kan worden weergegeven voor de naam van een map/bestand: 64 (Joliet/Romeo).

Opmerkingen over het finaliseren van discs

De volgende discs moeten worden gefinaliseerd voor u ze op dit apparaat kunt afspelen.

- DVD-R/DVD-R DL (in videomodus/VR-modus)
- · DVD-RW in videomodus
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

vervolg op volgende pagina →

De volgende discs kunt u afspelen zonder de discs te finaliseren.

- DVD+RW automatisch gefinaliseerd.
- DVD-RW in VR-modus geen finalisering vereist

Raadpleeg de handleiding die bij de disc is geleverd voor meer informatie.

Opmerkingen over Multi Session-CD's/Multi Border-DVD's

Op dit apparaat kunnen in de volgende gevallen Multi Session-CD's/Multi Border-DVD's worden afgespeeld. Houd er rekening mee dat de sessie moet zijn afgesloten en dat de disc moet zijn gefinaliseerd.

- Wanneer CD-DA (digitale audio voor cd's) is opgenomen tijdens de eerste sessie: Het apparaat herkent de disc als CD-DA en alleen CD-DA uit de eerste sessie wordt afgespeeld, zelfs als er tijdens een andere sessie nog een andere indeling (bijvoorbeeld MP3) is opgenomen.
- Wanneer CD-DA niet tijdens de eerste sessie is opgenomen:
 Het apparaat herkent de disc als een DATA CD of DATA DVD en alle CD-DA-sessies worden overgeslagen.
- Wanneer er MP3/WMA/JPEG/DivX is opgenomen:
 Alleen de sessies met het geselecteerde bestandstype (audio/video/beeld)* worden afgespeeld (als CD-DA of andere gegevens voorkomen in andere sessies, worden deze overgeslagen).
- * Zie pagina 31 voor informatie over het selecteren van het bestandtype.

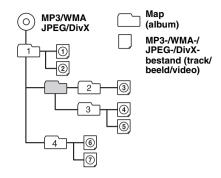
Muziek-CD's die zijn gecodeerd met copyrightbeveiligingstechnologieën

Dit product is ontworpen om discs af te spelen die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc). Recentelijk hebben bepaalde platenmaatschappijen discs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyrightbeveiligingstechnologieën. Sommige van deze discs voldoen niet aan de CD-norm en kunnen wellicht niet worden afgespeeld met dit apparaat.

Bericht over DualDiscs

Een DualDisc is een tweezijdige disc, waarop aan de ene kant DVD-materiaal is opgenomen en aan de andere kant digitaal audiomateriaal. Echter, aangezien de kant met het audiomateriaal niet voldoet aan de Compact Disc (CD)-norm, wordt een juiste weergave op dit apparaat niet gegarandeerd.

Afspeelvolgorde van MP3-/WMA-/ JPEG-/DivX®-bestanden



Over MP3-bestanden

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) is een compressieindeling voor muziekbestanden. Audio-CDgegevens worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/10e van de oorspronkelijke grootte.
- ID3-tag versies 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 en 2.4 gelden alleen voor MP3. ID3-tag is 15/30 tekens (1.0 en 1.1) of 63/126 tekens (2.2, 2.3 en 2.4).
- Wanneer u een MP3-bestand een naam geeft, moet u altijd de extensie ".mp3" aan de bestandsnaam toevoegen.
- Als u een MP3-bestand met VBR (variabele bitsnelheid) afspeelt of snel vooruit-/terugspoelt, wordt de verstreken speelduur wellicht niet nauwkeurig weergegeven.

Opmerking over MP3

Als u een MP3-bestand met een hoge bitsnelheid afspeelt, zoals 384 kbps, wordt het geluid mogelijk onderbroken.

Over WMA-bestanden

- WMA (Windows Media Audio) is een compressie-indeling voor muziekbestanden. De gegevens op een audio-CD worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/22e* van de oorspronkelijke grootte.
- WMA-tag is 63 tekens.
- Wanneer u een WMA-bestand een naam geeft, moet u altijd de extensie ".wma" aan de bestandsnaam toevoegen.
- Als u een WMA-bestand met VBR (variabele bitsnelheid) afspeelt of snel vooruit-/terugspoelt, wordt de verstreken speelduur wellicht niet nauwkeurig weergegeven.
- * Alleen voor 64 kbps

Opmerking over WMA

Het afspelen van de WMA-bestanden met de volgende kenmerken wordt niet ondersteund.

- lossless compressie
- copyrightbeveiliging

Over JPEG-bestanden

- JPEG (Joint Photographic Experts Group) is compressie-indeling voor beeldbestanden.
 Stilstaande beelden worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/10e tot 1/100e van de oorspronkelijke grootte.
- Wanneer u een JPEG -bestand een naam geeft, moet u altijd de extensie ".jpg" aan de bestandsnaam toevoegen.

Opmerking over JPEG

Het afspelen van JPEG -bestanden met de volgende kenmerken wordt niet ondersteund.

- lossless compressie
- copyrightbeveiliging

Over DivX®-bestanden

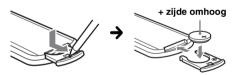
DivX[®] (Digital Video Express) is een compressieindeling voor digitale-videobestanden die is ontwikkeld door DivX, Inc.

Onderhoud

De lithiumbatterij van de kaartafstandsbediening vervangen

Onder normale omstandigheden gaat de batterij ongeveer 1 jaar mee. (Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan de levensduur korter zijn.)

Wanneer de batterij verzwakt, wordt het bereik van de kaartafstandsbediening kleiner. Vervang de batterij door een nieuwe CR2025-lithiumbatterij. Bij een andere batterij bestaat er brand- of explosiegevaar.



Opmerkingen over de lithiumbatterij

- Houd de lithiumbatterij buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij wordt ingeslikt.
- Veeg de batterij schoon met een droge doek voor een goed contact.
- Houd bij het plaatsen van de batterij rekening met de juiste polariteit.
- Houd de batterij niet vast met een metalen tang, om kortsluiting te voorkomen.

WAARSCHUWING

Bij oneigenlijk gebruik kan de batterij ontploffen.

Probeer niet de batterij op te laden of te openen; werp ook een lege batterij nooit in het vuur.



Voor de Klanten in Nederland

Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

Zekeringen vervangen

Vervang een zekering altijd door een identiek exemplaar. Als de zekering doorbrandt, moet u de voedingsaansluiting controleren en de zekering vervangen. Brandt de zekering vervolgens nogmaals door, dan kan er sprake zijn van een defect in het apparaat. Raadpleeg in dat geval de dichtstbijzijnde Sonyhandelaar.



Aansluitingen schoonmaken

De werking van het apparaat kan worden verstoord als de aansluitingen tussen het apparaat en het voorpaneel niet schoon zijn. U kunt dit voorkomen door het voorpaneel (pagina 13) los te maken en de aansluitingen te reinigen met een wattenstaafje. Gebruik hierbij niet teveel kracht. Anders kunnen de aansluitingen worden beschadigd.



Hoofdeenheid

Achterkant van het voorpaneel

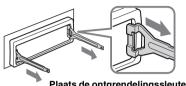
Opmerkingen

- Uit veiligheidsoverwegingen moet u de motor uitschakelen en de sleutel uit het contactslot halen voordat u de aansluitingen reinigt.
- Raak de aansluitingen nooit rechtstreeks aan met uw vingers of een metalen voorwerp.

Het apparaat verwijderen

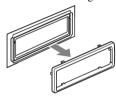
1 Verwijder de beschermende rand.

- 1 Maak het voorpaneel los (pagina 13).
- 2 Bevestig de ontgrendelingssleutels op de beschermende rand.



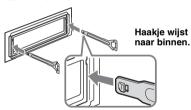
Plaats de ontgrendelingssleutels zoals aangegeven.

3 Trek de ontgrendelingssleutels naar u toe om de beschermingsrand te verwijderen.

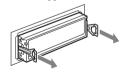


2 Verwijder het apparaat.

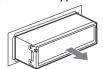
Plaats beide ontgrendelingssleutels tegelijkertijd en duw hierop tot deze vastklikken.



2 Trek de ontgrendelingssleutels naar u toe om het apparaat los te maken.



3 Schuif het apparaat uit de houder.



Technische gegevens

Systeem

Laser: halfgeleiderlaser Signaalsysteem: PAL

DVD/CD-speler

Signaal/ruis-afstand: 120 dB **Frequentiebereik:** 10 – 20.000 Hz

Snelheidsfluctuaties: minder dan meetbare waarden

Harmonische vervorming: 0.01~%

Tuner

FΜ

Afstembereik: 87,5 – 108,0 MHz

Antenne-aansluiting: aansluiting voor externe antenne

Tussenfrequentie: 10,7 MHz/450 kHz Bruikbare gevoeligheid: 9 dBf Selectiviteit: 75 dB bij 400 kHz

Signaal/ruis-afstand: 67 dB (stereo), 69 dB (mono) Harmonische vervorming bij 1 kHz: 0,5 % (stereo),

0,3 % (mono)

Scheiding: 35 dB bij 1 kHz **Frequentiebereik:** 30 – 15.000 Hz

MW/LW

Afstembereik:

MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 279 kHz

Antenne-aansluiting: aansluiting voor externe antenne

Tussenfrequentie: 10,7 MHz/450 kHz Gevoeligheid: MW: 30 µV, LW: 40 µV

Versterker

Uitgangen: luidsprekeruitgangen (sure seal)

Luidsprekerimpedantie: 4 – 8 ohm

Maximaal uitgangsvermogen: 52 W × 4 (bij 4 ohm)

Algemeen

Uitgangen:

Video-uitgang

Audio-uitgangen (achter)

Relaisaansluiting elektrische antenne

Aansluiting versterker

Ingangen:

BUS-audio-ingangen BUS-bedieningsingang

Afstandsbedieningsingang

Antenne-ingang

Bedieningsaansluiting voor parkeerrem

Microfooningang

AUX-ingang (stereo mini-aansluiting)

Voeding: 12 V gelijkstroom accu (negatieve aarde) **Afmetingen:** ongeveer $178 \times 50 \times 181$ mm (b/h/d) **Montageafmetingen:** ongeveer $182 \times 53 \times 181$ mm

(b/h/d)

Gewicht: ongeveer 1,4 kg **Bijgeleverde accessoires:**

Kaartafstandsbediening: RM-X166

Onderdelen voor installatie en aansluitingen (1 set)

Optionele accessoires/apparaten:

Bedieningssatelliet: RM-X4S BUS-kabel (geleverd met RCA-kabel): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) CD-wisselaar (10 discs): CDX-757MX

CD-wisselaar (6 discs): CDX-T70MX, CDX-T69 Bronkeuzeschakelaar: XA-C40

AUX-IN-schakelaar: XA-300 Interfaceadapter voor iPod: XA-110IP

Het is mogelijk dat uw handelaar niet beschikt over sommige van de hierboven vermelde accessoires. Vraag uw verkoper om meer informatie.

Octrooien in de Verenigde Staten en in andere landen vallen onder de licentie van Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 audio-codeertechnologie en -patenten gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.

DivX, DivX Certified en de bijbehorende logo's zijn handelsmerken van DivX, Inc. en worden gebruikt onder licentie.

Opmerkina

Dit apparaat kan niet worden aangesloten op een digitale voorversterker of een equalizer die compatibel is met het Sony BUS-systeem.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.



- Er werden geen halogene brandvertragende producten gebruikt in de betreffende printplaat/printplaten.
- In het omhulsel werden geen halogeen bevattende brandvertragende producten gebruikt.
- · Als beschermings- en opvulmateriaal werd er papier gebruikt.
- · Het karton werd bedrukt met inkt op basis van plantaardige olie vrij van vluchtige organische stoffen.

Problemen oplossen

De onderstaande controlelijst kan u helpen bij het oplossen van problemen die zich met het apparaat kunnen voordoen.

Voordat u de onderstaande controlelijst doorneemt, moet u eerst de aanwijzingen voor aansluiting en gebruik controleren.

Afhankelijk van de aangesloten monitor, kan het even duren voordat het apparaat wordt uitgeschakeld nadat u het contactslot op uit hebt gezet. Dit duidt niet op een storing.

Algemeen

Het apparaat wordt niet van stroom voorzien.

- Controleer de aansluiting. Controleer de zekering wanneer alles in orde is.
- Als het apparaat wordt uitgeschakeld en het display verdwijnt, kan het apparaat niet worden bediend met de afstandsbediening.
 - → Schakel het apparaat in.

De elektrische antenne schuift niet uit.

De elektrische antenne heeft geen relaisdoos.

Geen pieptoon.

- De pieptoon is uitgeschakeld (pagina 43).
- Er is een optionele versterker aangesloten en u gebruikt de ingebouwde versterker niet.

De geheugeninhoud is gewist.

- Er is op RESET toets gedrukt.
 - → Sla opnieuw op in het geheugen.
- De voedingskabel of de accu is losgekoppeld.
- · De voedingskabel is niet goed aangesloten.

Opgeslagen zenders en tijd zijn gewist. De zekering is doorgebrand. Maakt geluid wanneer de positie van het contactslot wordt gewijzigd.

De kabels zijn niet goed verbonden met de voedingsaansluiting voor accessoires van de auto.

Het display verdwijnt van/verschijnt niet in het

- De dimmer is ingesteld op "DIM ON" (pagina 44).
- Het display verdwijnt als u op OFF drukt en deze toets ingedrukt houdt.
 - → Druk op (OFF) op het apparaat en houd deze toets ingedrukt tot het display verschijnt.
- De aansluitingen zijn vuil (pagina 51).

De functie automatisch uitschakelen werkt niet.

Het apparaat is ingeschakeld. De functie automatisch uitschakelen wordt ingeschakeld nadat u het apparaat hebt uitgeschakeld.

→ Schakel het apparaat uit.

De kaartafstandsbediening werkt niet.

Controleer of het plastic beschermlaagje is verwijderd (pagina 12).

Afbeelding

Er wordt geen afbeelding of een onduidelijke afbeelding weergegeven.

- Het apparaat is niet goed aangesloten.
- Controleer de aansluiting van het aangesloten apparaat en stel de bronkeuzeschakelaar in op dit apparaat.
- · Disc defect of vuil.
- · Het apparaat is niet goed geïnstalleerd.
 - → Installeer het apparaat onder een hoek van minder dan 45° op een stabiele plaats in de auto.
- De monitor is aangesloten op de AUDIO/VIDEO OUT-ingang en de parkeerkabel (lichtgroen) is niet aangesloten op de schakelkabel van de parkeerrem. of de parkeerrem wordt niet gebruikt.

De afbeelding past niet op het scherm.

Er wordt een vaste breedte/hoogte-verhouding op de DVD gebruikt.

Geluid

Er is geen geluid/het geluid verspringt/het geluid kraakt.

- Het apparaat is niet goed aangesloten.
- Controleer de aansluiting van het aangesloten apparaat en stel de bronkeuzeschakelaar in op dit apparaat.
- · Disc defect of vuil.
- Het apparaat is niet goed geïnstalleerd.
 - → Installeer het apparaat onder een hoek van minder dan 45° op een stabiele plaats in de auto.
- De bemonsteringsfrequentie van het MP3-bestand is niet 16, 22,05, 24, 32, 44,1 of 48 kHz.
- De bemonsteringsfrequentie van het WMA -bestand is niet 32, 44,1 of 48 kHz.
- De bitsnelheid van het MP3-bestand ligt niet tussen 8 en 384 kbps.
- De bitsnelheid van het WMA-bestand ligt niet tussen 32 en 384 kbps.
- Het apparaat staat in de pauzestand of er wordt terug-/vooruitgespoeld.
- De instellingen voor de uitvoer zijn niet juist.
- Het uitvoerniveau voor DVD is te laag (pagina 24).
- Het volume is te laag.De ATT-functie is ingeschakeld.
- De positie van de faderregelaar "FAD" is niet ingesteld op een systeem met 2 luidsprekers.
- De CD-wisselaar is niet compatibel met de discindeling (MP3/WMA).
 - → Speel de disc af met dit apparaat.
- Niet-ondersteunde indeling (zoals DTS).
 - → Controleer of de indeling wordt ondersteund door dit apparaat (pagina 6).

Het geluid bevat ruis.

- · Houd de kabels bij elkaar uit de buurt.
- Als er een Super Audio CD wordt afgespeeld, moet u de "SUPER AUDIO CD MODE"/ "SA-CD MOD" instellen op "HQ" in plaats van "STD" (pagina 41, 45).

Discbediening

De disc kan niet worden geplaatst.

- Er zit al een disc in het apparaat.
- De disc is met kracht omgekeerd of in de verkeerde richting geplaatst.

De disc wordt niet afgespeeld.

- · Disc defect of vuil.
- De disc is niet geschikt.
- De DVD is niet geschikt vanwege de regiocode.
- De disc is niet gefinaliseerd (pagina 49).
- De discindeling en de bestandsversie zijn niet compatibel met dit apparaat (pagina 6, 49).

MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-bestanden worden niet afgespeeld.

- De opname is niet verricht conform de indeling ISO 9660 Level 1 of Level 2 of de indeling Joliet of Romeo in expansie-indeling (DATA CD) of de UDF Bridge- indeling (DATA DVD) (pagina 49).
- De bestandsextensie is onjuist (pagina 50).
- Bestanden zijn niet opgeslagen in MP3-/WMA-/ JPEG-/DivX-indeling.
- Als de disc meerdere bestandstypen bevat, kan alleen het geselecteerde bestandstype (audio/video/beeld) worden afgespeeld.
 - → Selecteer het gewenste bestandstype in de lijst (pagina 31).

MP3-/WMA-/JPEG/DivX-bestanden worden minder snel afgespeeld dan andere bestanden.

Bij de volgende discs duurt het langer voordat het afspelen wordt gestart:

- discs opgenomen met een ingewikkelde structuur;
- discs die in Multi Session/Multi Border zijn opgenomen;
- discs waaraan gegevens kunnen worden toegevoegd.

De disc wordt niet vanaf het begin afgespeeld.

Het afspelen van een of meer discs (pagina 40) wordt hervat.

Bepaalde functies kunnen niet worden gebruikt.

Mogelijk zijn bepaalde functies niet beschikbaar, zoals stoppen, zoeken, herhaaldelijk/willekeurig afspelen. Dit is afhankelijk van de disc. Raadpleeg de handleiding die bij de disc is geleverd voor meer informatie.

De soundtrack/taal van ondertiteling of de hoek kan niet worden gewijzigd.

- Gebruik het DVD-menu in plaats van de selectietoets op de kaartafstandsbediening (pagina 15).
- Er zijn geen meertalige tracks, meertalige ondertitels of meerdere hoeken opgenomen op de DVD.
- De instelling van de DVD kunnen niet worden gewijzigd.

De displayitems rollen niet.

- Bij sommige discs met heel veel tekens kunnen de tekens niet rollen.
- "A.SCRL" is ingesteld op "OFF".
 - \longrightarrow Stel "A.SCRL ON" in (pagina 44).

De bedieningstoetsen werken niet. De disc wordt niet uitgeworpen.

Druk op RESET toets (pagina 12).

U bent het wachtwoord voor het kinderslot vergeten.

Geef in het display voor het invoeren van het wachtwoord "5776" op om het apparaat te ontgrendelen (pagina 26).

Radio-ontvangst

De zenders kunnen niet worden ontvangen. Het geluid is gestoord.

- Sluit een bedieningskabel elektrische antenne (blauw) of hulpvoedingskabel (rood) aan op de voedingskabel van de auto-antenneversterker (alleen als uw auto is uitgerust met een FM/MW/LW-antenne in de achter- of zijruit).
- Controleer de aansluiting van de auto-antenne.
- De auto-antenne schuift niet uit.
 - → Controleer de aansluiting van de bedieningskabel elektrische antenne.
- · Controleer de frequentie.

Er kan niet worden afgestemd op voorkeurzenders.

- Sla de juiste frequentie op in het geheugen.
- · Het ontvangstsignaal is te zwak.

Er kan niet automatisch worden afgestemd op zenders.

- De lokale zoekfunctie is niet correct ingesteld.
 - → Het afstemmen wordt te vaak onderbroken: Stel "LOCAL ON" in (pagina 44).
 - → Het afstemmen stopt niet bij een zender: Stel "MONO ON" in (pagina 44).
- · Het ontvangstsignaal is te zwak.
 - → Stem handmatig af.

Tijdens FM-ontvangst knippert de aanduiding "ST".

- Stem nauwkeurig af op de frequentie.
- · Het ontvangstsignaal is te zwak.
 - → Stel "MONO ON" in (pagina 44).

Een stereo-uitzending van een FM-programma wordt in mono weergegeven.

Het apparaat staat in de mono-ontvangststand.

→ Stel "MONO OFF" in (pagina 44).

RDS

SEEK begint na enkele seconden weergave.

De zender is geen TP-zender of heeft een zwak signaal.

→ Schakel TA uit (pagina 35).

Geen verkeersinformatie.

- Schakel TA in (pagina 35).
- De zender is een TP-zender, maar zendt toch geen verkeersinformatie uit.
 - → Stem af op een andere zender.

PTY geeft "----" weer.

- De huidige zender is geen RDS-zender.
- \bullet Er zijn geen RDS-gegevens ontvangen.
- De zender geeft het programmatype niet door.

Foutmeldingen/berichten

Voor de hoofdeenheid

FRROR*1

- De disc is vuil of is omgekeerd geplaatst.*2
- → Reinig de disc of plaats deze op de juiste manier.
- · Er is een lege disc in het apparaat geplaatst.
- De disc kan niet worden afgespeeld wegens een probleem.
 - → Plaats een andere disc.
- · De disc is niet compatibel met dit apparaat.
 - → Plaats een compatibele disc in het apparaat.

FAILURE

De luidsprekers of versterkers zijn niet correct aangesloten.

→ Raadpleeg de bijgeleverde gebruiksaanwijzing voor installatie/aansluitingen om de aansluiting te controleren.

LOAD

De disc wordt geladen door de wisselaar.

→ Wacht tot het laden is voltooid.

L. SEEK +/-

De lokale zoekfunctie is ingeschakeld tijdens automatisch afstemmen.

NO AF

Er is geen alternatieve frequentie voor de huidige

→ Druk op I ◆ ◆ I als de

programmaservicenaam knippert. Het apparaat zoekt naar een andere frequentie met dezelfde PIgegevens (programma-identificatie). ("PI SEEK" wordt weergegeven.)

NO DISC

Er is geen disc in de CD-wisselaar geplaatst.

→ Plaats discs in de wisselaar.

NO INFO

Er worden geen tekstgegevens naar MP3-/WMA-/ JPEG-/DivX-bestanden geschreven.

NO MAGAZINE

Er is geen discmagazijn in de CD-wisselaar geplaatst.

→ Plaats het magazijn in de wisselaar.

NO MUSIC

De disc bevat geen muziekbestanden.

→ Plaats een muziek-CD in dit apparaat of de MP3compatibele wisselaar.

NO NAME

Er is geen naam voor een disc/album/map/track/beeld/video naar het bestand geschreven.

NOT READ

De discgegevens zijn niet gelezen door het apparaat.

→ Plaats de disc en selecteer de disc in de lijst.

NO TP

Het apparaat blijft zoeken naar beschikbare TP-zenders.

OFFSET

Er is wellicht een interne storing.

→ Controleer de aansluiting. Als de foutmelding in het display blijft staan, moet u de dichtstbijzijnde Sony-handelaar raadplegen.

READ

Het apparaat leest alle bestands-/albumgegevens (map) op de disc.

→ Wacht totdat het lezen is voltooid en het afspelen automatisch wordt gestart. Afhankelijk van de discstructuur kan dit meer dan een minuut in beslag nemen.

RESET

Het apparaat en de CD-wisselaar kunnen niet worden bediend vanwege een probleem.

→ Druk op RESET toets (pagina 12).

"I_ I_ I_ I_" of " ⁻| ⁻| ⁻| ⁻| ⁻|

Tijdens het snel terug- of vooruitspoelen hebt u het begin of het einde van de disc bereikt en kunt u niet verder.

Het teken kan niet worden weergegeven met het apparaat.

- *1 Als er tijdens het afspelen een fout optreedt, wordt het discnummer niet weergegeven in het display.
- *2 Het discnummer van de disc met de fout verschijnt in het display.

Voor de monitor

Playback prohibited by region code.

De DVD kan niet worden afgespeeld vanwege een andere regiocode.

Cannot play this disc.

- · De disc is niet compatibel met dit apparaat.
- De disc is niet gefinaliseerd.

No playable data.

De disc bevat geen inhoud die kan worden afgespeeld.

Cannot play this disc.

- Het apparaat kan de gegevens niet lezen vanwege een probleem.
- · De gegevens zijn beschadigd.

Please press RESET.

Het apparaat kan niet worden bediend vanwege een probleem.

→ Druk op RESET toets (pagina 12).

Als deze oplossingen niet helpen, moet u de dichtstbijzijnde Sony-handelaar raadplegen. Als u het apparaat ter reparatie wegbrengt omdat discs niet goed worden afgespeeld, kunt u het beste de disc meenemen waarmee het probleem is begonnen.

Woordenlijst

Album

Gedeelte van een muziekstuk of image op een DATA CD/DVD die de MP3-/WMA-audiotracks of de JPEG-bestanden bevat.

Bestand

Een MP3-/WMA-track, JPEG-beeld of een DivXvideo op een DATA CD/ DATA DVD. ("Bestand" is een exclusieve definitie voor dit apparaat.) Eén bestand bestaat uit één track, beeld of film.

DivX[®]

Een technologie voor digitale video die is ontwikkeld door DivX, Inc. Video's die zijn gecodeerd met DivX-technologie, hebben een zeer hoge kwaliteit en een relatief kleine bestandsgrootte.

Dolby Digital

Compressietechnologie voor digitale audio die is ontwikkeld door Dolby Laboratories. Deze technologie is compatibel met 5.1-kanaals surround sound. Het achterkanaal is stereo en er wordt voor deze indeling gebruikgemaakt van een afzonderlijk subwooferkanaal. Dolby Digital levert dezelfde afzonderlijke 5.1-kanalen met digitale audio van hoge kwaliteit als de Dolby Digital-audiosystemen die worden gebruikt in de bioscoop. De kanalen zijn goed gescheiden omdat alle kanaalgegevens afzonderlijk worden opgenomen. Tevens treedt er zeer weinig vervorming op omdat alle kanaalgegevens digitaal worden verwerkt.

DVD

Een disc die tot 8 uur aan filmmateriaal kan bevatten, ondanks dat de diameter hetzelfde is als voor een CD.

De gegevenscapaciteit van een enkelzijdige DVD met één laag is 4,7 GB (Gigabyte). Dit is meer dan 7 keer de capaciteit van een CD. Een enkelzijdige DVD met twee lagen heeft een gegevenscapacitieit van 8,5 GB, een dubbelzijdige DVD met één laag een gegevenscapaciteit van 9,4 GB en een dubbelzijdige DVD met twee lagen een gegevenscapaciteit van 17 GB.

Voor de beeldgegevens wordt gebruikgemaakt van de MPEG 2-indeling, een van de wereldwijde normen voor digitale compressietechnologie. De beeldgegevens worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/40e van de oorspronkelijke grootte. Voor een DVD wordt tevens gebruikgemaakt van coderingstechnologie met een variabele bitsnelheid zodat de toewijzing van de gegevens kan worden gewijzigd overeenkomstig de status van de beelden. De audiogegevens worden opgenomen met een meerkanaalse indeling, zoals Dolby Digital, zodat u kunt genieten van een zeer realistische geluidsweergave.

Bovendien bevat de DVD verschillende geavanceerde functies, bijvoorbeeld voor meerdere hoeken, talen en een kinderslot.

DVD-RW

Een DVD-RW is een opneembare en herschrijfbare disc met dezelfde indeling als een DVD VIDEO. De DVD-RW heeft twee modi: VR- en videomodus. DVD-RW's die in de videomodus worden gemaakt, hebben dezelfde indeling als een DVD VIDEO, terwijl de inhoud van discs die in de VR-modus (Video Recording) zijn gemaakt, kan worden geprogrammeerd of bewerkt.

DVD+RW

Een DVD+RW (plus RW) is een opneembare en herschrijfbare disc. Voor DVD+RW's wordt gebruikgemaakt van een opname-indeling die vergelijkbaar is met de DVD VIDEO-indeling.

Filmsoftware, videosoftware

DVD's kunnen worden geclassificeerd als filmsoftware of videosoftware. Een film-DVD bevat hetzelfde aantal beelden (24 frames per seconde) als een film in een bioscoop. Een video-DVD, zoals een tv-serie, geeft 30 frames (of 60 velden) per seconde weer.

Hoofdstuk

Onderverdeling van een titel op een DVD. Een titel bestaat uit meerdere hoofdstukken.

Scène

Op een VIDEO CD met PBC-functies (Playback Control) worden de menuschermen en de bewegende en stilstaande beelden opgedeeld in zogenaamde "scènes".

Super Audio CD

Super Audio CD is een nieuwe standaard voor audio-CD's van zeer hoge kwaliteit. De muziek wordt opgenomen in een DSD-indeling (directe digitale gegevensstroom) (gewone CD's worden opgenomen in een PCM-indeling). Voor de DSD-indeling wordt gebruikgemaakt van een bemonsteringsfrequentie die 64 keer hoger is dan die van een gewone CD en van een quantisering van 1 bit. Hierdoor wordt een ruim en zeer dynamisch frequentiebereik behaalt binnen het hoorbare frequentiebereik, waardoor de weergave van muziek het oorspronkelijke geluid zeer dicht benadert.

Titel

Het langste gedeelte van een film of muziek op een DVD, film, enzovoort, in videosoftware of het hele album in audiosoftware.

Track

Een gedeelte van een afbeelding of muziekstuk op een VIDEO CD, CD, Super Audio CD of MP3/ WMA. Een album bestaat uit verschillende nummers (alleen MP3/WMA).

VIDEO CD

Een CD met bewegende beelden. Voor de beeldgegevens wordt gebruikgemaakt van de MPEG 1-indeling, een van de wereldwijde normen voor digitale compressietechnologie. Het beeldgegevens worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/140e van de oorspronkelijke grootte. Een VIDEO CD van 12 cm kan daarom 74 minuten aan bewegende beelden bevatten.

VIDEO CD's bevatten ook compacte audiogegevens. Geluiden buiten het hoorbare bereik worden gecomprimeerd terwijl geluiden die de mens wel kan horen, niet worden gecomprimeerd. VIDEO CD's kunnen tot 6 keer zoveel audiogegevens bevatten als gewone audio-CD's. Er zijn 3 versies VIDEO CD's.

- Versie 1.0, 1.1: u kunt alleen bewegende beelden en geluid afspelen.
- Versie 2.0: u kunt stilstaande afbeeldingen met een hoge resolutie weergeven en genieten van PBC-functies.

Dit apparaat is compatibel met alle 3 bovenstaande versies

Lijst met taal-/regiocodes

Lijst met taalcodes Taalspelling conform ISO 639: 1988 (E/F).

Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Niet vermeld

Lijst met regiocodes

Code	Regio	Code	Regio	Code	Regio	Code	Regio
2044	Argentinië	2424	Filipijnen	2362	Mexico	2501	Singapore
2047	Australië	2165	Finland	2376	Nederland	2149	Spanje
2057	België	2174	Frankrijk	2390	Nieuw-	2528	Thailand
2070	Brazilië	2248	India		Zeeland	2184	Verenigd
2079	Canada	2238	Indonesië	2379	Noorwegen		Koninkrijk
2090	Chili	2254	Italië	2046	Oostenrijk	2499	Zweden
2092	China	2276	Japan	2427	Pakistan	2086	Zwitserland
2115	Denemarken	2304	Korea	2436	Portugal		
2109	Duitsland	2363	Maleisië	2489	Rusland		

Index

Cijfers D J 16:9 39 JPEG 7, 19, 51 Demonstratie (DEMO) 44 2000MP3 3 Dimmer (DIM) 44 2000WMA 3 Discs 6 Κ 4:3 LETTER BOX 39 Display instellen Kaartafstandsbediening 4:3 PAN SCAN 39 (DISPLAY SETUP) 39 10, 12, 51 DivX VOD 40 Karaoke 30 DivX® 7, 19, 51 Α Kinderbeveiliging Dolby Digital 23, 24 Aangepaste instellingen (PARENTAL CONTROL) DVD-menu 15 (CUSTOM SETUP) 40 26, 40 DVD-niveau Achtergrond Klok aanpassen (DVD-LVL) 24, 45 (WALLPAPER) 39 (CLOCK-ADJ) 46 Dynamic Range Control Afspeelbare discs 6 Kloktijd (CT) 35, 36, 43 (DRC) 41 Afspeellijst afspelen (PLAY LIST PLAY) 40 L E Afspelen hervatten 15, 17 Laag Afspelen hervatten voor Multi-EQ7 36, 37 (SUPER AUDIO CD LAYER, disc (MULTI-DISC RESUME) Equalizer DISC.LAYER) 32, 41, 45 3, 40 Beeld Lijst weergeven (LIST) 31 Album (ALBUM) 29 (PICTURE EQ) 25, 40 Lithiumbatterij 51 Alternatieve frequenties Geluid (EQ7) 36, 37 Lokale zoekfunctie (AF) 35 Extra audioapparatuur 46 (LOCAL) 44 Audio (AUDIO) Indeling 23 F M Kanaal 23 Fader (FAD) 36 Map (ALBUM) 29 Taal 23, 39 Monitortype Audio DRC (AUDIO DRC) 41 (MONITOR TYPE) 39 G Audio-instellingen Monostand (MONO) 44 (AUDIO SETUP) 41 Geheugen voor beste MP3 7, 50 Automatisch rollen afstemming (BTM) 34 Multi Border-DVD 50 (A.SCRL) 44 Multi Session-CD 50 Automatisch uitschakelen н (A.OFF) 43 Herhaaldelijk afspelen P AUX (voorkant) 46 (REP) 28, 48 AUX-niveau (AUX-LVL) 45, 47 Picture EQ Herstellen (RESET) 12, 41 (PICTURE EQ) 25, 40 Hoek (ANGLE) 15 В Pieptoon (BEEP) 43 Hoofdmenu van de DVD 15 Playback control (PBC) 20 Balans (BAL) 36 Hoofdstuk (CHAPTER) 29 Programma-indeling 24 Bedieningssatelliet Hoogdoorlaatfilter (HPF) 45 Programmatypen (RM) 43, 48 (PTY) 35, 36 Beeld (IMAGE) 29 ı Beeldinstellingen 38 Indelingen 7 Bestand (FILE) 29 R Instellingenmenu Bewegingsdisplay Radiogegevenssystem Beeldinstellingen 38 (M.DSPL) 44 (RDS) 34 Systeeminstellingen 42 Rechtstreeks afspelen 29 Regiocode 7, 58

Regionaal (REG) 35, 44

```
S
Super Audio CD
    Geluidskwaliteit
     (SUPER AUDIO CD
     MODE, SA-CD MOD)
     33, 41, 45
    Laag
     (SUPER AUDIO CD
     LAYER, DISC.LAYER)
     32, 41, 45
Systeeminstellingen 42
Т
Taalcode 58
Taalinstelling
(LANGUAGE SETUP) 39
Taalinstelling (MENU) 39
Taalinstelling ondertitles
(SUBTITLE) 15, 39
Taalinstelling soundtrack
(AUDIO) 23, 39
Tijd diavoorstelling
(SLIDE SHOW TIME) 40
Tijd/tekstinformatie
(TIME) 22, 29
Titel (TITLE) 29
Track (TRACK) 29
```

Verkeersinformatie (TA) 35 Verkeersprogramma (TP) 35 Volume Echo 30 Hoofdeenheid 8 Microfoon 30 Verkeersinformatie 35

W

Weergavestandmenu 20 Willekeurig afspelen (SHUF) 28, 48 WMA 7, 50

Z

Zekering 51 Zoomen (CENTER ZOOM) 24

Tragen Sie die Seriennummer (SERIAL NO.) in dem reservierten Feld ein. Sie finden diese auf einem Aufkleber, der auf dem Gerätegehäuse angebracht ist. Nehmen Sie den ausgefüllten Geräte-Pass anschließend unbedingt aus der Bedienungsanleitung heraus, falls Sie diese im Fahrzeug aufbewahren möchten. Bitte bewahren Sie den Geräte-Pass an einem sicheren Ort auf. Er kann im Falle eines Diebstahls zur Identifikation Ihres Eigentums dienen.

caraudio

Geräte-Pass

SONY®

Dieser Geräte-Pass dient als Eigentumsnachweis für Ihr caraudio-Gerät im Falle eines Diebstahls.

Wir empfehlen, den Geräte-Pass nicht im Fahrzeug aufzubewahren, um Missbrauch zu verhindern.

Modellbezeichnung

MEX-DV1000

Seriennummer (SERIAL NO.)

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Thailand